



ISSN 2542-0267 (Print)  
ISSN 2541-8122 (Online)

# Научный редактор и издатель

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Том  
Vol. **4** № **1-2** /2019

# Science Editor and Publisher

SCIENTIFIC AND PRACTICAL JOURNAL





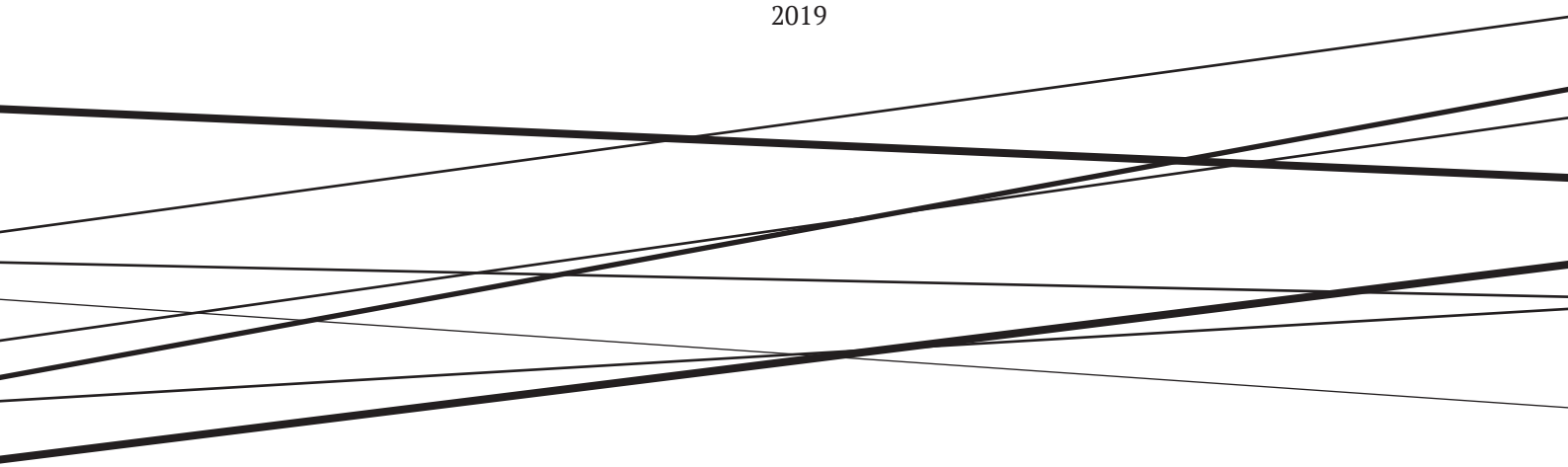
**АНРИ**

Ассоциация научных  
редакторов и издателей

# Научный редактор и издатель

## Научно-практический журнал

Том 4 № 1–2  
2019



# Science Editor and Publisher

## Scientific and Practical Journal

Vol. 4 No. 1–2  
2019



**ASEP**

Association of Science  
Editors and Publishers

## Научный редактор и издатель

### Научно-практический журнал

«Научный редактор и издатель» – рецензируемый научно-практический журнал, в котором рассматриваются вопросы редактирования, издания, распространения, продвижения и использования научной литературы и другие аспекты научно-издательской и научно-информационной сфер деятельности.

Миссия журнала – содействие развитию научной редакционно-издательской сферы России, системы научных изданий (в том числе журналов), расширению присутствия российских научных изданий в российском и международном научно-информационном пространстве и развитию научных коммуникаций в целом. Журнал нацелен на предоставление методической, информационно-аналитической, научно-практической помощи в профессиональной деятельности научных редакторов, учредителей и издателей научных периодических изданий.

В журнале публикуются работы по следующим темам: редакционная политика, академическое письмо, рецензирование, открытый доступ, этика публикаций, международные издательские стандарты, библиометрия, наукометрия, вебометрия.

Журнал принимает к публикации оригинальные статьи; обзоры; переводы статей, опубликованных в зарубежных журналах (при согласии правообладателя на перевод и публикацию); дискуссионные материалы, эссе; комментарии; другие информационные материалы.

#### ОСНОВНЫЕ РАЗДЕЛЫ ЖУРНАЛА:

- Редакционная статья
- Оригинальные статьи
- Обзоры
- Переводы
- Методические материалы (Нормативы. Стандарты)
- Материалы конференций
- Практический опыт
- Информация. Новости. События
- Документы. Комментарии
- Интервью
- Библиотека

#### ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

**Кириллова Ольга Владимировна**, канд. техн. наук, Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация

#### ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

**Подчиненов Алексей Васильевич**, канд. филол. наук, Издательство Уральского федерального университета им. первого Президента России Б. Н. Ельцина, г. Екатеринбург, Российская Федерация

#### ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ:

**Лоскутова Татьяна Анатольевна**, Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация

#### ПЕРЕВОДЧИКИ:

**Попова Наталья Геннадьевна**

**Котлова Александра Олеговна**

**Моисеев Ян Юрьевич**

**Арцишевская Алла Николаевна**

#### КОРРЕКТОР:

**Бортникова Алена Валерьевна**

#### ДИЗАЙН:

**Карманный Сергей Сергеевич**

#### КОМПЬЮТЕРНАЯ ВЕРСТКА:

**Лоскутова Татьяна Анатольевна**

#### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**Аксентьева Мария Сергеевна**, канд. физ.-мат. наук, АНО «Редакция журнала УФН», г. Москва, Российская Федерация

**Базанова Елена Михайловна**, канд. пед. наук, Российский государственный социальный университет, Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС», г. Москва, Российская Федерация

**Бирюков Александр Александрович**, Издательство «Springer Nature», Ph.D. в области информационно-коммуникационных технологий, г. Гейдельберг, Германия

**Гаспарян Армен Юрьевич**, Ph.D., Учебный центр Университета Бирмингема, г. Дадли, Великобритания

**Горячева Ольга Евгеньевна**, Российский университет дружбы народов, г. Москва, Российская Федерация

**Ким Хюнгсун**, Президент Корейского совета научных редакторов; Генеральный секретарь Совета азиатских научных редакторов, Университет Инха, г. Инчхон, Корея

**Кулешова Анна Викторовна**, канд. социол. наук, Всероссийский центр изучения общественного мнения; Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация

**Мурджи Карим**, Открытый университет, г. Милтон-Кейнс, Великобритания

**Попова Наталья Геннадьевна**, канд. социол. наук, Институт философии и права Уральского отделения РАН, г. Екатеринбург, Российская Федерация

**Рю Дэвид**, Университетский госпиталь, г. Саутгемптон, Великобритания

**Холланд Карен**, Государственный университет в Солфорде, г. Манчестер, Великобритания

**Хохлов Александр Николаевич**, докт. биол. наук, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, г. Москва, Российская Федерация

#### Наименование органа, зарегистрировавшего издание

ISSN

#### Периодичность

#### Учредитель и издатель

#### Типография

#### Сайт

#### Адрес учредителя и издателя

#### E-mail

#### Телефон

#### Подписка и распространение

#### Тираж

#### Дата выхода в свет

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций 18 мая 2015 года (Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-61749 от 18 мая 2015 г. – печатное издание)

2542-0267 (Print)  
2541-8122 (Online)

4 раза в год

Ассоциация научных редакторов и издателей, г. Москва, Российская Федерация

«ПАО «Т 8 Издательские Технологии», 109316, г. Москва, Волгоградский проспект, д. 42, корп. 5

<http://www.scieditor.ru>

111397, г. Москва, Зелёный проспект, д. 20

[journal@rasep.ru](mailto:journal@rasep.ru)

+7 (495) 729-25-70

Подписка на журнал осуществляется через систему электронной редакции на сайте, а также по e-mail: [journal@rasep.ru](mailto:journal@rasep.ru). Свободная цена.

Тираж 100 экз.

30.07.2019

Science Editor and Publisher is a peer-reviewed scholarly journal, covering questions of editing, publication, dissemination, promotion and use of scientific literature and other aspects of science publishing and information survey.

The Journal's mission is to support the promotion of Russian scientific editing and publishing, the system of scientific publications (including journals), the expansion of the presence of Russian scientific publications in domestic and international scientific and informational spaces and the development of scientific communication in general. The Journal is oriented towards the provision of methodological, information-analytical, academic and research assistance to the professional activity of scientific editors, founders and publishers of scientific periodic publications.

The Journal accepts for publication original articles; translations of published articles from foreign journals (with the consent of the right holder for the translation and publication); reviews; essays; commentaries and event reports.

**SECTIONS:**

- Editorial
- Original Papers
- Review
- Translations
- Guidance Papers
- Conference Proceedings
- Best Practice
- Info. News. Events
- Official Documents. Comments
- Interview
- Library

**CHIEF EDITOR:**

**Olga V. Kirillova**, Cand. Sci. (Eng.), Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation

**DEPUTY CHIEF EDITOR:**

**Alexey V. Podchinenov**, Cand. Sci. (Philology), Publishing House of the Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin, Ekaterinburg, Russian Federation

**EXECUTIVE SECRETARY:**

**Tatyana A. Loskutova**, Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation

**TRANSLATORS:**

**Natalia G. Popova**  
**Aleksandra O. Kotlova**  
**Yan Yu. Moiseenko**  
**Alla N. Artsishevskaya**

**PROOF-READER:**

**Alena V. Bortnikova**

**DESIGN:**

**Sergey S. Karmanny**

**COMPUTER LAYOUT:**

**Tatyana A. Loskutova**

**EDITORIAL BOARD:**

**Maria S. Aksenteva**, Cand. Sci. (Phys.-Math.), Editorial Office «Uspekhi Fizicheskikh Nauk» ANO, Moscow, Russian Federation

**Elena M. Bazanova**, Cand. Sci. (Pedagogy), Russian State Social University, National University of Science and Technology «MISiS»; Russian State University for the Humanities, Moscow, Russian Federation

**Alexander A. Birukou**, Ph.D. (Comp. Sci.), Senior Editor, Springer Nature, Heidelberg, Germany

**Armen Yu. Gasparyan**, Ph.D., University of Birmingham, Dudley, United Kingdom

**Olga Ye. Goryacheva**, Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russian Federation

**Hyungsun Kim**, President of Korean Council of Science Editors, Secretary General of Council of Asian Science Editors, Department of Materials Science Engineering, Inha University, Incheon, Korea

**Anna V. Kuleshova**, Cand. Sci. (Sociology), Russian Public Opinion Research Centre; Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation

**Karim Murji**, Open University, Milton Keynes, United Kingdom

**Natalia G. Popova**, Cand. of Sci. (Soc. Sci.), Institute of Philosophy and Law, Ural Branch of the Russian Academy of Sciences, Ekaterinburg, Russian Federation

**David Rew**, University Hospital of Southampton, London, United Kingdom

**Karen Holland**, Salford State University, Manchester, United Kingdom

**Alexander N. Khokhlov**, Dr. Sci. (Biol.), Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation

**ISSN**

2542-0267 (Print)  
2541-8122 (Online)

**Publication Frequency**

Quarterly

**Founder**

Association of Science Editors and Publishers, Moscow, 111397, Russian Federation

**Printing House**

T8 Publishing Technology, 42/5 Volgogradsky prospect, Moscow 109316 Russian Federation

**Web-site**

<http://www.scieditor.ru>

**Postal address**

20 Zelenyi prosp., Moscow, 111397, Russian Federation

**E-mail**

[journal@rasep.ru](mailto:journal@rasep.ru)

**Tel.**

+7 (495) 729-25-70

**Subscription**

The journal content is free for ASEP members. Subscribe form in on the web-site.

**Signed for printing**

30/07/2019



## Содержание

### ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА. ОТКРЫТЫЙ ДОСТУП

- Многообразие авторско-издательских финансовых отношений в авторитетных журналах США и Западной Европы .....6**  
*С. П. Зернес*

### ДИСКУССИОННЫЕ СТАТЬИ

БИБЛИОМЕТРИЯ. ЭТИКА ПУБЛИКАЦИЙ

- Власть библиометрических иллюзий над ленивыми, профанация плодотворных идей и проклятье «парабиблиометрической» оценки науки ..... 12**  
*В. С. Лазарев*

### МНЕНИЕ ЭКСПЕРТА

БИБЛИОМЕТРИЯ

- О влиянии языка статей на показатели научных журналов в международных наукометрических базах данных ..... 21**  
*О. В. Кириллова*

ИЗДАТЕЛЬСКИЕ СТАНДАРТЫ

- Как научному журналу сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию .....34**  
*О. В. Кириллова*

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

ЭТИКА ПУБЛИКАЦИЙ

- По лезвию бритвы: как самоцитирование не превратить в самоплагиат .....45**  
*А. В. Кулешова, Ю. В. Чехович, О. С. Бельская*

### ОБМЕН ОПЫТОМ

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

- Особенности исполнения печатными научными периодическими изданиями требований действующего российского законодательства ..... 53**  
*Ю. Л. Афанасьева*

### ПЕРЕВОДЫ

ОТКРЫТЫЙ ДОСТУП

- Равенство, справедливость и реальность открытого доступа к научной информации .....63**  
*Ч.-В. Сео, Х. Чунг, Т.-С. Сео, Ю. Юнг, Ю. С. Хван, Ч.-Х. Юн, Х. Ким*

ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ. МНЕНИЕ УЧЕНОГО

- Публикуйся, и кто должен погибнуть: ты или наука? ..... 76**  
*А. Кун*

### БИБЛИОТЕКА

ОБЗОР КНИГ

- Открытый стол идей, за который приглашен каждый: Библиотека научного редактора и издателя .....94**

ОТРЫВОК ИЗ КНИГИ

- Подготовка к публикации: журнальная статья ..... 100**  
*Р. Уотсон*

### ИНФОРМАЦИЯ. НОВОСТИ. СОБЫТИЯ

- Резолюция 8-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня – 2019: стратегия и тактика управления и развития», 23–26 апреля 2019 г., г. Москва ..... 109**  
**Российские и зарубежные и научные мероприятия в сфере редакционно-издательской деятельности (осень–зима 2019 года) ..... 113**

## Contents

### ORIGINAL PAPERS

#### EDITORIAL POLICY. OPEN ACCESS

- Variety of pay-for-publication models in reputable American and West European journals.....6**  
*S. P. Zernes*

### DISCUSSION PAPERS

#### BIBLIOMETRICS. PUBLICATION ETHICS

- The power of bibliometric illusions over the lazy, the profanation of fruitful ideas  
and the curse of parabiometric evaluation of science..... 12**  
*V. S. Lazarev*

### EXPERT'S OPINION

#### BIBLIOMETRICS

- Publication language and the journal scientometric indicators in global citation databases..... 21**  
*O. V. Kirillova*

#### PUBLISHING STANDARDS

- Preserving national language and reaching out English-speaking audience of a scholarly journal.....34**  
*O. V. Kirillova*

### GUIDANCE PAPERS

#### PUBLICATION ETHICS

- Walking the razor's edge: how to avoid self-plagiarism when you recycle your texts.....45**  
*A. V. Kuleshova, Yu. V. Chekhovich, O. S. Belenkaya*

### CASE STUDIES

#### LEGISLATION

- Implementation features of the current Russian legislation by the printed scientific periodicals .....53**  
*Yu. L. Afanasi'eva*

### TRANSLATIONS

#### OPEN ACCESS

- Equality, equity, and reality of open access on scholarly information .....63**  
*J.-W. Seo, H. Chung, T.-S. Seo, Y. Jung, E. S. Hwang, C.-H. Yun, H. Kim*

#### RESEARCH RESULTS ASSESSMENT. SCIENTIST'S OPINION

- Publish and who should perish: you or science?..... 76**  
*A. Kun*

### LIBRARY

#### BOOK REVIEW

- An open table of ideas to which everyone is invited: library of science editor and publisher.....94**

#### BOOK EXCERPT

- Writing for publication: the journal article..... 100**  
*R. Watson*

### INFO. NEWS. EVENTS

- Resolution of the 8<sup>th</sup> international scientific and practical conference "World-class scientific  
publication – 2019: strategy and tactics of management and development",  
April 23–26, 2019, Moscow ..... 109**  
**Russian and foreign scientific events on scholarly publishing (Fall–Winter 2019) ..... 113**





## Многообразие авторско-издательских финансовых отношений в авторитетных журналах США и Западной Европы

С. П. Зернес 

Редакция журнала «Энергобезопасность и энергосбережение»,  
г. Москва / г. Атланта, Российская Федерация / Соединенные Штаты Америки  
e-mail: svetlana.zernes@yahoo.com

**Резюме:** В развитие темы, поднятой авторами статьи *Article processing charges for open access publication – the situation for research intensive universities in the USA and Canada* (Размер платы за подготовку статьи к публикации (APC) в открытом доступе: опыт научно-исследовательских университетов США и Канады), перевод которой был опубликован в журнале «Научный редактор и издатель», № 2–4/2017, в данной статье дана краткая систематизация сведений о финансовых схемах взаимодействия авторов с журналами крупных издательств и научных обществ США и Западной Европы. Рассмотрены разнообразные варианты организации такого взаимодействия (в том числе малораспространенные, но интересные для изучения и возможного использования), существующие и возможные пути предоставления льгот для авторов, скидки и специальные программы. Важно обратить внимание на тот факт, что во всех рассмотренных случаях первично именно рецензирование и никакие из платных услуг не считаются гарантией публикации. Можно говорить о том, что проведение параллелей между платностью и качественным уровнем журнала уже сейчас теряет смысл (по крайней мере для авторитетных изданий), потенциальным авторам важно вырабатывать умение оценить уровень журнала по признакам, не связанным с финансовой моделью его функционирования.

**Ключевые слова:** научная публикация, научный журнал, рукопись, финансовые модели издания, плата за подготовку статьи, постраничный сбор, открытый доступ

**Для цитирования:** Зернес С. П. Многообразие авторско-издательских финансовых отношений в авторитетных журналах США и Западной Европы. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):6–11. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-6-11](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-6-11).

## Variety of pay-for-publication models in reputable American and West European journals

S. P. Zernes 

The Editorial Office, the journal *Energy Safety and Energy Economy* (*Energobezopasnost' i Energosberezhenie*),  
Moscow / Atlanta, Russian Federation / United States of America  
e-mail: svetlana.zernes@yahoo.com

**Abstract:** Following up on the translated paper published in the journal *Science Editor and Publisher*, 2017, Iss. 2–4, “Article processing charges for open access publication – the situation for research intensive universities in the USA and Canada”, this paper is circling back to the topic of article processing charges. Publication models in reputable American and West European scientific journals are diverse, so a detailed analysis of authors’ financial responsibilities might be of interest to researchers and editors. Publication fees may include APCs, page/color charges, and other obligatory or voluntary charges, helping promote open access or cover publishing costs. For qualifying authors, the fees may be lowered or waived. As far as reputable journals are concerned, there should be no correlation between their peer review quality and authors’ ability to pay. No fees paid can guarantee publication, that is why authors should pay special attention to journal reputation instead of its financial model.

**Keywords:** research publication, scientific journal, manuscript, article processing charge, page charge, open access

**For citation:** Zernes S. P. Variety of pay-for-publication models in reputable American and West European journals. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel' = Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):6–11. (In Russ.) DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-6-11](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-6-11).

## Введение

Практика взимания платы российскими научными журналами за подготовку и опубликование материалов сегодня порицается. Встречается даже довольно категоричное мнение, что научным изданиям следует функционировать исключительно на дотационные средства. При этом в западной практике оплата публикаций является частью устоявшихся издательских бизнес-моделей. Речь в данном случае не идет об изданиях-«хищниках»: их методы ведения деятельности не являются профессионально этичными и рассматриваться в рамках настоящей статьи не будут. Причины негативного отношения к платным публикациям также стоит рассматривать в отдельных исследованиях с учетом того, что мотивы участников оплачиваемого публикационного процесса могут кардинально различаться («в одном случае человек платит за то, чтобы его опубликовали в журнале независимо от того, что написано в его статье, во втором случае ученый платит журналу, чтобы его статья была обработана, отрецензирована, подготовлена к печати и опубликована» [1]).

Соломон Д. и Бьорк Б.-К. в своей статье подробно рассмотрели использование платы за подготовку статей в журналах, где стремятся публиковаться в открытом доступе сотрудники научно-исследовательских университетов США и Канады [2]. Русскоязычным авторам, планирующим представлять результаты своих исследований в зарубежных изданиях, а также редакторам научных изданий будут полезны более подробные сведения о моделях оплаты публикационных и сопутствующих услуг в западных журналах. Рассматриваемая информация будет касаться не только изданий открытого доступа (в сравнении с тем, как это было реализовано в указанной статье). Журналы, финансовая политика которых проанализирована в данной работе, относятся к разным тематическим направлениям и были выбраны именно как яркие представители той или иной финансовой модели без сравнения друг с другом по каким-либо критериям.

**Среди русскоязычных авторов пока распространено мнение о том, что публикации в авторитетных зарубежных изданиях либо чрезмерно дороги, либо являются недостижимой целью. Однако существуют обширные возможности опубликования исследовательских работ как полностью бесплатно, так и с относительно небольшими затратами.** Многообразие финансовых отношений авторов и издателей журналов лишний раз подтверждает: добросовестное научное издательство хотя и представляет собой бизнес-предприятие, предсказуемо заинтере-

сованное в прибыли, все же способно соблюдать качественный уровень публикуемых работ без привязки к увеличению их количества.

## Плата за открытый доступ

Распространившейся практикой стала оплата открытого доступа авторами публикаций. В традиционном формате публикация во многих изданиях является бесплатной. Одновременно с этим крупные издатели предлагают опубликоваться в тех же журналах, но в формате открытого доступа с установленной платой за подготовку статьи (*Article Processing Charge*, APC). Такая плата взимается после одобрения и принятия рукописи, однако еще в момент отправки через систему электронной редакции требуется указать свое согласие / несогласие с опубликованием этой рукописи в открытом доступе в случае принятия. Как правило, редакции декларируют, что возможность авторов заплатить необходимую сумму никак не влияет на решение о принятии или отклонении рукописи. Однако в этом контексте было бы интересно исследование, возможно, в формате анонимного опроса, насколько этот факт соответствует действительности. Результаты анонимных опросов подобного рода были представлены на конгрессе *Eighth International Congress on Peer Review and Scientific Publication* и отражали, в частности, «чистосердечное признание» в недобросовестном обращении некоторых рецензентов с рукописями, например, использование рецензируемой информации в личных целях [3]. Известны случаи, когда редакция заявляла о ретрагировании статьи, авторы которой оказались в итоге неплатежеспособны [4].

Средняя ставка APC по статьям, опубликованным в журналах «золотого» открытого доступа, взятым для исследования в [2], составила около 2000 долларов. К наиболее дорогостоящим относятся публикации в журнале *Nature Communications*: 5200 долларов для Америки, Китая и Японии, 3490 фунтов стерлингов для Великобритании и 4290 евро для европейских и остальных государств [5]. Все статьи этого издания находятся в открытом доступе, оплата APC обязательна за некоторым исключением.

На сегодняшний день многие крупные издатели предлагают гибридные варианты и растущее разнообразие публикационных схем. У *Springer* действуют проекты открытого доступа *Springer Open* и *Open Choice*. Разница между ними заключается в том, что *Springer Open* [6] – это портфель более чем из двухсот рецензируемых журналов открытого доступа по разным дисциплинам (с 2012 г. добавлены и книжные издания), а *Open*



*Choice* [7] предлагает более 2000 журналов, где можно опубликоваться не только в традиционном варианте, но и в открытом доступе с оплатой APC. В обоих случаях авторы получают все преимущества открытой публикации, связанные с повышением заметности и цитируемости.

По такому же принципу построено направление *Elsevier Open Science* [8]: на выбор около 400 журналов открытого доступа или опция опубликования в гибридных журналах с уплатой APC в сумме от 150 до 4250 долларов. С точными размерами APC и прочими условиями нужно в любом случае знакомиться непосредственно на сайте выбранного журнала, при этом прайс-листы Elsevier организованы, пожалуй, удобнее – с гиперссылками на домашнюю страницу каждого издания (в отличие от скачиваемых таблиц .xlsx у *Springer* [9]).

Подобную же модель предлагают издательства *Wiley*, *Emerald*, *Taylor&Francis* и др. Опубликовать таким образом результаты исследований по инженерным наукам (не только статьи, но и материалы конференций) можно в изданиях *IEEE* с той разницей, что журнал полного открытого доступа среди них только один – это *IEEE Access* (размер APC – 1750 долларов независимо от объема статьи). В гибридных журналах *IEEE* сумма сбора составляет 2045 долларов и одинакова для всех изданий [10]. Обе эти опции представлены в рамках проекта *IEEE Open*.

### Авансовые платежи

Авансовые платежи, такие как взнос за подачу рукописи на рассмотрение (*submission fee*), не получили широкого распространения, хотя и встречаются в отдельных изданиях. Например, гибридный журнал *The Journal of Neuroscience* в дополнение к обязательному публикационному сбору (*publication fee*) взимает также фиксированный платеж в сумме 140 долларов уже в момент отправки автором рукописи [11]. Платеж является невозвратным при любом результате рассмотрения и призван несколько компенсировать затраты рабочего времени редакторов. С 2017 г. сделано исключение для членов объединения *Society for Neuroscience*, выступавшего сооснователем указанного журнала: они освобождаются от платежа при подаче материала, если являются первым или последним автором статьи [12]. К сведению – размер ежегодного членского взноса в данном объединении составляет от 30 до 200 долларов (сумма зависит от ученой степени члена объединения).

Сторонники политики взимания платежа за подачу рукописи связывают необходимость его наличия с удобством автоматического отсеивания

авторов, имеющих недостаточно серьезные намерения и отправляющих слабые или заведомо не подходящие по тематике работы просто наудачу, увеличивая нагрузку редакторов и рецензентов. При этом авторам предоставляется возможность сделать бесплатный предварительный запрос в редакцию для определения соответствия предполагаемой рукописи тематике и критериям журнала и уже после этого отправлять готовый текст [13].

К авансовым платежам можно отнести и взнос, введенный в практику издателем онлайн-журналов открытого доступа *PeerJ* [14]. Им был выбран уникальный формат финансового взаимодействия с авторами, основывающийся на оплате пожизненного членства (*lifetime membership*) [15]. Подразумевается несколько уровней членства на выбор: базовый, расширенный и премиальный со стоимостью участия 399, 449 и 499 долларов соответственно (однократно), разрешающих одну, две или пять публикаций в течение года. Членство должен оплатить каждый участник авторского коллектива. Оплата не гарантирует принятия именно этого количества рукописей, если они не соответствуют необходимому уровню – подобные и другие нюансы изложены на сайте *PeerJ* в разделе «Часто задаваемые вопросы» (*PeerJ FAQ*). Требования к потенциальным членам отсутствуют (если некоторое время назад членство обязывало принимать участие в рецензировании работ, то на данный момент это положение отменено). В целом автору необязательно присоединяться к членству, если вместо этого он готов оплачивать обычные расходы на подготовку статьи журналом в виде APC. Можно воспользоваться этим вариантом, если оплата членства неудобна автору, например, если она не подходит для финансовой отчетности или если статья написана большим авторским коллективом, что делает публикацию слишком дорогостоящей. Как видим, бизнес-модель этого издателя инновационна. Кроме того, он демонстрирует маркетинговые и рекламные приемы, больше характерные для продвижения товаров повседневного спроса, а также предлагает промоакции с бесплатным опубликованием статей. Интернет-сайт *PeerJ* выполнен не столь консервативным по дизайну и наполнению в сравнении с сайтами других изданий и содержит обилие рекламных элементов, которые часто используются также изданиями-«хищниками», к которым *PeerJ* не относится.

### Плата за подготовку рукописи после принятия

За подготовку рукописи к ее обнародованию может взиматься плата не только при открытом

доступе, но и в рамках формата традиционного издания, где плата призвана покрыть часть типографских расходов. Чаще всего она представляет собой постраничный сбор – *page charge*, который может взиматься либо за полную статью, либо за ее часть и быть как фиксированным, так и «плавающим». Могут иметь место такие сборы, как *overlength page charges*, то есть оплата «сверхдлинных» публикаций. К примеру, в гибридном электронном журнале *IEEE Sensors Journal* при размере опубликованной статьи более 8 страниц (бесплатных) взимается по 175 долларов за каждую последующую страницу [16], а в *Molecular Biology and Evolution* – по 100 долларов за страницу начиная с 11-й [17]. Бывает, что при подсчете стоимости учитываются страницы еще не опубликованной рукописи, оформленной по журнальным правилам. Где-то постраничная стоимость определяется согласно разработанной шкале, например, в издании *Bulletin of the American Meteorological Society*: по 105 долларов за первые 4 страницы, далее – по 290 долларов за страницы 5–8 и по 405 долларов за остальные страницы начиная с 9-й [18].

Вместо постраничного сбора оплата принятой к опубликованию статьи может выражаться в фиксированной сумме – *flat fee*, как это было введено в журнале *American Journal of Health Behavior* [19]. Фиксированная сумма, взимаемая этой редакцией, составляет 850 долларов, не зависит от размера статьи и может увеличиться только в том случае, если материал содержит более 6 рисунков и (или) таблиц. Она также является неснижаемой и необсуждаемой, в размещенной на сайте политике журнала рекомендуется авторам не направлять рукопись, если они сомневаются в возможности оплаты.

### Дополнительные услуги для авторов

Услуги по оформлению рукописей научных статей согласно требованиям тех или иных издателей предлагаются на Западе многочисленными частными компаниями, что не вызывает удивления при текущей ситуации: правила оформления значительно различаются от журнала к журналу, включают в себя довольно большое количество требований, отнестись к этим правилам с пренебрежением означает получить отказ в публикации практически сразу. Основное неудобство для авторов связано с необходимостью переоформления рукописи в случае непринятия ее одним журналом и подачи в другой (даже внутри одной издательской группы это может быть необходимо, как и создание нового авторского аккаунта каждый раз при подаче в новый журнал, пусть и того

же издателя). Сами журналы тоже могут предлагать услуги по форматированию. В частности, группа *Springer Nature* установила сотрудничество с компанией *American Journal Experts*, предоставив ей возможность под своим брендом выполнять работы по технической подготовке рукописей в свои журналы. Стоимость услуги форматирования составляет 125 долларов за статью и включает приведение в порядок формата текста, заголовков, ссылок, титульной страницы, размещения рисунков и таблиц; редактирование текста при этом не выполняется [20].

С этой точки зрения очень удобен проект *Your Paper, Your Way* от издательства *Elsevier*, предполагающий подачу рукописей в формате, выбираемом самим автором по своему усмотрению с соблюдением лишь нескольких базовых критериев. Дополнительная плата за такую подачу не взимается [21].

В правилах подготовки рукописей часто указывается, что текст должен быть максимально вычитан и не содержать ошибок, при этом носителям английского языка рекомендовано перед отправкой выполнить редактирование, прибегнув к помощи профессионалов-носителей. Услуги редактирования или перевода на английский язык предлагаются как агентствами, так и самими издателями.

За печать рисунков в цвете журналы могут взимать особый сбор – *color printing charge* (от 40 до 1000 долларов за рисунок). Этот сбор связан именно с печатью. В частности, *Elsevier* указывает, что в онлайн-версии все рисунки будут выполнены в цвете, а к печатной версии применимы сборы, размер которых зависит от конкретного журнала, причем их оплата в некоторых журналах дает право на получение дополнительных авторских экземпляров бесплатно. Обычно за дополнительные экземпляры авторы доплачивают согласно установленным в издании ценам. Иногда возможно размещение цветного рисунка и анонса на обложке, как, например, в [18], где эта услуга стоит 2150 долларов. Все перечисленное – это способы дополнительного извлечения доходов, к которым желательно относиться с пониманием [1].

В случае отказа в публикации у авторов чаще всего есть возможность подать апелляцию (при условии, что она будет мотивированной, корректной и – иногда – подкрепленной оплатой специфического сбора *appeal fee* [22]). Так, *Journal of Banking & Finance* от *Elsevier* ввел сбор за апелляцию в сумме 650 долларов, после оплаты которого рукопись отправляется в редакцию повторно без внесения в нее изменений, но с приведением фактов, доказывающих некорректность решения рецензентов.

### Скидки, исключения, специальные программы

Условия опубликования в открытом доступе у большинства издателей подразумевают некоторые возможности освобождения от уплаты довольно обременительных взносов. В основном это касается стран, которые имеют низкий показатель ВВП по классификации Всемирного банка. По индивидуальным запросам авторов из таких стран взнос может быть уменьшен или не будет взиматься совсем. Этой политики придерживаются *Springer Nature*, *Emerald* и другие издательства.

Авторы также могут иметь право запросить рассрочку платежа в связи со стесненным финансовым положением. Подобные ходатайства рассматриваются в индивидуальном порядке. Возможен также вариант, когда направляемая статья содержит принципиальную, существенную критику ранее вышедшей публикации открытого доступа; в этом случае автор может быть освобожден от уплаты APC (по запросу). Подобные запросы, как правило, следует направлять сразу с подаваемой рукописью.

Программа *Open Choice* от *Springer* не подразумевает освобождения от APC, поскольку автор может выбрать традиционный путь и опубликоваться бесплатно.

*BMJ* в партнерстве с программой *Hinari Access to Research in Health* [23], созданной Всемирной организацией здравоохранения и позволяющей развивающимся странам получить доступ к биомедицинской литературе, также предлагает авторам скидки или освобождение от платежа при соответствии авторов некоторым критериям.

В ряде изданий получают скидки члены релевантных академических обществ (по аналогии с [12]). Можно привести в пример *Journal of Biological Chemistry*, где постраничный сбор составляет 105 долларов и снижается до 95 долларов для членов *ASBMB – American Society for Biochemistry and Molecular Biology* [24].

Представляют интерес правила возврата уплаченных авторами взносов в отдельных случаях. В *Springer Nature* выполняют возврат суммы APC в случае ошибки со стороны издателя, в результате которой материал вышел не в открытом доступе или не в той его модели, которую избрали авторы, и если эта ошибка не устранена в течение 30 дней с момента публикации. В политике возвратов *Springer Nature* специально оговорено, что возвраты не выполняются при ретракции статей по причине ошибок или нарушений, допущенных авторами.

*BMJ* никакие уплаченные взносы не возвращает.

Наконец, журнал может установить и крайне редкий вариант оплаты публикационных расходов – добровольный сбор, как это сделали в упомянутом ранее издании *IEEE Sensors Journal*. В случае принятия статьи редакция просит авторов по желанию внести сумму из расчета 110 долларов за страницу, чтобы разделить расходы с издателем [16].

Издатели заключают соглашения с образовательными и научно-исследовательскими организациями об институциональном членстве, которое подразумевает финансирование публикаций аффилированных авторов, например [25]. В остальных случаях ответственным за оплату необходимых сборов считается корреспондирующий автор статьи. Ответственность за финансирование часто берут на себя научные фонды или организации-работодатели авторов.

Таким образом, перед отправкой рукописи необходимо тщательно изучить все условия ее опубликования в выбранном журнале и выбранной модели доступа. Дополнительно бывает нелишне уточнить по ISSN или названию, в какие именно наукометрические базы входит данный журнал на текущий момент, независимо от того, какая информация указана на его сайте. Для выполнения такой проверки не требуется платный доступ к базам: данная опция доступна онлайн в рамках функционала ресурсов *Scopus Preview* и *Clarivate Analytics Master Journal List*.

### Заключение

В целом ситуация в научно-издательской сфере меняется довольно стремительно. Открытый доступ трансформирует сложившуюся картину, и его дальнейшее распространение в конце концов сделает его и более доступным для «поставщиков» контента. Проведение параллелей между платностью и качественным уровнем журнала уже сейчас теряет смысл (по крайней мере для авторитетных изданий, где наличие платных услуг не означает пренебрежения рецензированием). В действие вступают в первую очередь такие критерии, как признание журнала в исследовательских кругах («авторитетность»), состав публикуемых в нем авторов, редакционная коллегия. Можно согласиться с мнением О. Лазаревой: «Надо опираться на репутацию журнала, а для этого нужно быть погруженным в свою исследовательскую область, ориентироваться на передовых специалистов в ней – это надежные признаки качественного исследования. Вы знаете этих людей, знаете, что они публикуют свои статьи в таких-то журналах, и из



этого можете заключить, что это хорошие журналы с хорошей репутацией в вашей научной области. И тогда можно ориентироваться уже не на платность / бесплатность» [26]. Потенциальным авторам важно вырабатывать умение оценить

уровень журнала по признакам, не связанным с финансовой моделью его функционирования, и выбирать издания, способные наилучшим образом представить научной общественности результаты исследовательского труда.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Точка зрения. Платные публикации. *ПостНаука*. 2014, сентябрь 5. Режим доступа: <https://postnauka.ru/talks/31201>
2. Соломон Д., Бьорк Б.-К. Размер платы за подготовку статьи к публикации (APC) в открытом доступе: опыт научно-исследовательских университетов США и Канады. *Научный редактор и издатель*. 2017;2(2-4):89–106. DOI: [10.24069/2542-0267-2017-2-4-89-106](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2017-2-4-89-106).
3. Taichman D., Jackson J., Cotton D., Mulrow C., Rao J., Schaeffer M. B., Stack C., Williams S., Laine C. Misuse of received manuscripts by peer reviewers: A cross-sectional survey. *Eighth International Congress on Peer Review and Scientific Publication*, Chicago, IL, 2017. Available at: <https://peerreviewcongress.org/prc17-0151>
4. McCook A. A journal retracted a paper when authors couldn't pay. Then it retracted the retraction. *Retraction Watch*. 2017, November 10. Available at: <https://retractionwatch.com/2017/11/10/journal-retracted-paper-authors-couldnt-pay-retracted-retraction/>
5. *Nature Communications article processing charges*. Available at: <https://www.nature.com/ncomms/about/article-processing-charges>
6. *SpringerOpen*. Available at: <https://www.springer.com/gp/open-access/springer-open>
7. *Open Choice: Your research. Your choice*. Available at: <https://www.springer.com/gp/open-access/springer-open-choice>
8. *Elsevier Open Science*. Available at: <https://www.elsevier.com/about/open-science>
9. *Elsevier Open Access price list*. Available at: [https://www.elsevier.com/\\_data/promis\\_misc/j.custom97.pdf](https://www.elsevier.com/_data/promis_misc/j.custom97.pdf)
10. *IEEE Open Article processing charges*. Available at: <https://open.ieee.org/index.php/for-authors/article-processing-charges>
11. *JNeurosci Information for Authors*. Available at: <http://www.jneurosci.org/content/information-authors>
12. Picciotto M. No submission fee for SfN members. *Journal of Neuroscience*. 2017;37(9):2267. DOI: [10.1523/JNEUROSCI.0230-17.2017](https://doi.org/10.1523/JNEUROSCI.0230-17.2017)
13. *JNeurosci Submitting a Manuscript*. Available at: [http://www.jneurosci.org/content/information-authors#presubmission\\_inquiries](http://www.jneurosci.org/content/information-authors#presubmission_inquiries)
14. *PeerJ*. Available at: <http://peerj.com>
15. *Lifetime Memberships*. Available at: <https://peerj.com/benefits/reduced-cost-publishing/#lifetime-memberships>
16. *IEEE Sensors Journal guide for authors*. Available at: <https://ieee-sensors.org/sensors-journal/information-for-authors/>
17. *MBE Charges*. Available at: [https://academic.oup.com/mbe/pages/Authors\\_Page\\_Charges#Page%20Charges](https://academic.oup.com/mbe/pages/Authors_Page_Charges#Page%20Charges)
18. *BAMS Page Charges*. Available at: <https://www.ametsoc.org/index.cfm/ams/publications/authors/journal-and-bams-authors/page-charges-waivers-and-fees/bams-page-charges/>
19. *American Journal of Health Behavior author fees*. Available at: <https://ajhb.org/submitting-manuscript/fees/>
20. *Manuscript Formatting*. Available at: <https://authorservices.springernature.com/formatting/#pricing>
21. *Your Paper, Your Way*. Available at: <https://www.elsevier.com/authors/journal-authors/your-paper-your-way>
22. *Elsevier Guide for Authors*. Available at: <https://www.elsevier.com/journals/journal-of-banking-and-finance/0378-4266/guide-for-authors>
23. *Hinari Access to Research for Health programme*. Available at: <https://www.who.int/hinari/en/>
24. *JBC Instructions for Authors*. Available at: <http://www.jbc.org/site/misc/fora.xhtml#PubCharges>
25. *Funding for open access articles*. Available at: <https://www.springernature.com/gp/open-research/funding/articles>
26. To pay or not to pay. *Academic Forum*. 2014, май 29. Режим доступа: [https://www.hse.ru/data/2014/05/26/1324556698/AF\\_7.pdf](https://www.hse.ru/data/2014/05/26/1324556698/AF_7.pdf)

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Зернес Светлана Павловна**, главный редактор журнала «Энергобезопасность и энергосбережение», г. Москва / г. Атланта, Российская Федерация / Соединенные Штаты Америки; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6644-9420>; e-mail: [svetlana.zernes@yahoo.com](mailto:svetlana.zernes@yahoo.com).

**Svetlana P. Zernes**, Editor-in-Chief of the journal *Energy Safety and Energy Economy (Energobezopasnost' i Energosberezhenie)*, Moscow / Atlanta, Russian Federation / United States of America; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6644-9420>; e-mail: [svetlana.zernes@yahoo.com](mailto:svetlana.zernes@yahoo.com).



## Власть библиометрических иллюзий над ленивыми, профанация плодотворных идей и проклятье «парабиблиометрической» оценки науки<sup>1</sup>

В. С. Лазарев 

Белорусский национальный технический университет, г. Минск, Республика Беларусь  
e-mail: [vslazarev@bntu.by](mailto:vslazarev@bntu.by)

**Резюме:** Автор полагает, что извращения в современной практике оценки науки происходят, в частности, **по вине библиометристов**, проявивших небрежность и лень по отношению к трактовкам индикаторов, по отношению к самому понятийному аппарату и по отношению к терминологии в целом. Чиновник, все это по-своему замечая и ни во что не вникающий, «убеждается» в «простоте», «очевидности» и «однозначности» библиометрической «диагностики». Отсюда возникают **«библиометрические иллюзии»**, следствием которых оказываются как порочные библиометрические практики применения индикаторов не по назначению, так и библиометрические подтасовки уже на стадии оформления / редактирования / оценки подаваемых в печать статей. Многие мировые журналы ищут теперь не «качественные статьи», а «статьи, которые не понизят импакт-фактор» – безотносительно к тому, какова оценка научного качества статьи. Как результат, происходит **профанация** самой библиометрии. Средство оценки, никогда не претендовавшее на исключительность своего статуса, невольно превращается в репрессивный инструмент с максимальной претензией на истинность оценок. При этом отсутствует понимание, что спрогнозировать «достижение» какой-то величины библиометрических показателей в принципе *невозможно*. Применение библиометрических показателей *не по назначению* автоматически делает оценку **«парабиблиометрической»**<sup>2</sup>. Сила этих тенденций напоминает **проклятье!**

**Ключевые слова:** библиометрия, оценка эффективности научной деятельности, ошибки, упрощения, вульгаризация

**Для цитирования:** Лазарев В. С. Власть библиометрических иллюзий над ленивыми, профанация плодотворных идей и проклятье «парабиблиометрической» оценки науки. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):12–20. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-12-20](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-12-20).

## The power of bibliometric illusions over the lazy, the profanation of fruitful ideas and the curse of parabibliometric evaluation of science

V. S. Lazarev 

Belarusian National Technical University, Minsk, Belarus  
e-mail: [vslazarev@bntu.by](mailto:vslazarev@bntu.by)

**Abstract:** I believe that perversion in modern practice of the evaluation of our scientific performance happen by **fault of us, bibliometricians**, too, as bibliometricians were negligent and laze about the interpretation of indicators, about conceptions (e.g., “altmetrics,” a term that is devoid of attempts to reflect the nature of the “discipline”; the use of the term “metric” instead of “indicator” as a sign of overvalued diagnostic

<sup>1</sup> Статья подготовлена на основе доклада автора, прочитанного на 8-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня – 2019: стратегия и тактика управления и развития», 23–26 апреля 2019 г., НИТУ «МИСиС», Москва. Презентация доклада представлена на сайте конференции [https://conf.rasep.ru/files/conferences/1/materials/2019.04.24\\_Sec2\\_Lazarev0001.pdf](https://conf.rasep.ru/files/conferences/1/materials/2019.04.24_Sec2_Lazarev0001.pdf). Видеозапись доклада выложена на youtube (см. канал АНРИ по адресу <https://www.youtube.com/watch?v=RfYnaYwlnUA>).

<sup>2</sup> «Парабиблиометрическая» оценка – термин автора, означающий применение библиометрических показателей не по назначению.

ambitions) and about terminology (e.g., the use of the terms “value” and “quality”, “usefulness” and “influence” as full synonyms). A bureaucrat – noticing all this in his own way and going into no details – comes to believe in “simplicity”, “obviousness” and “unicity” of bibliometric “diagnostics”. The consequence is “**bibliometric illusions**”. E.g. 1) “everything can be measured with one number!” (The result is *Hirschmania* at the level of planetary psychosis. The Hirsch index acquired the status of a sacred cow among bureaucrats and of a Procrustean bed among scientists – at the same time.); 2) “the conclusions are obvious” (E.g. if the journal is not sufficiently cited, “it is necessary to oblige its authors to give appropriate references in each article”. And if the average good article of the natural science profile has at least 10 references, then this “should be a mandatory minimum norm”. Some of the world’s journals arbitrarily intervene in the structure of citations in the articles they receive! But forcedly falsified references are neither a means of information coupling, nor a bibliometric indicator.); 3) “if the bibliometric indicators adequately reflect the quality of the scientific product, it is necessary to oblige scientists to produce not a scientific product, but the corresponding values of indicators” (Many world’s journals are now looking not for “quality articles”, but for “articles that will not lower our impact factor”. Some methodological features might be mistaken for a consequence of “specific Belarusian (Ukrainian, etc.) conditions”, which “is fraught with the fall of our impact factor.”) As a result, there occurs a **profanation** of bibliometrics itself. This means of evaluation (which has never claimed the exclusivity of its status!) unwittingly turns into a repressive tool with a maximum claim to the truth of the estimates. At the same time, there is no understanding that it is impossible in principle to predict the reach of a certain value of bibliometric indicators. The use of bibliometric indicators not for their intended purposes automatically makes the evaluation **parabibliometric**. The power of these trends resembles a **curse**!

**Keywords:** bibliometrics, evaluation of scientific performance, mistakes, oversimplification

**For citation:** Lazarev V. S. The power of bibliometric illusions over the lazy, the profanation of fruitful ideas and the curse of parabibliometric evaluation of science. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel' = Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):12–20. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-12-20.

## Введение

Нельзя исключить, что, что определенный произвол в современной практике оценки нашей науки происходит **и по вине нас, библиометристов**, что выражается в небрежности и лени по отношению к трактовкам индикаторов, по отношению к самому понятийному аппарату, а также по отношению к прочей терминологии, в частности, касающейся свойств, отображаемых библиометрическими индикаторами. Например, «альтметрика» как понятие – обозначение, лишенное попытки отразить содержание дисциплины; употребление термина «метрика» вместо «индикатор» – признак завышенных диагностических претензий. Здесь же следует упомянуть об ошибочном употреблении терминов «ценность» и «качество», «полезность» и «влияние» как полных синонимов.

Чиновник, все это по-своему замечаящий, но неизбежно не имеющий необходимой квалификации, которая позволила бы ему вникнуть в детали, ошибочно «убеждается» в якобы имеющих место «простоте», «очевидности» и «однозначности» библиометрической «диагностики». Он приходит к выводу, что «вклад», «влияние», «воздействие», «значимость», «полезность», «ценность» – это все одно, что разбираться, для каких

целей исходно предлагались общедоступные показатели, – ни к чему...

Отсюда – «**библиометрические иллюзии**». Примеры таковых: 1) «одной цифрой можно измерить все!!!»; следствие – «хиршемания» на уровне планетарного психоза: «индекс Хирша» приобрел статус священной коровы чиновников и прокрустова ложа ученых одновременно; 2) «выводы очевидны» – в результате: если журнал недостаточно цитируется, «надо обязать его авторов давать ссылки на него в каждой статье», если средняя статья естественнонаучного профиля содержит не менее 10 ссылок, то это «должно стать обязательной минимальной *нормой*». Некоторые мировые журналы также произвольно вмешиваются в структуру цитирования в получаемых ими рукописях, вынужденные ссылки-фальсификаты уже не средство информационных связей и не библиометрический индикатор; 3) «если библиометрические показатели адекватно отражают качество научного продукта, нужно обязать ученых производить не научный продукт, а соответствующие значения показателей». В результате многие мировые журналы ищут теперь не «качественные статьи», а «статьи, которые не понизят импакт-фактор». Методические особенности порой с опаской принимаются за следствие «спец-



ифических локальных (белорусских, российских, украинских и т. п.) условий», что «чревато падением импакт-фактора». Сила этих тенденций напминает **проклятье!**

Автор этих строк – старый библиометрист, первые ученические публикации которого относятся к 1979 г. (например, [1]), то есть человек, который может восприниматься как в какой-то степени ответственный за те «библиометрические извращения», которыми сопровождается современная оценка научной деятельности. Но вышло так, что он более пятнадцати лет прожил без своей любимой деятельности, а когда в 2016 г. состоялось его возвращение в профессию, многие перемены, произошедшие в ней за это время, он воспринял с ужасом.

Первое, что бросилось в глаза, – это «поточная» практика библиометрических (или «парабиблиометрических») оценок эффективности научных коллективов и специалистов, причем, выполняемая *либо при участии самих оцениваемых, либо вообще их руками*. В 70–80-е гг. XX в. библиометрические оценки эффективности научных коллективов выполнялись лишь время от времени, что, конечно, достойно сожаления, но *зато* оценки выполнялись именно *специалистами в области библиометрии* – без ведома и, конечно же, без участия самих оцениваемых. Следует заметить, что привлечение оцениваемых к процедуре оценки уже чревато этическими проблемами... Заметим, что в п. 5 замечательного документа под названием «Библиометрия во благо российской науки» (<https://rasep.ru/sovet-po-etike/bibliometriya-vo-bлаго-rossijskoj-nauki>), подготовленного Советом по этике научных публикаций АНРИ, содержится такая фраза: «Библиометрические показатели следует поручать рассчитывать профессионалам, а не собирать с самих субъектов оценки в рамках самообследования».

Кроме того, что оценка часто проводится сомнительным путем, у этой оценки появилось еще и новое назначение, которое вполне можно назвать попросту «репрессивным». По словам такого авторитетного специалиста, как профессор В. М. Тютюнник, «в руках чиновников от науки термины «цитируемость», «импакт-фактор», «рейтинг» <...> и т. п. заиграли в качестве инструментов давления на научное сообщество и искажения общепринятой ранее в науке реальности» [2, с. 5].

Все это прекрасно известно, но получилось так, что я оказался «вброшенным» в эту ситуацию как с невольным свежим взглядом, так и со своим библиометрическим прошлым. Это и обеспечило

собственное видение современных «библиометрических извращений» при оценке науки. В нем – и комплекс своеобразной «профессиональной вины», и способность усмотреть изначально библиометрические (а не привнесенные в библиометрию извне) причины извращенной оценки. Библиометрическая подготовка, здравый смысл и свежий взгляд наблюдателя – вот и вся методическая основа данной работы...

### Есть ли вина библиометристов?

Есть ли в создавшемся положении вина самих библиометристов? Небрежность в отношении к понятийному аппарату, к употребляемой терминологии, к интерпретации полученных данных были в какой-то степени свойственны библиометрии всегда, но в последнее время, на мой взгляд, ситуация лишь ухудшилась. Примеры – на поверхности. Конечно, сомнительные термины существовали всегда, но все же появление новых терминопотреблений шло в русле традиции: в термин закладывалась попытка **отобразить сущность** отображаемого явления. В самом деле, а как же иначе?!

### Терминология

Оказалось, что «иначе» – не только можно, но и модно... К примеру, что означает термин «альтметрика»? Если «библиометрия» – это буквально «книгоизмерение», а интерпретационно – «документоизмерение», то «альтметрика» – это «измерение другого» (!). Термин с таким значением нельзя признать полноценным термином! Его конкретность не превышает конкретность такого, с позволения сказать, термина, как «новая волна»... Но ведь и в методическом арсенале «альтметрики» нет ничего принципиально нового, а то, что «измерение»<sup>3</sup> осуществляется применительно к интернет-среде, отнюдь не отменяет того факта, что объектом оценки по-прежнему остаются документы, их элементы-признаки, и упорядоченные совокупности... Но если при этом по-прежнему пользоваться термином «библиометрия», то труднее претендовать на новизну! Тогда придется изучать труды предшественников и признавать несоразмерность многих своих притязаний... И вот уже в русле «альтметрики» возникает якобы «новый» взгляд на то, что изучение читательской поисковой активности, направленной на ознакомление с научны-

<sup>3</sup> Точнее, «количественное оценивание»: в таком термине есть указание на опосредованность оценки, на использование показателей, лишь косвенно отображающих оцениваемое явление [3].

ми документами и получение их копий, якобы «лучше» отражает использование документов, нежели анализ цитируемости. «Лучше», поскольку выявление происходит *быстрее*, и документов отображается *больше*. При этом забывается, что «*больше*» не значит «*точнее*», что однократно полученный документ может впоследствии многократно использоваться в различных исследованиях и многократно цитироваться [4; 5], а многократное разыскание одного и того же документа может быть вызвано лишь рассеянностью пользователя. Что сохранение документа вовсе не предполагает его обязательного прочтения; что ознакомление с документом часто завершается «вердиктом» – «мне это не нужно», – а считаться оно будет использованием! Главное, что все это обсуждалось еще в 70-е и 80-е гг. XX в., когда возникли утверждения о том, что анализ заказов литературы по межбиблиотечному абонементу (МБА) лучше отражает ее использование, нежели цитируемость (см., например, [6; 7]). Сегодня Web of Science предлагает подписчикам данные показателя, называемого «показателем использования» (“usage count”), который реально отражает загрузки полного текста или сохранения библиографического описания публикации. Хотя, казалось бы, преемники Юджина Гарфилда должны понимать, что лучше отображает использование: загрузки и сохранения или цитируемость. Я сравнил бы сохранение библиографического описания публикации с ощущением «еда вкусно пахнет», загрузку полного текста – с помещением вкусно пахнущего блюда в холодильник, а цитируемость – не просто с его съедением (с ним уместно сравнить прочтение), а с применением конкретных набранных от данного блюда калорий в конкретном деле. И где же в этом ряду примеров лучше отражается использование?! Ответ очевиден...

Отмечают, что, по некоторым данным, «72 % респондентов – специалистов по библиометрии – считают число загрузок наиболее ценным показателем» [8, с. 812]. Что такое «ценный показатель», знают авторы цитируемой статьи, но не автор этих строк. Быть может, имелся в виду «адекватный»? Но что автор этих строк точно знает, так это то, что он также всегда загружает статью, когда ее реферат или объективно плох, или субъективно непонятен. А потом, после просмотра, такие статьи, как правило, приходится удалять. И все это следует считать использованием?!

Сейчас на полном серьезе уважаемые люди предлагают заменить термин “altmetrics” термином “addmetrics” [8, с. 818], то есть вместо «из-

мерения другого» говорить об «измерении в дополнение»... Экспозиция терминологических курьезов – применительно к серьезнейшим вещам – растет как на дрожжах!

Вслед за «альтметрикой» появляются такие «термины», как «хиршеметрия» [9] – буквально это значит «измерение Хирша». Не «измерение с помощью индекса Хирша» и даже не «измерение с помощью Хирша». А именно «измерение Хирша». Как легко, оказывается, можно создать новую «метрию» – даже Хиршем быть не надо.

За годы моего отсутствия в профессии также появился и вошел в широкое употребление термин «метрика». Раньше обозначаемый им объект именовался «индикатором» (по-русски: «показателем»), а вот теперь это – «метрика». Как следствие переименования, у индикатора, названного «метрикой», автоматически возрастают «диагностические», оценочные претензии!.. А чиновник смотрит на все это и думает: «О, как же все это легко! Придумал, как сложить две цифры, и уже «создал метрику». И эта «метрика» и все объяснит, и поможет честно распределить гранты. Это стоит использовать!»

Гротеск? На первый взгляд, – злейший, но соответствующие действия научной бюрократии можно порой объяснить либо вызванным такими курьезами оптимистическим недомыслием, либо... злым умыслом.

При столь *приблизительном* отношении к терминологии среди *самых* специалистов по библиометрии чего же мы хотим от «библиометрически прозревших» или «библиометрически инфицированных» чиновников от науки?! Убежден: безответственное отношение к терминологии порождает безответственность как в трактовках результатов, так и в планировании исследований.

### Понимание сути индикаторов и отображаемых ими свойств

Небрежность и лень проявляются в библиометрии и по отношению к пониманию сути основных индикаторов и отображаемых ими свойств. Например, практикуется выведение определения (понимание) оцениваемого свойства из применяемого для его оценки индикатора (понимание на основании анализа индикатора) вместо поиска индикатора, соответствующего *объективно существующему* свойству. В замечательном документе «Библиометрия во благо российской науки» записано: «Сначала четкое описание того, что хочется измерить, затем выбор наилучших метрик, а не наоборот» (<https://>

[rasep.ru/sovet-po-etike/bibliometriya-vo-blogo-rossijskoj-nauki](http://rasep.ru/sovet-po-etike/bibliometriya-vo-blogo-rossijskoj-nauki)). Но – «наоборот» бывает слишком часто, отнюдь не только в России и не только в СНГ... Цитируемый документ адресован лицам, проводящим прикладные исследования, «диагностику»; но эта же проблема касается и ряда теоретиков... Практикуется и бездумное «попугайниченье» в трактовках оцениваемых свойств: так, можно говорить о том, что цитируемость отображает *качество* цитируемого документа как о *выводе из (неверной) нормативной теории цитирования*, но нельзя бездумно повторять «цитируемость отображает качество» (статьи с подобными утверждениями регулярно появляются в журнале *Scientometrics*), ни на чем вообще не основываясь, не заглянув в словарные определения «качества» и не рассмотрев сущностных характеристик цитируемости! Нельзя, потому что это неверно. Однако это практикуется, потому что так принято, потому что это утверждение содержалось во многих работах, признанных классическими (см., например, [10]). Термины «ценность» и «качество», «полезность» и «влияние» слишком часто используются как полные синонимы (см. пример [11, с. 109–110] и его трактовку [12, с. 4]). Еще пример: многие мои коллеги уже давно и «крепко» договорились до «измерения» *продуктивности* научных коллективов на основании данных об их цитируемости. (Последний известный автору пример: [8, с. 814]). При этом термину приписывается новое для него значение, но исходное определение этого свойства, данное Брэдфордом [13], – забыто. Помилуйте, коллеги, термин уже занят, да он вам и не нужен, так как речь в таких работах всегда идет об *эффективности и/или качестве* научной работы.

### Как все это преломляется в сознании Чиновника?

Как все это преломляется в сознании чиновника? Карикатурно, упрощенно говоря, – чиновник, все вышеизложенное по-своему заметивший, и ни во что не вникнувший, делает свой вывод: «Все так просто! И все – так очевидно. И вникать ни во что не надо. Вклад, влияние, воздействие, значимость, полезность, ценность – ведь это все одно. Какие сейчас показатели самые популярные, импакт-фактор и индекс Хирша? – Их и задействуем. Поскольку все – одно, разбираться, для каких целей исходно они были предложены, нам ни к чему, да и недосуг...»

Стоит ли удивляться, что по импакт-фактору журналов судят о «вкладе» *отдельных* публикаций, а с помощью индекса Хирша определяют

«прогресс», сделанный научно-исследовательской организацией *в течение года*?! Второе – *абсолютно* бессмысленно, поскольку в силу своей природы индекс Хирша «не может уменьшаться с течением времени... – и ученый может уже много лет находиться на пенсии и не писать научных трудов, однако h-индекс его будет не меньше, чем он был на пике карьеры» [14, с. 103–104]. Точно так же университет может занимать высокое место за счет прошлых научных достижений, а в текущее время не иметь в штате активных авторов-ученых. Нами получены и эмпирические данные, свидетельствующие о том, что при активизации работы университетских ученых в недавний период времени индекс Хирша полностью непригоден для оценки текущего состояния научной деятельности университетов [15]. В исследовании речь шла о конкретных белорусских и украинских практиках применения традиционного «кумулятивного» индекса Хирша для текущей оценки деятельности организаций за конкретный год. Кстати, мы, авторы [15], получили как-то рецензию на статью из заслуженно уважаемого и высокоцитируемого американского профессионального журнала, в которой рецензент искренне недоумевал, почему так плох для авторов индекс Хирша как средство *оперативной* оценки научных организаций – без каких либо оговорок о возможностях его модификации с учетом лишь недавних публикаций<sup>4</sup>. И это вопрос библиометриста!? Остается лишь догадываться, как такой вопрос был вообще возможен.

Неприглядная ситуация складывается в последние годы и вокруг импакт-фактора. С одной стороны, плодятся «смелые» публикации о том, как импакт-фактор плох для оценки того, *для оценки чего он никогда и не был предназначен!* Крайним примером является непристойная заметка в «Nature» о том, что импакт-фактор следует похоронить «вслед» за Юджином Гарфилдом [16]. А то, что он используется не по назначению, – с этим, кажется, все давно смирились...

<sup>4</sup> Вообще индекс Хирша – показатель как минимум подозрительный. Ведь если «первый ученый написал <...> 10 статей, каждая из которых цитируется 10 раз», а «второй ученый <...> написал 10 статей, каждая из которых цитируется 100 раз, и 100 статей, каждая из которых цитируется 10 раз», то «индексы Хирша первого и второго ученого одинаковы и равны 10. При этом суммарная цитируемость этих ученых отличается в 20 раз в пользу второго ученого» ([http://eqworld.ipmnet.ru/ru/info/sci-edu/Polyanin\\_IndexH\\_2014.html](http://eqworld.ipmnet.ru/ru/info/sci-edu/Polyanin_IndexH_2014.html)).

**«Библиометрические иллюзии» ленивых**

В результате возникло то, что я называю «библиометрическими» иллюзиями ленивых.

**Иллюзия 1: Одной цифрой можно измерить ВСЕ!!!**

Первую иллюзию я обозначил бы приблизительно так: «одной цифрой можно измерить все!». Говоря «научнее», речь идет о страстном желании иметь один простой индикатор на все случаи жизни... это желание и вывело, в частности, «хиршеманию» на уровень планетарного психоза. Но «индекс Хирша», предложенный неспециалистом в непрофильном для наукометрии научном журнале, – это красивый *справочный вспомогательный* показатель... Однако, благодаря его «удобству», «наглядности» и «универсальности» в глазах чиновников, он приобрел статус священной коровы чиновников и прокрустова ложа ученых одновременно.

**Иллюзия 2: «Очевидность» выводов, следующих из библиометрических реалий**

Еще одна иллюзия касается «очевидности» выводов, следующих из библиометрических реалий. Вот образцы некоторых «очевидных» выводов из библиометрии, делаемых даже не бюрократами от науки, а такими почтенными функционерами, как, скажем, редакторы научных журналов: «если журнал недостаточно цитируется, надо обязать его авторов давать на него не менее трех ссылок в каждой следующей статье журнала»; «если средняя научная статья естественнонаучного профиля, как установлено, имеет не менее десяти ссылок, значит мой журнал не примет ни одной статьи, где ссылок меньше десяти!». Примеры эти реальны: один взят из индийского журнала (не самого плохого!); второй – *наша* каждодневная реальность. Причем со второй ситуацией все мы свыклись настолько, что за извращение ее и не почитаем. А между тем, ссылки, которые автор делает вынужденно (а не после доработки статьи по замечаниям рецензента о недостаточной доказательной базе или пропуске важных предыдущих исследований), уже не могут отражать информационные связи между работами: «вынужденная» ссылка может быть «притянута за уши». И тогда она – не что иное, как фальсификат. Библиометрическим индикатором она будет в лучшем случае – сомнительным, в худшем – ложным.

Журналы порой борются с «неуместным» самоцитированием, определив «квоту уместности» равной 20–30 %. Да, чисто *эстетически* большее

количество самоцитирований выглядит порой не очень красиво. Но они могут быть абсолютно необходимы! А если статья методическая, более того, – посвященная созданию и применению метода, тогда они и неизбежны... И ради соблюдения «квоты» автор вынужден либо накручивать ненужные ссылки, либо сокращать необходимые собственные. И то и другое – разрушение такой функции библиографических ссылок, как отражение информационных связей в науке. Какая уж тут научная этика... А ведь все начиналось с благих, с этической точки зрения, намерений: не допустить неправомерного самоцитирования. Но на неправомерность тех или иных ссылок должен, на наш взгляд, указывать рецензент (равно, как и на пропуск в статье указания на важные предыдущие работы других ученых), а механически принятая квота – это еще одно прокрустово ложе...

В «деланье очевидных выводов» редакторы научных журналов доходят порой до полного абсурда. Некоторые мировые журналы гораздо более произвольно вмешиваются в структуру цитирования в получаемых ими статьях, нежели просто устанавливают квоты! Вот убийственный пример: мы с украинским коллегой подали в журнал «Nature» заметку о недопустимости такого вмешательства. В результате заметка была опубликована [17], но в ней редактор *заменил* сделанные нами ссылки на свою собственную – более новую. Мы вообще не читали работу, которую мы якобы процитировали! «Процитировали» *в заметке о недопустимости редакторского вмешательства в структуру цитирования*. И это – практика не какого-то провинциального «Вестника...», а «Nature», который многими считается лучшим журналом в мире! Сохранится ли хоть минимум достоверности в наукометрических выводах, сделанных на основании таких ссылок?! В борьбе за «чистоту библиометрии» такой «умный» (именно, в кавычках) редактор библиометрию *уничтожает*. Очень мягко это можно назвать *профанацией*.

Но чем была вызвана наша заметка в «Nature»? Еще одним вмешательством в структуру библиографических ссылок: наша статья, поданная в американский журнал (имеющий заслуженно высокую репутацию и высокий уровень цитируемости) получила рецензию, в которой содержалось требование заменить русскоязычные ссылки на англоязычные. Объективно – это уже мошенничество, искусственная накрутка репутации западным коллегам и усечение репутации русскоязычных авторов. Субъективно –



рецензент явно «хотел как лучше»: он указывал на то, что цитируемые работы их читателем неизвестны, а «мы не можем проверить, верно ли сделаны ссылки». И мы проглотили бы это требование, – тем более, что научный снобизм приятно щекочит собственные иноязычные ссылки. Но в разряд «неизвестных авторов» у рецензента попала Ирина Владимировна Маршакова, автор прорывного метода анализа «ко-цитирования» [18], который используется при построении «карт науки» в Институте научной информации (ISI) США и, соответственно, в базах данных Web of Science, – а это уже тот уровень невежества, который применительно к редактору профильного журнала можно считать клиническим... В результате статью нам пришлось печатать в Румынии в более чем скромном журнале.

### **Иллюзия 3: Нужно обязать ученых производить продукт, дающий высокое значение показателей**

Следующую «иллюзию ленивого ума» я сформулировал бы так: «Если библиометрические показатели столь удобно и адекватно отражают качество научного продукта, нужно обязать ученых производить не научный продукт, а соответствующие значения показателей». По-моему, так и рассуждает чиновник от науки; по-моему, саму эту формулировку я где-то уже видел в чужих публикациях... Но самое ужасное – это то, что многие лучшие мировые журналы ищут теперь не «качественные статьи», а «интересные истории». В лучшем случае. А то и прямо: «статьи, которые не понизят наш импакт-фактор». Мой достаточно печальный публикационный опыт в англоязычных журналах после возвращения в библиометрию показал, что многие признаки методической новизны редакторы с опаской принимают за вынужденные модификации, вызванные «специфическими локальными (белорусскими, украинскими и т. д.) условиями». И доказать, что это не так, удастся отнюдь не всегда. Отчего такая настороженность, – как раз понятно: специфически белорусское или украинское читаться будет плохо, цитироваться может и вовсе никак, вот импакт-фактор и упадет... Содержание же статьи остается при этом «за кадром».

### **Иллюзия 4: «Больше» значит «лучше»**

Иллюзия жива непосредственно в сознании ряда моих коллег; причем так же было и в 70-е гг. прошлого века. Что здесь имеется в виду? Например, то, что многие мои коллеги считают, что картина многочисленных попыток «дотянуться»

в Интернете до каких-либо конкретных статей *лучше* отражает их использование, чем их цитируемость. «Лучше» просто потому, что отражается больше «актов читательской деятельности»: запросов, загрузок, закладок, открывания документа онлайн и т. п. Но ведь при таком учете мы ничего реально не знаем даже о самом чтении документов, не говоря уже об использовании предполагаемо прочитанного в научной работе. Однако это как-то моих коллег – апологетов оценки использования по поисковой деятельности в интернете – не смущает. Хотя никто из них и не был замечен в утверждениях, что многократное обнюхивание тарелки с пельменями насыщает «пользователя пельменей» лучше, чем однократное их съедание.

### **Над кем давит «власть библиометрических иллюзий»**

Итак, «власть библиометрических иллюзий над ленивыми» осуществляется и на уровне самих библиометристов, и на уровне больших чиновников от науки, и на уровне редакторов научных журналов. Что касается первых, то борьба с методиками, основанными на отсутствии здравого смысла, – это, конечно, наша, библиометристов, внутренняя проблема. Что касается вторых, то результатом этой власти является навязывание применения библиометрических индикаторов не по назначению: импакт-фактор журнала применяется для оценки отдельных статей, а то и творческой состоятельности ученого; индекс Хирша, который по определению уменьшаться не может, а по своей природе дает оценку кумулятивную, – для ежегодной оценки эффективности научной деятельности *организаций*: Что же касается третьих, то произвольное вторжение в структуру библиографических ссылок, даже на самом «мягком» уровне, лишает смысла всю последующую библиометрическую оценку, основанную на «подкорректированных» ссылках, лишает ее основы.

Может быть, самое ужасное в складывающейся ситуации – это то, как недостаточное знание и понимание библиометрических индикаторов оказывает искажающее влияние на публикационную деятельность *самых авторов научных статей* и осуществляемую ими практику цитирования. В работе [19] сообщается о таких замеченных (и названных самими интервьюируемыми исследователями) неадекватных изменениях в публикационной активности авторов, как выбор «горячих» (а не интересных самим авторам) тем для публикации, а также



использование пресловутой публикационной модели «нарезания салями» [19, р. 4]. Что же до практики цитирования, искажаемой «полузнанием» о библиометрических индикаторах оценки научной деятельности, то отмечены случаи цитирования «нужных» работ *без их прочтения* цитирующим автором [19, р. 5]. К тому же это «полузнание» лишает исследователей и стимула к рецензированию научных работ (как деятельности, не приносящей, в отличие от публикационной, какого-либо признания), что в целом приводит к падению скорости рецензирования статей [19, р. 4–5].

Как общее следствие, происходит **профанация** самой библиометрии. Библиометрия как средство оценки (никогда не претендовавшее на исключительность своего статуса!) превращается к тому же в репрессивный инструмент с максимальной претензией на истинность оценок.

При этом у чиновников отсутствует понимание, что спрогнозировать «достижение» какой-то величины библиометрических показателей цитируемости в принципе *невозможно*. И хотя качество будущих публикаций, поддающееся априорной оценке, может совпадать с их ценностью, оцениваемой *a posteriori*, через использование (что и отображается в цитируемости), это верно лишь в отношении «мейнстримных» работ. Причем не всех. Причем *не ими* определяется научный прогресс. Следовательно, чем «лучше» мы сможем прогнозировать будущую цитируемость публикаций на выходе работ из «портфеля ученого», тем меньше действительно незаурядных работ будет в оцениваемой выборке.

Вынужденно прогнозируя свои будущие «достижения в производстве библиометрических индикаторов», ученые выполняют заведомо бессмысленную работу, «из-под палки» вкладывая в нее свой артистизм. Здесь система может почти неизбежно провоцировать явную ложь, сопровождающуюся потерей *самоуважения* – об уважении к оценочной системе лучше и вовсе промолчать. Что же остается ученому? Проклинать

библиометрическую и парабиблиометрическую оценку, тех «умников», что ее придумали и сетовать о том, что сама наша наука оказывается «под проклятием»?

### Так что же делать?

Мое знакомство с деятельностью Совета по этике АНРИ не дает оснований предлагать что-то принципиально новое в дополнение к его деятельности. Такие документы, как обращение «Библиометрия во благо российской науки» (<https://rasep.ru/sovet-po-etike/bibliometriya-vo-blogo-rossijskoj-nauki>) и декларация «Этические принципы научных публикаций» (<https://rasep.ru/sovet-po-etike/deklaratsiya>) – превосходны. Даже упоминание в п. 23 «Принципов» об «избыточном самоцитировании» не вызывает возражений: ведь там не сказано, что журналы должны «механически» устанавливать жесткую квоту. Убежден, что рецензент и редактор способны определить такую избыточность безо всяких квот: и одна ссылка может быть избыточной, и дюжина – может быть по делу!

В вопросах применения библиометрических индикаторов кричаще востребована *нужда в здравом смысле*. Здесь больше нашей, библиометристов, ответственности. В документах Совета все в порядке. В воспитание здравого смысла силами Совета просится широкое использование масс-медиа (готовы ли к этому медийные каналы?), Интернета (его, похоже, боятся больше, чем полицию; читают чаще, чем книги; и имеют меньше иммунитета к обличениям, передаваемым именно по Интернету, чем к каким-либо иным).

Статьи по вопросам этики, лежащие на сайте АНРИ (<https://rasep.ru/sovet-po-etike/stati-po-voprosam-etiki>), превосходны. Наш совет этому Совету очевиден: собирать остальные, делать подобие базы данных, делиться этими статьями. Ну, и в силу общности наших проблем с проблемами зарубежных коллег следует развивать в этом деле международное сотрудничество.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Лазарев В. С., Николайчик В. В. Распределение информации по вопросам гематологии в научных журналах. В: *Современные аспекты гематологии*. Минск: Наука и техника; 1979. С. 128–133.
2. Тютюнник В. М. Предисловие научного редактора. В: Лазарев В. С. «Цитируемость нобелевского класса» и понятия, выражающие характеристики и свойства цитируемых научных документов. Тамбов; М.; СПб.; Баку; Вена; Гамбург; Стокгольм; Буаке: Нобелистика; 2018. С. 4–6. Режим доступа: [https://www.researchgate.net/publication/327574829\\_Nobel\\_class\\_citedness\\_level\\_and\\_the\\_notions\\_that\\_designate\\_characteristics\\_and\\_properties\\_of\\_cited\\_scientific\\_documents\\_Citruemost\\_nobelevskogo\\_klassa\\_i\\_ponatia\\_vyrazausie\\_harakteristiki\\_i\\_svoistva\\_c](https://www.researchgate.net/publication/327574829_Nobel_class_citedness_level_and_the_notions_that_designate_characteristics_and_properties_of_cited_scientific_documents_Citruemost_nobelevskogo_klassa_i_ponatia_vyrazausie_harakteristiki_i_svoistva_c) [Дата обращения: 15 мая 2019 г.].

3. Мотылев В. М. Проблемы количественных исследований в библиотечном деле. В: Соколов А. В. (ред.) *Проблемы технического перевооружения библиотек*. Л.: Ленингр. гос. ин-т культуры им. Н. К. Крупской; 1983. С. 55–69.
4. Лазарев В. С. Учет заказов на копии статей в информационной работе (отклик на статью У.И.Б. Онуигбо). *Международный форум по информации и документации*. 1986;11(2):40–41.
5. Лазарев В. С. Обращения читателей к научным периодическим изданиям как показатель тематической направленности изданий. В: Киселев А. А. (ред.) *Методологические проблемы медицинской информатики и науковедения*. М.; 1989. С. 173–186.
6. Scales P. A. Citation analysis as indicator of the use of serials: A comparison of ranked titles produced by citation counting and the use data. *Journal of Documentation*. 1976;32(1):17–25. DOI: [10.1108/eb0266112](https://doi.org/10.1108/eb0266112).
7. Dhawan S. M., Phull S. K., Jain P. Documentation notes: Selection of scientific journals: a model. *Journal of Documentation*. 1980;36(1):26–41. DOI: [10.1108/eb026689](https://doi.org/10.1108/eb026689).
8. Маркусова В. А., Минели Л. Э., Богоров В. Г., Либкинд А. Н. Показатель альтметрики как один из индикаторов научного влияния публикации. *Вестник Российской академии наук*. 2018;88(9):811–818. DOI: [10.31857/S086958730001694-1](https://doi.org/10.31857/S086958730001694-1).
9. Глухов В. В., Михайлова Т. И., Михайлов О. В. «Хиршеметрия» научных учреждений Казани: позиции ФГБОУ ВПО «КНИТУ». *Вестник Казанского технологического университета*. 2015;(2):345–348.
10. Cole S., Cole J. R. Scientific output and recognition: a study in the operation of the reward system in science. *American Sociological Review*. 1967;32(3):377–390.
11. Бредихин С. В., Кузнецов А. Ю., Щербакова Н. Г. *Анализ цитирования в библиометрии*. Новосибирск: ИВМиМГ СО РАН; НЭИКОН; 2013.
12. Лазарев В. С. Научные документы и их упорядоченное совокупности: цитируемость, использование, ценность. *Международный форум по информации*. 2017;42(1):3–16.
13. Bradford S.C. Sources of information on specific subjects. *Engineering*. 1934;137(3550):85–86.
14. Акоев М. А., Маркусова В. А., Москалева О. В., Писляков В. В. *Руководство по наукометрии: индикаторы развития науки и технологии*. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та; 2014.
15. Лазарев В. С., Назаровец С. А., Скалабан А. В. Формирование комплекса библиометрических показателей для оценки университетов Беларуси и Украины. *Наука и инновации*. 2017;(6):63–67.
16. Roberts R. J. An obituary for the impact factor. *Nature*. 2017;546:600. DOI: [10.1038/546600e](https://doi.org/10.1038/546600e).
17. Lazarev V. S., Nazarovets S. A. Don't dismiss non-English citations. *Nature*. 2018;556:174. DOI: [10.1038/d41586-018-04169-2](https://doi.org/10.1038/d41586-018-04169-2).
18. Маршакова И. В. Система связей между документами, построенная на основе ссылок: по данным Science Citation Index. *Научно-техническая информация. Сер. 2*. 1973;(6): 3–8.
19. Ma L., Ladisch M. Evaluation complacency or evaluation inertia? A study of evaluative metrics and research practices in Irish universities. *Research Evaluation*. 2019;rvz008. DOI: [10.1093/reseval/rvz008](https://doi.org/10.1093/reseval/rvz008).

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Лазарев Владимир Станиславович**, ведущий библиограф Научной библиотеки, Белорусский национальный технический университет, г. Минск, Республика Беларусь; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-0387-4515>; e-mail: [vs lazarev@bntu.by](mailto:vs lazarev@bntu.by).

**Vladimir S. Lazarev**, Leading Bibliographer of the Scientific Library, Belarusian National Technical University, Minsk, Belarus; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-0387-4515>; e-mail: [vs lazarev@bntu.by](mailto:vs lazarev@bntu.by).

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33)

## БИБЛИОГРАФИЯ / BIBLIOMETRICS



## О влиянии языка статей на показатели научных журналов в международных наукометрических базах данных

О. В. Кириллова

*Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация  
e-mail: kirillova@rasep.ru*

**Резюме:** Статья продолжает тему особенностей подготовки научных журналов к выходу в международное информационное пространство, в частности, к усилению «воздействия» журналов, демонстрируемого показателями их цитируемости в глобальных наукометрических системах Web of Science и Scopus.

**Цель статьи:** обосновать зависимость наукометрических показателей в этих системах от языка статей и объема в журналах англоязычной составляющей. **Методы.** Проведен анализ журнального потока 23 стран в целом по БД Ulrich's и их показателей по базе данных Scopus. **Результат** анализа демонстрирует некоторые закономерности. Например, чем больше страна и больше в ней журналов, тем меньше изданий, имеющих статьи на английском языке; и чем меньше страна и журналов в ней, тем больше доля журналов на английском языке. Эти данные демонстрируют стремление больших стран сохранить свой научный язык как язык национальной идентичности, а маленьких неанглоязычных стран – добиться международного признания путем представления научных достижений страны на английском языке. Однако из показателей следует, что читают и лучше цитируют журналы на английском языке. Слабо цитируются журналы, полностью имеющие язык своей неанглоязычной страны, а также двуязычные (имеющие статьи либо на языке страны, либо на английском, или имеющие незначительное число статей на английском параллельно со своим языком), а также мультиязычные журналы. Примерно один уровень показателей имеют переводные журналы, издающиеся зарубежными издательствами Pleiades и Springer, и журналы, имеющие две параллельные версии, выпускаемые одним российским издателем. **Делается вывод** о том, что последний вариант является наиболее приемлемым для получения показателей, т.к. охватывает и российскую (любую неанглоязычную), и зарубежную читательскую аудиторию. При соблюдении определенных технологических правил подготовки изданий цитирование обеих версий учитывается в совокупности. В статье значительное внимание уделяется государственной научно-технической политике в части оценки результатов научной деятельности и вопросам этики.

**Ключевые слова:** научные журналы, библиометрия, наукометрия, Россия, зарубежные страны, базы данных, Ulrich's, Scopus, показатели цитирования, языки изданий, влияние на показатели, анализ, оценка

**Благодарности:** Работа выполнена при поддержке Минобрнауки России в рамках ФЦП «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014–2020 годы» ГК 14.597.11.0035.

**Для цитирования:** Кириллова О. В. О влиянии языка статей на показатели научных журналов в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель.* 2019;4(1–2):21–33. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33.

## Publication language and the journal scientometric indicators in global citation databases

O. V. Kirillova

*Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation  
e-mail: kirillova@rasep.ru*

**Abstract:** This article continues the topic of preparing and developing scholarly journals, which aim to reach the international level. A particular focus of the article is how journals can increase their impact in terms of citation indicators calculated by *Web of Science* (WoS) and *Scopus*. **Aim.** To investigate a relationship between

WoS and Scopus scientometric indicators, the language of publications and the amount of English-language materials published in journals. **Methods.** An analysis of scholarly journals published in 23 countries was conducted using the Ulrich's database. Their scientometric indicators were assessed using the data derived from Scopus. **Results.** The obtained results demonstrate a number of specific regularities. It is found, on the one hand, that the larger the country and the more journals it publishes, the fewer its journals publish the full text of their articles in English. On the other hand, the smaller the country and the fewer journals it publishes, the greater the proportion of journals that publish their content entirely in English. These results manifest the desire of larger countries to maintain their national language as the language of science, while smaller non-English speaking countries aim to achieve the international recognition by presenting the country's scientific achievements in English. However, according to the analysed indicators, journals publishing their content in English are read and cited better. Those journals that publish their content entirely in the country's national language show significantly lower levels of citation. The same trend is observed for both bilingual journals (those publishing articles either in the national or English languages or having a small number of English articles along with publications in the national language) and multilingual journals. Translated journals published by *Pleiades* or *Springer* and journals having two parallel versions (one in the national language and another in English) demonstrate approximately the same level of citation. **Conclusion.** Journals published in parallel versions are shown to perform better in terms of citation, largely because they cover both the national and English-speaking readership. Moreover, the use of certain technological tools permits the citations of both versions to be merged. A considerable attention is paid to the discussion of the RF state science policy with respect to measuring national scientific results and various ethical issues arising in this context.

**Keywords:** scientific journals, bibliometry, scientometry, Russia, foreign countries, databases, Ulrich's, Scopus, citation indicators, publication languages, management of indicators, analysis, evaluation

**Acknowledgments:** This work was supported by the Russian Ministry of Education and Science within the framework of the Federal Target Program «Research and Development in Priority Directions for the Development of the Russian Science and Technology Complex for 2014–2020», Civil Code 14.597.11.0035.

**For citation:** Kirillova O. V. Publication language and the journal scientometric indicators in global citation databases. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel' = Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):21–33. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33.

## Введение

В 2018 г. в выпуске нашего журнала «Научный редактор и издатель» [1] была опубликована статья автора о необходимости соблюдения определенных форматов и оформления статей в журналах и самих журналах, которые стремятся выйти на международный уровень и индексироваться в международных наукометрических базах данных (МНБД)<sup>1</sup> Web of Science (WoS) и Scopus. Было дано достаточно подробное объяснение, какие данные важны, почему необходимо представлять их тем или иным способом. Правильное представление метаданных и других дополнительных сведений на английском языке, в некоторых частях – на латинице (имеется в виду транслитера-

ция) в теле статьи служит основной для получения библиометрических показателей и наукометрического анализа. Можно разместить в журнале в нужном месте, с нужными словами-определителями и без избыточной информации, затрудняющей вычленение необходимой информации на английском языке, представить на титульных страницах выходные данные статей, все метаданные, DOI, ORCID, подготовить References и т. д. **Но достаточно ли только выполнить эти «формальные» требования?** Вся эта информация, безусловно, важна. При правильном представлении, данные из статей будут корректно и полностью отражены в международных наукометрических базах данных (МНБД). При использовании формата XML эти задачи достаточно легко решаются (что никак пока, к сожалению, не постигнуть нашим издателям). Большинство журналов, готовящихся к индексированию в МНБД, эти требования стараются выполнять, многие выполняют. Проблемы остаются у журналов, которые попали в МНБД без экспертизы, через другие БД, которые такие требования не предъявляли, в результа-

<sup>1</sup> Мы говорим здесь о Scopus и WoS, однако уже сейчас стало ясно, что несоблюдение необходимых требований журналами, принятыми в Russian Science Citation Index (RSCI) на платформе Web of Science, при индексировании в этой БД также приводит к потерям необходимых данных. По мнению автора, требования к журналам RSCI должны быть такими же, как и для Scopus и WoS. Неподготовленным журналам будет трудно проявиться на зарубежной платформе, показать себя в международном пространстве и получить возможность дальнейшего продвижения.



те журналы не проходили этапов подготовки по международным стандартам и, как правило, имеют самое отдаленное о них представление<sup>2</sup>.

Однако остаются нереализованными две сложные задачи, без которых далеко не всем, а точнее, большей части российских журналов не удастся достичь вожделенных библиометрических показателей, т. е. показателей цитирования журналов, измеряемых квартилями Q1 и Q2, которые являются определяющими для отчетности о результатах научной деятельности российских ученых при получении грантов и т. д. И вообще не позволяют признать журналы международными. Это – **читаемость журнала / обращение к метаданным и полным текстам и в результате – цитируемость зарубежной, не русскоязычной аудиторией публикаций из российских журналов.**

### **О противоречивости государственной политики в сфере науки и о перспективах достижения показателей**

Кажется не совсем логичным и противоречивым, когда перед российским научным сообществом в целом ставится задача передвинуться на более высокое место к определенному году по количеству публикаций<sup>3</sup>, но не планируется достижение показателей цитирования публикаций страны к этому году. Тогда как «качественный» показатель публикаций в отчетности как раз измеряется квартилями, т. е. показателями цитируемости журналов. Однако вряд ли возможно достичь высоких средних показателей цитируемости при гонке за количеством статей. Государством не ставится задача продвижения страны вверх хотя бы на 50–70 позиций по среднему показателю цитируемости (*Citation per Document*), как это смог сделать Китай за последние годы, переместившись по этому показателю за 10 лет с 175 места в рейтинге стран (2009 г.) на 106 место (2018 г.)<sup>4</sup>. Россия же в 2009 г. занимала по это-

му показателю 192 место из 231 стран, имеющих публикации в Scopus, и передвинулась назад, на 206 место, из 233 стран в 2018 г.<sup>5</sup> Продвинуться вперед на столько позиций можно только за счет целенаправленной национальной научной политики страны, в результате которой в приоритете – государственная поддержка публикаций своих ученых в ведущих журналах крупнейших мировых издательств и на открытых платформах, а также в какой-то степени развитие и продвижение своих журналов.

В статье «Наука в изоляции», посвященной проекту чешских ученых на тему «Глобализация науки», обсуждается заключение этого исследования о том, что Россия является «одним из аутсайдеров по числу публикаций в международных научных журналах» [2]. Повторю здесь свой риторический вопрос из этой статьи. Может ли Россия конкурировать с Китаем по показателям цитирования, если, например, за семь лет ученые Китайской академии наук опубликовали 4,5 тыс. статей в Scientific Reports и около 3 тыс. – в PLoS One, в то время как основная часть статей ученых Российской академии наук (РАН) публикуется в переводных журналах зарубежных издательств Pleiades и Springer? В указанных двух журналах ученые РАН за этот период опубликовали немногим более 300 и 400 статей соответственно, то есть на порядок меньше, хотя по общему количеству публикаций РАН «отстает» от Китайской АН всего в 3 раза (330 тыс. – КАН и 115 тыс. – РАН). При этом нельзя не учитывать тот факт, что, согласно международной статистике, количество людей, занимающихся наукой, в мире растет, а число ученых России продолжает уменьшаться [3; 4, р. О-9]. Сравнение этих данных при возросшем числе российских авторов в МНБД говорит о том, что статьи в России стали писать не ученые, не люди науки, а все, перед кем поставлена задача отчитаться за свою работу по количеству публикаций. Большой вопрос в такой ситуации – можно ли статьи российских авторов в любом «научном» журнале, не только российском, считать научной? Здесь речь идет в основном о социально-гуманитарной тематике.

<sup>2</sup> Не предъявляли долгое время эти требования и создатели WoS.

<sup>3</sup> Неофициальные (пока) источники говорят о плане государства передвинуться на 5-е место к 2024 г. по количеству публикаций в WoS (включая Emerging Sources Citation Index). При этом не говорится о Scopus, видимо, – в продолжение Указа № 533, 2012 г. о достижении доли публикаций в WoS 2,44 % – показателя, который вряд ли был бы выполнен, если бы Thomson Reuters вовремя не создал четвертую базу данных.

<sup>4</sup> В статье приводятся данные Scopus – базы данных, представляющей более полную наукометрическую информацию в открытом доступе по сравнению с WoS. Приведенные данные получены по [scimagojr.com](http://scimagojr.com).

<sup>5</sup> Зато по индексу Хирша Россия в настоящее время занимает 22 место (как известно, он может только возрастать и считается по публикациям страны за весь хронологический период БД). Благодарить за индекс Хирша нам надо нобелевских лауреатов А. Гейма и К. Новоселова, ставивших российскую аффилиацию в своих статьях в ведущих зарубежных журналах, а также российских ученых и специалистов – участников больших международных проектов по физике и другим фундаментальным наукам.

Давно всем известно, что наличие переводных журналов, издающихся другим издательством, не способствует серьезному продвижению полученных научных результатов и в целом – российской науки. Читаемость переводных журналов достаточно низкая, это знают и сами издатели этих журналов. Результаты исследований в области фундаментальных наук все-таки более целесообразно и эффективно публиковать в авторитетных журналах ведущих издательств и на больших открытых платформах, чтобы быть увиденными и услышанными, при этом проходя серьезное рецензирование. Да, публикация в журналах открытых платформ стоит денег, как и во многих журналах крупных издательств. Но Китай эту проблему решает, финансируя (в том числе) публикации открытого доступа, а Россия не может [3; 4, р. О-9]. Перевод в открытый доступ переводных статей вряд ли решит общую проблему продвижения российской науки в международное пространство.

### Количество или качество?

Надо сказать, что показатель средней цитируемости одного документа в БД Scopus по всем странам в целом существенно изменился за эти 10 лет, уменьшившись на порядок и больше. Если самый высокий показатель в 2009 г. был 106,5 ссылок на документ (Федеративные Штаты Микронезии, всего по 14 статьям), то самый высокий показатель 2018 г. – 15,34 ссылки на документ (Сан Марино, всего по 38 статьям). Показатели США также снизились с 25,87 в 2009 г. на 0,77 – в 2018 г. Показатели России изменились с 8,74 на 0,35 ссылок на публикацию. О чем это говорит? В первую очередь, о том, что изменения произошли в самой БД: ее объем резко возрос, и возросло, соответственно, число не цитируемых или мало цитируемых публикаций. Закон Парето работает и здесь<sup>6</sup>. Число ссылок на высоко цитируемые документы распределяется на большее число не цитируемых. Это говорит также о том, что появилось значительное число малозначимых публикаций. Объем информации растет лавинообразно, но это не означает, что вся информация ценная, новая и способствует приращению научного знания. Скорее, наоборот, «приращение» выявить становится все труднее и труднее в огромном потоке избыточной, повторяющейся, мало значимой информа-

ции. Мы это хорошо понимаем, так как наши авторы сами вынуждены производить такие статьи, выполняя «план» по количеству публикаций. Мы также хорошо это видим по российским журналам, включенным в последние годы в БД Scopus. Хотя положение меняется – цитирование все-таки увеличивается и некоторые наши журналы постепенно передвигаются из Q4 в Q3, даже в Q2 и Q1. На рис. 1 представлена динамика перемещения российских журналов по квартилям в Scopus за последние 6 лет (с 2013 по 2018 г., данные по [scimagojr.com](http://scimagojr.com)). В 2018 г. 24 % российских журналов в совокупности вошли в Q1 и Q2 (4 % и 20 %, соответственно), тогда как еще в 2017 г. этот показатель составлял 16 % (2 % и 14 %, соответственно) (табл. 1).

Однако ситуация не может радовать, если оценивать российские журналы с точки зрения влияния в международном сообществе – «*Russian journals impact*» в настоящее время очень и очень незначительный, если не сказать минимальный. Большинство журналов достигают показателей цитирования за счет ссылок в российских же журналах, число которых увеличилось с 2013 г. в 1,5 раза, или в зарубежных журналах, но в статьях российских авторов. Часто это не очень рейтинговые журналы или «переводные» журналы – отдельная категория журналов, отличающая Россию от других стран<sup>7</sup>. Наблюдаются также случаи «договорного», «перекрестного» цитирования, так называемого, *citation stacking*, по терминологии WoS [5; 6].

Таким образом, имея что имеем, мы постоянно сталкиваемся с противоречивым отношением государства и учредителей к нашим журналам: с одной стороны, не отрицается, что российские журналы должны существовать, развиваться и индексироваться в зарубежных БД, даже есть установки и правительственные решения, чтобы как можно больше наших журналов было в МНБД<sup>8</sup>. С другой стороны, мы встречаемся с тем, что сами же учредители, особенно руководители ведущих университетов и «управляющие комитеты» «Проекта повышения конкурентоспособности ведущих российских университетов среди веду-

<sup>7</sup> Не обсуждаем здесь тему, как получают ссылки на переводные журналы.

<sup>8</sup> Автор здесь не затрагивает ситуацию с журналами Российской академии наук, издававшимися до 2017 г. Издательством «Наука», которую считает беспрецедентной, уникальной по своей разрушительной силе и которая ведет к прекращению издания русскоязычных академических журналов этого издательства. Хорошо, если будет решено сохранить в одном издании два языка, но в это верится с трудом, судя по политике руководства РАН.

<sup>6</sup> Это одна из основных причин, по которым владельцы WoS не расширяют низко цитируемыми журналами две свои основные БД, по которым рассчитывается импакт-фактор (Science Citation Index Expanded (SCIE) и Social Science Citation Index (SSCI)), особенно – первую.

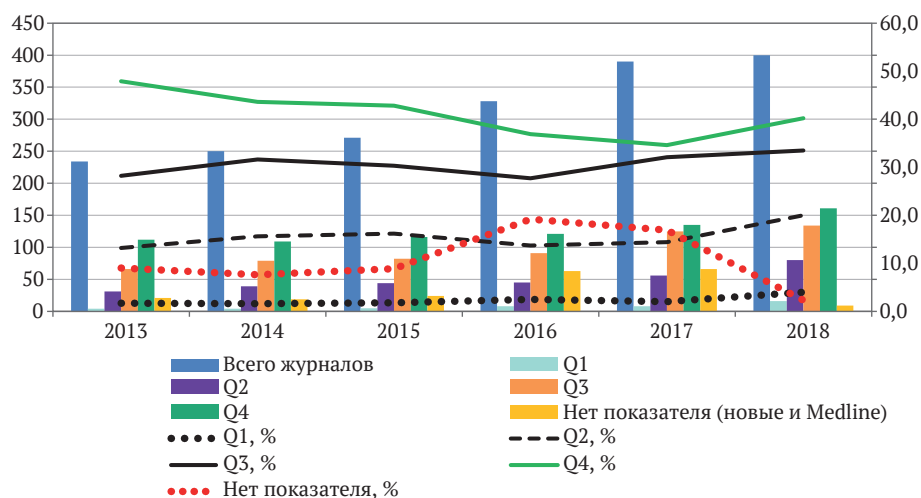


Рис. 1. Показатели российских журналов по квартилям в Scopus в 2013–2018 гг.

Таблица 1

Показатели российских журналов по квартилям в Scopus в 2013–2018 гг.

| Год  | Всего журналов | Q1                  |                            | Q2                  |                            | Q3                  |                            | Q4                  |                            | Нет показателя (новые и Medline) |                            |
|------|----------------|---------------------|----------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------------|
|      |                | Количество журналов | % от общего числа журналов | Количество журналов | % от общего числа журналов | Количество журналов | % от общего числа журналов | Количество журналов | % от общего числа журналов | Количество журналов              | % от общего числа журналов |
| 2013 | 234            | 4                   | 1,7                        | 31                  | 13,2                       | 66                  | 28,2                       | 112                 | 47,9                       | 21                               | 9,0                        |
| 2014 | 250            | 4                   | 1,6                        | 39                  | 15,6                       | 79                  | 31,6                       | 109                 | 43,6                       | 19                               | 7,6                        |
| 2015 | 271            | 5                   | 1,8                        | 44                  | 16,2                       | 82                  | 30,3                       | 116                 | 42,8                       | 24                               | 8,9                        |
| 2016 | 328            | 8                   | 2,5                        | 45                  | 13,7                       | 91                  | 27,7                       | 121                 | 36,9                       | 63                               | 19,2                       |
| 2017 | 390            | 8                   | 2,0                        | 56                  | 14,4                       | 125                 | 32,1                       | 135                 | 34,6                       | 66                               | 16,9                       |
| 2018 | 400            | 16                  | 4,0                        | 80                  | 20,0                       | 134                 | 33,5                       | 161                 | 40,2                       | 9                                | 2,3                        |

щих мировых научно-образовательных центров» (проект 5–100), не рекомендуют печататься своим ведущим ученым в своих же журналах. Решая задачу сокращения числа своих ученых в составе редколлегий (что действительно желательно до определенных пределов), одновременно с этим они требуют сокращения до минимума доли авторов университета в своих же журналах. Это касается, в частности, журналов, уже индексируемых в МНБД. С одной стороны, это вполне объяснимо и понятно (хотя категорически не принимается автором данной статьи), потому что наши журналы имеют низкие показатели и не способствуют повышению конкурентоспособности университета. С другой стороны, ситуация в журналах рейтинговых университетов в таких случаях осложняется: журналы лишаются возможности повысить свои показатели за счет качественных публикаций своих ученых, в том числе представляющих результаты совместных международных проектов,

которые дают хорошие перспективы для цитирования. Редакторы в таком случае должны прилагать максимум усилий, чтобы «найти на стороне» высококлассные статьи, которые от них и требуют их же учредители. Круг замыкается, и российские журналы остаются «на задворках» мирового потока научных периодических изданий.

Выходит так, что российские журналы должны повысить свои показатели до международного уровня (фактически – до мирового), чтобы получить признание не только за рубежом, но и в России. И тогда руководители вузов и НИИ, министерства и ведомства начнут учитывать публикации в российских журналах, в том числе в рейтингах университетов и при стимулирующих выплатах, не говоря уже о годовой отчетности и заявках на гранты. Как ни сложно, но к этому необходимо стремиться, чтобы не потерять вообще самую важную часть российских источников научной информации.

## Задачи индексируемых журналов и соблюдение этики

Индексируемым журналам также важно удержаться в МНБД. Например, в Scopus важно не попасть под re-evaluation – процесс пересмотра и прекращения индексации журналов, имеющих в этой БД низкие метрики и использование – обращаемость через нее к метаданным и полным текстам журнала<sup>9</sup> [7]. Важно также не попасть под «radar» по причине этических нарушений, которые возникают именно из-за стремления журналов всеми правдами и неправдами достичь этих квартилей. Мы не говорим здесь о бизнесе «хищнических» (точнее, «недобросовестных») журналов в МНБД, это тема – отдельная, таких явных российских «хищников» пока не наблюдается, хотя есть определенно не рецензируемые журналы, которых уже стоят на пороге исключения из этой БД. Мы видим и знаем российские издания, которые попали в первые квартили благодаря «перекрестному» цитированию (*citation stacking*) журналов одного издательства. Не будем здесь сейчас афишировать эти нарушения, их нетрудно выявить самим интересующимся.

Государственная политика в сфере науки, касающаяся оценки результатов научной деятельности, основанной на библиометрических показателях, не является исключительной для России. Такая политика ведется не только Россией, но и другими странами [8; 9]. Однако можно найти и другие критерии, например, научных подразделений Франции, в которых нет прямых указаний на WoS и Scopus [10]. Тема этических нарушений, расцвета мошеннического бизнеса и другие вопросы, первопричиной которых является повальная «увлеченность» оценивать науку и ученых по числу публикаций в журналах, индексируемых в МНБД, является горячей, сложной и требует отдельных обсуждений и решений, в том числе на государственном уровне.

Единственное, на что очень хочется, не откладывая для следующих статей, обратить внимание, это то, какие решения принимают другие страны, когда становится ясно, что политика гонки за количеством публикаций приводит к таким нарушениям, которые позорят страну на весь мир. Приведем пример Китая. После массовой ретракции статей китайских авторов в ведущих журналах (в 2015 г. – 41 статья из журналов BioMed Central;

в 2016 г. – 64 статьи из 10 журналов Springer; 2012–2016 гг. – 107 статей из журнала Tumor Biology) [11–13]. Китайской ассоциацией науки и технологий (CAST) были подготовлены руководящие принципы по борьбе с академическими проступками, подписанные правительственными и научными ведомствами (Министерством образования, Министерством науки и технологий, Комиссией по здравоохранению и планированию семьи, Китайской академией наук, Технической академией и Фондом естественных наук). Документ имеет название «5 запретов академической публикации» («Five Nos») [14]. Причиной ретракции из журналов BioMed Central было использование авторами услуг сторонних организаций («брокеров»), предоставляющих ложную информацию о рецензентах и рецензировании [11].

Регламент гласит:

«1. Не позволяйте третьей стороне писать вашу статью. Все исследователи должны писать свои собственные научные статьи и воздерживаться от того, чтобы третьи лица писали статьи от их имени для публикации.

2. Не позволяйте третьей стороне представлять [в журнал] вашу статью. Все исследователи должны представить свои собственные статьи для публикации. Это означает, что исследователи должны понимать процесс подачи и рецензирования, представлять свои полные документы лично, лично общаться с редакторами журналов и сопротивляться услугам третьих сторон, предоставляющих документы для них.

3. Не позволяйте третьей стороне редактировать содержание вашей статьи. Любая третья сторона, уполномоченная автором для полировки лингвистического аспекта статьи, должна только улучшить языковое выражение такого документа на основе оригинального текста, написанного автором, без добавления или изменения содержимого непредставленными [в числе авторов] людьми.

4. Не предоставляйте ложную информацию о рецензировании. Для целей надлежащего процесса рецензирования должны быть указаны настоящие имена и контактная информация рецензентов. Все исследователи должны предоставлять достоверную информацию и противостоять лживому поведению в процессе рецензирования.

5. Не нарушайте правила в академических работах. Любой представленный документ должен быть сначала рассмотрен и подписан всеми авторами для подтверждения согласия на публикацию документа. Если автор не согласен с содержанием статьи, он не должен быть представлен [в авторах], так как все авторы несут ответственность за его содержание. Каждый автор должен внести существенный вклад в работу. Если человек не внес значительный вклад, он не должен подписываться как автор» [14].

<sup>9</sup> Не знаем, информирует ли WoS журналы при прекращении их индексирования, и какие приняты для исключения критерии (кроме как для основных трех БД WoS, на приостановку индексирования в которых влияют два показателя – самоцитирование и перекрестное (договорное) цитирование), но уже сейчас есть в Emerging Science Citation Index (ESCI) российские журналы, которые были приняты и уже не индексируются в этой БД, хотя сама БД сформирована только в 2015 г.



В России складывается вопиющая ситуация, которая по какой-то причине не вызывает беспокойства российских государственных структур. Речь идет об агрессивной предательской политике компании «Международный издатель», или «Международная редакция». Откровенная мошенническая деятельность этой, можно сказать, ОПГ, предлагающая нерадивым «ученым» покупать «место» в статьях, в том числе написанным вообще кем-то, кто получает за содеянное деньги и кто к науке никакого отношения не имеет, ставит под угрозу доверие к науке в России в целом. Этот бизнес процветает и рекламируется на сайте этой компании, и письма с информацией рассылаются в огромных количествах по электронной почте. Существование фиктивного, приписного авторства как одного из серьезных этических нарушений известно всему миру. Но до таких пределов откровенной наглости еще никто в научной сфере не смел доходить. Эта ситуация уже известна не только в России, но и за рубежом [15–17].

**По мнению автора, описываемая ситуация может привести к очередным антироссийским санкциям, но уже не в сфере политики и экономики, а в сфере науки, к полному отказу зарубежными журналами от статей российских авторов, к запрету или сокращению индексирования российских журналов в различных зарубежных БД. Мы уже знаем случаи, когда сокращаются группы русскоговорящих специалистов в БД (например, в Chemical Abstracts Service). Необходимы государственные решения на этот счет вплоть до запрета деятельности этой организации. Было бы самым правильным внести в Закон РФ о научной и научно-технической политике статью, запрещающую авторам действовать через посредников (по примеру Китая).**

Но мы знаем, с каким трудом такие решения принимаются. Поэтому российским журналам, особенно индексируемым в МНБД, необходимо, не откладывая «в долгий ящик», установить жесткий контроль поступающих рукописей, которые не должны поступать от «Международного издателя», запретить своим авторам использовать услуги этой организации (тем более что эта и другие подобные компании предлагают за деньги подготовку статей в российские журналы, которые деньги не берут, обманывая авторов) и пресекать все попытки этих мошенников по использованию названия журнала в своих списках. Учредители, редакторы и издатели российских журналов должны объявить войну таким мошенникам, вырастив свои журналы до уровня

международных и категорически отказавшись работать с теми, кто спекулирует и делает недобросовестный бизнес на потребностях ученых «выдавать на-гора» нужное количество публикаций. Можно еще надеяться на то, что к этой огромной проблеме подключится Комиссия по фальсификациям в науке РАН и совместно с Советом по этике АНРИ начнет кампанию по прекращению деятельности этой преступной организации.

### **Цели и задачи выхода на международную арену российских журналов**

Если не учитывать только те формальные цели и задачи, которые ставит перед учеными государство по повышению публикационной активности по данным МНБД, в выполнении которых российские журналы тоже должны играть свою роль, то в идеале российские журналы должны:

- сделать доступной для международного научного сообщества информацию о результатах научных исследований, проводимых в России;
- достичь уровня ведущих зарубежных изданий;
- добиться читаемости российских публикаций и журналов международным сообществом;
- быть признанными международным сообществом, что, в первую очередь, выражается в показателях цитирования журналов.

И вот здесь возникает вопрос о доступности этой информации, которая представляется для зарубежной, не русскоязычной аудитории. Доступность достигается многими путями. Мы не будем сейчас концентрировать внимание на открытом доступе или качестве сайта журнала и других способах продвижения журналов в Интернете, а сконцентрируем внимание на доступности содержания, то есть предоставления возможности зарубежному ученому и специалисту читать, понимать, цитировать статьи благодаря наличию англоязычных статей журнала.

Можно оставить журнал на русском языке, выполнив минимальные критерии МНБД и представив только метаданные на английском языке (то есть основные библиографические данные статей, включая заглавия, аннотации и ключевые слова, данные об авторах, о финансировании и т. д., о чем сказано в предыдущей статье [1]). Так как WoS и Scopus являются англоязычными реферативными базами данных (т. е. в них нет полных текстов статей), то кажется вполне достаточным дать только эту часть на английском языке. Но, во-первых, отсутствие цитиро-

вания русскоязычных журналов отрицательно влияет на решения экспертов, принимающих журналы в МНБД, в результате русскоязычные журналы принимаются значительно хуже, чем англоязычные<sup>10</sup>. Во-вторых, выше перечисленные цели и задачи достигнуть в таком случае очень сложно. Метаданные, полученные через МНБД посредством поиска по ключевым словам, должны заинтересовать читателей – зарубежных ученых и дальше вести к полным текстам, которые в идеале должны быть им понятны, т. е. написаны на хорошем английском языке. Если взглянуть на перечень журналов России в Scopus с показателями CiteScore (выделив из общего списка – <https://academy.rasep.ru/listing>), мы увидим преобладание англоязычных журналов в верхней части рейтинга. Но в основном, цитирование идет либо за счет самоцитирования, либо из российских или переводных журналов, а также – из материалов конференций. Увеличение числа ссылок из материалов конференций, увеличение конференций в принципе в последние два-три года вызывает много вопросов, не добавляет доверия к публикациям российских ученых (<https://elibrary.ru/projects/conference/majorca2019/program.asp>).

**Английский язык – язык международного общения, русский язык – язык национальной идентичности: коммуницировать с миром на первом, сохранять второй**

Английский язык – язык международного общения [18], никто в этом не сомневается. Очевидно, лучший способ донести до международной целевой аудитории результаты исследований – представить статьи в журнале на английском языке. Но русский язык – язык научного общения ученых России и еще тысяч ученых и специалистов, живущих за рубежом. Сохранить его в данной ситуации также является важной задачей. Тем более что в начале – середине XX в. языками международного научного общения были немец-

кий и французский языки, а в настоящее время все большее влияние начинает оказывать китайский язык. Поэтому мы не знаем, каким основным языком будет язык научной коммуникации через 10–20 лет. Однако мы живем в настоящее время, и сейчас английский язык в научной среде признан основным. Поэтому для полной коммуникации в международном пространстве все ученые должны уметь говорить и писать на английском языке, в том числе и российские. И это должно отражаться на журнальной сфере.

В табл. 2 и на рис. 2 и 3 представлены количественные данные по журналам 21 неанглоязычной страны, включая Нидерланды и Германию, в которых находятся штаб-квартиры крупнейших издательств Elsevier и Springer, и двух англоязычных стран – Великобритании и США – носителей этого языка, обладающих самым большим числом англоязычных научных журналов мира. Рисунок 2 дает представление о распределении журналов по количеству и языку по странам (данные Ulrich's Periodicals Directory) с указанием количества журналов, включенных в Scopus (данные на май 2019 г.). Рисунок 3 дает характеристику журналов по языку и другим показателям по Scopus.

В целом, по данным Ulrich's<sup>11</sup>, в мире издаются 61 727 научных журналов в печатном формате, из них 60 % (36 983) – англоязычные или имеющие статьи на английском языке. Электронный (online) формат имеют 61 288 научных журналов, из них 13 929 выходят только в электронном формате (electronic only), 10 945 – открытым доступом, 42 094 – рецензируются и 40 216 – включены в различные реферативные БД (см. табл. 2).

По данным рис. 2 можно проследить некоторую закономерность по неанглоязычным странам: **чем больше страна и больше в ней журналов, тем меньше изданий, имеющих статьи на английском языке** (Италия, Испания, Китай, Россия, Франция, Япония). **Чем меньше страна и журналов в ней, тем больше доля журналов на английском языке** (Болгария, Венгрия, Греция, Турция, Швеция и т. д.). Это говорит о том, что крупные, в том числе развитые страны, поддерживают издание научных журналов на языках своих стран. Небольшие страны для выхода на международный уровень стремятся издавать научные журналы на английском языке, чтобы посредством своих изданий достичь большего международного влияния.

<sup>10</sup> Часто редакторы не в курсе, что цитирование журнала в МНБД легко выявляется по спискам литературы (References), по которым проводится поиск на варианты названия журнала. Так как цитируемые в списках литературы источники формируются в отдельную БД, по ним легко проводится поиск. Так, например, в Scopus надо в режиме простого поиска (Document) при составлении поискового запроса выбрать поле References, а слова названия сократить с использованием знака \* так, чтобы можно было получить максимально полный результат по вариантам названия, в том числе сокращений. А затем выбрать варианты названия своего журнала из категории Refine results.

<sup>11</sup> Статистика получена автором непосредственно при подготовке статьи из БД Ulrich's (<http://ulrichsweb.serialssolutions.com/search/-96281951>).

Доля двуязычных или мультязычных журналов в мире достаточно велика. Это можно хорошо проследить по списку журналов, индексируемых в Scopus, включающему в настоящее время данные о языке каждого журналов (<https://academy.rasep.ru/listing>). Таких журналов достаточно много в Бразилии, Германии, Испании, Италии, Польше, Словении, Хорватии, Японии. В России двуязычные журналы начали появляться в основном в последние 5–7 лет в связи со стремлением издателей расширить свою читательскую аудиторию и удов-

летворить требования МНБД. Вторая причина наиболее реальна и прагматична, так как процент принимаемых в МНБД журналов, имеющих англоязычные тексты (и даже имеющих хотя бы оформление иллюстраций на английском языке), наиболее высокий, чем полностью русскоязычных журналов, имеющих только англоязычные метаданные и списки литературы на латинице. Соответственно, цитирование также выше. Возможно, что причина многоязычности (включая английский язык) в других странах – та же самая.

Таблица 2

*Количественные и библиометрические показатели журналов двадцати трех стран по Ulrich's Periodicals Directory и Scopus*

| Страна                        | Общее число журналов страны в Ulrich's* | В том числе                                   |                                             | Общее число журналов страны в Scopus | В том числе         |                  |                                |                  | Средний показатель CiteScore 2018 по журналам страны |
|-------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|
|                               |                                         | Журналы на языке (-ах) страны (по Ulrich's)** | Журналы на английском языке (по Ulrich's)** |                                      | Журналы ОА в Scopus | Язык (-и) страны | Язык страны + англ. яз (и др.) | Только англ. яз. |                                                      |
| Болгария                      | 223                                     | 121                                           | 123                                         | 48                                   | 24                  | 12               | 3                              | 33               | 0,58                                                 |
| Бразилия                      | 1223                                    | 1078                                          | 256                                         | 366                                  | 310                 | 165              | 119                            | 69               | 0,56                                                 |
| Венгрия                       | 219                                     | 118                                           | 110                                         | 93                                   | 22                  | 26               | 13                             | 52               | 0,55                                                 |
| Германия                      | 3457                                    | 2374                                          | 1422                                        | 1607                                 | 244                 | 297              | 178                            | 1104             | 1,39                                                 |
| Греция                        | 145                                     | 45                                            | 104                                         | 50                                   | 10                  | 6                | 9                              | 28               | 0,85                                                 |
| Индия                         | 2787                                    | 34                                            | 2753                                        | 430                                  | 161                 | 2                | 1                              | 411              | 0,61                                                 |
| Иран                          | 608                                     | 278                                           | 321                                         | 157                                  | 103                 | 25               | 7                              | 119              | 0,81                                                 |
| Испания                       | 1290                                    | 1087                                          | 242                                         | 560                                  | 309                 | 300              | 160                            | 88               | 0,42                                                 |
| Италия                        | 1672                                    | 1225                                          | 383                                         | 455                                  | 141                 | 144              | 115                            | 182              | 0,61                                                 |
| Китай                         | 5554                                    | 5191                                          | 383                                         | 564                                  | 55                  | 343              | 39                             | 152              | 0,83                                                 |
| Корея, Южная                  | 725                                     | 412                                           | 365                                         | 241                                  | 104                 | 31               | 15                             | 185              | 1,21                                                 |
| Норвегия                      | 110                                     | 86                                            | 30                                          | 22                                   | 13                  | 4                | 4                              | 14               | 0,43                                                 |
| Польша                        | 1277                                    | 918                                           | 606                                         | 340                                  | 181                 | 67               | 63                             | 194              | 0,68                                                 |
| Россия                        | 2766                                    | 2542                                          | 634                                         | 446                                  | 101                 | 156              | 68                             | 222              | 0,53                                                 |
| Турция                        | 547                                     | 388                                           | 314                                         | 187                                  | 82                  | 58               | 40                             | 86               | 0,44                                                 |
| Франция                       | 1264                                    | 1134                                          | 233                                         | 485                                  | 74                  | 236              | 145                            | 90               | 0,48                                                 |
| Хорватия                      | 253                                     | 167                                           | 139                                         | 145                                  | 92                  | 49               | 39                             | 55               | 0,45                                                 |
| Чехия                         | 618                                     | 471                                           | 215                                         | 174                                  | 83                  | 52               | 44                             | 71               | 0,45                                                 |
| Швеция                        | 157                                     | 82                                            | 80                                          | 42                                   | 25                  | 9                | 2                              | 31               | 0,97                                                 |
| Япония                        | 2585                                    | 2157                                          | 715                                         | 376                                  | 59                  | 106              | 50                             | 205              | 0,59                                                 |
| Великобритания                | 6706                                    |                                               | 6662                                        | 5565                                 | 645                 | 5422             | 74                             | 5403             | 1,95                                                 |
| США***                        | 11250                                   |                                               | 11084                                       | 5960                                 | 462                 | 5771             | 66                             | 5751             | 2,03                                                 |
| Нидерланды                    | 1789                                    | 209                                           | 1588                                        | 2072                                 | 195                 | 47               | 66                             | 1911             | 2,43                                                 |
| <b>Всего журналов</b>         | <b>45436</b>                            | <b>19908</b>                                  | <b>27174</b>                                | <b>24520</b>                         | –                   | –                | –                              | –                | –                                                    |
| <b>Все страны по Ulrich's</b> | <b>61727</b>                            | –                                             | <b>36983</b>                                | –                                    | –                   | –                | –                              | –                | –                                                    |

\* Для анализа учтены только научные (academic / scholarly) журналы, имеющие печатный формат (print) и выходящие в настоящее время (active);

\*\* Журналы страны, также как и на английском языке, могут включать и другие языки, поэтому данные по общему числу журналов страны в Ulrich's и по языкам не совпадают (могут быть двуязычные, мультязычные, на других языках);

\*\*\* В журналах США в Ulrich's учтены журналы издательства открытого доступа Hindawi Publ. (257 назв.). В Scopus эти журналы отнесены к Египту (185 журналов входят в Scopus). В ISSN – большая часть к Египту, небольшая – к Великобритании. Scopus берет данные из ISSN регистра.

На рис. 3 представлены те же страны, но данные отражают их показатели в Scopus. Так как язык статей определен не для всех журналов, общая сумма журналов отдельных категорий может не совпадать с общим числом журналов в Scopus.

Данные рис. 2 и 3 можно подробно анализировать и сравнивать по странам, но это не является задачей данной статьи. Сделаем только несколько комментариев, которые следуют из этой инфор-

мации и которые позволят нам прийти к определенным, можно сказать, и так явным, но все-таки требующим подтверждения заключениям:

1) безусловными лидерами в Scopus<sup>12</sup> являются журналы четырех стран – Великобритании (1,95), Германии (1,39), Нидерландов (2,43) и США (2,03), имеющих большие издательства или самое большое число журналов и в целом, и в Scopus, со-

<sup>12</sup> Уверена, что и в WoS CC (без ESCI) – та же самая ситуация.

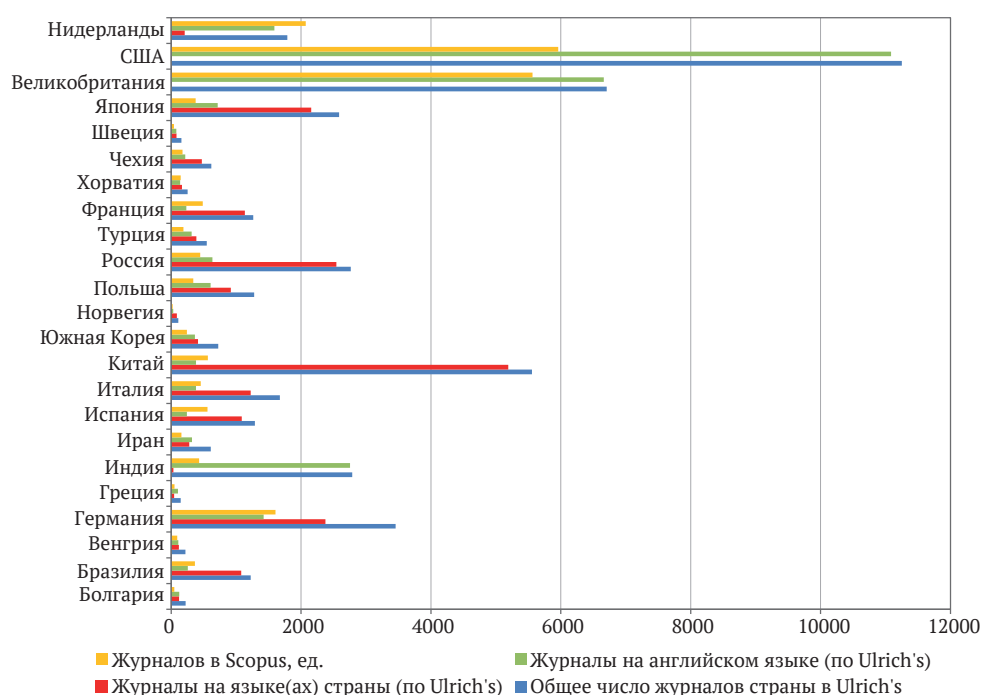


Рис. 2. Распределение журналов по общему количеству, языку и включенности в Scopus

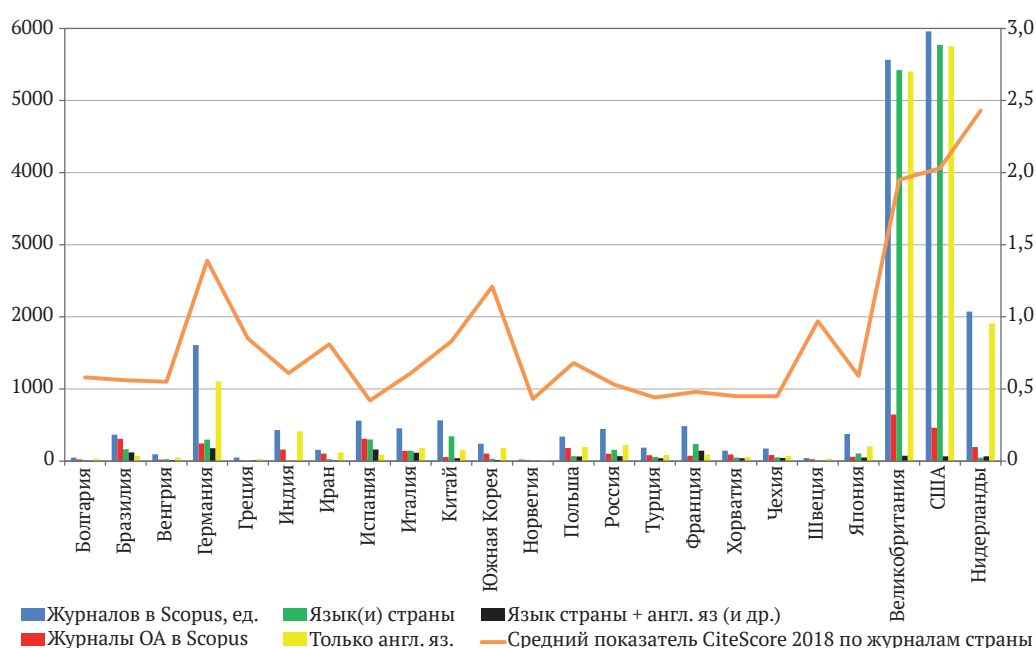


Рис. 3. Количественные и библиометрические показатели журналов, индексируемых в Scopus



ответственно. Журналы этих стран имеют самые высокие средние библиометрические показатели, в первую очередь, благодаря наличию крупнейших ведущих издательств и «англоязычности» журналов. Средний CiteScore издательства Hindawi, отнесенного к разным странам в двух БД – источниках информации (см. комментарий к рис. 2), – 1,66<sup>13</sup>.

2) из остальных анализируемых стран по показателям выделяется Южная Корея, по среднему показателю CiteScore (1,21) сравнимая с ведущими странами; причину можно видеть, в частности, в практически полной «англоязычности» журналов этой страны; кроме того, известна серьезная работа корейских ученых и редакторов со своими журналами, демонстрируемая в журнале *Science Editing*, включенном в обе МНБД;

3) также более высокие показатели имеют Греция, Индия, Италия, Иран, Польша, Швеция (от 0,61 до 0,97), журналы на английском языке которых составляют от 70 % до почти 100 % (Индия);

4) чуть «недоотягивает» Япония (0,59), хотя число журналов на английском языке этой страны превышает журналы на японском более чем в два раза;

5) феномен Китая не столь явен: журналов на китайском языке в Scopus больше 60 %, а показатель цитируемости превышает почти в 2 раза показатели многих не англоязычных стран (0,86), в том числе Испании, Норвегии, Турции и России; видимо, китайцы не игнорируют при цитировании также и свои журналы на китайском языке;

6) средний показатель цитируемости России (0,53) находится на уровне развивающихся и некоторых развитых стран, которые не имеют крупных издательств или имеют в Scopus большую часть на своих языках; однако доля журналов России на английском языке также существенна – 45 %;

7) наличие журналов открытого доступа в Scopus отдельных стран (Бразилия, Испания, Польша), скорее всего, не влияет на повышение наукометрических показателей этих стран. Это заметно также по России – средний CiteScore журналов открытого доступа нашей страны составляет 0,46, что значительно ниже среднего по стране (журналы открытого доступа явно слабее подписных, включенных в Scopus).

### Показатели журналов России в Scopus CiteScore и язык статей

Всего в общем списке Scopus – 445 журналов России (по данным на май 2019 г.), из них 25 – журналы новые для Scopus, добавленные в список

только в 2019 г. и еще не имеющие показателей<sup>14</sup>. Из 25 новых журналов примерно 70 % – журналы университетов. Англоязычные журналы российского списка составляют 47 % (207 журналов), большая часть которых – переводные журналы издательства Pleiades (165 журналов, 37 % списка России и 80 % от всех англоязычных). Другие англоязычные журналы российских издателей составляют 9 % списка – 42 журнала. Средний показатель CiteScore журналов Pleiades – 0,71; средний CiteScore других журналов российских издателей – 0,72 (для «чистоты эксперимента» не посчитан *Physics-Uspekhi*, с ним – 0,76). Причем 10 журналов российских издателей имеют две параллельные версии – англоязычную и русскоязычную, остальные издаются только на английском языке (средний CiteScore только англоязычных журналов российских издателей – 0,76).

Высокие показатели имеют журналы, издающиеся одним издателем двумя параллельными версиями – *Acta Naturae* (1,95) и *Форсайт* (1,3). Эти журналы рассмотрены в качестве примеров в конце статьи.

Следует также добавить, что средний CiteScore журналов издательства Pleiades, имеющих **Articles in Press** выше, чем общий, – 0,75, что указывает на полезность оперативной информации о статьях, готовых выйти в печать, но еще не опубликованных в печатной версии журнала.

**Двуязычные или мультиязычные журналы России в списке Scopus составляют – 15 %, 67 журналов, их средний CiteScore – 0,39, и полностью русскоязычных – 172 журнала (38 %), их средний показатель CiteScore – 0,31.**

Как уже было сказано выше, российские журналы открытого доступа (101 в списке Scopus) имеют в среднем более низкие показатели, чем в целом по всем журналам России (0,46 по сравнению с 0,53).

Необходимо отметить тот факт, что если бы русскоязычные журналы, издающиеся на английском языке другим издательством, т.е. здесь – издательством Pleiades, издавались в двух версиях одним издательством (русским, зарегистрированным как СМИ), показатели цитирования этих журналов могли быть значительно выше. **Деление всех ссылок на два журнала**

<sup>14</sup> В список России ошибочно включены два не российских журнала – грузинский и украинский (грузинский «идет» из Medline, а украинский переводится издательством Pleiades). Кроме того, из списка мы не стали исключать журналы, источником попадания в Scopus которых была БД Medline, и которые с 2016 г. уже не индексируются в Medline, соответственно, не попадают в Scopus. Также в списке есть некоторые неточности по языку журналов, их мы постарались скорректировать.

<sup>13</sup> По другим журналам Египта (24) – 1,77. Все журналы Египта – на английском языке.

сокращает цитирование почти вдвое, а отсутствие в МНБД русскоязычного журнала<sup>15</sup> не дает возможности вообще хоть как-то учесть ссылки на его статьи. Искусственное преобразование для переводной версии ссылок на статьи из русскоязычных журналов в ссылки на статьи в англоязычных аналогах, индексируемых в МНБД, только частично спасает ситуацию. Объединить же ссылки на статьи двух журналов разных издательств не представляется возможным (DOI пока эту задачу не решает). Обе версии двух издательств, как известно, МНБД не принимают. Исключения единичны для журналов, переводящихся частично. Значительная часть ссылок в журналах, индексируемых в МНБД, остается на русскоязычные статьи. В качестве примера приведем показатели журналов РАМН «Биомедицинская химия» и его переводной версии Biochemistry (Moscow) Supplement Series B: Biomedical Chemistry. Это тот редкий случай, когда обе версии индексируются в Scopus (русскоязычная версия первоначально «пришла» из Medline). **Русскоязычная версия имеет CiteScore 0,56, англоязычная – 0,49.** Безусловно, если бы это был один журнал или две версии одного издателя (см. далее), то показатель этого журнала был бы значительно выше. Данный пример также показывает, что русскоязычный журнал может иметь более высокое цитирование, чем переводной, так как читают и цитируют его в основном российские и русскоговорящие ученые. Однако цитирование все равно невысокое.

## Закключение

Таким образом, проведенный анализ позволяет сделать вывод, что безусловным является тот факт, что **журналы на английском языке имеют значительно больше шансов получить высокие показатели, чем журналы, издающиеся на языке страны**<sup>16</sup>. Соответственно, **задача издавать журналы на английском языке должна быть в приоритете.** Однако при этом очень важным является понимание, что **важно также сохранить язык страны как язык научной коммуникации в стране и среди русскоговорящей зарубежной диаспоры.** Издавать только на английском языке или издавать две параллельные версии – решать учредителю и издателю журнала.

<sup>15</sup> При наличии в МНБД переводной версии оригинальный журнал на русском языке включить очень сложно, практически невозможно.

<sup>16</sup> Здесь еще не сказано о других метриках Scopus (SJR и SNIP), которые учитывают самоцитирование и качество цитирующих источников.

Возможно также, что целесообразно оставить журнал на русском языке, если вся реальная и потенциальная читательская и авторская аудитория говорит на русском языке, журнал выполняет определенную миссию и для российской аудитории дает много полезной информации, например, специалистам отрасли<sup>17</sup>. Особенно это касается гуманитарных и отраслевых журналов, журналов по лингвистике, языкознанию, а также научно-производственных журналов по инженерным областям и сельскому хозяйству. Однако можно глубоко заблуждаться, представляя, что англоязычная аудитория не интересуется «русской» тематикой, если не провести исследование по потенциальным зарубежным авторам по тематике журнала. Достаточно провести поиск по Scopus, чтобы убедиться, что, например, статьи о русских композиторах пишут ученые США, Великобритании, Западной Европы и других стран. А статей российских авторов на эту тему в зарубежных журналах практически нет. Не пишут. Уфимский журнал по музыковедению «Проблемы музыкальной науки» (*Music Scholarship*), взятый в Scopus как «нишевый» журнал, не достиг какого-либо влияния на международное профессиональное сообщество, издаваясь на русском языке и имея ссылки на свои статьи только из самого же журнала. В этом случае мы имеем явную необходимость издавать этот журнал на английском языке.

Однако издание на английском языке должно быть оправдано и направлено на определенную англоязычную аудиторию. Важно также оценить возможности русскоязычной читательской и авторской аудитории читать статьи и готовить свои на английском языке, а также возможности издателя переводить статьи (при необходимости) и принимать статьи на английском языке, рецензировать их, редактировать и т. д. Если российская аудитория не готова читать сама на английском языке журналы страны, то наиболее предпочтительным является, безусловно, наличие двух версий журнала – на русском и на английском языках. Другое дело, что это требует немалых затрат издателя, в противном случае расходы по переводу статей и подготовке журналов перекладываются на плечи авторов<sup>18</sup>.

<sup>17</sup> А может быть вообще не «ломать» журнал и оставить его таким, какой он есть и востребован российскими специалистами определенной отрасли экономики, права, аграрного комплекса и т. д.

<sup>18</sup> Варианты, которые может выбрать журнал, рассмотрены в статье «Как научному журналу сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию» настоящего номера журнала (с. 34–44).

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кириллова О. В. Как оформить статью и научный журнал в целом для корректного индексирования в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель*. 2018;3(1-2):52–72. DOI: [10.24069/2542-0267-2018-1-2-52-72](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2018-1-2-52-72)
2. Фетисова Н. Наука в изоляции. *Атомный эксперт*. 2019;(4). Режим доступа: [http://atomicexpert.com/science\\_isolation](http://atomicexpert.com/science_isolation)
3. Дубов А. Китай впервые обошел США по количеству научных публикаций. *N+1*. 20 янв. 2018. Режим доступа: <https://nplus1.ru/news/2018/01/20/chinese-publications>
4. *Science and Engineering Indicators* 2018. NSF National Science Board. Available at: <https://www.nsf.gov/statistics/2018/nsb20181/assets/nsb20181.pdf>
5. *An Introduction to Citation Stacking*. Enago Academy. Available at: <https://www.enago.com/academy/what-is-citation-stacking/>
6. Heneberg P. From Excessive Journal Self-Cites to Citation Stacking: Analysis of Journal Self-Citation Kinetics in Search for Journals, Which Boost Their Scientometric Indicators. *PLoS ONE*. 2016;11(4):e0153730. DOI: [10.1371/journal.pone.0153730](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0153730)
7. Steingang S. The Scopus solution to predatory journals. Predatory journals and publishing. Re-evaluation. [Презентация]. Семинар: «Рекомендации экспертов CSAB Scopus и главных редакторов издательства Elsevier для редакторов и издателей России и стран СНГ», 17 апреля, 2017 г. Режим доступа: [https://conf.neicon.ru/materials/28-Sem0417/170417\\_0930\\_Steingang.pdf](https://conf.neicon.ru/materials/28-Sem0417/170417_0930_Steingang.pdf)
8. Кун А. Публикуйся, и кто должен погибнуть: ты или наука? *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1-2):00–00. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00)
9. Лазарев В. С. Власть библиометрических иллюзий над ленивыми, профанация плодотворных идей и проклятье «парабиблиометрической» оценки науки. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1-2):00–00. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00)
10. *Criteria for the evaluation of research units: the HCERES standards*. Paris: High Council for the Evaluation of Research and High Education; 2014. 32 p.
11. Hvistendahl M. China pursues fraudsters in science publishing. *Science*. Nov. 20, 2015. DOI: [10.1126/science.aad7471](https://doi.org/10.1126/science.aad7471)
12. Jia H. Retractions pulling China back. Call for tougher sanctions in response to growth in papers recalled for misconduct. *Nature Index*, 17 Nov. 2017. Available at: <https://www.natureindex.com/news-blog/call-for-tougher-sanctions-in-response-to-growth-in-papers-recalled-for-misconduct>
13. Hu G., Yang Y., Tang L. Retraction and Research Integrity Education in China. *Science and Engineering Ethics*. 2019;25:325. DOI: [10.1007/s11948-017-0017-x](https://doi.org/10.1007/s11948-017-0017-x)
14. *Ever heard of China's "five don'ts of academic publishing?"* Available at: <https://retractionwatch.com/2016/10/20/ever-heard-of-chinas-five-donts-of-academic-publishing/>
15. Фокус-Scopus. Как за деньги купить место среди соавторов западного научного журнала. Режим доступа: <https://theins.ru/obshestvo/165368?fbclid=IwAR1IKJ2C02-Ui6n5ODXd2OMMMmNRtkyvMpfmrX3ERUEzsmDcF73YJBZN6Ys>
16. *Exclusive: Russian site says it has brokered authorships for more than 10,000 researchers*. Available at: <https://retractionwatch.com/2019/07/18/exclusive-russian-site-says-it-has-brokered-authorships-for-more-than-10000-researchers/>
17. *Russian website offers authorship for a fee in papers accepted for publication*. Available at: [https://www.editage.com/insights/russian-website-offers-authorship-for-a-fee-in-papers-accepted-for-publication?utm\\_source=newsletter&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=insights\\_03082019\\_heading\\_template1&\\_hsenc=p2ANqtz--ehOPffW\\_uDumH0yrL30xZRvOrIZ8CQeIis0iX0yseMJaUDCjMp1D8SmQr-Kgi4lpJsrMaVifqQs4j33DvjZi0A8EZg&\\_hsmi=75307863](https://www.editage.com/insights/russian-website-offers-authorship-for-a-fee-in-papers-accepted-for-publication?utm_source=newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=insights_03082019_heading_template1&_hsenc=p2ANqtz--ehOPffW_uDumH0yrL30xZRvOrIZ8CQeIis0iX0yseMJaUDCjMp1D8SmQr-Kgi4lpJsrMaVifqQs4j33DvjZi0A8EZg&_hsmi=75307863)
18. Рю Д. Роль английского языка в международном издательском деле. *Научный редактор и издатель*. 2017;2(1):14–18. DOI: [10.24069/2542-0267-2017-1-14-18](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2017-1-14-18)

## КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ / CONFLICT OF INTEREST

Положения и точки зрения, представленные в данной статье, принадлежат автору и не обязательно отражают позицию какой-либо организации или российского научного сообщества.

The ideas and opinions presented in this article entirely belong to the author and do not necessarily reflect the position of any organization or the Russian scientific community as a whole.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Кириллова Ольга Владимировна**, кандидат технических наук, президент Ассоциации научных редакторов и издателей (АНРИ), Москва, Российская Федерация; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0785-6181>, e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru).

**Olga V. Kirillova**, Cand. Sci. (Eng.), President of the Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0785-6181>, e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru).



## Как научному журналу сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию

О. В. Кириллова 

Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация  
e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru)

**Резюме:** Статья продолжает тему продвижения в международное пространство результатов научных исследований ученых России и других неанглоязычных стран посредством расширения англоязычного контента своих региональных журналов. При этом предусматривается возможность сохранения контента журналов на родном языке. Исходя из языка текста (только английский, английский и русский (родной) с полным или неполным соответствием оригинального текста и его перевода) и представления метаданных на двух или более языках рассматриваются достоинства и недостатки различных подходов, технологий и в целом вариантов издания журналов в зависимости от применяемого языка. Приводятся риски журналов, издающихся только на английском языке, однако при продвижении журналов в международное пространство этот вариант является наиболее успешным. Перечисляя существующие модели, автор останавливается на варианте, когда одно издательство издает две версии журнала – каждая на одном языке, но с полной идентичностью контента, идентичными метаданными, выходными данными и идентификаторами статей (DOI), и в целом – журналов. Приводятся примеры успешных российских журналов, имеющих различия в каких-то отдельных решениях, но соблюдающих основные принципы – англоязычная и русскоязычная версия отличаются, в основном, только по языку текста.

**Ключевые слова:** периодические издания, региональные научные журналы, базы данных, индексирование, языки статей, английский язык, русский язык, распространение информации

**Благодарности:** Работа выполнена при поддержке Минобрнауки России в рамках ФЦП «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014–2020 годы» ГК 14.597.11.0035.

**Для цитирования:** Кириллова О. В. Как научному журналу сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1-2):34–44. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-34-44.

## Preserving national language and reaching out English-speaking audience of a scholarly journal

O. V. Kirillova 

Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation  
e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru)

**Abstract:** This article reflects on the issue of preserving Russian as a national language at scholarly journals and promoting research outcomes of non-Anglophone authors at an international arena by expanding English-language contents of local journals. Potential approaches to overcoming disadvantages and poor visibility of Russian journals are explored. Publishing English-only journals is advantageous for international recognition and indexing by global databases. However, that language model may have certain disadvantages in terms of information distribution. The optimal proposed solution could be the publication of Russian and English parallel versions of the journal, identical in the contents, metadata, article information, and identifiers, such as the Digital Object Identifier (DOI). Examples of successful bilingual journals are provided.



**Keywords:** periodicals as topic, abstracting and indexing as topic, writing, journal languages, English, Russian, information dissemination

**Acknowledgments:** This work was supported by the Ministry of Education and Science of the Russian Federation in the framework of the Federal Target Program “Research and Development in Priority Directions for the Development of the Russian Science and Technology Complex for 2014–2020” GK 14.597.11.0035.

**For citation:** Kirillova O. V. Preserving national language and reaching out English-speaking audience of a scholarly journal. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel' = Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):34–44. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-34-44.

## Введение

Согласно критериям международных наукометрических баз данных (МНБД) Web of Science (WoS) и Scopus, минимальный объем информации на английском языке в журналах, индексируемых в этих ресурсах, может ограничиваться только метаданными и желательным оформлением иллюстративного материала в статьях параллельно на двух языках. Последнего нет в критериях, но это требование предъявляется экспертами Scopus. Однако, как показано в [1], такие журналы имеют очень слабое влияние на международную читательскую аудиторию. Зная это, эксперты принимают такие журналы, как правило, в случаях: а) уникальности тематики и публикуемых материалов («нишевые» журналы), которые могут заинтересовать мировое научное сообщество и обогатить новой информацией МНБД; б) при явном преимуществе родного языка перед английским в конкретной узкой тематической области (гуманитарная тематика). Для остальных – при высоком цитировании, т. е. востребованности журнала по данным этих БД.

Показатель цитирования журналов, заявляющихся в Scopus (отсутствующих в этой МНБД), рассчитывается в настоящее время так же как и для индексируемых журналов (вычисляется CiteScore). То есть необходимо достаточное число ссылок в журналах расчетного года (рассматриваются списки литературы в индексируемых журналах 2017 г.) на статьи из журнала за три, предшествующих расчетному году, (2014–2016 гг.). Количество ссылок на статьи этих лет принимаемого журнала из статей других журналов, опубликованных в 2017 г. и проиндексированных в МНБД, делится на количество статей журнала за эти три года. Получается CiteScore. Можно вполне самим просчитать этот показатель. Если тематика достаточно широкая и хорошо представлена в Scopus в других индексируемых изданиях, статьи журнала только на русском языке и слабое цитирование, то получить положительное решение об индексировании журнала достаточно проблематично.

Нет единого рецепта и рекомендаций, что и как делать журналу, чтобы достичь англоязычной аудитории (если вообще такая цель ставится, кроме той, которая звучит только как «хочу в Scopus»). Точнее, они есть, но они более сложные, чем те, которые автор приводит в этой статье. Поэтому, по мнению автора, в каждом конкретном случае требуются свои специфические для каждого журнала решения.

## Варианты двуязычных изданий

Какие же журналы, с точки зрения автора этой статьи, могут достичь успеха в достижении англоязычной читательской и авторской аудитории и повышении показателей цитирования в МНБД (здесь говорим только о языке, но не о контенте журналов)? Перечислим варианты.

**Вариант 1. Журнал полностью издается на английском языке, имеет без вариантов и тексты статей, и метаданные** (заглавия статей, авторские резюме, ключевые слова и т. д.) на этом языке. Фактически такие журналы рассчитаны только на англоязычную читательскую аудиторию и на русскоязычных авторов и читателей (или говорящих на других родных языках), хорошо знающих английский язык (т. е. англоговорящих или «англо-читающих»).

Безусловно, «идеальным» можно считать вариант, когда журнал издается полностью на английском, авторы и читатели при этом свободно владеют этим языком, и подаваемые в журнал статьи написаны на английском языке, в т. ч. российскими авторами. Для российского журнала это практически нереализуемая задача. Есть единичные примеры такой политики российского англоязычного журнала, когда в журнал принимаются только статьи, **написанные** на английском языке, но не переведенные с русского на английский. Такой пример – журнал *Russian Law Journal (RLJ)*, который индексируется в Scopus с первого года издания (с 2013 г.). Как результат, статей российских авторов в этом небольшом журнале сначала было совсем немного (в 2014 г. – 40 %), однако

в 2018 г. их доля уже значительно увеличилась и достигла 67 %. Однако количество статей в год не увеличилось, а даже уменьшилось (2018 – 27, 2014 – 48). За все годы статей с российской аффилиацией (включая совместные работы) – 57 %. При этом известно, что все рукописи журнала проходят редактирование (proofreading) носителями английского языка, который одновременно с этим является специалистом в области права.

Так как в Scopus практически нет российских журналов по праву (всего три), то и цитируют этот журнал либо авторы зарубежных журналов, либо сам журнал, либо второй журнал главного редактора *BRICS Law Journal*, который также вошел в Scopus и WoS (Emerging Sources Citation Index (ESCI)). Цитирование журнала RLJ невысокое, но для журналов по праву достаточное, чтобы войти в Q3 (с 2016 г.). Показатели постоянно растут, журнал хорошо продвигается за рубежом, поэтому есть все основания полагать, что журнал вскоре перейдет в Q2. Однако российские юристы, пишущие в зарубежные журналы статьи (точнее, как правило, готовящие переводы своих статей), которых и так немного (ежегодно от 200 до 300 статей в последние годы, по данным Scopus), практически не цитируют этот журнал, а также пишут в него мало по понятным причинам. Включение в журнал метаданных на русском языке, а также сайта журнала на русском (который в настоящее время отсутствует), возможно, привлекло бы больше российских читателей и авторов. Но политика журнала именно такая, и то решение учредителя и главного редактора журнала.

В качестве примера международного англоязычного журнала, доступного и признанного зарубежной аудиторией, можно назвать журнал *Comparative Cytogenetics*. В ISSN регистре журнал зарегистрирован в России, создан совместно учеными Зоологического института РАН (г. Санкт-Петербург) и издательством Pensoft (Болгария), издается этим издательством и размещен также на его платформе – ARPHA. Журнал включен в WoS CC с 2007 г. и в Scopus – с 2010 г., входит в Q3/4, импакт-фактор 2018 – 0.888 в WoS и Q2, CiteScore 2018 – 0.99. По составу редакторов и авторов он полностью гармоничен. С 2010 г. в журнале опубликовали свои статьи ученые из 45 стран, статьи российских ученых составляют 30 %.

Надо сказать, что приведенные два примера демонстрируют небольшие по объему журналы и в целом в данной категории российских журналов количество публикаций колеблется от 12–15 до 30–40 статей в год. По этим данным можно судить о сложностях издания полноценных жур-

налов на английском языке в России: сложно собрать написанные на английском, сложно перевести (нужны средства), сложно отобрать достойные статьи... Однако маленьким журналам проще получить хорошие наукометрические показатели.

И еще один пример – англоязычный журнал *Mendelev Communications*, подготовка которого полностью лежит на российской редакции (расположенной в России), но журнал имеет международный состав редколлегии, издается Издательством Elsevier совместно с Royal Society of Chemistry и зарегистрирован в Великобритании. Если ориентироваться на страну регистрации в ISSN регистре, то вряд этот журнал можно считать российским. Однако в таком случае возможны договоры с издателями, в которых обговаривается фактическая принадлежность журнала, хотя Роскомнадзор такой журнал однозначно не регистрирует. Но, если судить по тому, что журнал управляется из России, главный редактор и редакция российские, в журнале 88 % публикаций имеют российскую аффилиацию, есть все основания смотреть на этот журнал как на принадлежащий России. То, что журнал размещен на платформе ScienceDirect и не имеет аналога на русском языке, безусловно, влияет на его видимость и признание международной читательской аудиторией (хотя значительная часть ссылок идет из статей российских авторов, опубликованных в зарубежных журналах). В совокупности с высоким уровнем статей это влияет на показатели цитируемости журнала в WoS (импакт-фактор 2.01, Q3) и Scopus (CiteScore 1.94, Q2). И этот журнал издает более 200 статей в год.

Необходимо отметить, что издание журнала на английском языке не значит, что журнал имеет сильную редакционную политику, соблюдает все этические нормы, и наличие английского языка, даже отличного, обязательно гарантирует его включение в МНБД и признание международным сообществом. Английский язык не компенсирует недостатки журналов, а иногда еще больше и с других сторон их демонстрирует.

Есть несколько российских журналов, публикуемых полностью на английском языке, в которых в составе редколлегии практически нет российских ученых, в основном – зарубежные. Заметно, что статьи в таких журналах проходят хорошее редактирование английского языка, что при достаточно большом числе иностранных редакторов сделать несложно. При этом создаются несколько очень маленьких (12–20 статей) журналов по одной тематике, даже с похожими названиями. Создатели – одни и те же редакторы,

авторы, даже зарубежные, повторяются в разных журналах издательства. Почему этим редакторам не создать один большой хороший журнал? Какой смысл в разделении одной или близкой тематики на части, если авторы в журналах, если не одни и те же, то значительно пересекаются? Не хочется отвечать на этот вопрос, ответ кажется очевидным. Но цитирование журнала растет, и значительную роль в этом играет наличие в журнале статей зарубежных авторов. Можно описанное продемонстрировать на примере журналов волгоградского издательства «Учитель». Один из журналов *Social Evolution and History* включен в Scopus с 2011 г., публикует 14–16 статей в год, статей российских авторов (с российским участием) – 32 %. Из 48 статей – 10 статей одного из главных редакторов (он же директор издательства). Сейчас на рассмотрении в Scopus другой журнал этого же издательства, в котором встречаются те же авторы. Возможно, что эта практика была заимствована у издательства «Исследователь / Researcher» (Academic Publishing House Researcher (APHR)), создатель которого, живя в Сочи (так же как и вся его команда), работает (или числится, как часто сейчас бывает) в том числе в Волгоградском госуниверситете. Создатель (учредитель) этого издательства (APHR) перерегистрировал свое издательство на словацкое, хотя кроме юридического адреса, других признаков, что журналы принадлежат этой стране, нет. В этом издательстве создано 52 журнала, также как и на платформе OAJI, включенной в свое время Джеффри Биллом в список недобросовестных ресурсов, неправомерно использующих «чужие» метрики (в частности, «импакт-фактор»). Из 52 журналов 2 включены в Scopus на ранней стадии существования этого издательства и еще до создания Российского экспертного совета (РЭС), и три (два – те же самые, что в Scopus) – в WoS (ESCI). Если верить информации на сайте, то **электронный** журнал «Былые годы», журнал этого издательства, первым включенный в Scopus, уже издается в США. Легко изменить страну издания на сайте, но, как следует из стандартов COPE и Scopus, необъяснимые изменения страны издания говорят о неэтичной политике журнала и влекут за собой переоценку журнала в этой МНБД. В журналах издательства много нарушений и слабая редакционная политика. Манипуляции таких издательств достаточно прозрачны, а бизнес-модели завуалированы.

В качестве примера слабой политики журнала на английском языке можно назвать вариант, когда российский журнал издается на английском языке, имеет в составе редколлегии несколько

ученых своего университета и в остальном – зарубежных ученых (или в редколлегии – ученые университета, а в редсовете – только зарубежные, причем в большом количестве при малом объеме журнала). При этом в составе авторов в основном ученые своего университета. Здесь важно понимать, что география редколлегии должна быть не только международной, но и российской. Если журнал публикует статьи на английском языке и имеет зарубежных ученых в редколлегии, то эксперты и читатели вправе ожидать международный состав авторов. При этом, кроме того, что журнал издается на английском языке, контент никаким образом не отражает стремление авторов журнала изучить зарубежный опыт, сославшись на публикации зарубежных коллег, т. е. в статьях цитируются, в основном, российские источники, статьи и авторские резюме невысокого (неровного) качества. То есть можно предположить, что руководством университета была поставлена задача: создать журнал на английском языке с переводом статей своих авторов, в первую очередь. Других требований, видимо, не предъявляется. Можно предположить, что в таком случае учредитель / издатель журнала имеет достаточно смутное представление о международных стандартах. В какой-то степени экспертам понятны трудности создания международного журнала, если журнал не включен в МНБД, однако в целом они судят по тому, что есть, а не по тому, что ожидается в перспективе. Не будем здесь указывать названия журналов с такими ошибками. Каждый для себя сделает вывод сам, если найдет у себя такие признаки слабой редакционной политики.

В России все больше появляется журналов, издающихся полностью на английском языке. В перечне российских журналов, включенных в базу данных Scopus, не охватившей, надеюсь, еще все хорошие англоязычные журналы, можно насчитать около тридцати журналов, которые издаются на английском языке российскими издательствами (повторюсь, мы не говорим здесь о двух версиях журналов, издающихся разными издательствами). Безусловно, этого мало. Но наращивание англоязычного контента в российских журналах, как представляется автору, идет достаточно быстро. Если говорить о российских (неанглоязычных) авторах, в основном издатели переводят статьи сами или принимают от авторов статьи, переведенные с русского на английский. Бывает, что попытки самих российских авторов написать статью на английском языке оказываются неудачными, что делает рукопись нечитаемой, тогда редакция просит дать статью на русском, чтобы



грамотно ее перевести квалифицированным переводчиком. Среди достаточно успешных таких журналов можно назвать *Psychology in Russia: State of the Art*. Журнал второй раз выдержал конкурс на господдержку и получил ее; с 2012 г. индексируется в Scopus и с 2015 г. – в WoS (ESCI). Однако в Scopus пока держит позицию Q3 (конкуренция достаточно большая), а индексирование в ESCI, для журналов которой импакт-фактор не рассчитывается, но цитирование которых учитывается из всех БД платформы, дает реальные шансы передвинуться на более высокий уровень – в Social Science Citation Index (SSCI).

Еще один полностью англоязычный журнал второго проекта по господдержке *Foods and Raw Materials* включен в Scopus и WoS (ESCI), однако остается в Q4, работая над английским языком и дальнейшим развитием и продвижением.

Из других, «не проектных», англоязычных российских журналов можно назвать *International Journal of Corrosion and Scale Inhibition*, который, по данным Scopus, в 2019 г. вошел в Q2; *Geography, Environment, Sustainability* (Scopus, Q3), *Cybernetics and Physics* (Scopus, Q2). Все журналы включены в Scopus в последние 2–3 года. Но то, что эти совсем небольшие журналы относятся к «standalone journals», т. е. стоят в стороне от международных платформ издательств и агрегаторов/ провайдеров, может значительно затруднять их дальнейшее продвижение. Требуются значительные усилия редакционных команд и авторов по продвижению их в международное пространство.

Журнал *Russian Journal of Economics* еще находится в процессе рассмотрения на предмет включения в Scopus, но его опыт также стоит изучить. Журнал прошел «школу» Издательства Elsevier, договор с которым прервался после трех лет издания (Elsevier закрыл программу Production and Hosting, в рамках которой журналы размещались на платформе ScienceDirect), перешел на платформу ARPHA и уже сложно себе представляет возвращение на российскую платформу, будучи в одном ряду с зарубежными журналами.

**Вариант 2. Журнал полностью издается на английском языке, но метаданные статей представлены на двух языках – русском и английском.** Для российских журналов, издающихся только на английском языке, такой вариант кажется наиболее приемлемым и предпочтительным. В таких случаях расширяется русскоязычная целевая аудитория за счет предоставления возможности быстро ознакомиться с контентом статьи. Тем более, что метаданные на русском языке

нужны также и для российских ресурсов – РИНЦ, eLibrary, РЖ / БД ВИНТИ и т. д. В любом случае, если даже журнал издается на английском языке, имеет в составе редколлегии 30 % иностранных редакторов и примерно столько же иностранных авторов (или меньше), называет себя «международным», но имеет контент, направленный в основном на российскую аудиторию, он будет относиться к региональным журналам.

В России достаточно много журналов, даже входящих в Перечень ВАК, которые без каких-либо оснований называются «международными»: имеют локальный состав редколлегий и авторов, статьи на русском языке и преимущественно русскоязычные источники в списках литературы. При этом также вызывает вопросы уровень (или наличие) рецензирования.

Российскому журналу стать по-настоящему международным трудно: в этом случае предполагается, что все признаки «российского преобладания» в составе редакционной команды, авторов, рецензентов, контента, цитируемых источников, сайта должны быть минимизированы, если не переходить границы разумного (см. примеры выше). Но в таком случае мы не решим наши внутренние задачи. Поэтому для российского журнала представляется важным давать русскоязычные метаданные хотя бы для частичного удовлетворения потребностей своей русскоязычной аудитории. Но чаще, если журнал начинает издаваться только на английском языке, он забывает полностью про русскоязычную составляющую, стремясь достичь полного соответствия зарубежным англоязычным журналам. Этот формат журнал выдерживает, как правило, когда начинает публиковать в русскоязычном журнале статьи на английском языке либо параллельно с русским, либо замещая русский английский язык (см. Варианты 3–5).

**Вариант 3. Журнал публикует статьи на двух (или более) языках, но без параллельных вариантов** (предлагаются статьи на том ИЛИ ином языке, в зависимости от того, на каком языке поступила статья). При этом метаданные обязательно сохраняются на принятых в журнале основных языках: если русский и английский языки равнозначны (и даже если русского языка больше), метаданные к каждой статье, независимо от ее языка, обязательно даются и на том, и на другом языке.

Достаточно часто встречается ошибка, когда, стремясь «достичь зарубежной аудитории», метаданные на английском языке (заглавие, авторы, аннотация, ключевые слова и т. д.) на ти-



тульной странице статьи размещаются первыми, хотя статья написана на русском языке. Это некорректно и вызывает вопросы и читателей, и экспертов. Статья должна начинаться с метаданных на языке статьи. Если в журнале статьи на разных языках, в любом случае языком метаданных, с которых начинается статья, должен быть язык текста статьи.

Если журнал публикует статьи на других языках, то метаданные на языке этой статьи должны быть также даны в теле самой статьи, как и метаданные на двух основных языках (если нет решения, например, сделать журнал трехязычным, когда все три языка равны, следовательно, применяются три языка метаданных в каждой статье). Таких журналов много, например, в Украине (по крайней мере, раньше было много).

Издание мультязычных журналов должно быть оправдано. Все-таки мы исходим из того, что ученые других стран английский язык тоже должны знать, а вот другой язык (не английский и не русский) могут знать далеко не все читатели журнала. С точки зрения формирования портфеля журнала, такое решение может дать существенный прирост портфеля и избавит журнал от необходимости перевода, но увеличивает затраты на подготовку журнала (редактирование, организацию рецензирования), грозит потерей читателей и редко дает прирост цитирования. Однако несколько языков журнала может объясняться тематикой журнала (немецкая философия, древняя история) и подготовленностью целевой аудитории. Цитируемость таких журналов невысокая. Примеры подобных российских журналов в Scopus: [Вестник древней истории](#), [Schole](#), [HORIZON: феноменологические исследования](#) и др.

Журналов на двух языках довольно много. Если журнал принял решение принимать статьи на английском языке, то включить в выпуск одну-две статьи на английском труда не составит. Однако такой шаг должен быть оправдан и соответствовать интересам целевой аудитории. Охватить международную аудиторию в таком случае достаточно трудно. Часто такой вариант журналы выбирают в процессе подготовки к подаче заявки в МНБД. Вариант «удобен», но такая двуязычность не способствует росту авторитета среди международного сообщества [1].

**Вариант 4. Журнал публикует ЧАСТЬ статей на английском языке параллельно со статьями на русском языке в электронном (online) формате на сайте журнала. Как правило, такие журналы издаются в печатном виде**

полностью на русском языке<sup>1</sup>, размещают параллельно статьи на втором языке только на сайте журнала<sup>2</sup> (одновременно на русскоязычных, и на англоязычных страницах в формате pdf). Этот вариант рассчитан, в частности, на англоязычную аудиторию, читающую электронную версию журнала с англоязычного сайта журнала. Но, как и в предыдущем варианте, при небольшом числе статей на английском языке такой вариант, скорее всего, рассчитан на демонстрацию экспертам стремления журнала привлечь англоязычную аудиторию. **Если журнал выбрал такой вариант, то, конечно, эксперты полагают, что переводятся или принимаются на английском языке лучшие статьи из журнала.** Если это не так, то это может даже навредить журналу, так как в этой ситуации англоязычному эксперту и читателю будут доступны для чтения не лучшие статьи. Такой вариант можно назвать половинчатым решением и возможным этапом перехода к изданию двух полных версий на двух языках (см. Вариант 5).

Основной принцип подготовки выпусков журнала в этом случае (а также в случае двух параллельных полных версий, см. Вариант. 5) – **соблюдение полной идентичности при верстке двух вариантов метаданных статей (заглавие, авторы, аннотация, ключевые слова и т. д.) и выходных данных статей (год, том, номера страниц).** В этом случае также под DOI регистрируется URL страницы с англоязычными метаданными и оба варианта статей получают один и тот же DOI. В разделе «Для цитирования / For citation» в статьях библиографические данные в обоих вариантах будут также совпадать. Таким образом, сохраняется полная постатейная идентичность. При необходимости подготовить один выпуск в печатном формате с англоязычными статьями также будет несложно, если появится запрос от зарубежного читателя/подписчика. Вопрос относительно различий в длине текстов на двух языках и сложности соблюдения одинакового объема статьи можно отнести к верстальщику журнала.

В таком варианте нет необходимости получать два ISSN на две online-версии, но требуется иметь самостоятельный ISSN на электронную

<sup>1</sup> Печатный формат распространяется в основном в России или среди заинтересованной в журнале на русском языке зарубежной аудитории.

<sup>2</sup> Как известно, все МНБД принимают и обрабатывают в настоящее время журналы в электронном формате, поэтому журнал, имеющий две параллельные версии, в МНБД может давать только англоязычные статьи.

версию (ISSN online)<sup>3</sup>. На платформе elpub.ru достаточно много журналов, использующих такой вариант издания статей на двух языках. Однако, как уже было не раз сказано, он только частично решает поставленные задачи, и не очень способствует повышению интереса международной аудитории к журналу в целом, если доля англоязычных статей очень незначительна. Увеличивая долю статей в двух вариантах, журнал приближается к двум полным версиям (см. Вариант 5).

**Необходимо здесь предупредить о достаточно часто совершаемых двух ошибках при выборе варианта издания статей на двух языках. Одна ошибка – грубая и ведет к потере статей в МНБД, или вообще – к отказу индексирования таких журналов! Другая – никаким образом не повышает читаемость и цитируемость статей, хотя содержит оба языка в одной статье** (эксперты находят такой вариант «странным» и советуют разделить языки на две статьи).

*В первом случае речь идет о варианте издания на двух языках, когда в одном выпуске (в печатном формате) размещаются две статьи отдельно с одним контентом – на русском и английском языках (друг за другом или в разных местах).* Статьи могут встречаться также в разных выпусках. Как правило, русскоязычные статьи в этом случае не сопровождаются англоязычными метаданными, а если сопровождаются, все равно не будут проиндексированы в МНБД, так как дублируют статью на английском языке. Такой вариант совершенно неприемлем и просто вреден для журнала. Русскоязычные статьи будут идентифицированы как не имеющие метаданных на английском (не выполнение минимальных критериев), и журнал просто может быть не принят к рассмотрению. При условии включения журнала такие статьи не будут проиндексированы, и ссылки на них не будут учтены и потеряны.

**Второй случай – в одной статье заверстаны оба варианта одного текста на двух языках.** Этот вариант эксперты иногда «прощают», но не приветствуют и делают замечания. Кроме того, в два (или около) раза увеличивается объем статей, соответственно, и журнала, если не уменьшить

число статей. Это также вводит в заблуждение как читателей, так и контролирующие органы при сдаче отчетов или защите диссертаций, когда важен подсчет объема оригинального текста статей. Кроме того, это просто некомфортно для чтения на одном из языков (приемлемо для изучения языков, что не является задачей научных журналов). Так, например, издается журнал *Общая реаниматология*. Журнал приняли в Scopus в 2014 г., но эксперт сделал замечание на этот вариант с рекомендацией разделить два языка на параллельные версии в электронном формате. К сожалению, журнал и сейчас продолжает издавать статьи таким образом. В результате показатели этого вариант не улучшил, зарубежные авторы журнал не цитируют, 75 % ссылок – самоцитирование журнала (ссылки из своих списков литературы).

**Кажется также нецелесообразным переводить статьи в русскоязычном журнале «задним числом» на регулярной основе, т. е. с постоянной задержкой на несколько месяцев, год и т. д.** Научный журнал – периодическое издание, выход новых выпусков читатели отслеживают по мере их появления. Вызывает большие сомнения ситуация, когда при отсутствии англоязычного контента в момент выхода журнала из печати, англоязычный читатель или автор вернется к журналу еще раз. Либо надо очень хорошо продвигать англоязычный вариант статьи как только ее подготовили. Однако в таком случае маркетингом англоязычного контента кто-то должен серьезно заниматься.

Если смотреть на такую ситуацию с точки зрения получения метрик в МНБД, то задержка перевода влечет за собой также потерю времени для расчетного периода, что с точки зрения показателей делает такие действия малоэффективными. Некоторые журналы готовят перевод лучших статей при подготовке к включению в МНБД, однако такие несистемные решения могут помочь только частично. Кроме того, если переводятся архивные статьи, то даже при хорошем цитировании они могут не попасть в МНБД<sup>4</sup>. Можно привести в пример журнал первого проекта по господдержке *Вопросы нейрохирургии им. Н. Н. Бурденко*, который готовит полную версию на английском языке, но представляет ее с задержкой, что не приносит должного результата. При этом выходные данные в двух версиях различаются, также фактически разделяя журнал на две несовместимые версии. Главное в этом и других случаях

<sup>3</sup> При наличии двух или более форматов (печатный, online, CD/DVD и т. д.), согласно инструкции ISSN центра, рекомендуется получать ISSN на каждый формат. Разные форматы могут содержать разную информацию, а также могут быть направлены на разную целевую аудиторию. Кроме того, в регистрационной записи электронного формата журнала в Ulrich's Periodicals Directory ISSN будет отсутствовать, что резко снижает репутацию журнала как научного периодического издания.

<sup>4</sup> Архивы в МНБД берут, но редко, особенно если это русскоязычный журнал (пусть даже с небольшим числом статей на английском) и плохо цитируется по данным МНБД.

(см. вариант 5) – выпускать оба варианта статей одновременно, полностью соблюдая правило идентичности выходных данных.

**Вариант 5. Журнал издает две полностью идентичные версии на русском и английском языках с полным совпадением выходных данных статей.** Технология верстки статей такого варианта уже описана в варианте 4. Однако в этом случае разговор идет о **ПОЛНОМ аналоге русскоязычной и англоязычной версий**, переводятся ли они с русского на английский или, наоборот, с английского на русский.

При выпуске двух версий важно сделать выбор по следующим издательским характеристикам журнала:

а) **формат**: печатный и электронный для каждой из версий или печатный – для русской, а электронный – для русской и английской; т. е. издавать две полностью идентичные разно-языковые версии в двух форматах или в печатном – только одна, наиболее распространяемая. Здесь необходимо учитывать, есть ли спрос на печатный журнал из-за рубежа, хочет ли издатель сам распространять журнал зарубежному читателю в печатном формате (почему – нет?), и хватит ли у него средств на издание двух разных печатных версий;

б) **метаданные**: включать в каждую из версий метаданные на двух языках или только метаданные на языке версии (для русской – русскоязычные, для английской – англоязычные);

в) **ISSN**: получать ISSN на каждую версию и каждый формат: может быть четыре ISSN при наличии двух печатных форматов и двух электронных; оставить один ISSN на электронную версию или получить два ISSN на каждую из электронных версий. При наличии двух печатных версий необходимо иметь два ISSN на каждую версию<sup>5</sup>. Здесь, в первую очередь, необходимо оценить свои возможности: будут ли всегда у журнала средства на издание двух параллельных версий одновременно, с соблюдением основных требований к периодическому изданию, в том числе к англоязычной версии. Наличие ISSN обязывает соблюдать график выхода журнала в свет.

г) **DOI**: присваивать DOI для всех версий один или для каждой из версий – свой. При соблюдении полной идентичности выходных данных может быть использован один для всех версий и форматов, так как URL под DOI может вести на одну определенную страницу с англоязычными метаданными на сайте журнала. При наличии

разных выходных данных статей двух версий использовать один DOI кажется некорректным. Это уже разные журналы.

д) **сайты**: связаны ли между собой русскоязычный и англоязычный сайты (обеспечен переход с одной версии на другую) или они независимы и размещены на разных платформах. Как правило, сайты связаны или должны быть связаны между собой переходными значками (желательно флажками);

е) **размещение двух вариантов статей на сайте**: размещены ли на каждом из сайтов оба варианта полных текстов или на каждом – свой вариант (на русском – русский, на английском – английский). Безусловно, второй вариант неприемлем. На любом из сайтов должны быть представлены обе версии статей журнала.

Журналы решают по-разному в оформлении и деталях какие-то из этих составляющих, но главное, что необходимо соблюдать в этом случае, это:

– **выходные данные** (год, том, номер, диапазон страниц) в журналах должны полностью совпадать;

– **DOI** – один для всех версий и форматов статьи. При этом предпочтительно, чтобы DOI вел на англоязычную страницу с метаданными, и с этой страницы была возможность перейти на обе версии статей – русскоязычную и англоязычную. В некоторых журналах DOI выводят на русскоязычные метаданные статьи, но с нее без знания русского языка и дополнительных усилий не попасть на англоязычную статью. Однако это поправимо. Главное, чтобы журнал понял, что надо исправить.

Наиболее приемлемым (в аспекте охвата аудитории, цитирования статей и удобства восприятия и обработки данных) представляется российский журнал, в котором, как уже было сказано, метаданные в обеих версиях повторяются полностью, причем журнал придерживается следующей структуры (последовательности данных) внутри каждой статьи:

#### **Русскоязычная версия:**

а) в шапке на титульной странице (на первой странице статьи) – **название журнала на русском и на английском языках, выходные данные статьи** (год, том, номер, страницы);

б) **DOI статьи перед метаданными** (перед заглавием статьи), тогда он относится ко всему тексту и представлен только один раз, не считая раздела «Для цитирования / For citation»; иногда в статье затруднительно найти DOI или его указывают только в разделе «Для цитирования». DOI – идентификатор статьи, и в библиографических

<sup>5</sup> Согласно Инструкции ISSN центра, издания, имеющие разные языки текста, должны иметь два ISSN – для каждого из языков.



описаниях в этом разделе должна быть информация только из тела статьи;

в) **блок мета- и дополнительных данных на русском языке:**

– **метаданные:** заглавие, авторы, аффилиация (организация, город, страна), авторское резюме, ключевые слова. Предпочтительно в аффилиацию не включать степени, звания, должности, которые лучше отнести в раздел «Информация об авторах» в конце статьи, либо размещать их отдельно (на других строках) от адресов авторов.

– **ORCID авторов:** к фамилиям авторов могут быть даны их идентификаторы ORCID (в виде работающей гиперссылки для электронной версии журнала) и электронная почта, но они также могут быть перенесены в «Информацию об авторах» в конце статьи, как и все другие дополнительные данные об авторах; если журнал включает ORCID авторов, желательно, чтобы этот идентификатор был у всех авторов статей (необходимое требование для авторов);

– **раздел «Для цитирования»,** в котором представлен русскоязычный вариант библиографического описания статьи (авторы, заглавие статьи, название журнала, год, том, номер, диапазон страниц, DOI статьи) в предлагаемом журналом библиографическом стандарте / стиле. Желательно выбрать один стандарт для обоих вариантов, но не ГОСТ; если ГОСТ – то только для русскоязычного варианта;

– **раздел «Контакты»** ответственного автора (если применимо, при нескольких авторах);

– **раздел «Благодарности»:** данные о финансировании исследования в рамках проектов и выделенных грантов (если применимо), при отсутствии такой поддержки этот раздел не нужен; также в этом разделе благодарят участников подготовки публикации, не входящих в число авторов.

г) **блок мета- и дополнительных данных на английском языке:**

– **метаданные** – те же, что и на русском;

– **ORCID и электронная почта** авторов также повторяется;

– **раздел «For citation»** – на английском языке; желательно в том же стандарте, что и в русскоязычном варианте (не ГОСТ), или специально выбранном для англоязычной части, с рекомендуемым названием журнала для цитирования на латинице. **Язык статьи (In Russ.) в таком варианте не указывается, так как есть вариант статьи на английском языке;**

– **контакты («Corresponding author»),** – на английском;

д) **текст статьи на русском языке;**

е) **список литературы с источниками на языке оригинала;**

ж) **раздел «Информация об авторах»;**

з) **раздел «Конфликт интересов» (обязателен для медицинских журналов);**

и) **даты прохождения статьи до публикации (3 даты);**

**Англоязычная версия журнала** повторяет все, что в русскоязычной версии по составу данных, но метаданные меняются местами: сначала идет англоязычный блок, а потом – русскоязычный. Список литературы, т. е. References, приводится полностью на латинице. Таким образом, в каждой версии дается один вариант списков литературы, в зависимости от языка статей.

В то же время в англоязычной версии можно включать только метаданные на английском языке, а в русскоязычной – два варианта. Но в этом случае могут возникнуть трудности с версткой, так как английский текст и так короче, чем русский, и если исключить русскоязычные метаданные, то сохранить принцип полного соответствия метаданных будет сложно. При этом важно, чтобы верстка была качественной, не растянутой или, наоборот, очень сжатой, аккуратной, с хорошим дизайном. Но это вопрос к верстальщикам.

Как решаются эти задачи, рассмотрим на примере нескольких «успешных» и перспективных журналов, имеющих две языковые идентичные версии, которые уже включены в Scopus и / или WoS или находятся на экспертизе. Возьмем следующие журналы:

[Археология, этнография и антропология Евразии / Archaeology, Ethnology and Anthropology of Eurasia](#), Scopus (CiteScore 0.34, Q1), WoS (ESCI);

[Acta Naturae](#), Scopus (CiteScore 1.95, Q2/Q3), WoS (SCIE, ИФ 1.657, Q4);

[Бизнес-информатика / Business-Informatics](#), (WoS (ESCI));

[Зануски Горного института / Journal of Mining Institute](#), Scopus (2019), WoS (ESCI);

[Форсайт / Foresight and STI Governance](#), Scopus (CiteScore 1.30, Q2), WoS (ESCI).

**Общее для всех перечисленных пяти журналов – все они издают две параллельные разноязычные версии (на русском и английском языках) с полной идентичностью контента и выходных данных статей.**

Что касается метаданных статей, встречаются два варианта. Один вариант, когда журналы предпочитают не дублировать их на другом языке в каждой из версий, включая в англоязычную версию только англоязычные метаданные, по аналогии с международными журналами на англий-



ском языке, а в русскоязычной версии – только русскоязычные метаданные. Так издаются журналы *Acta Naturae* и *Записки Горного института*.

*Записки Горного института* объединяют обе версии в одну тетрадь в печатном виде под одним ISSN (верстка журнала «back-to-back» в печатном формате) и также имеют один ISSN на online-версию с размещением обеих версий рядом на сайтах журнала. Если журнал захочет издавать отдельно оба варианта в печатном формате, то в этом случае понадобится получать два ISSN на печатный формат для каждой из версий.

Журнал *Acta Naturae* имеет два ISSN на печатный формат двух версий (для каждого – свой) и не имеет ISSN online, размещает на англоязычном сайте рядом две версии выпусков и статей на русском и английском языках. Русскоязычного сайта у журнала нет. Когда на сайте дана полная информация о журнале и представлены полные тексты, необходимо иметь ISSN на электронный формат издания<sup>6</sup>.

Такой вариант издания двух версий, как в *Acta Naturae*, наверное, имеет право на существование, но таким образом ограничивается информированность читателя русскоязычной версии о наличии англоязычных метаданных, которые позволят корректно процитировать статью на английском языке (для References) как в статьях, направляемых в зарубежные, так и в российские журналы. Не всегда читатель может знать, что есть версия на английском, которую и надо процитировать. Включение DOI в списки литературы может в какой-то степени «спасти» ситуацию, если цитирующие источники их используют для оформления ссылок, но без DOI потери будут неизбежны. Лучше бы в русскоязычный журнал добавить англоязычные метаданные. Опять же тогда встает вопрос, как соблюсти идентичность выходных данных журнала? Журнал уже имеет опыт первых лет издания, когда это требование не выполнялось, было много потерь в ссылках в МНБД. Однако снова скажем, что опытный верстальщик-дизайнер совместно с редакцией эту сложную задачу, наверняка, способен решить.

Для того чтобы понять, насколько важно соблюдать идентичность выходных данных в двух версиях, приведем снова пример журнала *Acta Naturae*, в котором первоначально две версии

выходили с разными выходными данными статей (диапазон страниц в статьях двух версий не совпал). В результате за период индексации в Scopus (с 2013 г.) журнал потерял не менее 80 ссылок, из них 34 должны быть учтены для расчета CiteScore. Приведение в соответствие выходных данных позволило значительно сократить эти потери: за 2018 г. не учтена всего одна ссылка.

Еще более непонятно, когда появляется раздел *For citation* в русскоязычной версии, и дается только вариант на английском языке при отсутствии в статье англоязычных метаданных. Так, например, практикуется в журнале Форсайт/ *Foresight and STI Governance*: в русскоязычных статьях есть раздел *For citation*, но нет англоязычных метаданных – метаданные на английском языке размещаются в конце выпусков журнала. Размещение аннотаций в конце выпуска не делает доступным их для читателей, выгружающих выпуски по-статьейно. Если журнал включает в тело русскоязычной статьи раздел *For citation* при отсутствии англоязычного блока, то возникновение такой ссылки объяснить сложно.

Как уже было показано выше, разные решения принимаются также относительно ISSN. Самое правильное при наличии двух версий и в печатном, и в электронном форматах (по две для каждой версии) – иметь ISSN на обе версии и на каждый из форматов (т. е. в совокупности четыре ISSN). Так издается журнал Бизнес-информатика. Причем этот журнал решил задачу двух версий именно в таком варианте, как было описано выше: русскоязычные выпуски / статьи имеют два варианта метаданных, а англоязычные выпуски – только англоязычные.

Также делает журнал Археология, этнография и антропология Евразии. Этот журнал в течение восьми лет размещался на платформе ScienceDirect, а также участвовал в первом проекте по господдержке. В 2016 г. договор с издательством Elsevier был прерван по инициативе издательства и редакторы были вынуждены разместить журнал на российской платформе elpub.ru, используя описанную выше модель (вариант) двуязычной версии с идентичными выходными данными. Журнал размещает на русско- и англоязычных сайтах оба варианта статей рядом, регистрирует и использует для всех вариантов статьи один DOI, который ведет на англоязычную html-страницу с метаданными статьи. В результате показатели журнала в Scopus не только снизились, как ожидал издатель журнала, а повысились (CiteScore 2016 – 0.18, 2017 – 0.27, 2018 – 0.34). Журнал «просел» до Q2 в 2016 г., но в 2017

<sup>6</sup> По Инструкции ISSN центра разные форматы изданий предполагают разные ISSN. Это условие выполняют все ведущие журналы и издательства. Печатная и электронная версии могут существенно отличаться, кроме основного содержания. Ulrich's ведет две отдельные записи на печатный и электронный формат. В таком случае в описании электронного формата ISSN отсутствует.

и 2018 гг. по двум дисциплинам снова вошел в Q1, как было в 2014 и 2015 гг.

Однако первое время, используя в DOI ISSN печатной англоязычной версии, редакторы не указывали на сайтах на платформе [elpub.ru](http://elpub.ru) все другие ISSN (два русскоязычные версии и ISSN online англоязычной), видимо, полагая, что указание других ISSN как-то может навредить журналу. Необходимо понимать, что DOI могут быть представлены по-разному, и не обязательно должны содержать в суффиксе какой-то из ISSN и выходные данные каждой статьи. Они могут быть цифровыми, буквенно-цифровыми, логика составления которых может быть известна только самому издателю. Примеры DOI можно посмотреть на сайтах ведущих издательств, а также о DOI достаточно подробно написано в методическом пособии по подготовке сайтов журналов [2]. По сути, никого не интересует, из каких знаков состоит DOI, важно, чтобы под ним «лежал» постоянный URL местонахождения необходимых данных о статье.

## Заключение

Таким образом, можно сделать заключение, что технологически оправданы, эффективны в продвижении и восприятии, дают наукометрические показатели варианты издания двух версий журнала со следующими наборами характеристик.

1. Российский издатель выпускает журнал на английском языке, не имеющий других языковых версий, со всеми атрибутами международного журнала, зарегистрированный в России, или журнал, издающийся за рубежом, но имеющий все признаки российского присутствия (российский учредитель или со-учредитель, преобладание

российских редакторов и авторов, российского контента).

2. Один российский издатель, две параллельные версии журнала на русском и английском языках с идентичными выходными данными статей в двух версиях, отдельными ISSN на каждую из версий и формат (четыре ISSN) и общим DOI для всех версий и форматов статей.

3. Один российский издатель, один журнал в двух форматах (печатный, электронный), две языковые версии для электронного формата с идентичными выходными данными статей и метаданными на двух языках. Журнал в печатном формате может быть издан «back-to-back» (по заказу всегда может быть напечатана отдельная версия (русская или английская)).

Другие варианты, предусматривающие неполный перевод журнала (отдельных статей) также приемлемы, но, скорее, могут рассматриваться как вынужденная мера при необходимости представить часть контента на английском языке.

Увеличение российских журналов на английском языке является актуальной для России задачей. Ее решение должно привести к возрастанию интереса зарубежной аудитории к российскому контенту и, как результат, к улучшению научных и научно-публикационных позиций страны на международной арене. Одновременно с этим важно сохранить русский научный язык и русскоязычную научную коммуникационную среду. Поэтому издание российских журналов на двух языках кажется наиболее правильным и оправданным решением, особенно по наиболее важным, стратегическим направлениям развития науки и технологий в России.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кириллова О. В. О влиянии языка статей на показатели научных журналов в международных наукометрических базах данных. Научный редактор и издатель. 2019;4(1-2):21–33. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33).
2. Кириллова О. В., Попова Н. Г., Скалабан А. В. и др. Рекомендации по подготовке сайта научного журнала для представления издания российскому и международному сообществу. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та; 2018. 92 с. DOI: [10.24069/B978-5-7996-2332-6](https://doi.org/10.24069/B978-5-7996-2332-6).

## КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ / CONFLICT OF INTEREST

Положения и точки зрения, представленные в данной статье, принадлежат автору и не обязательно отражают позицию какой-либо организации или российского научного сообщества.

The ideas and opinions presented in this article entirely belong to the author and do not necessarily reflect the position of any organization or the Russian scientific community as a whole.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Кириллова Ольга Владимировна**, кандидат технических наук, президент Ассоциации научных редакторов и издателей (АНРИ), Москва, Российская Федерация; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0785-6181>, e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru).

**Olga V. Kirillova**, Cand. Sci. (Eng.), President of the Association of Science Editors and Publishers (ASEP), Moscow, Russian Federation; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0785-6181>, e-mail: [kirillova@rasep.ru](mailto:kirillova@rasep.ru).

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-45-51](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-45-51)

## ЭТИКА ПУБЛИКАЦИЙ / PUBLICATION ETHICS

## По лезвию бритвы: как самоцитирование не превратить в самоплагиат<sup>1</sup>

А. В. Кулешова<sup>1, 2, a</sup> , Ю. В. Чехович<sup>3, b</sup> , О. С. Беленькая<sup>3, c</sup> <sup>1</sup> Всероссийский центр изучения общественного мнения (ВЦИОМ), г. Москва, Российская Федерация<sup>2</sup> Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация<sup>3</sup> Компания «Антиплагиат», г. Москва, Российская Федерация<sup>a</sup> e-mail: [ethics@rasep.ru](mailto:ethics@rasep.ru)<sup>b</sup> e-mail: [chekovich@antiplagiat.ru](mailto:chekovich@antiplagiat.ru)<sup>c</sup> e-mail: [belenkaya@antiplagiat.ru](mailto:belenkaya@antiplagiat.ru)

**Резюме:** В статье затронута актуальная проблема самоплагиата в научных работах. Авторы придерживаются точки зрения, что недобросовестное самоцитирование должно рассматриваться как образец неэтичного поведения в науке. Описаны различные способы самоплагиата, получившие распространение в российской и зарубежной публикационной практике, рассмотрены критерии, позволяющие отличить добросовестное самоцитирование от самоплагиата. Авторами исследован вопрос об ограничениях самоцитирования в зависимости от жанра научной работы, из которой делаются заимствования, и жанра научной работы, в которой повторно используется авторский текст. Приведена также информация о принципах работы системы обнаружения текстовых заимствований «Антиплагиат», сделан вывод о необходимости анализа экспертом полного отчета в целях адекватной оценки добросовестности выявленных цитирований и самоцитирований.

**Ключевые слова:** самоцитирование, самоплагиат, антиплагиат, парафраз, публикационная этика, дублирующая публикация, избыточная публикация

**Для цитирования:** Кулешова А. В., Чехович Ю. В., Беленькая О. С. По лезвию бритвы: как самоцитирование не превратить в самоплагиат. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):45–51. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-45-51.

## Walking the razor's edge: how to avoid self-plagiarism when you recycle your texts

A. V. Kuleshova<sup>1, 2, a</sup> , Yu. V. Chekhovich<sup>3, b</sup> , O. S. Belenkaya<sup>3, c</sup> <sup>1</sup> Russian Public Opinion Research Centre (VCIOM), Moscow, Russian Federation<sup>2</sup> Russian Association of Scientific Editors and Publishers, Moscow, Russian Federation<sup>3</sup> Antiplagiat Company, Moscow, Russian Federation<sup>a</sup> e-mail: [ethics@rasep.ru](mailto:ethics@rasep.ru)<sup>b</sup> e-mail: [chekovich@antiplagiat.ru](mailto:chekovich@antiplagiat.ru)<sup>c</sup> e-mail: [belenkaya@antiplagiat.ru](mailto:belenkaya@antiplagiat.ru)

**Abstract:** This article deals with the acute problem of self-plagiarism in academic papers. Authors believe that illegitimate text recycling should be considered as a form of unethical behavior in science. Authors describe various methods of self-plagiarism, which have become widespread in the Russian and foreign publishing practice, and consider the criteria allowing to distinguish legitimate text recycling from self-plagiarism. Authors investigate the problem of the text recycling restrictions depending on the genre of an academic paper in which the text of the author has been used for the first time and the genre of the academic paper

<sup>1</sup> Статья написана на основе доклада, прочитанного авторами на 8-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня – 2019: стратегия и тактика управления и развития», НИТУ «МИСиС», г. Москва, 23–26 апреля 2019 г.

in which it has been reused. With the information provided in this paper about operating principles of the *Antiplagiat* software which detects plagiarism, authors conclude that an expert has to analyze full report from the software so he can assess the use of the identified citations and self-citations.

**Keywords:** text recycling; text reuse; self-citation; self-plagiarism; Antiplagiat; paraphrase; publication ethics; duplicate publication; redundant publication

**For citation:** Kuleshova A. V., Chekhovich Yu. V., Belenkaya O. S. Walking the razor's edge: how to avoid self-plagiarism when you recycle your texts. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel' = Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):45–51. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-45-51.

Авторы настоящей работы в последнее время ощущают увеличение количества запросов от научного сообщества на практические рекомендации в отношении такого распространенного явления, как самоцитирование. Здесь и далее под термином «самоцитирование» мы понимаем повторное использование автором текстов или фрагментов текстов из своих более ранних произведений.

В настоящий момент в России отсутствуют четкие инструкции / рекомендации по оформлению и границам самоцитирования, в связи с чем возникает множество споров и разногласий между авторами произведений, с одной стороны, и редакторами, членами советов по защите диссертаций, преподавателями и сотрудниками вузов – с другой. Нет единого мнения об оправданности повторного использования собственных текстов, о допустимых объемах самоцитирования, о способах оформления таких цитат. Авторы произведений считают, что повторное использование собственных текстов ничем не ограничено, и часто пытаются таким образом увеличить количество и / или объем своих публикаций, чтобы добиться необходимых показателей публикационной активности. Сотрудники редакций, члены диссертационных советов, научные руководители нередко проявляют излишнюю жесткость, вынуждая авторов прибегать к рерайтингу: переписывать собственные тексты, чтобы добиться формально более высоких процентов оригинальности диссертационных работ, выдвигаемых на защиту, и статей, публикуемых в научных журналах.

Нами предпринята попытка восполнить существующий пробел и предоставить авторам и редакторам критерии, позволяющие отличить мотивированное и добросовестное самоцитирование от самоплагиата (недобросовестного самоцитирования).

## Термины

В связи с тем, что проблема самоцитирования является в большей степени этической, чем юридической, мы сочли уместным использовать термин «добросовестное самоцитирование».

*Добросовестное самоцитирование* – повторное использование автором собственных текстов из более ранних произведений в объеме, оправданном целью цитирования, со ссылкой на первоисточник, оформленной в соответствии с установленными правилами цитирования.

*Добросовестное самоцитирование в некорректной форме* – повторное использование автором собственных текстов из более ранних произведений в объеме, оправданном целью цитирования и со ссылкой на первоисточник, оформленной с нарушением установленных правил цитирования. Например, ссылка проставлена не на тот источник, стоит не в том месте, не показывает границы цитирования.

*Недобросовестное самоцитирование (самоплагиат)* – повторное использование автором собственных текстов из более ранних произведений без ссылки на источник или в объеме, не оправданном целью цитирования.

*Повторная публикация (перепечатка)* – полная перепубликация ранее опубликованной работы, оформленная сноской с указанием первоисточника и с получением разрешения на перепечатку от издателя (правообладателя) предыдущей работы.

*Дублирующая публикация* – полная перепубликация статьи в другом издании без ссылки на первую публикацию или одновременная публикация статьи в разных изданиях.

*Парафраз* (перефразирование, рерайтинг от англ. re-write – переписать) – обработка исходного текста с сохранением первоначального смысла путем изменения синтаксической структуры предложений, замены форм слов (число, лицо, время и др.), замены слов на синонимы, замены используемых терминов на аналогичные, изменения порядка слов, предложений и т. д. Полученный в результате текст называют рерайтом. Основными признаками рерайта является сохранение последовательности мыслей и примерного объема исходного текста.

Недобросовестное самоцитирование и дублирующая публикация – примеры неэтичного поведения в науке, так как вводят в заблуждение



работодателя, редактора, грантодателя, научное сообщество в целом. Старые тексты выдаются за новые, создается иллюзия приращения научного знания и имитируется публикационная активность, что обеспечивает доступ к финансированию исследований, надбавкам, способствует карьерному росту и создает подложный авторитет в научной среде. Кроме того, дублирование научной информации ведет к возникновению «информационного шума», затрудняя другим исследователям поиск необходимых данных.

### Зарубежная практика

На сайте COPE (Committee on Publication Ethics – Комитет по этике публикаций) недавно появился материал о манипулировании цитированиями<sup>2</sup>. COPE выделяет следующие виды манипуляции цитированием: а) излишнее цитирование автора с целью повысить количество цитирований его работ; б) излишнее цитирование журнала с целью повысить количество цитирований журнала; в) излишнее цитирование журнала или автора как «дань уважения» (например, главному редактору журнала, в который направляется статья) с целью повысить количество цитирований другого автора либо журнала, в который направляется статья.

COPE также советует обращать внимание на принуждение к манипуляциям цитированием, но отмечает, что в некоторых случаях самоцитирование может быть оправданным: а) цитирование автором статьи своих прошлых публикаций (это уместно, если новая статья является продолжением ранее начатого исследования); б) требование процитировать работу главного редактора / издателя (это уместно, если главный редактор может быть лидером научной школы и авторитетнейшим ученым в своей области, статья близка по тематике к исследованиям главного редактора); в) требование процитировать публикации журнала (это уместно, если в журнале публикуются ведущие исследования в данной научной области); г) требование процитировать работы рецензента (это уместно, если рецензент является авторитетным ученым в данной научной области). COPE отмечает, что подобные рекомендации или требования должны быть разумными, оправданными и обусловленными тематикой статьи. Для предотвращения манипуляций цитированиями редакция журналов рекомендуется прописывать политику в области самоцитирования и нарушений

публикационной этики, проводить обучающие мероприятия для редакторов, рецензентов и авторов<sup>3</sup>.

European Association of Science Editors (EASE) и Committee on Publication Ethics (COPE) разделяют самоплагиат в научных публикациях на три группы:

- прямое копирование публикации;
- избыточная публикация;
- переработанные публикации [1].

При *прямом копировании* отличия между оригинальной и повторной публикациями незначительны – изменено название, аннотация и / или порядок авторов. Хотя распространенность прямого копирования варьируется в зависимости от дисциплины, общая распространенность этой формы самоплагиата относительно низкая [2].

Повторная публикация статьи, ранее уже опубликованной в другом издании, должна иметь вескую мотивацию. Например, первоначальная публикация выпущена в малодоступном издании с ограниченным тиражом. В этом случае перепечатка имеет цель расширить читательскую аудиторию. Если при этом присутствует сноска на титульной странице статьи на первоначальную публикацию, такая повторная публикация будет считаться добросовестной. Другой пример – одновременная публикация междисциплинарной статьи в двух журналах с различными целевыми аудиториями, но с обязательным получением согласия от обеих редакций [3].

Повторная публикация также может считаться добросовестной при наличии указания на первичную публикацию, согласия журнала на перепубликацию статьи и подборке автора, объясняющей причину повторной публикации.

*Избыточная публикация* – это публикация, которая в значительной степени повторяет идеи, уже опубликованные в печатном или электронном виде. При избыточной публикации в тексте появляются смысловые изменения и новая трактовка по сравнению с оригинальной статьей, но данные и источники при этом полностью совпадают. COPE дает следующие определения избыточным публикациям: «Когда опубликованное произведение (или существенные разделы опубликованного произведения) публикуются более одного раза (на том же или другом языке) без надлежащего подтверждения источника / перекрестных ссылок / обоснования; или когда те же самые (или существенно совпадающие) данные

<sup>2</sup> Режим доступа: [https://publicationethics.org/node/44351?utm\\_source=All+Subscribers&utm\\_campaign=c370a1d9cf-CITATION+MANIPULATION\\_SURVEY\\_JULY+2019\\_DIGEST&utm\\_medium=email&utm\\_term=0\\_6eb8aec9d3-c370a1d9cf-263920317](https://publicationethics.org/node/44351?utm_source=All+Subscribers&utm_campaign=c370a1d9cf-CITATION+MANIPULATION_SURVEY_JULY+2019_DIGEST&utm_medium=email&utm_term=0_6eb8aec9d3-c370a1d9cf-263920317)

<sup>3</sup> Более подробно см. на сайте COPE: <https://publicationethics.org/resources/discussion-documents/citation-manipulation>

представлены в более чем одной публикации без адекватных перекрестных ссылок / обоснований, особенно таким образом что рецензенты и читатели не смогут понять, что большинство или все результаты были опубликованы ранее» [1].

Эксперты Ассоциации научных редакторов и издателей (АНРИ) также относят дублирующие публикации к «недобросовестным практикам» [4, с. 64].

COPE подчеркивает, что *переработка* текста может принимать различные формы, и, сталкиваясь с переработанной публикацией, редакторы должны учитывать, какие именно части текста воспроизводятся повторно. По мнению COPE, дублирование данных является самым серьезным нарушением. Могут быть случаи, когда ранее опубликованные данные анализируются с использованием новой методики, недоступной на момент публикации. Это не будет являться самоплагиатом, если авторы прямо указали, что более ранний анализ данных уже был опубликован и отличается от нового.

### Оформление самоцитирования

Оформлять самоцитирование необходимо в соответствии с теми же правилами, что и обычное цитирование «чужих» текстов. То есть «свой» текст, используемый автором повторно, должен четко отделяться от «своего нового» текста при помощи кавычек или иным принятым в данной научной области способом (изменение шрифта и др.), чтобы у читателя не возникало сомнений относительно его новизны. Ссылка на первоисточник обязательна.

С особенностями оформления цитирования в зависимости от области научных исследований можно ознакомиться в «Методических рекомендациях по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах данных» [4, с. 47].

### Перепубликация на другом языке

Эксперты EASE отдельно выделяют перевод как форму самоплагиата. В частности, Карэн Шэшок [5, с. 2] отмечает, что часто авторы оригинальной языковой версии, переводя свою работу на другие языки, не дают ссылку на оригинал, так как считают, что читатели не будут заинтересованы в оригинальной языковой версии, поскольку не смогут ее понять. Кроме того, стремясь расширить свою аудиторию, авторы скрывают факт публикации на другом языке от редактора. Такая практика является неприемлемой. Однако К. Шэшок также отмечает, что с ростом глобализации и

международного научного сотрудничества вероятность и фактически необходимость публикации на нескольких языках возрастает [5, с. 5]. Поэтому редактор должен рассматривать каждую работу в индивидуальном порядке и принимать решение о публикации, основываясь на ее научной значимости для конкретного языкового сообщества. Таким образом, прозрачность и ответственность в отношениях между автором и редактором – главное условие успешной публикации.

Перепубликация той же статьи на другом языке возможна только с разрешения журнала, где была первоначальная публикация и с обязательной ссылкой на первоисточник. При этом необходимо повторную публикацию связать с идентификатором DOI первоначальной публикации.

Позиция авторов статьи сводится к тому, что первоначальная публикация и перепубликация на другом языке в целях подсчета наукометрических показателей должны считаться одной публикацией автора (авторов), хотя на практике системно этот вариант пока не реализуется.

### Популяризация научных знаний

Добросовестным поведением может быть признано изложение ранее опубликованных научных результатов в научно-популярной форме для неподготовленной читательской аудитории с целью распространения и популяризации научных достижений. Характерными признаками здесь являются изменение стиля изложения с научного на научно-популярный, уменьшение или, наоборот, увеличение объема текста.

### Парафраз

Главная цель парафразы (рерайтинга) – устранение формального совпадения «старого» и «нового» текстов, чтобы создать у читателя иллюзию, что данный текст является новым и публикуется впервые. Отметим, что не является рерайтингом сокращенное изложение (реферирование, пересказ) автором более объемных фрагментов. Например, концепция, в первоисточнике изложенная на нескольких страницах, описана в статье в нескольких абзацах. Ключевой акцент должен быть сделан на добросовестном оформлении таких фрагментов в тексте. Читателю должно быть понятно, кому принадлежит исходный текст, где заканчивается речь автора статьи и начинается пересказ чужой идеи.

Саморерайт является недобросовестным самоцитированием, если не оформлен корректно. Получившее широкое распространение принуждение авторов к рерайтингу или саморерайтингу

со стороны редакторов, преподавателей и сотрудников вузов с целью достижения формальных показателей (высокого процента оригинальности текста) должно расцениваться как провокация на неэтичное поведение.

Совет по этике научных публикаций АНРИ призывает авторов сообщать о случаях принуждения к рерайтингу со стороны редакций научных журналов по адресу [ethics@rasep.ru](mailto:ethics@rasep.ru). В качестве неэтичного примера приведем следующее нарушение редакции: «Редакция журнала «XXX» рекомендует автору заранее проверить все предоставленные издательству рукописи на наличие плагиата на сайтах, «чувствительных» даже к минимальным заимствованиям, **которые нельзя скрыть при помощи перестановки местами слов и предложений, изменения падежей и дру-**

**гих грамматических категорий или в случае использования технологии изменения каждого третьего или пятого слова и др.**

Автор должен отдавать себе отчет в том, что его исследовательская карьера может пострадать в случае выявления плагиата. При обнаружении плагиата редакция беспристрастно выслушает позицию каждой заинтересованной стороны и тщательно изучит все доводы сторон для принятия решения относительно судьбы публикации. Редакция действует беспристрастно и **не принимает во внимание попытки влияния сторонних организаций и третьих лиц в принятии решения. Также редакция не будет принимать во внимание обвинения в плагиате, если обвиняющая сторона неизвестна или действует неадекватными средствами».**

Таблица 1

## Самоцитирование в зависимости от жанра научной работы

| В:                                                                                                 |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ИЗ:                                                                                                | Тезисы                                                                             | Доклад                                                                             | Научная статья                                                                     | Диссертация                                                                         | Монография                                                                           | Научный отчет                                                                        |
|  Тезисы         | 1                                                                                  | 1                                                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      | 4                                                                                    |
|  Доклад         | 1                                                                                  | 1                                                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      | 4                                                                                    |
|  Научная статья | 1                                                                                  | 1                                                                                  | 2, 3                                                                               |                                                                                     |                                                                                      | 4                                                                                    |
|  Диссертация    | 1                                                                                  | 1                                                                                  | 7                                                                                  | 8                                                                                   |                                                                                      | 4                                                                                    |
|  Монография     | 1                                                                                  | 1                                                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      | 4                                                                                    |
|  Научный отчет  | 5                                                                                  | 5                                                                                  | 5                                                                                  | 5                                                                                   | 5                                                                                    | 6                                                                                    |

1 – зависит от требований программного комитета конференции

2 – объем самоцитирования определяется требованиями к общему допустимому объему неоригинального текста, установленного редакцией

3 – см. разделы «Дублирующая публикация» и «Перепубликация на другом языке»

4 – ограничения по самоцитированию в научном отчете устанавливаются заказчиком

5 – возможность дальнейшего использования материалов научного отчета регулируется заказчиком

6 – допустимо из промежуточного отчета в итоговый

7 – редакция может устанавливать ограничения, например, не более 1 года после защиты

8 – из кандидатской диссертации в докторскую с ограничениями по объему относительно объема докторской диссертации

## Условные обозначения:



Самоцитирование допустимо в неограниченном объеме при условии соблюдения правил оформления самоцитирования



Самоцитирование допустимо с ограничениями



Самоцитирование допустимо только на тех же условиях, что и цитирование произведений других авторов

### Допустимый объем самоцитирования

Допустимый объем самоцитирования во многом определяется жанром научной работы. В частности, для научных статей редакции вправе устанавливать ограничения на допустимый объем самоцитирования, так как к статьям предъявляется требование научной новизны<sup>4</sup>. В любом случае выводы в двух различных научных статьях не могут совпадать, они должны существенно отличаться. Иначе речь идет о профанации исследовательской работы и искусственном «накручивании» количества публикаций.

Если же говорить о диссертационных работах, то согласно требованиям ВАК основные результаты научного исследования должны быть опубликованы в рецензируемых журналах. Поэтому для диссертации является некорректным ограничение на объем самоцитирования из научных статей автора. Если же какие-то фрагменты диссертации не были опубликованы до защиты и публикуются после нее, такие тексты также не должны рассматриваться как недобросовестные. Неприемлемой практикой журналов является принуждение авторов переписывать фрагменты диссертаций с целью повышения оригинальности в отчете системы «Антиплагиат».

В табл. 1 приведен анализ допустимого объема самоцитирования в зависимости от жанра научной работы, в которой авторский текст используется повторно, и жанра работы, из которой заимствуется текст.

### Система «Антиплагиат»

Система обнаружения текстовых заимствований «Антиплагиат», развиваемая с 2005 г., позволяет выделить в проверяемом документе совпадения фрагментов текста с другими источниками [6]. Система «Антиплагиат» является специали-

<sup>4</sup> Совет по этике неоднократно сталкивался со случаями подмены понятий, когда редакции устанавливали допустимый процент плагиата в статьях. Напоминаем, что представление о допустимой норме плагиата ошибочно. Даже 5 % плагиата в тексте может стать основанием для отказа в публикации. (точно также как 55 % самоцитирования может быть признано обоснованным).

зированной поисковой системой, позволяющей в реальном времени сопоставить проверяемый документ с более чем 800 миллионами проиндексированных документов<sup>5</sup>. В поисковый индекс системы входят открытые ресурсы сети Интернет, диссертации и авторефераты из коллекции Российской государственной библиотеки [7], научные статьи Научной электронной библиотеки Elibrary.ru, нормативно-правовые акты, патенты, учебная литература, публикации СМИ и многие другие источники. Поиск заимствованного текста система ведет на более чем пятидесяти языках. Осуществляется поиск переводных заимствований и перефразированного текста.

При этом «Антиплагиат» не устанавливает авторство того или иного фрагмента, поэтому фрагменты, являющиеся самоцитированием, могут распознаваться системой как заимствованные. Выводы о добросовестности и корректности самоцитирования в проверяемом документе должен делать эксперт путем анализа полного отчета, списка источников заимствования, исходя из жанра проверяемого документа и установленных к нему в принимающей организации требований. И именно эксперт должен принимать решение, является ли каждый заимствованный фрагмент текста правомерным заимствованием. Перекладывание ответственности при принятии решения с человека на систему «Антиплагиат», например, путем ссылки на тот или иной уровень заимствованного текста, выявленный системой, является неэтичной практикой.

### Заключение

Вопрос о самоцитировании в научных работах нуждается в дальнейшем обсуждении в профессиональном сообществе. Авторы настоящей работы будут признательны за конструктивную критику и предложения, высказать их можно, в частности, на Международной научно-практической конференции «Обнаружение заимствований – 2019» [8], которая состоится в октябре 2019 г. в Москве.

<sup>5</sup> На момент подачи настоящей статьи.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Committee on Publication Ethics (COPE). Redundant publication: <http://publicationethics.org/category/keywords/redundant-publication> Text recycling guidelines (cited 2019 Apr. 21). Available at: <https://publicationethics.org/text-recycling-guidelines>
2. Lariviere V., Gingras Y. On the prevalence and scientific impact of duplicate publications in different scientific fields (1980–2007). *Journal of Documentation*. 2010;66(2):179–190.
3. Котляров И. Д. Самоплагиат в научных публикациях. *Научная периодика: проблемы и решения*. 2011;1(4):6–12. DOI: [10.18334/np1423](https://doi.org/10.18334/np1423)



4. Кириллова О. В., Парфенова С. Л., Гришакина Е. Г. и др. *Методические рекомендации по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах данных*. М.: Наука; 2017. 159 с.

5. Shashok, K. Plagiarism. In Smart P., Maisonneuve H. and Polderman A. (eds) *Science Editors' Handbook European Association of Science Editors*. INASP; 2013.

6. Журавлев Ю. И., Рудаков К. В., Инякин А. С., Кирсанов А. А., Лисица А. В., Никитов Г. В., Песков Н. В., Чехович Ю. В., Яминов Р. И. Система распознавания интеллектуальных заимствований «Антиплагиат». В: *Математические методы распознавания образов: сборник докладов 12-й Всероссийской конференции*. М.; 2005. С. 329–332.

7. Авдеева Н. В., Ботов П. В., Букаев А. С., Вислый А. И., Груздев И. А., Житлухин Д. А., Романов М. Ю., Чехович Ю. В. Внедрение системы «Антиплагиат» в Российской государственной библиотеке. В: *Интеллектуализация обработки информации: сборник докладов 8-й Международной конференции, Республика Кипр, г. Пафос, 17–24 октября 2010 г.* М.; 2010. С. 499–503.

8. Сайт конференции «Обнаружение заимствований – 2019». Режим доступа: [www.ozconf.ru/oz-2019](http://www.ozconf.ru/oz-2019)

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

**Кулешова Анна Викторовна**, кандидат социологических наук, ответственный редактор журнала «Мониторинг общественного мнения: экономические и социальные перемены», руководитель Департамента издательских программ Всероссийского центра изучения общественного мнения (ВЦИОМ), председатель Совета по этике научных публикаций Ассоциации научных редакторов и издателей (АНРИ), г. Москва, Российская Федерация; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6163-5777>; e-mail: [kuleshova@wciom.com](mailto:kuleshova@wciom.com), [ethics@rasep.ru](mailto:ethics@rasep.ru)

**Чехович Юрий Викторович**, кандидат физико-математических наук, исполнительный директор, Компания «Антиплагиат», г. Москва, Российская Федерация; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5204-5484>; e-mail: [chehovich@antiplagiat.ru](mailto:chehovich@antiplagiat.ru).

**Беленькая Ольга Сергеевна**, руководитель учебно-методического центра, Компания «Антиплагиат», г. Москва, Российская Федерация; ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1265-2420>; e-mail: [belenkaya@antiplagiat.ru](mailto:belenkaya@antiplagiat.ru).

**Anna V. Kuleshova**, Cand. Sci. (Sociol.), Managing Editor of The journal *Monitoring of Public Opinion: Economic and Social Changes*, Head of Publishing Department, Russian Public Opinion Research Centre; Chairman of the Council on the Scientific Publications Ethics (Association of Scientific Editors and Publishers), Moscow, Russian Federation; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6163-5777>; e-mail: [ethics@rasep.ru](mailto:ethics@rasep.ru), [kuleshova\\_a@wciom.com](mailto:kuleshova_a@wciom.com)

**Yury V. Chekhovich**, Cand. Sci. (Phys., Math.), CEO, Antiplagiat Company, Moscow, Russian Federation; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5204-5484>; e-mail: [chehovich@antiplagiat.ru](mailto:chehovich@antiplagiat.ru).

**Olga S. Belen'kaya**, Head of Educational and Methodical Center, Antiplagiat Company, Moscow, Russian Federation; ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1265-2420>; e-mail: [belenkaya@antiplagiat.ru](mailto:belenkaya@antiplagiat.ru).

## Рецензия на статью<sup>1</sup>

### «По лезвию бритвы: как самоцитирование не превратить в самоплагиат»

А. В. Кулешовой, Ю. В. Чеховича, О. С. Беленькой

В данной статье авторами предпринята попытка системного рассмотрения существующих научно-издательских норм и академических правил повторного использования результатов научно-исследовательской деятельности ученым, другими словами, «самоплагиата», степени его допустимости в зависимости от типа и жанра публикации.

Размытость понятия «самоплагиат» (неопределенность его границ и критериев, неосведомленность российского академического сообщества относительно правил корректного оформления данного рода текстов), а также относительная новизна проблемы соблюдения научно-этических норм в российской академической среде – все это делает исследование подобного типа актуальным и заслуживающим особого внимания.

Данная работа, безусловно, может быть рекомендована к публикации.

Несомненными достоинствами данной работы являются:

*1. Практико-ориентированный характер.* Данная работа может быть использована в качестве методических рекомендаций при подготовке публикаций аспирантами или даже зрелыми учеными, при принятии рукописей к публикации сотрудниками редакций научных журналов, при рассмотрении спорных вопросов, связанных с отчетами о научно-исследовательской работе или с отчетами по конкурсам и грантовым заявкам).

*2. Введение в российский академический дискурс ряда понятий, связанных с проблемой самоплагиата и их концептуализация.* Одним из важнейших шагов на пути к решению любого дискуссионного вопроса, особенно связанного с проблемой соблюдения этических норм, является конкретизация и формирование единого понятийного аппарата, принятие его всеми участниками дискуссии.

*3. Определение четких критериев добросовестной практики самоцитирования.*

Несмотря на важность и безусловную значимость данной статьи хотелось бы предостеречь представителей научно-издательской и академической среды от вынесения каких-либо решений (имеющих репутационные последствия для авторов) о целесообразности или нецелесообразности, следовательно, правомерности или неправомерности, включения ими материалов своих предыдущих исследований в новые работы только на основании формальных критериев (определения типа публикации, места, в котором автором приведены эти материалы и т. д.). В случае возникновения спорных ситуаций должна быть применима только комплексная экспертная оценка специалистом той же научной области, что и сам автор.

Кроме того, на мой взгляд, заслуживает отдельного рассмотрения ситуация с препринтами работ, выложенных в открытом доступе с целью предварительного обсуждения со стороны академического сообщества, и отказами со стороны научных редакций авторам на основании высокого процента «самоплагиата» по результатам проверки системы «Антиплагиат».

<sup>1</sup> Публикуется с согласия рецензента без раскрытия его фамилии.

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-53-62](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-53-62)

## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / LEGISLATION

## Особенности исполнения печатными научными периодическими изданиями требований действующего российского законодательства

Ю. Л. Афанасьева

Пензенский государственный университет, Пенза, Российская Федерация  
e-mail: [volgavuz@mail.ru](mailto:volgavuz@mail.ru)

**Резюме:** Одним из главных условий эффективной работы учредителей и издателей научной периодики является знание требований законодательства к их профессиональной деятельности. Однако даже более полезным, чем изучение норм о средствах массовой информации, может стать анализ опыта коллег в данной сфере. Автор настоящей статьи, имеющий значительный опыт руководства подразделением, осуществляющим формирование и выпуск научных изданий, представляет свой взгляд на отдельные спорные ситуации, связанные с исполнением требований закона в условиях отсутствия специального правового регулирования. Приведенная информация поможет избежать нарушений и последующих санкций со стороны контролирующих органов при выпуске научных периодических печатных изданий.

**Ключевые слова:** средства массовой информации, научный журнал, редакция, издатель, учредитель, нарушения законодательства, выходные данные, обязательный экземпляр

**Для цитирования:** Афанасьева Ю. Л. Особенности исполнения научными периодическими печатными изданиями требований действующего российского законодательства. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):53–62. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-53-62.

## Implementation features of the current Russian legislation by the printed scientific periodicals

Yu. L. Afanas'eva

Penza State University, Penza, Russian Federation  
e-mail: [volgavuz@mail.ru](mailto:volgavuz@mail.ru)

**Abstract:** One of the main conditions for the effective work of scientific periodicals' founders and publishers is the knowledge of the legislation to their professional activities. However, analyzing the experience of colleagues in this field can be even more useful than studying regulations of the media. The author of this article, who has considerable experience in managing the department of issuing scientific publications, presents her own view on certain disputable situations related to executing legal requirements under the condition of the absence of special legal regulation. This information can help to avoid breaches and subsequent sanctions by regulatory authorities in issuing scientific printed periodicals.

**Key words:** mass media, scientific journal, editorial staff, publisher, founder, law violation, output data, legal deposit copy.

**For citation:** Afanas'eva Yu. L. Implementation features of the current Russian legislation by the scientific printed periodicals. *Nauchnyi Redaktor i Izdatel'* = *Science Editor and Publisher*. 2019;4(1–2):53–62. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-53-62.

## Введение

Современное состояние развития научной периодики характеризуется совокупностью активно протекающих процессов, включающих количественный рост изданий, интенсивное внедрение современных информационных технологий и новых форм управления в редакционно-издательскую сферу, борьбу за уникальный контент, достижение высоких показателей цитирования, и т. д. В то же время деятельность научных периодических изданий является объектом государственного регулирования, интенсивность которого в последнее время заметно возросла. Федеральная служба по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) как орган государственного контроля и надзора через свои территориальные подразделения проверяет выполнение периодическими изданиями требований законодательства Российской Федерации в сфере средств массовой информации (СМИ), массовой коммуникации, а также контролирует представление обязательного федерального экземпляра документов. К сожалению, в ходе таких проверок регулярно фиксируется множество нарушений законодательства. Во многом это послужило поводом для написания данной статьи, цель которой – предоставить руководителям редакций информацию о том, какие требования в настоящее время предъявляются законодателем к научным периодическим печатным изданиям, какие существуют особенности исполнения требований закона и какая ответственность предусмотрена за нарушения. В статье представлен взгляд автора на отдельные спорные ситуации, связанные с исполнением требований закона в условиях отсутствия специального правового регулирования, который, возможно, поможет специалистам проанализировать свои журналы на предмет соблюдения норм, своевременно внести необходимые изменения и избежать санкций со стороны контролирующих органов.

Данная статья ориентирована на ту часть работников научной сферы, которая непосредственно связана с формированием и выпуском научных изданий, поэтому нет смысла уделять много времени выяснению причин существования многочисленных нарушений. В высших учебных заведениях редакционно-издательская деятельность часто осуществляется одним (двумя) подразделениями с весьма ограниченными трудовыми и материальными ресурсами. Интенсивность графика работы и банальная нехватка времени на изучение требований законодательства и приводят

к нарушениям. Однако справедливости ради заметим, что необходимость постоянного контроля их соблюдения из номера в номер бывает гораздо более обременительным занятием.

Несмотря на интенсивный рост количества сетевых изданий, имеющих определенную специфику с точки зрения предъявляемых требований, объектом анализа настоящей статьи выбраны именно печатные издания как исторически более ранняя форма, накопившая солидную базу статистики различных видов нарушений.

В ходе плановых мероприятий по контролю в отношении печатных изданий проверяется соблюдение требований:

- Закона РФ от 27 декабря 1991 г. № 2124-1 «О средствах массовой информации»;
- Федерального закона от 29 декабря 1994 г. № 77-ФЗ «Об обязательном экземпляре документов»;
- Федерального закона от 25 июля 2002 г. № 114-ФЗ «О противодействии экстремистской деятельности»;
- Федерального закона от 27 июля 2006 г. № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации»;
- Федерального закона от 8 января 1998 г. № 3-ФЗ «О наркотических средствах и психотропных веществах»;
- Закона РФ от 21 июля 1993 г. № 5485-1 «О государственной тайне»;
- Федерального закона от 29 декабря 2010 г. № 436-ФЗ «О защите детей от информации, причиняющей вред их здоровью и развитию»;
- Федерального закона от 13 марта 2006 г. № 38-ФЗ «О рекламе».

Научные журналы в России не имеют особого статуса, их деятельность регулируется вышеупомянутыми законами наравне с другими видами периодических печатных изданий. Между тем научные издания обладают определенной спецификой и с точки зрения организации деятельности редакции, и с точки зрения публикуемого контента, определяемого целями развития науки. По этим причинам нарушения, выявляемые контролирующими органами в ходе плановых проверок, касаются преимущественно несоблюдения требований Закона РФ «О средствах массовой информации» (Закон РФ «О СМИ»), а также Федерального закона «Об обязательном экземпляре документов» (ФЗ «Об обязательном экземпляре»).

На основе собственного более чем десятилетнего опыта руководства редакцией научных периодических изданий, имея за плечами некое количество допущенных нарушений, зафиксиро-



ванных при проверках, и располагая некоторыми фактическими данными, полученными от регионального Управления Роскомнадзора, автор настоящей статьи рассматривает наиболее типичные нарушения требований двух указанных выше законов.

## **Закон РФ «О средствах массовой информации»**

### **Выходные данные**

Начнем с анализа ст. 27 Закона РФ «О СМИ», которая определяет порядок указания выходных данных в каждом выпуске периодического печатного издания. Пункт 1 указанной статьи обязует указывать официальное наименование (название) издания [1]. Каждый издатель вправе решать, какое дизайнерское решение наименования выбрать для размещения на обложке своего периодического печатного издания, а также сколько раз и на каких страницах продублировать его в блоке номера. Однако при проверке **контролирующий орган должен будет убедиться, что в выходных данных наименование (название) издания указано идентично наименованию в свидетельстве о государственной регистрации СМИ. Понятие «идентичность» в данном случае подразумевает абсолютное совпадение в написании строчных и заглавных букв, знаков препинания и т. д.** Любое расхождение будет трактоваться как указание неполных или заведомо ложных выходных данных, за что по закону предусмотрена административная ответственность.

Закон не устанавливает требований к месту размещения выходных данных, что дает определенную свободу для контролирующих органов с точки зрения применения административных мер и создает ощутимую проблему для издателей. Будет ли, к примеру, считаться нарушением законодательства размещение на обложке номера наименования издания, отличающегося от наименования в свидетельстве? Не будет ли в данном случае наименование расцениваться как указание выходных данных, а не просто как часть дизайнерского решения журнала? В любом случае необходимо внесение изменений в действующее законодательство по данному вопросу, а именно указание точного места размещения выходных данных с введением соответствующих определений в понятийный аппарат Закона РФ «О СМИ».

При отсутствии законодательного разрешения этого вопроса для издателя представляется разумным размещать блок с выходными данными журнала в одном месте. Однако на практике

это бывает довольно сложно. Часто дизайн верстки научных периодических печатных изданий предусматривает размещение на обороте титульного листа, помимо выходных данных, еще состава членов редакционной коллегии, информации о включении в Перечень ВАК, указание тематической направленности, перечня специальностей и другой информации, которая для издателя, читателя и экспертов в данной области представляет большую важность. С учетом этого факта наиболее приемлемым решением в данном случае может стать размещение всей указанной выше информации на обороте титульного листа с существенным уменьшением шрифта приведенного текста.

Каждый выпуск периодического печатного издания в выходных данных должен содержать наименование учредителя СМИ, а при наличии нескольких соучредителей – наименование каждого из них [1]. Наименование учредителя (соучредителей) следует указывать в точном соответствии с учредительными документами на момент выхода номера. При этом переименование учредителя – юридического лица – не рассматривается как смена учредителя и не требует внесения изменений в запись о регистрации СМИ и уведомление регистрирующего органа по ст. 11 Закона РФ «О СМИ». Достаточно указать в выходных данных новое наименование. В ходе плановой проверки издания **контролирующий орган сверяет наименование учредителя, указанное в выходных данных издания, с информацией, содержащейся в учредительных документах и Едином государственном реестре юридических лиц.** Несоответствие будет основанием для применения мер административной ответственности.

Еще одной обязанностью учредителей и издателей является указание фамилии и инициалов главного редактора в выходных данных каждого выпуска. При этом не допускается изменение формулировки «главный редактор», в том числе ее замена на «научный редактор», «ответственный редактор», «выпускающий редактор» и т. д. **В силу действующего законодательства именно главный редактор руководит деятельностью редакции, дает разрешение на выход издания в свет и несет ответственность за выполнение требований, предъявляемых законами к деятельности СМИ.** В случае временного отсутствия главного редактора допускается указание фамилии и инициалов исполняющего или временно исполняющего обязанности главного редактора [1].

Существуют периодические печатные издания, в редакции которых нет штатной должности с наименованием «главный редактор». Как в таком случае быть? По логике – нельзя указать того, кого нет, значит, придется указывать ту должность и того человека, который в действительности руководит деятельностью редакции и на которого возложен функционал главного редактора. Однако при проверке контролирующий орган может счесть это несоответствием требованиям о выходных данных, что повлечет применение мер административной ответственности. Для устранения противоречий подобного рода п. 3 ст. 27 Закона РФ «О СМИ» должен быть конкретизирован соответствующим образом.

**Каждый выпуск периодического печатного издания должен содержать порядковый номер и дату выхода в свет [1].** Указание порядкового номера позволяет идентифицировать конкретный выпуск издания. Действующим законодательством не предусмотрено специфических требований к указанию порядкового номера. Указание даты выхода в свет также обязательно, причем именно в такой формулировке. **Использование формулировок «дата подписания в печать», «дата изготовления», «дата издания» вместо «дата выхода в свет» недопустимо и также повлечет применение мер административной ответственности к нарушителю. Дата должна быть указана в формате: день, месяц и год выпуска продукции.** Указание неполной даты также является нарушением.

**Для периодических печатных изданий, распространяемых через предприятия связи, в каждом выпуске в выходных данных должен быть указан индекс. Указание тиража в выходных данных является обязательным. Формулировка при указании тиража должна быть однозначной: «Тираж» и количество экземпляров.** Никаких других вариантов указания тиража законом не предусмотрено и использоваться не может. Это также будет расцениваться как нарушение порядка объявления выходных данных с последующим применением мер административной ответственности. Тираж в выходных данных указывается по факту выпуска, что должно иметь возможность подтверждения издательством или типографией при проверке.

**В выходных данных периодического печатного издания должна быть указана цена за один экземпляр при распространении единиц тиража. В случае если единая цена не определена, необходимо указание: «Свободная цена».** При бесплатном распространении также

требуется соответствующая пометка. **Согласно требованиям действующего законодательства, в выходных данных периодического печатного издания должны быть указаны адреса редакции, издателя, типографии [1].** Если следовать букве закона, то перечисление этих понятий через запятую свидетельствует о необходимости указания именно трех адресов. Именно трех адресов (причем каждого в виде полного фактического или юридического почтового адреса, включая индекс). Отсутствие хотя бы одного из них будет нарушением порядка объявления выходных данных и также повлечет применение санкций к нарушителю. Однако как быть учредителю, если, например, типография отсутствует как субъект производства конкретного СМИ и ее не существует ни в форме структурного подразделения, ни в форме самостоятельного юридического лица? **У научного журнала обычно есть редакция как орган, осуществляющий производство и выпуск СМИ, и издательство, осуществляющее материально-техническое обеспечение производства. Эти два субъекта не только достаточны для описания цикла производства журнала, но и, в отличие от типографии, приведены в понятийном аппарате Закона РФ «О СМИ».** Как быть учредителю и редакции в случае отсутствия типографии как субъекта? Формально получается, что закон служит основанием указания в выходных данных информации, не соответствующей действительности. Довольно непродуктивным будет брать на себя право оценивать законность действий контролирующих органов, но с целью исключения возможных ошибок при толковании правовых норм, а также должного исполнения субъектами требований действующего законодательства необходимо конкретизировать п. 8 ст. 27 Закона РФ «О СМИ» и дополнительно ввести в его понятийный аппарат определение типографии, при этом четко определив функционал данного субъекта.

Научные издания, в отличие от прочих печатных изданий, освобождены от обязанности указывать знак информационной продукции<sup>1</sup> в соответствии с Федеральным законом «Об информации, информационных технологиях и о защите информации». На издания, содержащие научную, научно-техническую, статистическую информацию, сфера действия данного закона не распространяется. Это подтверждается указанием соответ-

<sup>1</sup> Графическое и (или) текстовое обозначение возрастного ограничения распространения СМИ в зависимости от ее тематики, жанра, содержания и художественного оформления. Знак указания возраста с символом +.

ствующей примерной тематики (специализации) в Свидетельстве или записи о регистрации СМИ.

В выходных данных периодического печатного издания в силу действующего законодательства должен быть указан регистрационный номер и зарегистрировавший его орган [1]. Наименование органа указывается в строгом соответствии с указанным вариантом в Свидетельстве о регистрации. Не является нарушением использование сокращенной формы – «Роскомнадзор», «Управление Роскомнадзора по...»

При выявлении «нарушения порядка объявления выходных данных» (Кодекс об административных правонарушениях РФ (КоАП РФ), ст. 13.22) дело об административном правонарушении будет рассмотрено руководителем Роскомнадзора либо руководителем его территориального органа (или заместителями). По таким нарушениям дело в суд не передается. Ответственность за данное правонарушение предусмотрена указанной статьей в виде предупреждения или наложения штрафа «на граждан в размере от трехсот до пяти сот рублей с конфискацией продукции СМИ или без таковой; на должностных лиц – от пяти сот до одной тысячи рублей с конфискацией продукции СМИ или без таковой; на юридических лиц – от пяти тысяч до десяти тысяч рублей с конфискацией продукции СМИ или без таковой» [2]. При выявлении нарушения учредителю и главному редактору журнала вручается уведомление о составлении протокола об административном правонарушении, в котором определяются место и время рассмотрения, а также указывается на необходимость предоставить письменные разъяснения по существу нарушения. После этого будет вынесено определение о назначении времени и места рассмотрения дела, на которое приглашаются также учредитель и главный редактор. Опыт показывает, что наказанием за впервые выявленное нарушение чаще всего служит предупреждение и до наложения штрафных санкций не доходит. Однако можно допустить, что такая ситуация имеет место не во всех регионах и не во всех случаях.

#### **Внесение изменений в запись о регистрации**

При перерегистрации СМИ (внесении изменений в запись о регистрации СМИ) необходимо следить за внесением соответствующих изменений в выходные данные. Законом определен исчерпывающий перечень оснований для внесения изменений в запись о регистрации СМИ. **Согласно ст. 11 Закона РФ «О СМИ», такими основаниями являются: смена учредителя, изменение состава учредителей, смена наи-**

**менования (названия), языка (языков), изменение примерной тематики (специализации), территории распространения, а также формы (вида) издания. Внесение изменений в запись о регистрации СМИ осуществляется в том же порядке, что и регистрация [1].**

Ответственность за нарушение данной нормы и выпуск издания без перерегистрации предусмотрена ст. 13.21 КоАП РФ в виде «наложения штрафа на граждан в размере от одной тысячи до одной тысячи пятисот рублей с конфискацией предмета административного правонарушения; на должностных лиц – от двух тысяч до трех тысяч рублей с конфискацией предмета административного правонарушения; на юридических лиц – от двадцати тысяч до тридцати тысяч рублей с конфискацией предмета административного правонарушения» [2]. В этом случае дело будет рассмотрено судом.

Соблюдение данной нормы – это вопрос самоорганизации и внимательности учредителя и издателя. Однако существует довольно серьезная проблема, о которой хотелось бы написать подробнее, а именно – внесение изменений в запись о регистрации в случае, когда один или несколько соучредителей издания по своей организационно-правовой форме являются акционерными обществами. Представим, что изданию из Перечня ВАК необходимо внести изменения в запись о регистрации по причине добавления английского языка для перевода аннотаций, ключевых слов, а также пристатейного списка литературы. Допустим, что один из соучредителей такого издания является акционерным обществом.

В данном случае, помимо документов, утвержденных Распоряжением Правительства Российской Федерации «Об утверждении перечня документов, прилагаемых заявителем к заявлению о регистрации (перерегистрации) средства массовой информации» от 6 октября 2011 г. № 1752-р [3], заявителю необходимо предоставить сведения об исполнении Постановления Правительства РФ «Об утверждении перечня документов, свидетельствующих о соблюдении учредителями (участниками) средств массовой информации, редакциями средств массовой информации, организациями (юридическими лицами), осуществляющими вещание, требований ст. 19.1 Закона РФ «О СМИ» от 16 октября 2015 г. № 1107.

Указанный перечень содержит следующие документы:

– заверенные в установленном законодательством Российской Федерации порядке копии учредительных документов юридических лиц;

- выписка из реестра акционеров, список участников общества с ограниченной ответственностью;

- документ, содержащий в соответствии с законодательством страны регистрации учредителей (участников) юридического лица сведения об уставном (складочном) капитале юридического лица или о долях в уставном (складочном) капитале;

- выписка из торгового реестра страны регистрации или иной эквивалентный документ в соответствии с законодательством страны регистрации учредителя (участника) юридического лица;

- заверенная в установленном законодательством Российской Федерации порядке копия документа, удостоверяющего личность (для физических лиц);

- копия документа, свидетельствующего о подаче уведомления о наличии у гражданина Российской Федерации иного гражданства либо вида на жительство или иного действительного документа, подтверждающего право на его постоянное проживание в иностранном государстве (предоставляется по собственной инициативе заявителя);

- документы, свидетельствующие о прямом или косвенном контроле в соответствии со статьей 19.1 Закона РФ «О СМИ» (при наличии) [4].

Из вышеприведенного перечня следует, что акционерные общества представляют заверенные копии следующих документов:

- учредительные документы (устав), свидетельство о внесении записи в ЕГРЮЛ, свидетельство о постановке на учет в налоговом органе;

- выписка из реестра акционеров, сведения об акционерах.

Кроме этого, Роскомнадзор потребует представления копии документа, удостоверяющего личность руководителя акционерного общества, т.е. паспорта (первой страницы, прописки).

Указанные документы должны быть представлены всеми акционерами всех акционерных обществ до последнего бенефициара или структуры государственного финансирования. В случае государственной принадлежности и финансирования предоставляется базовый регулирующий документ акционера. С учетом того, что акционеры могут также быть акционерными обществами (которым вообще не известно ничего про данное СМИ), цепочка может оказаться очень длинной и получение указанных в законе документов превратится в проблему. В редких случаях при такой форме соучредительства удастся соблюсти уста-

новленный порядок. В случае нашего примера акционерному обществу проще выйти из состава учредителей научного журнала. А если финансирование издания осуществляется за счет средств этого акционерного общества, то это ставит под вопрос существование издания или по крайней мере вынуждает искать другие формы организации сотрудничества. Конечно, приведенный пример не является распространенным, но, учитывая наш опыт, мы не могли не упомянуть о нем при обсуждении данной темы. Он будет крайне полезен для руководителей научных изданий с точки зрения оценки целесообразности выбора акционерного общества в качестве соучредителя своего научного издания.

Действующим законодательством предусмотрен уведомительный порядок для СМИ при смене места нахождения учредителя или редакции, изменении периодичности и максимального объема, а также принятии решения о прекращении, приостановлении или возобновлении деятельности. Уведомление должно быть подано в течение месяца с момента внесения изменений. В ходе плановых проверок контролирующий орган следит за исполнением учредителями СМИ данной обязанности.

Закон требует, чтобы уведомление представлялось в регистрирующий орган в письменной форме непосредственно или направлялось заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении. Возможно также отправить его в форме электронного документа, подписанного усиленной квалифицированной электронной подписью, в том числе с использованием единого портала государственных и муниципальных услуг [1].

Уведомление должно быть подписано уполномоченным лицом, а указанные в нем сведения должны быть актуальными на момент подачи. При несоблюдении этих требований уведомление будет возвращено без рассмотрения. Подписывает уведомление учредитель, а при наличии соучредительства – каждый из соучредителей. Если на момент подачи уведомления один или несколько соучредителей прекратили свою деятельность, допустимо это указать в тексте уведомления. Регистрирующий орган самостоятельно сделает соответствующий запрос для подтверждения данного факта.

Под изменением местонахождения (адреса) понимается изменение, исключение, добавление литеры, корпуса, номера дома, этажа, а также кабинета. Это необходимо учитывать также при указании выходных данных.



При принятии решения о прекращении, приостановлении или возобновлении деятельности к уведомлению прилагается копия соответствующего решения. Если учредителей несколько, решение подписывается каждым из них. Ответственность за нарушение порядка представления письменных уведомлений предусмотрена ст. 13.23 КоАП РФ в виде «наложения штрафа на граждан в размере от двухсот до пятисот рублей; на должностных лиц – от одной тысячи до двух тысяч рублей; на юридических лиц – от десяти тысяч до двадцати тысяч рублей» [2]. Дело об административном правонарушении по данной статье также будет рассмотрено судом.

### Устав редакции

Еще одним важным объектом контроля при проверках периодических печатных изданий является устав редакции. Устав должен содержать разделы, перечисленные в ст. 20 Закона РФ «О СМИ». Устав должен быть принят большинством голосов на общем собрании коллектива журналистов – штатных сотрудников редакции, после чего утвержден учредителем. Его копия должна быть направлена в регистрирующий орган в срок, не превышающий трех месяцев со дня выхода первого номера [1].

Все вышеперечисленное будет проверяться сотрудником Роскомнадзора в ходе плановой проверки СМИ. В настоящее время во всех регионах учредители и сотрудники редакций ощущают усиление контроля своей деятельности со стороны государственных структур. На протяжении многих лет тексты уставов никогда не подвергались такому тщательному изучению. Надо отдать должное инспекторам территориальных органов Роскомнадзора некоторых регионов, которые оказывают содействие в приведении текстов уставов в соответствие требованиям и не применяют немедленных санкций по факту обнаружения несоответствий. Довольно полезными в данных случаях бывают методические рекомендации и шаблоны уставов с комментариями, подготовленные региональными подразделениями Роскомнадзора. Как правило, эти материалы можно получить на методических мероприятиях, которые проводятся для редакций СМИ в рамках работы по профилактике нарушений законодательства. Не стоит игнорировать также возможность лично обратиться в региональное управление к специалистам с целью получения консультаций по всем вопросам, возникающим при разработке устава. Существует необходимость размещения типовой формы устава редакции СМИ на офици-

альном сайте Роскомнадзора, на основании которой все редакции могли бы разработать версию устава, которая бы в полной мере соответствовала требованиям ст. 20 Закона РФ «О СМИ».

Анализ ст. 20 Закона РФ «О СМИ» применительно к научным периодическим печатным изданиям показывает, что требования законодателя к тексту устава не вызывают никаких спорных вопросов и могут быть выполнены без проблем при условии тщательной проработки. А вот порядок утверждения устава, прописанный в законе, требует анализа и конкретизации.

Учредителями и издателями многих научных периодических печатных изданий являются вузы. Часто университеты выпускают несколько научных журналов. При этом в структуре вуза есть одна редакция как подразделение, на которое возложен весь функционал соответствующего профиля. Однако это не редакция конкретного издания. У вуза нет возможности и необходимости создавать и содержать несколько подобных подразделений и увеличенное число штатных единиц. В связи с этим отсутствует и возможность исполнить должным образом требования закона.

**В вузе деятельность подразделений регулируется учредительными документами, правилами внутреннего распорядка, положениями о конкретных подразделениях, а также приказами ректора по всем вопросам соответствующей деятельности.** Обязанности главного редактора, его заместителя, а также секретаря возлагаются ректором вуза на штатных сотрудников (например, на декана факультета, одного из преподавателей и др.). Подобное решение утверждается приказом. При этом в штатное расписание не вводится новая должность с оплатой труда. Чаще всего вмененные обязанности выполняются без дополнительной оплаты труда или оплачиваются путем начисления стимулирующих надбавок к окладу за дополнительную нагрузку.

Члены редакционной коллегии научного издания, осуществляющие экспертизу рукописей, являются приглашенными учеными ведущих научных российских или зарубежных организаций. Они проводят анализ рукописей на предмет соответствия всем необходимым требованиям, традиционно предъявляемым научным сообществом к подобному виду работ, и дают заключение о возможности опубликования. Вопрос оплаты этой сложной профессиональной работы решается руководством издания по-разному, но во многих случаях она вообще не оплачивается. Часто она выполняется, так сказать, по причине

неравнодушия эксперта к научной деятельности вообще, а также к чистоте и значимости результатов, полученных другими учеными в отношении объекта исследования, которым занимался сам эксперт большую часть своей жизни. **Указанная в законе формулировка об утверждении устава «на общем собрании коллектива журналистов» также не может быть применена в случае научных периодических изданий, поскольку формирование и выпуск научного журнала исключает деятельность журналиста по своей сути.**

При подаче пакета документов на регистрацию учредитель в заявлении указывает языки, на которых планирует издавать свой журнал. Эта информация отражается в Свидетельстве или записи о регистрации СМИ и впоследствии проверяется на соответствие контролирующим органом. Использование всех языков, заявленных при регистрации, законодательно не закреплено и не является обязательством учредителей и издателей. А вот **использование языка, не заявленного при регистрации, будет считаться нарушением требований законодательства.** Это касается, в частности, случаев неполнотекстовых документов и переводов (аннотаций, ключевых слов и т. д.) и является довольно частым нарушением. Проверка выполнения требований данной нормы осуществляется по печатному экземпляру, который, как правило, запрашивается у библиотек, являющихся получателями обязательного экземпляра согласно ФЗ «Об обязательном экземпляре», поскольку сам Роскомнадзор к таковым не относится [5].

### Об обязательном экземпляре

Одновременно проверяется и исполнение учредителями и издателями требований о факте и своевременности направления обязательного экземпляра в соответствии с требованиями ст. 7 ФЗ «Об обязательном экземпляре». В этом случае контролирующий орган при проверке делает официальные запросы в Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям (Роспечать), а также Российскую книжную палату – филиал ИТАР-ТАСС и в соответствии с полученными документами проверяет исполнение требований законодательства.

Учредитель и издатель должны быть готовы обосновать непоступление и несвоевременное поступление обязательного экземпляра и подтвердить исполнение обязательства по отправке. Документом, подтверждающим отправку, будет служить почтовая квитанция с датой,

а также опись направленной корреспонденции. Отсутствие своевременной отправки по причине задержки выхода тиража также должна быть обоснована учредителем и издателем. В каждом конкретном случае сотрудниками контролирующих органов при проверках учитываются все факторы, после чего выносится решение о применении санкций к нарушителям.

Ответственность за нарушение порядка представления обязательного экземпляра документов, как и нарушение порядка представления уведомлений, предусмотрена ст. 13.23 КоАП РФ. Дело об административном правонарушении по данной статье будет рассмотрено судом.

Исполнение обязанности доставки электронного обязательного экземпляра, несмотря на относительно давний срок введения соответствующей нормы, у многих учредителей и издателей вызывает проблемы. Хотя общие требования в виде обязанности создать личные кабинеты и обзавестись квалифицированной электронной подписью большинством уже освоены, все равно остаются разного рода препятствия для своевременного исполнения требований законодательства. Большая часть претензий в этой сфере адресуется учредителями и издателями к Российской государственной библиотеке и их приему электронного экземпляра. Требования к обязательному экземпляру в электронной форме прописаны в Приказе Министерства культуры Российской Федерации от 26 декабря 2017 г. № 2227 «Об утверждении Порядка доставки, хранения, учета обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме, мер защиты при доставке обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме, порядка компьютерной обработки данных обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме в целях их классификации и систематизации, а также требований к формату доставляемого файла обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме».

В соответствии с требованиями файл экземпляра в электронной форме не должен содержать следующих дефектов:

- пропусков отдельных страниц текста электронного файла в случае отсутствия подобных пропусков в экземпляре печатного издания;
- наличия в электронном файле пустых страниц в случае отсутствия пустых страниц в экземпляре печатного издания;
- ошибок в нумерации страниц текста электронного файла в случае отсутствия подобных ошибок в экземпляре печатного издания;

- нарушения порядка следования страниц электронного файла в случае отсутствия подобных ошибок в экземпляре печатного издания;
- нечитаемости текста электронного файла;
- отсутствия текстового слоя, если иное не предусмотрено экземпляром печатного издания;
- разрешения страниц или иллюстраций менее 300 точек на дюйм, если иное не предусмотрено экземпляром печатного издания;
- отклонения текста электронного файла по горизонтали более, чем на 5 градусов, если иное не предусмотрено экземпляром печатного издания;
- разных размеров страниц текста электронного файла, если иное не предусмотрено экземпляром печатного издания;
- ошибок и ограничений, в том числе программно-технических ограничений, препятствующих дальнейшему открытию и копированию электронного файла [6].

Сам перечень требований, на первый взгляд, не содержит ничего сверхъестественного, и большинство электронных экземпляров, загружаемых в систему, не имеет ошибок в нумерации, пустых страниц или нечитаемого текста. Как правило, это файл, с которого производится печать, и его PDF-версия не содержит ошибок, которые снижали бы качество печатного экземпляра и считались бы издательским браком.

Из существующего опыта работы можно привести пример ошибки, которая часто не позволяет обеспечить доставку обязательного электронного экземпляра. Цитируется из системы Российской государственной библиотеки:

Была введена проверка на наличие текстового слоя и его соответствие содержанию файла. Ваш PDF-файл должен иметь возможность поиска по нему. То есть представлять собой изображения страниц издания, а в отдельном слое содержать распознанный текст, каждый символ которого ссылается на соответствующий символ в изображении. Это позволит сохранить ваши издания в исходном виде и корректно представить информацию, содержащуюся в них. Ошибка возникает из-за особенностей настройки вашего оборудования. Для решения данной проблемы рекомендуем обратиться в службу технической поддержки вашей организации...

Часто ошибка, не позволяющая вовремя и с первого раза обеспечить доставку обязательного электронного экземпляра, не то чтобы не видна никому, она еще и не известна ни специалисту, который верстает номер, ни редактору, ни корректору, ни тем более читателю. Она уж точно не служит препятствием для достижения целей формирования системы обязательного экзем-

пляра. А вот основанием для отказа в принятии электронного экземпляра такая ошибка послужить может. В результате специалисты редакций и издательств вынуждены, получив такое уведомление, в месячный срок выяснить причину, устранить ошибку и совершить повторную отправку. Поскольку обязанность по доставке обязательного экземпляра считается выполненной после получения производителем документа в личном кабинете уведомления о его принятии, то семидневный срок, предусмотренный в законе для доставки электронного экземпляра, часто оказывается пропущенным<sup>2</sup>. Контролирующие органы в ходе проведения методических мероприятий с представителями СМИ в своих комментариях по этому вопросу поясняют, что при проверках доставки обязательного экземпляра оценивают всю совокупность фактов, поэтому не применяют санкций, если факт отправки состоялся и идет работа по исправлению ошибок.

## Заключение

Учредители и издатели, имеющие опыт выявленных нарушений, знают, насколько неприятно участие в административных процедурах, сколько времени и сил отнимают визиты к должностным лицам, подготовка необходимых документов и т. д. Знание и соблюдение норм действующего законодательства позволяет сосредоточиться на решении задач гораздо более значимых для научного издания.

Важно понимать, что Федеральная служба по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) как орган государственного контроля заинтересована в снижении показателей нарушений законодательства, поэтому как до, так и после выявления нарушений оказывает содействие руководителям СМИ в приведении издания в соответствие нормам действующего законодательства. На официальном сайте Роскомнадзора, в разделе «Контрольная и надзорная деятельность в сфере СМИ», размещены рекомендации с разъяснениями отдельных требований законодательства о СМИ, обязательном экземпляре документов, а также информация для учредителей [7]. Руководители редакций научных изданий могут ими воспользоваться с целью соблюдения норм действующего законодательства. Кроме того, законом предусмо-

<sup>2</sup> В личном кабинете довольно долго после отправки стоит статус проверки файла, после чего его часто возвращают на коррекцию по причине замечаний к файлу. Поэтому увидеть статус «принято» не удастся в отведенное законом время.

трена возможность обращения с официальным запросом в Роскомнадзор посредством электронной формы, также размещенной на сайте. В течение тридцати дней на адрес электронной почты, указанный направителем в форме для обратной связи, поступит письменный ответ с разъяснениями по существу поставленных вопросов. Этот документ для руководителя редакции будет содержать прямое руководство к действию, и при возникновении претензий по данному вопросу со стороны регионального управления Роскомнадзора он будет подтверждением законности действий.

**Необходимо помнить, что проведение мероприятий по контролю за соблюдением за-**

**конодательства о средствах массовой информации осуществляется Роскомнадзором через свои территориальные подразделения в соответствии с ежегодным планом деятельности. План утверждается приказом руководителя регионального управления в конце каждого календарного года и размещается на официальном сайте в открытом доступе.** Изучив документ, учредители и издатели могут и заблаговременно получить информацию о том, включены ли их журналы в план проверки на следующий год, и проверить выполнение всех предусмотренных законом требований, чтобы избежать выявления нарушений и применения санкций.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. О средствах массовой информации: закон РФ от 27 дек. 1991 г. № 2124-1 (ред. от 6 июня 2019 г.) Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_1511/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_1511/) [Дата обращения: 25.06.2019].
2. Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30 декабря 2001 г. № 195-ФЗ (ред. от 17 июня 2019 г.) Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_34661/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34661/) [Дата обращения: 02.07.2019].
3. Об утверждении перечня документов, прилагаемых заявителем к заявлению о регистрации (перерегистрации) средства массовой информации: Распоряжение Правительства РФ от 6 октября 2011 г. № 1752-р (ред. от 26 октября 2017 г.) Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_120207/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_120207/) [Дата обращения: 02.07.2019].
4. Об утверждении перечня документов, свидетельствующих о соблюдении учредителями (участниками) средств массовой информации, редакциями средств массовой информации, организациями (юридическими лицами), осуществляющими вещание, требований статьи 19.1 Закона РФ «О средствах массовой информации»: Постановление Правительства Российской Федерации от 16 октября 2015 г. № 1107. Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_187598/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_187598/) [Дата обращения: 25.06.2019].
5. Об обязательном экземпляре документов: Федер. Закон от 29 дек. 1994 г. № 77-ФЗ (ред. от 3 июля 2016 г.) Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_5437/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5437/) [Дата обращения: 25.06.2019].
6. Об утверждении Порядка доставки, хранения, учета обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме, мер защиты при доставке обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме, порядка компьютерной обработки данных обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме в целях их классификации и систематизации, а также требований к формату доставляемого файла обязательного экземпляра печатного издания в электронной форме. Приказ Минкультуры России от 26.12.2017 № 2227 Зарегистрировано в Минюсте России 13.03.2018 N 50320 Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_293015/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_293015/) [Дата обращения: 07.07.2019].
7. Рекомендации по соблюдению отдельных требований действующего законодательства Российской Федерации в сфере массовых коммуникаций для редакций периодических печатных изданий. Режим доступа: <https://rkn.gov.ru/mass-communications/control-smi/p846/> [Дата обращения: 07.07.2019].

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Афанасьева Юлия Леонидовна**, начальник отдела «Редакция научных журналов», Пензенский государственный университет, Пенза, Россия.

**Yulia L. Afanas'eva**, Head of the Editorial Office of Scientific Journals, Penza State University, Penza, Russian Federation.





## Равенство, справедливость и реальность открытого доступа к научной информации<sup>1</sup>

Чон-Вук Сео<sup>1</sup> , Хосик Чунг<sup>2</sup> , Тае-Сул Сео<sup>3</sup> , Юнгим Юнг<sup>4</sup> ,  
Юн Сон Хван<sup>5</sup> , Чеол-Хой Юн<sup>6</sup> , Хюнгсун Ким<sup>7</sup>

<sup>1</sup> Кафедра патологии, Сеульский национальный университет, медицинский колледж, Сеул, Южная Корея;  
e-mail: [jwseo@snu.ac.kr](mailto:jwseo@snu.ac.kr)

<sup>2</sup> Контентс Платформа Лаб, Навер Корпорейшн, Соннам, Южная Корея;

<sup>3</sup> Отдел информационного обслуживания, Корейский институт научной и технической информации, Сеул, Южная Корея

<sup>4</sup> Департамент информационной инфраструктуры, Корейский институт научной и технической информации, Тэджон, Южная Корея;

<sup>5</sup> Кафедра естественных наук, Университет Сеула, Сеул, Южная Корея

<sup>6</sup> Кафедра биотехнологии пищевых продуктов и животных, Колледж сельского хозяйства и естественных наук, Сеульский национальный университет, Сеул, Южная Корея

<sup>7</sup> Кафедра материаловедения и инженерии, Университет Инха, Инчхон, Южная Корея

**Резюме:** Текущие статистические данные о журналах открытого доступа (ОА) и институциональных репозиториях показывают положительную динамику и свидетельствуют о повышении осведомленности об открытом доступе в азиатских странах. Однако существует и ряд проблем, связанных с доступностью статей и их использованием исследователями, а также с постоянным увеличением расходов библиотек на журналы. В данной статье мы представляем пять решений в глобальной и локальной перспективе. Инициатива ОА2020 является международной инициативой по переводу существующих журналов в режим открытого доступа. Хотя практическое осуществление ОА2020 остается сложной задачей, инициатива увеличит зону ОА без значительного увеличения числа журналов и бюджетов на издание. Продвижение локальных азиатских журналов является второй сложной задачей. Поскольку эти журналы по-прежнему играют важную роль в региональном исследовательском сообществе, им следует сохранять текущую издательскую модель ОА по низкой цене, но с высоким уровнем качества и доступности информации. Перестройка текущего библиотечного бюджета является третьей проблемой. Бюджет на подписку периодических изданий следует уменьшить, а сэкономленные средства использовать для оплаты подготовки статей в ОА и покупки монографий. Четвертый важный вопрос – попадание пенсионеров и безработных молодых людей в «цифровую слепую зону» без доступа к научным статьям. Эти группы плохо финансируемых и потенциально важных исследователей должны рассматриваться как приоритетные в области ОА и научных знаний. Наконец, мы выделяем другие приоритетные задачи в области ОА: оптимизация баз данных с возможностью поиска, государственная политика в области открытой науки и международное сотрудничество в области ОА.

**Ключевые слова:** Азия, библиотечные службы, открытый доступ, открытая наука, периодические издания

**Для цитирования:** Сео Ч.-В., Чунг Х., Сео Т.-С., Юнг Ю., Хван Ю. С., Юн Ч.-Х., Ким Х. Равенство, справедливость и реальность открытого доступа к научной информации. *Научный редактор и издатель.* 2019;4(1–2):63–75. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-63-75](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-63-75).

<sup>1</sup> Перевод статьи: Jeong-Wook Seo, Hosik Chung, Tae-Sul Seo, Youngim Jung, Eun Seong Hwang, Cheol-Heui Yun, Hyungsun Kim. Equality, equity, and reality of open access on scholarly information. *Science Editing.* 2017;4(2):58–69. DOI: [10.6087/kcse.97](https://doi.org/10.6087/kcse.97).

## Equality, equity, and reality of open access on scholarly information

Jeong-Wook Seo<sup>1</sup> , Hosik Chung<sup>2</sup> , Tae-Sul Seo<sup>3</sup> , Youngim Jung<sup>4</sup> ,  
Eun Seong Hwang<sup>5</sup> , Cheol-Heui Yun<sup>6</sup> , Hyungsun Kim<sup>7</sup> 

<sup>1</sup> Department of Pathology, Seoul National University College of Medicine, Seoul, Korea;  
e-mail: jwseo@snu.ac.kr

<sup>2</sup> Contents Platform Lab, Naver Corporation, Seongnam, Korea

<sup>3</sup> Department of Information Service, Korea Institute of Science and Technology Information, Seoul, Korea;

<sup>4</sup> Department of Information Infrastructure, Korea Institute of Science and Technology Information, Daejeon, Korea

<sup>5</sup> Department of Life Science, University of Seoul, Seoul, Korea

<sup>6</sup> Department of Food and Animal Biotechnology, College of Agriculture and Life Sciences,  
Seoul National University, Seoul, Korea

<sup>7</sup> Department of Materials Science and Engineering, Inha University, Incheon, Korea

**Abstract:** The current statistic data on the open access (OA) journals and institutional repositories show some successes and increased awareness on OA in Asian countries. There are several concerns, however, in regards to the access and use of articles by researchers together with the continued increase of libraries' expenditure for journals. In the present article we introduce five solutions in the global and local perspectives. OA2020 initiative is a global initiative to transform existing journals to OA. Although the practical process of OA2020 remains a challenge, the transformation will increase OA without significant increase of journals and budgets for publishing. The promotion of the local and Asian journals is the second big challenge. Because these local or Asian journals still have important roles in the local research community, they should keep current publishing model of OA at the low cost but with high quality and the better access. The restructuring of the current library budget is the third challenge. The budget for periodicals should be reduced and the saved budget can be used to pay articles processing charge for OA and for purchasing monographs. The fourth important issue is 'the digital blind spot at the young unemployed and retired elderly'. These groups of poorly supported and potentially important researchers have to be considered as a priority issue to the policies on OA and scholarly knowledge. Lastly, we believe there should be different needs for other activities: optimization of the searchable database, governmental policy on open science and international cooperation on OA.

**Keywords:** Asia, Library services, Open access, Open science, Periodicals

**For citation:** Jeong-Wook Seo, Hosik Chung, Tae-Sul Seo, Youngim Jung, Eun Seong Hwang, Cheol-Heui Yun, Hyungsun Kim. Equality, equity, and reality of open access on scholarly information. *Science Editing*. 2017;4(2):58–69. DOI: [10.6087/kcse.97](https://doi.org/10.6087/kcse.97).

### Введение

Новый подход должен дать новый импульс открытому доступу (OA): неограниченный онлайн-доступ к научным исследовательским статьям. Этот подход является результатом международной конференции в Берлине, где был инициирован перевод журналов с платной подпиской в режим открытого доступа. Ключ к нему лежит в руках научных учреждений и их спонсоров: общественные ресурсы, которые в настоящее время расходуются на подписку на журналы, должны быть направлены на развитие научно-издательской деятельности открытого доступа [1; 2].

Основная идея заключается в том, чтобы предпринять скоординированные усилия ученых и научных организаций всего мира, чтобы перевести большинство текущих подписных журналов в режим открытого доступа. Эта инициатива поддерживается Европейским союзом [3], а также Организацией экономического сотрудничества и развития (Organization for Economic Cooperation and Development – OECD) [4], Глобальным исследовательским советом (Global Research Council) [5; 6], Координационной группой OA университетов Великобритании (the Universities UK OA Coordination Group) [7] и Гарвардским универси-

тетом (Harvard University) [8]. Хотя общее понимание открытого доступа и открытой науки не совсем совпадает со стратегией, предложенной Берлинской инициативой, существует консенсус в отношении необходимости более активного продвижения открытого доступа.

Есть несколько практических проблем, связанных с открытым доступом и имеющих отношение и к международной, и к локальной исследовательской среде. Открытая наука в более широком контексте является глобальной тенденцией; открытый доступ и открытые данные являются ключами к открытой науке [9]. Что касается открытого доступа, в частности, в научном сообществе высказывается очень много разных точек зрения и, соответственно, встает много разных вопросов. В настоящее время мы понимаем, что переход к открытому доступу является настолько сложной задачей, что предыдущие действия и подходы были в значительной мере недостаточными и неточными [10; 11]. Продвижение научных журналов, издаваемых локальными научными обществами, является серьезной проблемой для многих азиатских стран. Увеличение числа журналов и публикация статей азиатских авторов в международных журналах как открытого, так и закрытого доступа, создают значительные трудности для редакторов региональных журналов [12; 13]. Проблема более практического характера стоит перед большинством библиотек, которым не хватает средств на подписку периодических изданий. Быстро растущие расходы на подписку научных журналов – это явная проблема, но есть и несколько скрытых проблем: оплата подготовки статей (article processing charges – APC), расходы на монографии, невозможность расчета бюджетных планов на будущее. Одно недавнее исследование показало, что мы, ученые Сеульского национального университета, издали в журналах открытого доступа больше публикаций, чем в среднем издается по миру, однако показатели цитирования наших статей были гораздо ниже в журналах открытого доступа, чем в обычных журналах закрытого доступа [12].

В этой обзорной статье мы хотели бы обсудить имеющиеся предпосылки для развития новых концепций открытого доступа в глобальной и локальной перспективе. Кроме того, мы хотели бы представить некоторые стратегии для продвижения культуры открытого доступа научных статей и исследований. В первую очередь нас интересует вопрос о справедливом предоставлении доступа к научной информации.

## Общее понимание принципов открытого доступа в Азии

Культура открытого доступа развивается в двух главных направлениях: первое связано с изданием журналов открытого доступа второе – с репозиториями открытого доступа [7; 14]. Издательская модель открытого доступа, в основном развивалась путем запуска новых журналов ОА, тогда как гибридная модель была альтернативным способом издания статей ОА в журналах закрытого доступа за счет дополнительной оплаты подготовки статей. Так, в рамках первой модели были запущены серии журналов открытого доступа, признанных успешными в мировом научно-издательском сообществе: PLoS, Hindawi и BMC. Примеров успешных журналов ОА намного больше; некоторые из них индексируются в Директории журналов открытого доступа (Directory of Open Access Journals – DOAJ) [15; 16]. Индонезия, Индия, Иран, Турция и Российская Федерация являются основными странами-издателями журналов открытого доступа в этом каталоге (рис. 1) [17; 18]. Следует напомнить, что результаты выборки DOAJ не отражают действительное количество журналов открытого доступа, поскольку на них влияют требования DOAJ к журналам и различное отношение редакторов к DOAJ.

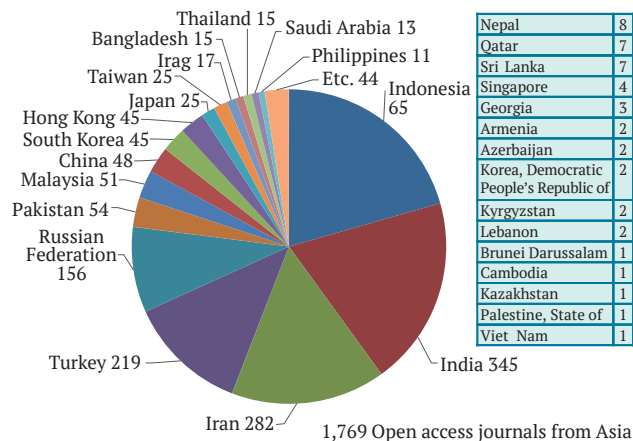
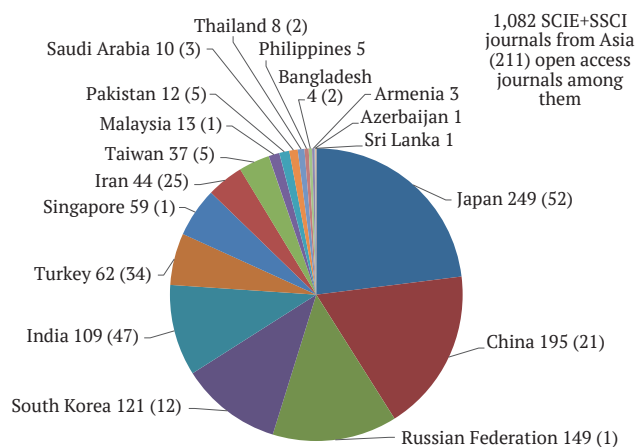


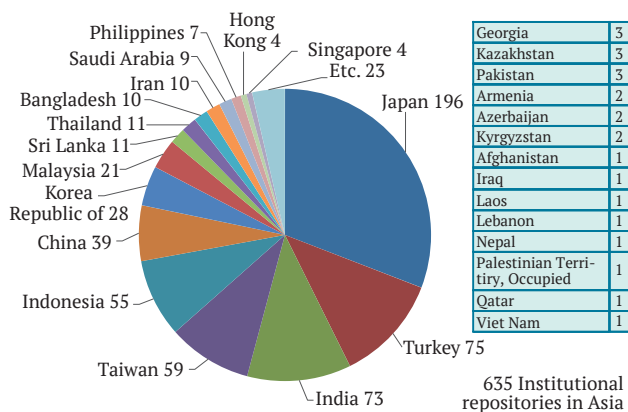
Рис. 1. Число азиатских журналов, индексируемых в DOAJ, по странам

По количеству журналов азиатских стран в базе данных Web of Science (Science Citation Index Expanded + Social Sciences Citation Index) Япония, Китай, Российская Федерация, Корея и Индия входят в первую пятерку стран по количеству журналов (рис. 2). Здесь также стоит учесть, что число журналов, проиндексированных в этих базах данных, зависит от политики этих компаний [19].



**Рис. 2.** Число азиатских журналов, входящих в индексы Web of Science (SCIE и SSCI), по странам, по данным Journal Citation Report за 2015 г.

Среди подписных изданий можно заметить тенденцию к созданию многочисленных дочерних журналов, так что общее количество статей, опубликованных в открытом доступе, стремительно увеличивается. Репозитории ОА создаются многими учреждениями и становятся популярными благодаря технологии D-space и сервису Google Scholar. По количеству институциональных репозиторий в Азии Япония, Турция, Индия, Тайвань и Индонезия входят в первую пятерку стран (рис. 3).

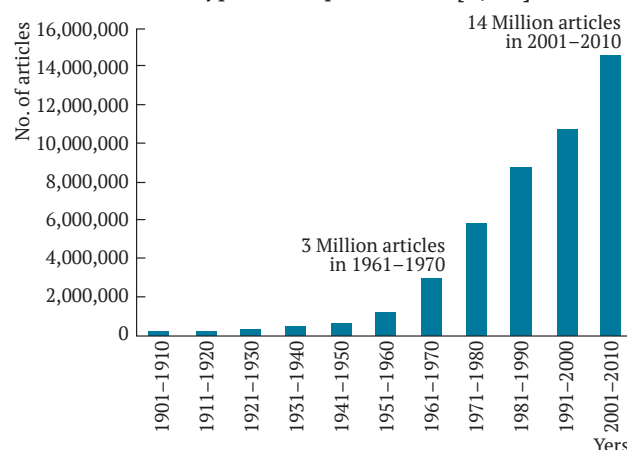


**Рис. 3.** Число институциональных репозиторий в азиатских странах

### Частичный успех золотой и зеленой моделей открытого доступа

Нет никаких сомнений в том, что новые журналы открытого доступа сделали научную информацию доступнее; по меньшей мере, это верно в отношении статей, опубликованных в этих журналах [20; 21]. Но мы должны оценивать доступность научной информации на основе двух факторов: первый – это абсолютное количество бесплатных статей, а другой – доля этих бесплат-

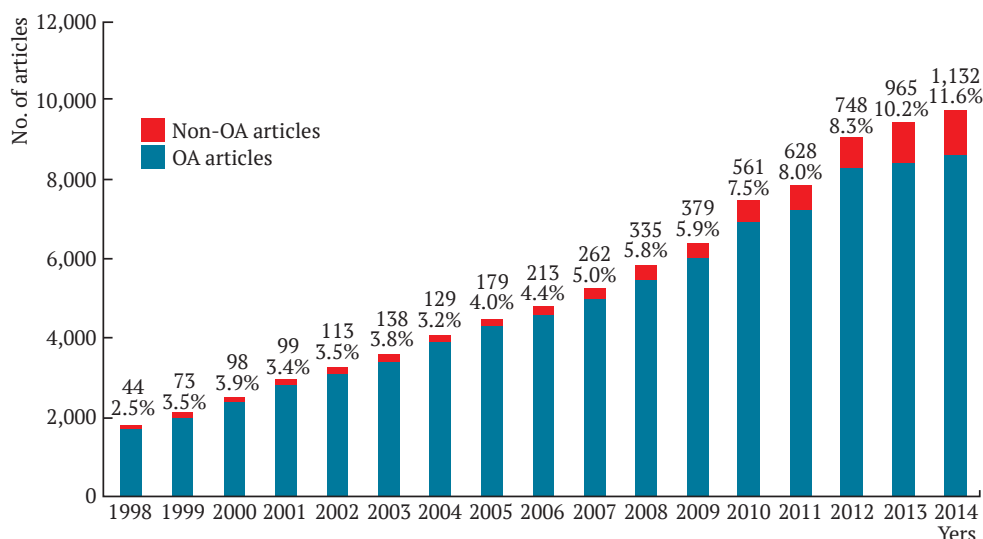
ных статей по отношению к общему количеству опубликованных научных статей. Мы составили график роста абсолютного количества статей, изданных в течение 10-летних периодов начиная с 1901 г., с помощью базы данных Web of Science (рис. 4). В качестве примера мы также привели ряд статей, опубликованных в журналах золотой модели открытого и закрытого доступа исследователями из Сеульского национального университета (рис. 5). Мы понимаем, что есть три основные причины роста общего количества опубликованных статей: 1) рост научного потенциала исследователей, 2) техническое развитие, позволяющее издательствам публиковать больше статей по низким ценам, и 3) техническое развитие баз данных, позволяющее индексировать больше научных статей в индексах. Оценив долю опубликованных статей открытого доступа по отношению к общему количеству статей, мы поняли, что рост статей в закрытом доступе превышает рост статей открытого доступа. В то время как количество и доля статей открытого доступа увеличились, аналогичные показатели статей закрытого доступа выросли еще больше. Статьи в закрытом доступе по-прежнему составляют основной источник информации для ученых-исследователей. Современного движения по популяризации ОА оказалось недостаточно, чтобы перевести существующие платные журналы в режим ОА [2; 12].



**Рис. 4.** Число научных статей, проиндексированных в Web of Science за десятилетние периоды с 1901 по 2010 г.

Журналы с платной подпиской остались важным источником информации для исследователей. Кроме того, открываются новые платные журналы. В целом новые журналы (открытого и закрытого доступа) опубликовали много новых статей; это привело к значительному увеличению объема научной информации, у которого





**Рис. 5.** Число статей, опубликованных исследователями Сеульского национального университета в журналах открытого доступа золотой модели и журналах закрытого доступа за период с 1998 по 2014 г.

есть два прямых последствия: финансовое бремя для библиотек, оформляющих подписку на новые журналы, и снижение качества новых журналов [22]. Процесс рецензирования часто упрощается в эпоху переизбытка научных журналов. Кроме того, искажаются показатели библиометрических исследований. Например, импакт-фактор может иметь различное значение из-за дисбаланса и искажения между дисциплинами и ростом числа статей [23]. Авторам стало легче публиковать свои исследования, и они часто поддаются соблазну повторной или избыточной публикации статей. Доход издателей растет от публикации большего числа статей в их журналах. В особенности это касается, так называемых, хищнических журналов открытого доступа, которые издаются в чисто коммерческих целях и публикуют статьи без надлежащего рецензирования.

Институциональные репозитории – зеленая модель открытого доступа – облегчают доступ к статьям, найденным через базу данных Google Scholar, но не оказывают значительного влияния на издательскую среду.

### Критика оценки исследований

Основной целью издания академического журнала является поддержка ученых в обмене знаниями и проведении научных исследований. Переход на цифровой формат положительно сказался на производительности научной работы. Научные журналы при этом оказались в исключительном положении. Печатные издания внесли значительный вклад в развитие исследовательской деятельности; ученые-исследователи очень

гордятся публикацией своих статей в традиционных журналах. В целом исследователи не придали большого значения экономической стороне издательского процесса и оплаты подготовки статей.

Существует давняя традиция просматривать всю доступную литературу, прежде чем пытаться внести свои дополнения к имеющимся знаниям. Поэтому исследователи еще до цифровой эры привыкли тратить достаточно времени и ресурсов на то, чтобы получить доступ к литературе. Ученые по-прежнему считают, что вся литература для их исследования должна быть доступна в библиотеке. Цифровая эпоха внесла два значительных изменения: рост объема информации стал очень быстрым, а ее поиск и доступ к полным текстам – очень легкими, если издатель не блокирует этот доступ намеренно. Эти изменения поставили исследователей перед дилеммой: стоит ли просматривать всю литературу или только выбранную часть? Похожий вопрос встал перед библиотекарями. Библиотеки в университетах затрачивали много усилий и финансовых средств на то, чтобы получить доступ ко всей доступной информации и предоставить ее исследователям. Однако теперь сделать это стало весьма нелегко, если не невозможно. Библиотекам неизбежно приходится включать электронные журналы в список изданий для оформления подписки. Более того, исследователи не хотят обрабатывать слишком много информации. Современный оптимизированный подход к информации – это не тщательный всесторонний обзор, а селективный процесс.

Количество опубликованных исследовательских статей уже долгое время считается главным

показателем профессионального успеха ученого, особенно при наличии публикаций в журналах с высоким импакт-фактором. Эта традиция способствовала увеличению публикуемых статей и журналов, что, в свою очередь, привело к инфляции количественных показателей. Импакт-фактор журнала стал ненадежным показателем качественного исследования [24]. Таким образом, современная стратегия оценки исследователей должна учитывать не общее количество научных публикаций, а качество отдельных статей.

Бюджет библиотеки в эту эпоху ограниченно-го доступа к научной информации должен быть пересмотрен. Традиционная концепция предполагала, что хорошие библиотеки тратили больше денег, чтобы получить больше информационных ресурсов. Теперь библиотеки должны стремиться к оптимальному получению ресурсов, используя как подписку на журналы, так и ресурсы открытого доступа. В некоторых случаях библиотека может сократить средства, выделяемые на журналы, ради покупки отсутствующих в коллекции монографий.

### Берлинская инициатива ОА2020

Существует несколько ключевых исследований по доступу к научной информации, проведенных в Великобритании [7; 25]. Основной концепцией берлинской инициативы, представленной в 2015 году, был перевод существующих платных журналов в открытый доступ. Обоснование крупномасштабного перевода современных журналов закрытого доступа в ОА подробно и с опорой на факты описано Шиммером и соавторами [2]. Эта стратегия предлагает направить бюджет, выделенный на оформление подписок на журналы, на покрытие затрат по обработке статей, которые сейчас оплачиваются авторами или их научными организациями. Ключевым вопросом в этом случае станут переговоры с издателями об оплате статей в каждом журнале. Поскольку научно-издательская деятельность имеет поистине международный характер, страны всего мира должны объединить усилия в решении проблем, связанных с изданием журналов. Увеличение доли ОА является ключевым показателем успеха, однако есть опасность остаться на уровне от 5 % до 10 %. Перевод существующих платных журналов в открытый доступ является способом замедлить увеличение числа публикуемых статей. Реструктуризация бизнес-моделей журналов и уменьшение количества журналов необходимо для поддержания высокого качества научных статей.

Международное сотрудничество необходимо для продвижения данной инициативы. Первым

шагом на этом пути станет коллективно подписанное «Выражение интереса» (Expression of Interest, EoI) для согласованного ведения переговоров с издателями. Пять шагов реализации плана – это разработка структуры, проведение анализа, организация, переговоры и обмен информацией. Сумма бюджета, выделяемого библиотеками на подписку, сравнивается с общей суммой затрат на подготовку статей к публикации в подписных журналах. Кроме того, необходимо осуществить несколько вспомогательных процедур, нужных для реализации инициативы открытого доступа [26–28].

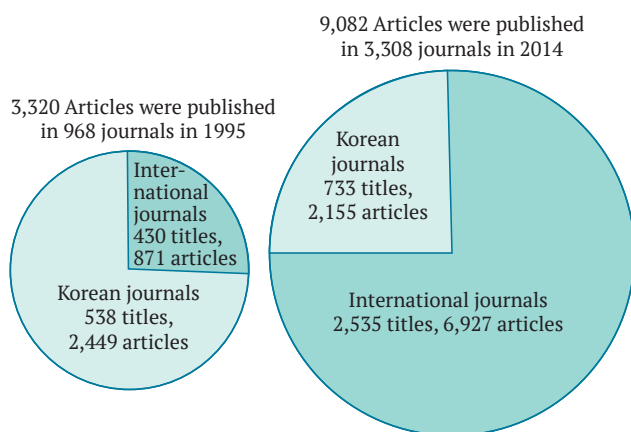
### Локальные и международные журналы

Каждое академическое и научное общество публикует журнал как продукт коллективной работы [29]. Издательская деятельность может быть показателем профессионального уровня того или иного научного общества [30]. Как среди авторов, так и среди читателей научных журналов преобладают члены академического сообщества. Тем не менее, с развитием глобальной коммуникации и транспортных средств, журналы начали утрачивать свое традиционное положение ведущего канала для взаимодействия ученых. Однако научные журналы по-прежнему являются важным средством научной коммуникации для локальных академических сообществ, поэтому правительству стоит их поддерживать. Это особенно актуально для исследователей в азиатских странах. Национальные научные объединения в этих странах имеют долгую историю, но в настоящее время им бросают вызов международные сообщества, в основном ориентирующиеся на западные страны. Локальные научные организации и журналы являются важными источниками информации научной деятельности местных ученых.

Корейский совет научных редакторов (Korean Council of Science Editors, KCSE) [31] и Корейская ассоциация редакторов медицинских журналов (Korean Association of Medical Journal Editors) – это ассоциации редакторов локальных журналов, которые делают все возможное для улучшения корейских изданий [32]. В свою очередь, Совет азиатских научных редакторов (Council of Asian Science Editors) и Азиатско-тихоокеанская ассоциация редакторов медицинских журналов (Asia Pacific Association of Medical Journal Editors) способствуют международному продвижению азиатских научных журналов [33; 34].

Все больше азиатских ученых публикуют свои исследовательские статьи в международных журналах. Например, в 1995 г. исследователи

из Сеульского национального университета опубликовали 3320 статей в 968 журналах. В корейских журналах было опубликовано 2449 статей в 538 журналах (74 % от общего числа статей). В 2014 г. число опубликованных статей возросло до 9082 статей в 3308 журналах. В корейских журналах было опубликовано 2155 статей в 733 журналах (24 % от общего числа статей) (рис. 6). Эти показатели частично связаны с ростом проводимых исследований в данном университете, однако необходимо принять во внимание увеличение количества опубликованных статей во всем мире. Количество как международных, так и национальных журналов растет, но исследователи из Сеульского национального университета публикуют больше статей именно в международных журналах.



**Рис. 6.** Число статей исследователей Сеульского национального университета и опубликовавших их научных журналов в 1995 и 2014 г.

Тематическое исследование научной деятельности в Сеульском национальном университете выявило среди его сотрудников тенденцию к публикации статей в международных журналах, но это не означает, что национальные журналы менее ценны для корейской науки. Локальные журналы могут позитивно оцениваться как стартовая площадка для молодых исследователей в Корее. Не менее важно поддерживать здоровую конкуренцию между журналами. Национальные или общеазиатские журналы должны быть более дружелюбными как к авторам, так и к читателям. Вклад редакторов в эти журналы заключается не столько в отборе представленных к публикации статей, сколько в улучшении их качества. Наибольшую ценность для национальных и общеазиатских журналов представляют авторы и читатели, а не издатели. Азиатские журналы должны поддерживать текущую издательскую модель открытого до-

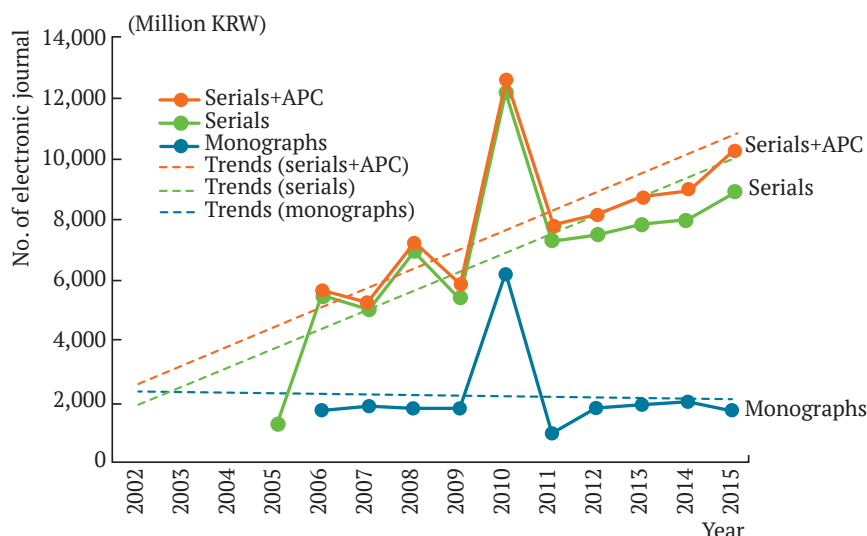
ступа по низкой цене, сохраняя высокое качество и доступность информации. Стратегическое объединение усилий в издательской сфере среди национальных или паназиатских научных обществ является одним из решений; активная деятельность редакторов этих журналов будет основополагающей для этого сотрудничества.

### Необходимость реструктуризации бюджета библиотек

Развитие информационных технологий и внедрение электронных журналов поставило перед библиотеками новые проблемы, но также открыло и новые возможности [35]. Приобретение электронных книг, журналов и баз данных стало важной задачей библиотекарей. Библиотекари выбирают электронные ресурсы и связывают эти ресурсы (приобретенные или доступные бесплатно) с удобными для пользователей порталами. Для библиотекарей оказалось неожиданностью быстрое увеличение стоимости подписки на электронные журналы: изначально большинство ученых и библиотекарей ожидали снижения стоимости подписки на журналы из-за развития информационных технологий [36]. Неожиданно реальность оказалась совсем другой. Стоимость подписки росла с такой скоростью, что библиотеки не успевали должным образом реагировать на эти изменения и просто пытались увеличить свой бюджет.

Принцип открытого доступа был одним из разумных подходов для библиотекарей в борьбе с растущими расходами библиотек. Переводя журналы в открытый доступ, они ожидали уменьшения или, по крайней мере, замедления роста стоимости подписки на электронные журналы. Реальность снова оказалось полностью противоположна ожиданиям. Стоимость подписки на электронные журналы продолжала расти. На основании данных об увеличении расходов в библиотеках Ассоциации научных библиотек в период с 1986 по 2012 г. можно сказать, что запуск инициативы открытого доступа в 2002 г. не вызвал никаких изменений в отношении стоимости журналов [37].

Необработанные данные Библиотеки Сеульского национального университета также показывают аналогичную картину: затраты на серии журналов возросли, тогда как расходы на монографии остаются без изменений (рис. 7). Возросшее число статей, опубликованных в журналах открытого доступа, стало дополнительным бременем для бюджета университета из-за расходов на подготовку статей к публикации в этих журналах (рис. 7).

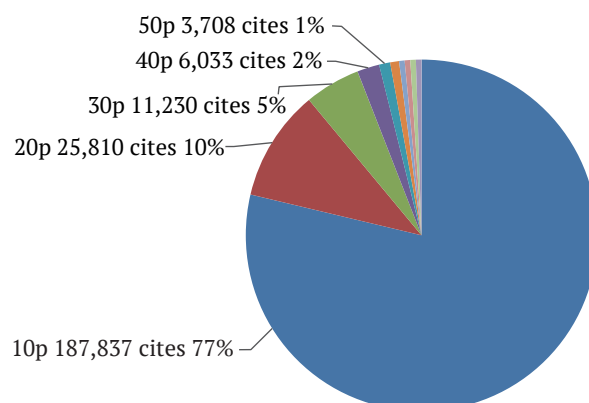


**Рис. 7.** Расходы на журналы, монографии, а также суммы расходов на журналы и оплату подготовки статей для публикации в открытом доступе в библиотеке Сеульского национального университета в 2002–2015 гг. Суммы указаны в южнокорейских вонах (KRW)

Библиотеки и библиотекари в традиционной системе являлись хранителями знаний и не уделяли много внимания ни библиотечному бюджету, ни бюджету исследовательского гранта. Последние 20 лет библиотекам и университетам не хватало времени на переосмысление бюджета библиотеки, так как они изо всех сил пытались заполнить в нем пробелы. Так, увеличение подписок на периодические издания привело к сокращению расходов на монографии. Эта тенденция является универсальной для большинства научных библиотек.

Мы провели анализ опубликованных названий журналов по 266 447 ссылкам из 7433 статей в журналах Science Citation Index, опубликованных исследователями Сеульского национального университета в 2014 г. В общей сложности 92 % (243 622) были журнальными статьями, за которыми следуют монографии (15 420; 6 %), материалы конференций (1362; 2 %) и другие тексты (тезисы, патенты и т. д.; менее 1 %). Цитируемые журнальные статьи представляют 16 060 журналов. Общее количество цитирований из лучших 10 % журналов составило 187 837 ссылок, что составляет 77 % всех цитирований. Следующие журналы составили 10 % (25 810 цитирований), затем 5 %, 2 % и 1 % (рис. 8).

Опубликованные статьи исследователей Сеульского национального университета представлены в 3308 журналах. В общей сложности в 7433 статьях из 3308 журналов были процитированы 243 622 статей из 16 060 журналов. Библиотека данного университета подписана на 37 000 научных журналов.



SNU library subscribes to 37,000 journals.  
SNU researchers cited 16,060 journals.  
SNU researchers published their articles in 3,308 journals.

**Рис. 8.** Анализ ссылок из 7433 статей в журналах, входящих в индекс SCI (Science Citation Index), опубликованных исследователями Сеульского национального университета в 2014 г. В общей сложности 16 060 журналов упоминались в ссылках на опубликованные статьи, но библиотека подписана на 37 000 журналов. CHU, Сеульский национальный университет

Если мы сравним текущий бюджет библиотеки с бюджетом 20-летней давности, мы увидим огромную разницу и будем вынуждены признать, что текущий бюджет требует пересмотра. Ожидается, что в будущем ситуация станет хуже. Библиотеки и библиотекари должны задуматься о проблемах последних 20 лет: увеличение расходов на журналы, нехватка денег на монографии и т. д. Настало время подумать о реструктуризации би-



библиотечного бюджета и обновить систему до наступления инфляции.

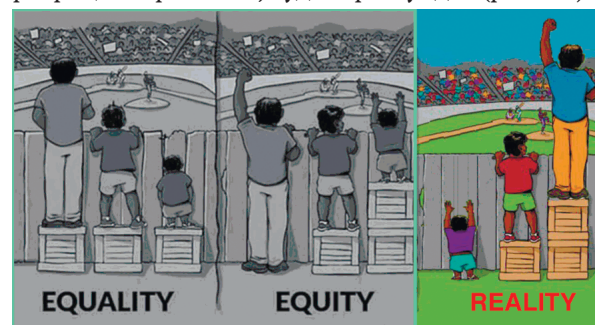
### Равенство, справедливость и реальность

Система цифровой библиотеки предоставляет онлайн-доступ к журнальным статьям на собственных компьютерах или мобильных устройствах пользователей. Когда большой университет или крупная компания платят за подписку, цифровая библиотека является идеальным решением. Большинство пользователей из университетов и крупных компаний не осознают, что кто-то заплатил значительную сумму за подписку на журналы. Ситуация драматическим образом меняется, когда они отключаются от библиотеки после ухода из университета – в таком положении оказываются, например, студенты после окончания учебы. Утратив доступ к библиотечной системе, поддерживаемой учреждением, они часто используют библиотеки неавторизованным способом, заимствуя чужие идентификаторы и пароли. При устройстве на работу они начинают использовать новую библиотечную систему, но гораздо менее удобную. Сотрудники, вышедшие на пенсию, сталкиваются с той же проблемой. Исследователи из небольших компаний, безработные, окончившие учебу или уволившись с работы, утрачивают права на доступ к научной информации в цифровую эпоху.

Мы признаем, что прекращение доступа к научной информации является серьезным препятствием для молодых безработных исследователей или пенсионеров. Поскольку они обладали обширным доступом к информации непосредственно перед тем, как окончить учебу или потерять работу, отделение от источников знаний является для них серьезным случаем дискриминации. Без доступа к знаниям они не могут поддерживать уровень своей профессиональной компетенции; они больше не считаются специалистами.

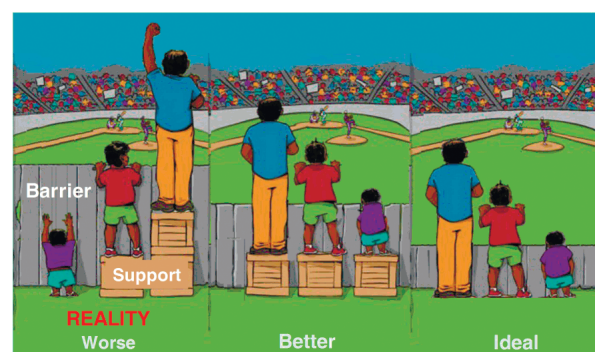
Современная цифровая библиотечная система очень удобна для сотрудников больших компаний и крупных университетов, но плоха для служащих небольших компаний. Безработные молодые ученые и пенсионеры находятся в «цифровых слепых зонах», у них нет доступа к информационной системе, функционирующей на основе подписки. Известный комикс Story in pictures [38] объясняет равенство как равное распределение ресурсов между людьми, а справедливость как – справедливое распределение ресурсов с учетом конкретной ситуации. Реальность системы цифровых библиотек состоит в том, что большую поддержку получают пользователи, уже находящиеся в комфортной исследовательской среде (рис. 9А). Справедливым

решением будет оказание большей поддержки всем и уменьшение барьера, чтобы каждый мог получать научную информацию (рис. 9В). Открытый доступ может расширить доступ к научной информации для всех, однако если информационное поле будет перегружено некачественными статьями, опубликованными без прохождения процедуры рецензирования, аудитория уйдет (рис. 9С).



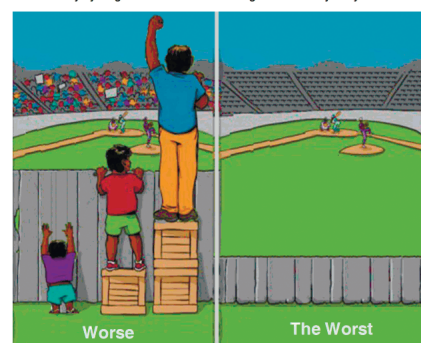
Equality, Equity: By Story in Pictures © storyinpicture <https://i.co/52oRXoCQao>  
Reality: Modified by Kyeonghee Seo @kheees from original cartoon by Story in Pictures

(A)



Modified by Kyeonghee Seo @kheees from original cartoon by Story in Pictures

(B)



Modified by Kyeonghee Seo @kheees from original cartoon by Story in Pictures

(C)

**Рис. 9. (А) Равенство предлагает всем людям одинаковое решение проблемы. Справедливость – это учет специфики конкретной ситуации. В реальности различные решения проблемы только увеличивают разрыв между людьми. (В) Вопрос о барьере и поддержке. Снижение барьера и увеличение поддержки может улучшить ситуацию. (С) Если мы не будем вмешиваться в цифровой разрыв в доступе к информации, ситуация будет ухудшаться, и пользователи больше не будут использовать научные данные [38]**

Для решения проблемы академического неравенства следует принять немедленные меры. Введение членства в библиотеках для выпускников или создание пакета подписки для отдельных пользователей может быть временным решением, которое предоставляет доступ к закрытым журналам для тех, кто платит ежегодный членский взнос. Расширенное включение журналов ОА будет окончательным решением этой проблемы.

### Другие инициативы

В эпоху цифровых технологий научная база данных должна создаваться как общий ресурс, в противовес базам данных отдельных библиотек, создававшимся в аналоговую эпоху. Оптимизация поисковой базы данных стала задачей отдельных академических обществ, всего научного сообщества или даже целой нации. В Корее существуют общенациональные академические базы данных, Национальная цифровая научная библиотека Корейского института научно-технической информации (National Digital Science Library by Korea Institute of Science and Technology Information) [39] и база данных научного цитирования Naver Academic от интернет-компании Naver Corporation [40], представляющие данные о локальных и мировых журналах и статьях. Широкий информационный охват облегчает не только поиск отдельных статей, но и анализ взаимосвязей между научными статьями. Ожидается, что данная база данных будет не только постоянно увеличивать объем собранной информации, но и улучшать качество и функциональность сервиса.

Одним из преимуществ общенациональной базы данных с глобальным охватом было бы создание специализированной базы данных для библиотек, позволяющей точно определять научные интересы и запросы исследователей конкретного университета или учреждения, то есть осуществлять анализ данных о цитировании в статьях сотрудников конкретной научной организации. Базы данных в бесплатном доступе в Интернете (Google Scholar, Naver Academic) и социальные сети могут использоваться для данного анализа. Перечисленные базы данных являются решительными сторонниками размещения статей в открытом доступе, поскольку это значительно упрощает поиск и анализ информации. Представленность локальных научных статей в глобальных базах данных является ключевым преимуществом научных баз данных (Web of Sciences, Scopus и т. д.), стремящихся к справедливой поддержке статей из региональных журналов с низким импакт-фактором.

Важна деятельность как законодательных властей, так и исследовательских фондов. Готовые планы действий предложены Организацией экономического сотрудничества и развития (Organisation for Economic Co-operation and Development, OECD) и Глобальным исследовательским советом (Global Research Council.) Проблема в том, что правительственные действия многих стран кажутся слишком медленными и не скоординированными. Активная роль правительственных служащих поможет получить научные и аналитические данные, если ученые, библиотеки и правительственные учреждения объединят свои усилия.

Наконец, следует отметить важность международного сотрудничества для реализации открытого доступа. Глобальный характер современных научных исследований, статей и журналов требует слаженной международной работы ученых.

### Заключение

Рост числа научных статей в настоящий момент является беспрецедентным, что отчасти связано с реальным увеличением проводимых исследований. Он также связан с развитием цифровых технологий, которые позволили исследователям писать больше статей, а издателям – публиковать их. Инновационные технологии произвели много положительных изменений в научно-издательском деле, но есть и побочные эффекты, имеющие критическое значение.

Увеличение числа научных статей само по себе создало определенную нагрузку для исследователей и научных учреждений. Ученым приходится слишком много времени отводить только на чтение, а учреждения сталкиваются с быстрым и неконтролируемым ростом общих затрат, оплачивая подписки на журналы для библиотек и взносы за обработку статей для публикации в открытом доступе. Публикация неоправданно высокого числа научных статей может поставить под угрозу качество и соблюдение этики исследований и публикаций. Инициатива открытого доступа была призвана решить эту проблему, однако смогла сделать это лишь частично.

Мы можем выделить пять инициатив, необходимых для перезагрузки текущей ситуации в научно-издательской сфере. Во-первых, это перевод существующих подписных журналов в открытый доступ. ОА2020 – это амбициозная инициатива, направленная на то, чтобы остановить неоправданно быстрый рост числа научных статей и снизить затраты на публикацию. Международное

и междисциплинарное сотрудничество имеет решающее значение для ведения успешных переговоров с издателями.

Редакторы и издатели локальных журналов с низким импакт-фактором в настоящее время сталкиваются с серьезными проблемами, поскольку авторы намного реже подают свои статьи в эти журналы. Увеличение журналов как открытого, так и закрытого доступа снизило планку для редакторов при отборе статей. С учетом особой роли локальных журналов в региональной научной среде следует рекомендовать авторам представлять их в местные журналы и читателям. Поддержка локальных журналов поможет развивающимся странам укрепить национальную науку и сократить разрыв между уровнем исследований в развитых и развивающихся странах. Авторам следует рекомендовать публиковаться в локальных научных журналах по причине особой роли этих изданий для региональных научных сообществ.

Библиотечный бюджет необходимо реорганизовать или перераспределить так, чтобы сократить текущие чрезмерные затраты на подписку периодических изданий. Излишки бюджета могут быть использованы на финансирование публикации статей в открытом доступе, покупку монографий и другие стандартные расходы библиотеки. В выборе журналов для оформления подписки все более важную роль играют библиотекари. Их выбор должен основываться на интересах исследователей, а не издателей.

Существует важная проблема обеспечения справедливого доступа к научной информации для плохо поддерживаемых или еще только потенциальных исследователей. Это молодые специа-

листы, ищущие работу после окончания университета. Пожилые пенсионеры попадают в похожую ситуацию, когда лишаются доступа к научным знаниям в момент ухода из научной организации. Попадание пенсионеров и безработных молодых людей в «цифровую слепую зону» имеет большое значение, поскольку в этих демографических группах могут оказаться потенциально важные исследователи. Вопрос справедливого доступа к информации внутри страны должен рассматриваться как приоритетный для политики открытого доступа и обмена научными знаниями.

Еще несколько задач необходимо реализовать для продвижения инициативы открытого доступа. Одной из них является производство и использование баз данных. Статьи, не представленные в базах данных, не будут использоваться учеными. Наличие базы данных, охватывающей отечественные и зарубежные издания, является важнейшим элементом исследовательской инфраструктуры. Роль правительственных деятелей и спонсоров науки в данном случае предельно ясна: Организация экономического сотрудничества и развития и Глобальный исследовательский совет уже согласовали стратегию и план действий по продвижению инициативы открытого доступа, подготовив соответствующие документы. Кроме того, важное значение для принципов открытого доступа и открытой науки имеет международное сотрудничество.

Конечная цель открытого доступа состоит в том, чтобы сделать значительную долю современных, глобальных и локальных, качественных исследовательских статей легко находимыми и доступными для ученых.

## КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

О потенциальном конфликте интересов, связанном с этой статьей, не сообщалось.

## БЛАГОДАРНОСТИ

Эта статья является продуктом сотрудничества и диалога многих ученых, редакторов журналов, копирайтеров, библиотекарей, информационных специалистов и политиков. Только небольшое количество участников включены в число авторов, но есть и другие, которые внесли свой вклад. Авторы признают их вклад в работу над статьей.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *New momentum for open access: Berlin Conference on the reorganisation of funding models for scholarly journals*. Berlin: Max-Planck-Gesellschaft; 2015. Available at: <https://www.mpg.de/9789484/berlin12-open-access-2015> [Accessed August 1, 2017].
2. Schimmer R, Geschuhn K. K., Vogler A. *Disrupting the subscription journals' business model for the necessary large-scale transformation to open access: a Max Planck Digital Library open access policy white paper*. Max Planck Digital Library; 2015. Available at: [http://pubman.mpdlib.mpg.de/pubman/item/escidoc:2148961/component/escidoc:2149096/MPDL\\_OA-Transition\\_White\\_Paper.pdf](http://pubman.mpdlib.mpg.de/pubman/item/escidoc:2148961/component/escidoc:2149096/MPDL_OA-Transition_White_Paper.pdf) [Accessed August 1, 2017].
3. Enserink M. European Commission considering leap into open-access publishing. *Science*; 2017. March 29. DOI: [10.1126/science.aal0977](https://doi.org/10.1126/science.aal0977)



4. Enserink M. In dramatic statement, European leaders call for ‘immediate’ open access to all scientific papers by 2020. *Science*; 2016, May 27. DOI: [10.1126/science.aag0577](https://doi.org/10.1126/science.aag0577)
5. Zhang X., Lin L., Fournier J., Kuster S., Zaloum M., Grosvenor A. *Review of implementation of the Global Research Council action plan towards open access to publications*. Global Research Council; 2014. Available at: <http://www.globalresearchcouncil.org/sites/default/files/pdfs/Review%20of%20Implementation%20of%20GRC%20Action%20Plan.pdf> [Accessed August 1, 2017].
6. Global Research Council. *Action plan towards open access to publications*. Global Research Council; 2013. Available at: [http://www.globalresearchcouncil.org/sites/default/files/pdfs/grc\\_action\\_plan\\_open\\_access%20FINAL.pdf](http://www.globalresearchcouncil.org/sites/default/files/pdfs/grc_action_plan_open_access%20FINAL.pdf) [Accessed August 1, 2017].
7. Tickell A. *Open access to research publications. Independent advice*. London: Universities UK Open Access Coordination Group; 2016.
8. Solomon D. J., Laakso M., Bjork B. C. *Converting scholarly journals to open access: a review of approaches and experiences*. Harvard Library Office for Scholarly Communication; 2016. Available at: <http://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1026&context=scholcom> [Accessed August 1, 2017].
9. Guelllec D. J. *Global perspectives on open science*. Paper presented at: Korea-OECD Workshop on Open Science: policy to practice; 2017, June 30; Seoul, Korea.
10. Seo J. W. *Open access initiatives: achievements and challenges*. Paper presented at: Korea-OECD Workshop on Open Science: policy to practice; 2017, Junr 30; Seoul, Korea.
11. Seo J. W. *European policy on open access from 2020*. Paper presented at: 4<sup>th</sup> Asian Science Editors’ Conference and Workshop 2017; 2017, July 7; Ho Chi Minh City, Vietnam.
12. Seo J. W., Chung H., Yun J., Park J. Y., Park E., Ahn Y. Usage trends of open access and local journals: a Korean case study. *PLoS One*. 2016;11:e0155843. DOI: [10.1371/journal.pone.0155843](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0155843)
13. Seo J. W., Ahn Y., Hong S. Y., Lee J. W. *Strategic planning of open access initiative of Seoul National University*. Seoul: Seoul National University; 2016.
14. Suber P. *Open access overview: focusing on open access to peer-reviewed research articles and their preprints*. Boston, MA: Harvard Office for Scholarly Communication; 2013. Available at: <http://legacy.earlham.edu/~peters/fos/overview.htm> [Accessed August 1, 2017].
15. DOAJ. *Directory of Open Access Journals: journals vs. articles*. DOAJ; 2017. Available at: <http://doaj.org/search> [Accessed August 1, 2017].
16. Bi X. Quality open access publishing and registration to Directory of Open Access Journals. *Science Editing*. 2017;4(1):3–11. DOI: [10.6087/kcse.82](https://doi.org/10.6087/kcse.82)
17. Wiryawan K. G. The current status of science journals in Indonesia. *Science Editing*. 2014;1(2):71–75. DOI: [10.6087/kcse.2014.1.71](https://doi.org/10.6087/kcse.2014.1.71)
18. Huh S., Cho H. M., Kim H. Opinions of Korean science editors on open access policies, editorial difficulties, and government’s support for publishing. *Science Editing*. 2015;2(2):55–58. DOI: [10.6087/kcse.44](https://doi.org/10.6087/kcse.44)
19. Mongeon P., Paul-Hus A. The journal coverage of Web of Science and Scopus: a comparative analysis. *Scientometrics*. 2016;106(1):213–228. DOI: [10.1007/s11192-015-1765-5](https://doi.org/10.1007/s11192-015-1765-5)
20. Miguel S., Tannuri de Oliveira E. F., Cabrini Gracio M. C. Scientific production on open access: a worldwide bibliometric analysis in the academic and scientific context. *Publications*. 2016;4(1):1. DOI: [10.3390/publications4010001](https://doi.org/10.3390/publications4010001)
21. Kim K. Open access publishing in the internet age. *Science Editing*. 2016;3(1):1–2. DOI: [10.6087/kcse.55](https://doi.org/10.6087/kcse.55)
22. Khabsa M., Giles C. L. The number of scholarly documents on the public web. *PLoS One*. 2014;9:e93949. DOI: [10.1371/journal.pone.0093949](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0093949)
23. Alberts B. Impact factor distortions. *Science*. 2013;340(6134):787. DOI: [10.1126/science.1240319](https://doi.org/10.1126/science.1240319)
24. American Society for Cell Biology. *The San Francisco Declaration on Research Assessment (DORA)*. Bethesda, MD: American Society for Cell Biology; 2013.
25. Finch J., Bell S., Bellingan L., et al. Accessibility, sustainability, excellence: how to expand access to research publications. Executive summary. *International Microbiology*. 2013;16:125–132. DOI: [10.2436/20.1501.01.187](https://doi.org/10.2436/20.1501.01.187)
26. IISC Collections. *Principles for Offset Agreements*. London: IISC Collections; 2016.
27. VSNU. *The Netherlands: paving the way for open access*. VSNU; 2016. Available at: <http://www.magazine-on-the-spot.nl/openaccess/eng> [Accessed August 1, 2017].
28. Harvard University Library. Harvard Library Office for Scholarly Communication. Harvard University Library; 2016. Available at: <https://osc.hul.harvard.edu/> [Accessed August 1, 2017].
29. Seo J. W., An F., Han Y. M., Tao D. Dissemination of knowledge on health: multiple resources and multiple steps. *Basic and Applied Pathology*. 2011;4(2):35–37. DOI: [10.1111/j.1755-9294.2011.01106.x](https://doi.org/10.1111/j.1755-9294.2011.01106.x)
30. Jawaid S. A. Lessons learnt from the Asia-Pacific Association of Medical Journal Editors (APAME) Congress. *Pakistan Journal of Medical Sciences*. 2011;27(5):955–957. Available at: <http://www.pjms.com.pk/index.php/pjms/article/view/1866/359> [Accessed August 1, 2017].



31. Kim K. Editing and publishing scholarly journals in the internet age. *Science Editing*. 2014;1(1):2–3. DOI: [10.6087/kcse.2014.1.2](https://doi.org/10.6087/kcse.2014.1.2)
32. Seo J. W. Medical journal editors' association in the Western Pacific Region. *European Science Editing*. 2010;36:102–104.
33. Sakai Y., Sato K., Suwabe N., et al. International trends in health science librarianship part 11: Japan and Korea. *Health Information and Libraries Journal*. 2014;31(3):239–242. DOI: [10.1111/hir.12074](https://doi.org/10.1111/hir.12074)
34. Hwang Y., Lim Y. H., Ahn Y. K., et al. Trend analysis of scholarly publication by medical librarians. *Journal of the Korean Medical Library Association*. 2013;40:1–12.
35. Solomon D. J. Digital distribution of academic journals and its impact on scholarly communication: looking back after 20 years. *The Journal of Academic Librarianship*. 2013;39(1):23–28. DOI: [10.1016/j.acalib.2012.10.001](https://doi.org/10.1016/j.acalib.2012.10.001)
36. Schmitt J. *Can't disrupt this: Elsevier and the 25.2 billion dollar a year academic publishing business*. Medium; 2015. Available at: <https://medium.com/@jasonschratt/can-t-disrupt-this-elsevier-and-the-25-2-billion-dollar-a-year-academic-publishing-business-aa3b9618d40a#.1d611bkia> [Accessed August 1, 2017].
37. Kyriallidou M., Morris S., Roebuck G. *ARL statistics 2013–2014*. Washington, DC: Association of Research Libraries; 2015.
38. *Story in Pictures. Equality and equity*. Twitter; 2016. Available at: <https://t.co/52oRXpCQag> [Accessed August 1, 2017].
39. KISTI. *National digital science library*. Daejeon: KISTI; 2017. Available at: [www.ndsl.kr](http://www.ndsl.kr) [Accessed August 1, 2017].
40. Naver. *Naver Academic*. Seongnam: Naver; 2017. Available at: <http://academic.naver.com> [Accessed August 1, 2017].

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

**Чон-Вук Сео**, кафедра патологии, Сеульский национальный университет, медицинский колледж, Сеул, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-0242-1805>; e-mail: [jwseo@snu.ac.kr](mailto:jwseo@snu.ac.kr).

**Хосик Чунг**, Contents Platform Lab, Naver Corporation, Соннам, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-2760-8369>.

**Тэе-Сул Сео**, отдел информационной службы, Корейский институт науки и технологии информации, Сеул, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-7391-7595>.

**Юнгим Юнг**, департамент информационной инфраструктуры, Корейский институт науки и технологии информации, Тэджон, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7924-6967>.

**Юн Сон Хван**, кафедра естественных наук, Университет Сеула, Сеул, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-8580-8444>.

**Чеол-Хой Юн**, кафедра биотехнологии пищевых продуктов и животных, Колледж сельского хозяйства и естественных наук, Сеульский национальный университет, Сеул, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0041-2887>.

**Хенсун Ким**, кафедра материаловедения и инженерии, Университет Инха, Инчхон, Южная Корея; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-1499-8484>.

**Jeong-Wook Seo**, Department of Pathology, Seoul National University College of Medicine, Seoul, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-0242-1805>; e-mail: [jwseo@snu.ac.kr](mailto:jwseo@snu.ac.kr).

**Hosik Chung**, Contents Platform Lab, Naver Corporation, Seongnam, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-2760-8369>.

**Tae-Sul Seo**, Department of Information Service, Korea Institute of Science and Technology Information, Seoul, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-7391-7595>.

**Youngim Jung**, Department of Information Infrastructure, Korea Institute of Science and Technology Information, Daejeon, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7924-6967>.

**Eun Seong Hwang**, Department of Life Science, University of Seoul, Seoul, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-8580-8444>.

**Cheol-Heui Yun**, Department of Food and Animal Biotechnology, College of Agriculture and Life Sciences, Seoul National University, Seoul, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-0041-2887>.

**Hyungsun Kim**, Department of Materials Science and Engineering, Inha University, Incheon, Korea; ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-1499-8484>.

Перевод А. О. Котловой

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-76-93](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-76-93)ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ. МНЕНИЕ УЧЕНОГО  
RESEARCH RESULTS ASSESSMENT. SCIENTIST'S OPINIONПубликуйся, и кто должен погибнуть: ты или наука?<sup>1</sup>Адам Кун<sup>1, 2, 3</sup> <sup>1</sup> Центр концептуальных оснований науки, Фонд Парменида, Кирхплатц 1, Пуллах 802049, Мюнхен, Германия<sup>2</sup> Исследовательская группа эволюционных систем, МТА Центр экологических исследований, Венгерская академия наук, Клебельсберг Куно у. 3, 8237 Тихани, Венгрия<sup>3</sup> МТА-ELTE Исследовательская группа по теоретической биологии и эволюционной экологии, Департамент систематизации растений, экологии и теоретической биологии, Университет имени Лóбрáнда Ётвёша, Наб. Петера Пазмáна, 1/С, 1117 Будапешт, Венгрия  
e-mail: kunadam@elte.hu

**Резюме:** С наукой определено что-то не так, поскольку количество ненадежных, заведомо подведенных под искомый результат и откровенно сфабрикованных исследований становится все больше и больше. В этой статье я утверждаю, что данная ситуация является прямым следствием системы оплаты оценивания труда, принятых в науке, и она может быть разрешена путем изменения критериев набора сотрудников, их продвижения по карьерной лестнице и финансирования их деятельности. Труд ученых оплачивается несоразмерно низко с их уровнем образования, если только они не занимают руководящих постов или не могут обеспечить себе высокие зарплаты за счет грантовых средств. Что касается должностей и грантов, то они присуждаются преимущественно на основании библиометрических данных. Соответственно, среди ученых идет «соревнование» за количество опубликованных статей, импакт-факторы и цитирование. Те из них, кто способен существенно увеличить число публикаций, будут вознаграждены, и для них откроются новые перспективы (т.н. эффект Матфея). Завышенные библиометрические показатели могут быть достигнуты посредством определенных действий – спорных по своей сути и выходящих за нормы научной этики, но которые могут показаться привлекательными для ряда ученых. Если бы оценка труда ученого не опиралась на библиометрические показатели, тогда бы такие практики не давали эффекта и в итоге вымерли бы. В настоящем тексте будут приводиться аргументы в защиту представленной позиции, за основу будут взяты материалы, представленные научным сообществом Венгрии, что являются своего рода «зеркалом» ситуации в целом.

**Ключевые слова:** публикуйся или погибни, неравенство, эффект Матфея, молодые ученые, Венгрия

**Благодарности:** Крайне признателен Андрасу Хубаи, Адаму Радваньи, Балашу Кенну и Адриенну Кра-ну за все комментарии и предложения к ранней версии этой рукописи. Исследование финансировалось Национальным управлением по исследованиям, разработкам и инновациям (NKFIH) в рамках грантов K119347 и GINOP-2.3.2-15-2016-00057.

**Для цитирования:** Кун А. Публикуйся, и кто должен погибнуть: ты или наука? Научный редактор и издатель. 2019;4(1–2):76–93. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-76-93.

## Publish and who should perish: you or science?

Ádám Kun<sup>1, 2, 3</sup> <sup>1</sup> Center for the Conceptual Foundations of Science, Parmenides Foundation, Kirchplatz 1, Pullach, 82049 Munich, Germany<sup>2</sup> Evolutionary Systems Research Group, MTA Centre for Ecological Research, Hungarian Academy of Sciences, Klebelsberg Kuno u. 3, 8237 Tihany, Hungary<sup>3</sup> MTA-ELTE Theoretical Biology and Evolutionary Ecology Research Group, Department of Plant Systematics, Ecology and Theoretical Biology, Eötvös Loránd University, Pázmány Péter sétány. 1/C, 1117 Budapest, Hungary  
e-mail: kunadam@elte.hu

**Abstract:** Something is wrong with science as there is an increasing amount of unreliable, manipulated and outright faked results appearing in the literature. Here I argue that this is a direct consequence of the

<sup>1</sup> Перевод статьи: Kun A. Publish and Who Should Perish: You or Science? *Publications*. 2018;6(2):18. DOI: [10.3390/publications6020018](https://doi.org/10.3390/publications6020018)

pay-structure and the assessment system employed in academia and it could be remedied by changing hiring, advancement, and funding criteria. Scientists are paid below average relative to their level of education, unless they are at the top or can secure grants that allow for higher salaries. Positions and grants are mostly awarded based on bibliometric numbers. Consequently, there is a strong competition to accumulate numbers of papers, impact factors, and citations. Those who can increase their value efficiently will be rewarded and the accumulation of higher values will become easier (the Matthew effect). Higher bibliometric numbers can be obtained by unethical or questionable practices, which might tempt some people. If assessments did not employ bibliometric numbers, then these practices would not have a benefit, and would fade out. Throughout the text, data from Hungary, which are similar to data from elsewhere, supplement the argument.

**Keywords:** publish or perish; inequality; Matthew effect; early stage researchers; Hungary

**Acknowledgments:** Comments and suggestions by András Hubai, Ádám Radványi, Balázs Könnöy and Adrienn Král on earlier version of the manuscript is well appreciated. The research was funded by the National Research, Development and Innovation Office (NKFIH) under the grant numbers K119347 and GINOP-2.3.2-15-2016-00057.

**For citation:** Kun A. Publish and Who Should Perish: You or Science? *Publications*. 2018;6(2):18. DOI: 10.3390/publications6020018.

## Введение

С наукой определенным образом что-то не так. С одной стороны, наука не выполнила своих обещаний по производству различных «чудес» (или по меньшей мере не оправдала возложенных на нее ожиданий) [1]. Вместо «летающих машин», колонизации других планет, неисчерпаемых и экологически чистых ресурсов, мы получили смену климата, появление новых заболеваний и возрастающую бедность. Вместо открытия средств для излечения рака, мы получили вирусы Эбола, Зика, а также угрозу распространения малярии в умеренном климате. С другой стороны, мы наблюдаем все возрастающую озабоченность, насколько эти результаты достоверны на самом деле. Ведь в современной науке наблюдается «кризис воспроизводства», что стало очевидным после обнаружения, как некоторые проведенные эксперименты не отвечают научным требованиям (к примеру, в изыскании новых лекарственных средств, в медицинских испытаниях лекарств [2–5], медицинской генетике [6; 7] и психологии [8–10]).

Немалое количество опубликованных результатов могут оказаться попросту ложными [11] по причине того, что (1) все большее распространение набирает тенденция включать в отчет исключительно позитивные результаты (например, приводится статистика и вычисляется уровень значимости, при котором нулевая гипотеза отвергается); или (2) по причине манипулирования данными или их откровенной фальсификации. Мы попросту не знаем, какой объем научной литературы таким образом сфабрикован. Рост числа опровержений, что является только лишь

вершиной айсберга, – следствие нарушений научной этики [12; 13]. Все вышесказанное указывает на то, что новые результаты в науке могут быть получены и в дальнейшем представлены обществу не самым должным образом.

Результатов только одного эксперимента недостаточно. Эта идея внушалась нам еще со времен лабораторных занятий, когда мы учились на химиков. В связи с этим мы и публикуем результаты, основанные на повторениях одного и того же эксперимента [14] – по крайней мере в теории. Именно по этой причине хотя бы проводимые нами самими эксперименты должны воспроизводиться. Публикации говорят нам, что было проведено достаточное количество экспериментов, чтобы выйти на полученные результаты. Повторение того же эксперимента другими должно быть возможным, и в идеале оно должно привести к тем же результатам. Однако, как упоминалось ранее, немало результатов не может быть воспроизведено. Повторное исследование может не прийти к тому же выводу по уважительным причинам, таким как фактические различия у испытуемого (в этом случае мы получаем новый результат), или же в силу некоторых факторов в методологии, которые не ясны для других, желающих воспроизвести эксперимент, в точности следуя методическому разделу оригинальной статьи [15]. Тем не менее есть и публикации с манипулированными или сфабрикованными данными. Говоря прямо, в них присутствует ложь. Ложь неэтична, так зачем ученый стал бы подвергать себя риску нарваться на презрение своих коллег, риску быть подвергнутым остракизму и возможностью потерять работу?

В этой статье я утверждаю, что как раз требование от ученых результатов, что «бросались бы в глаза», получаемых исключительно с целью последующей публикации в престижных журналах, подрывает целостность науки. Труд ученых конкурентен, но несправедливо оплачиваем, что сказывается на среде, в которой они живут и работают. Продвижение по карьерной лестнице дает возможность оставаться в науке и получать достойную заработную плату. Те, кто может разместить большее число статей в высокорейтинговых журналах, будут «подниматься» по ней быстрее и выше. Таким образом, индивидуальные предпочтения, которые можно получить, преступив через научную этику, достаточно велики, в то время как издержки подобного рода «проступков» незначительны. В результате, пострадавшей стороной оказывается наука, но реалии нашей жизни таковы, что, сталкиваясь с дилеммой выбора между «сытой жизнью» и «служением высшим идеалам», рациональный субъект (которым как раз является *homo economicus*), всегда выберет первое.

Данная статья субъективна. Она содержит мои соображения по ряду проблем, которые угрожают целостности науки и благополучию ученых. Отвечая на поставленные нами вопросы, ученые говорят примерно то же самое о препятствиях, проблемах и необязательных задачах, с которыми мы все сталкиваемся [16]. Эта статья также является результатом дискуссий, состоявшихся во время обедов на научных конференциях, где в том числе обсуждались разные «ужасы» академической среды. Для большинства из нас литература по научной этике, проблемам экспертного рецензирования, эффективности грантовых программ и прочему – не особенно известна. Мы концентрируемся на нашей узкой области науки, но сталкиваемся с трудностями при подаче своих работ в научные журналы, испытываем стресс, если нам отказывают в публикации тех статей, в основе которых лежал научный интерес, а не одно лишь желание «сделать себе имя», страдаем от принуждения все время наращивать библиометрические показатели. Так что данная статья представляет собой мои вольные размышления по всем вышеупомянутым вопросам и первые впечатления от литературы по издательскому делу, научной этике и получению грантов.

## 2. Работа в конкурентной среде за маленькие деньги

Занятия наукой протекают в довольно необычной среде. Люди, которые тратят необычайное количество времени на образование, дабы

получить право на работу в науке, получают низкую стартовую зарплату и «срочный контракт». С точки зрения работника, этот сектор – настоящий кошмар.

Магистр наук в области биологии или химии (степени, которые я имею) занимается подготовкой студентов к исследовательской работе. Когда я поступал в университет, ни для кого не было секретом, что нас обучают быть учеными, а не становиться учителями, (что является двумя наиболее распространенными альтернативами карьеры для тех, кто изучает естественные науки). Теперь в данной отрасли может появиться еще несколько профессий, требующих квалификации биолога, однако же большинство студентов все еще мечтают стать ученым. Чтобы быть ученым, нужна научная степень (Ph.D.).

За пределами учебного заведения выпускник может рассчитывать на получение трудового контракта со льготами, что предоставляются в связи с его занятостью, такими как социальное обеспечение, пенсионные отчисления и некоторые виды гарантий занятости, предлагаемые государством. В научных же кругах молодые ученые сначала становятся «кандидатами» в кандидаты наук. Таким образом, по факту они все еще являются студентами (аспирантами), то есть, сохраняют свой статус «учащихся», приобретенный ими в начальной школе. Подобная ситуация наблюдается во всем мире, хотя в некоторых странах молодые ученые, работающие над диссертационным исследованием, получают место в своих университетах (например, в Нидерландах значительное число аспирантов имеют стипендии [17]). В Венгрии же, если рассматривать область естественных наук, в 2010 г. 41 % аспирантов получают стипендии, и только 32 % были наняты в качестве ассистентов преподавателей или младших научных сотрудников [18].

Статус «студента» может давать преимущества (например, более дешевый общественный транспорт, если говорить о Венгрии), но есть и недостатки в том, чтобы иметь не облагаемую налогами стипендию вместо обычной зарплаты с рабочим контрактом. Например, время, потраченное на учебу, не учитывается в трудовом стаже для пенсии (до 1998 г. все обстояло иначе, когда образование, начиная со среднего специального и высшего, было включено в трудовой стаж). Следовательно, аспиранты вынуждены жертвовать несколькими годами трудоспособного возраста, хотя по факту они посвящают «академическим штудиям» лишь незначительную часть своей повседневной рутины, которая наполнена исследовательской рабо-



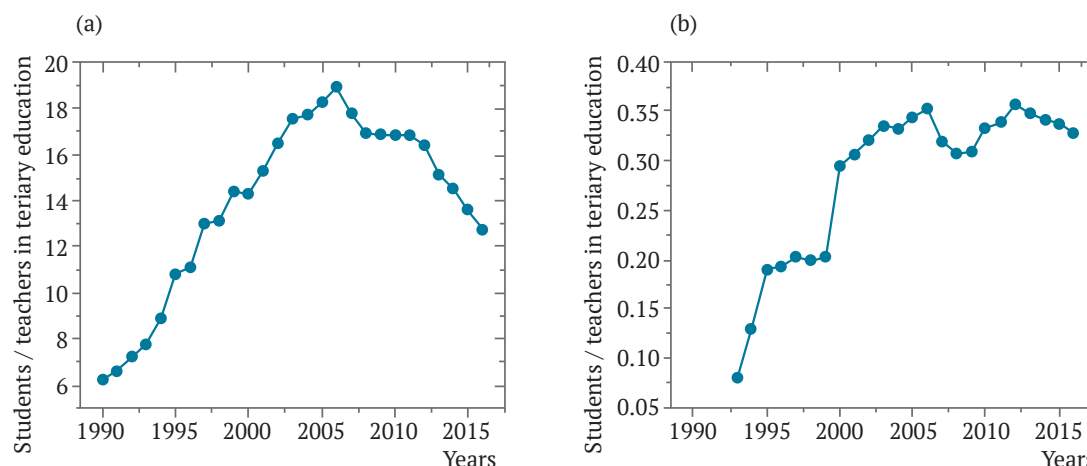
той и преподавательской активностью. Для одной и той же деятельности человек с трудовым договором будет иметь статус работающего, тогда как аспирант считается всего лишь «студентом», т.е. он по-прежнему учится, а не работает.

Получение научной степени (Ph.D.) может занять 6–8 лет (в среднем в Венгрии – 7,5 года [18]), после чего у человека, очевидно, возникает желание остаться в академической среде [19]. Однако очень немногие могут попасть в этот сектор. Мои старшие коллеги сообщают, что до 1990-х гг. они могли свободно выбирать между университетом и научно-исследовательским институтом в качестве места работы. Каждый, кто обладал должным университетским образованием, имел возможность продолжить научную карьеру. Преподавательских должностей было больше, в то время как общее число студентов было значительно меньше [20] (рис. 1). С середины 1990-х гг. (примерно с момента, когда я связал собственную жизнь с научными кругами) становилось все труднее получить постоянную работу в моем университете. В качестве основных причин такого сокращения возможностей являются неудовлетворительность расходов на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР) и увеличение количества выпускников аспирантур, имеющих степень Ph.D. В 1989 г. 2 % ВВП было направлено на поддержку НИОКР, которые впоследствии быстро упали до 1 % или еще ниже (рекордный минимум составлял 0,67 % в 1996 г.) [20]. В настоящее время Венгрия, в относительном выражении, тратит на высшее образование меньше, чем десять или двадцать лет на-

зад [21]. В то же время число аспирантов выросло в целых пять раз.

Даже если кому-то и удастся получить должность после защиты кандидатской диссертации (англ. *postdoc position*), что может быть первым настоящим трудовым договором для молодого специалиста, препятствия на этом не заканчиваются. Зарботная плата в академических кругах отстает от заработной платы в промышленности [18; 22; 23]. Оклады как на уровне ассистента преподавателя (младшего научного сотрудника), так и на уровне старшего преподавателя (кандидата наук) значительно ниже средних зарплат т.н. «белых воротничков» (рис. 2). В последнее время даже доценты зарабатывают меньше тех, кто имеет высшее образование, но работает не в науке или образовании, – если сравнивать зарплату в среднем по стране. Что касается штатных профессоров, то ученые на этом уровне, наконец, начали получать более-менее приличную зарплату. Потому эта должность является желанной для многих, поскольку только на уровне профессора годы обучения и работы начинают постепенно окупаться.

Академия не только предлагает сравнительно небольшие зарплаты, являясь при этом крайне конкурентной средой; в ней также наблюдается переизбыток контрактов с фиксированным сроком действия (англ. *fixed-term employments*). Такие трудовые соглашения рассчитаны на определенный период времени, после истечения которого они расторгаются. Период действия может быть любым: от месяца и до пяти лет (что было самым продолжительным сроком в моей практике, по-

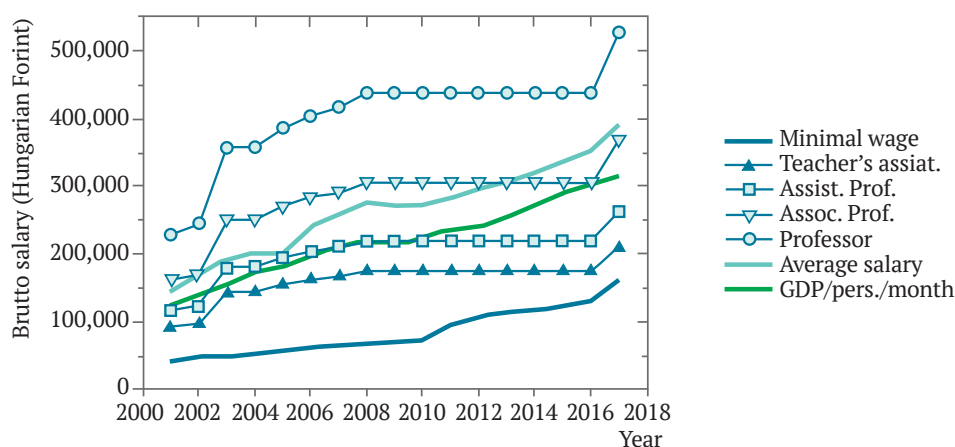


**Рис. 1.** Соотношение студентов и преподавателей в период с 1990 по 2016 г. в Венгрии для всех студентов (а) высшего образования и (б) в аспирантуре. Количество студентов и преподавателей сократилось с 2005 г., количество аспирантов осталось примерно таким же. Данные взяты из Центрального статистического управления Венгрии ([http://www.ksh.hu/docs/hun/xstadat/xstadat\\_eves/i\\_zoi007a.html](http://www.ksh.hu/docs/hun/xstadat/xstadat_eves/i_zoi007a.html))

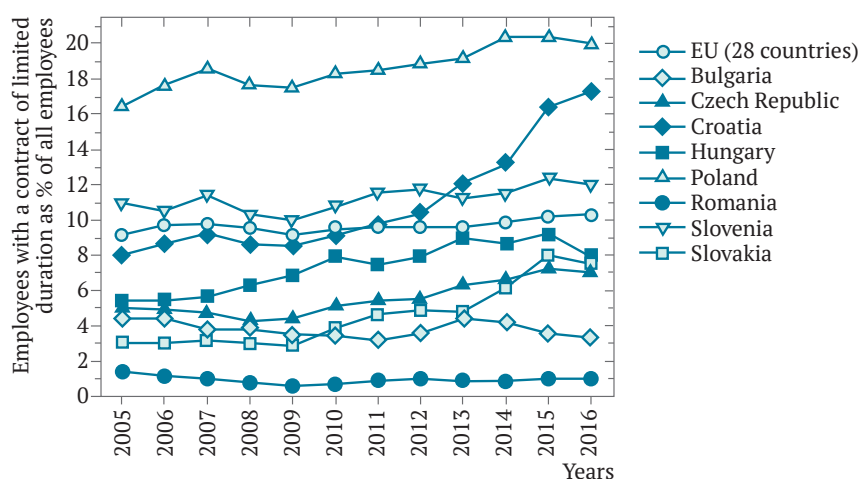
скольку в Венгрии «пять лет» является потолком для подобного рода трудовых соглашений). Занятость с неопределенным сроком действия (англ. *indeterminate employment*) принято считать «нормальной», поскольку она дает нам ощущение некоторой «безопасности» – следствие того, что работодатель нанимает работника на более-менее длительный срок, и он не может уволить его без формальной причины. Таким образом, контракт с неопределенным сроком действия не может гарантировать работнику трудовое место до выхода на пенсию, но тот чувствует себя более уверенно, чем на контракте с фиксированным сроком дей-

ствия, который необходимо каждый раз продлевать после истечения указанного периода. (Следует заметить, что работодатель имеет право не указывать причину, по которой он отказывается перезаключить такой контракт с сотрудником, но, с другой стороны, и разорвать контракт с фиксированным сроком действия на середине действующего периода весьма затруднительно).

Контракты с ограниченным сроком действия довольно редки в ЕС – в Центральной и Восточной Европе (в странах бывшего соцлагеря) (рис. 3). В последние десять лет от 6 % до 10 % всех работающих в Венгрии находились на контрактах



**Рис. 2.** Зарботная плата в академических кругах в сравнении с минимальной заработной платой и средней заработной платой за работу «белых воротничков» и с ВВП на душу населения. Данные отражают минимальную заработную плату в начале (1 января) соответствующих годов. Минимальная заработная плата с 2011 г. была выше для работников, имевших хотя бы среднее образование. Данные взяты из источника [24] и Венгерского центрального статистического управления



**Рис. 3.** Сотрудники с ограниченным сроком действия контракта (среднегодовое значение) в % от общего числа сотрудников в период с 2005 по 2016 г. в Центральной и Восточной Европе. Большинство стран здесь имеют меньшее число трудовых договоров с фиксированным сроком, чем в среднем по ЕС (около 10 %). Около 20 % таких контрактов, наблюдаемых в Польше, является крайним значением для ЕС, что находит отражение только в данных, полученных из Испании. Источник: Евростат <http://ec.europa.eu/eurostat/tgm/refreshTableAction.do?tab=table&pcode=tps00073&language=en>

с фиксированным сроком действия (8,7 % в 2016 г. в возрасте 15–65 лет) [25]. На самом же деле, для возрастной категории от 15 до 20 лет этот процент выше, а для людей старше 25 лет (куда как раз попадают люди, закончившие аспирантуру) – он ниже. Таким образом, люди из академической среды представляют собой меньшинство относительно общего числа работников, находящихся на контрактах с неограниченным сроком действия. В тех странах, где подобная занятость является нормой, столь широкое распространение фиксированных трудовых договоров вызывает озабоченность.

Например, необходимо объяснять представителям банков, при подаче заявки на выдачу кредита, что перед ними не поденный рабочий или некто, перебивающийся случайными заработками, – просто в той сфере деятельности (наука), где этот человек трудится, контракты с фиксированным сроком действия – самые распространенные. Лично я сменил рабочее место дважды после окончания университета: впервые это произошло в 2001 г., когда наша кафедра переехала в новое здание, а затем в районе 2008 г., когда я переехал буквально в соседний кабинет. За тот же период мне пришлось подписать такое множество новых контрактов, а также продлить старые, что я потерял им счет (кроме того, мой работодатель также менялся несколько раз, но мой рабочий стол при этом не сдвинулся ни на дюйм).

Трудовой договор с неопределенным сроком в академических кругах называется «постоянным контрактом» (*tenure*), хотя могут быть и различия касательно того, можно ли уволить такого сотрудника и при каких условиях. Подобные трудовые условия, доступ к которым открыт 90 % сотрудников с первого дня их трудоспособности, открывается для ученых достаточно поздно. Кроме того, существуют и значительные различия между странами. Например, научный сотрудник во Франции переходит на постоянный контракт в возрасте 33 лет [26], в Германии же ученый может получить такую должность в возрасте около 42 лет [26]. Что касается Венгрии, то здесь ситуация представляет собой странную смесь из старой системы, где каждый получал право на постоянную работу после окончания университета, и новой системы – с реалиями контрактов с фиксированным сроком действия, аспирантурой, статусами младшего научного сотрудника и временным статусом научного сотрудника после защиты диссертации (т.н. *postdoc*).

В принципе возможно получить и контракт с неопределенным сроком действия в университете или исследовательском институте сразу

же после выпуска из университета. С другой стороны, можно быть штатным профессором и при этом быть на контракте с фиксированным сроком действия. Последнее возможно для ученого, работающего в одной из исследовательских групп, финансируемых Венгерской академией наук, и обосновавшегося в одном из университетов [27]. Таким образом, можно сделать вывод, что академическая среда является конкурентным сектором, в котором человек зарабатывает намного меньше, нежели он мог бы зарабатывать за ее пределами, имея ту же квалификацию. Так получается, что единственный способ все же «насладиться» позитивными сторонами жизни будучи ученым и иметь достойный уровень жизни – быстро вскарабкаться на вершину академической иерархии или получать гранты, которые позволят рассчитывать на более высокую заработную плату.

### 3. Публикуйся или умри!

Чтобы подняться на вершину академической иерархии, выигрывать гранты, нужно чем-то выделиться из общей массы. Ресурсы различных благ имеют свойство истощаться, что усиливает конкурентную борьбу за должности и финансирование. Усиление конкуренции подразумевает и более жесткий механизм отбора победителей. Внушительный послужной список научных трудов больше не является гарантией успеха. Суть в том, что Р. Мертон метафорически определяет как проблему «41-го кресла» [28]: если есть фиксированное количество наград (таких как Нобелевская премия) или где-то наличествует ограниченное количество мест (40 – по числу кресел во Французской академии наук), следующий кандидат (41-й) останется ни с чем, насколько значительным ни был бы его вклад в развитие человеческого знания. При этом число работ, которые могут быть приняты к публикации в таких журналах, как *Nature*, *Science* или *PNAS*, всегда лимитировано. Точно так же, как ограничено и количество грантовых денег, которые могут быть распределены между учеными. Да и количество вакантных мест в университетах также не бесконечно. Потому далеко не каждый может найти финансирование для своего исследования, опубликовать статью в целевом журнале или добиться должности профессора.

Ученые должны быть тем или иным образом дифференцированы в соответствии с их заслугами перед наукой; тем не менее в настоящий момент основным критерием для этого различия по-прежнему остается количественный фактор: число опубликованных статей, число независи-

мых ссылок на их работы (*independent citations*), суммарный импакт-фактор, индекс Хирша и т. д. В Западной Европе система рейтингов существовала десятилетиями, теперь же она внедряется в Центральной, Восточной Европе, где на ученых усиливается давление публиковаться в международных журналах [29; 30]. Однако же данные цифры вряд ли могут свидетельствовать о научном потенциале конкретного ученого, поскольку все, что они на самом деле измеряют – его способность эти самые цифры генерировать. На эту тему С. Бреннер писал в некрологе Фредерику Сэнгеру [31]: «Фред Сэнгер не выжил бы в современном мире науки. Учитывая необходимость постоянно составлять все эти отчеты и проходить аттестации, какой-нибудь комитет неминуемо взял бы на заметку, что тот мало публиковался между статьями об инсулине в 1952 г. и его первой статьей о секвенировании РНК в 1967 г., затем наблюдался еще больший «перерыв» – вплоть до 1977 г. и его работы о секвенировании ДНК. В связи со всем этим на него обязательно был бы повешен ярлык «непродуктивного» ученого и его и без того скромное финансирование было бы сведено на нет. Нам больше не свойственна та культура, которая позволила бы исследователю вести работу над долгосрочными и, как принято говорить в наши дни – невероятно рискованными проектами».

Таким образом, новаторская работа профессора Сэнгера по секвенированию, за которую он был удостоен двух Нобелевских премий в 1958 и 1980 гг. была бы просто невозможна сегодня. История лауреата Нобелевской премии Ричарда Хека вызывает еще большие опасения. Его прорывные достижения, опубликованные в конце 60-х гг., в настоящее время являются базой для целого комплекса исследований в области органического синтеза, в том числе используются в автоматическом секвенировании. Он должен был уйти в отставку в 1989 г. вследствие прекращения финансирования [32], что произошло задолго до того, как он получил Нобелевскую премию (в 2010 г.). Спрашивается, в каком состоянии была бы сейчас биология как наука, не будь этих методов? Насколько сегодняшняя система сдерживает прогресс науки?

Так в чем же смысл этой одержимости библиометрическими показателями? Предположительно, различные субсидирующие организации и университетские комитеты равнодушны к библиометрическим / наукометрическим показателям, поскольку их принято считать объективной мерой профессиональных качеств ученого. Однако все мы знаем, что это не так. Я полагаю,

что мы сами (как ученые, которые входят в эти советы и комитеты) предпочитаем оперировать метрическими данными, нежели оценкам индивидуальных качеств, поскольку они позволяют нам не выносить личных суждений. Мы не любим судить других и говорить об этом вслух. Куда проще придумать правила и цифры, которые снимут данное «бремя» с наших плеч. Это всего лишь самообман. И я был его непосредственным свидетелем, когда у одного из сотрудников кафедры возникли проблемы рабочего характера. Никто не хотел подойти к нему / к ней и сказать прямо: «Есть такая проблема, вы можете что-нибудь с этим сделать?» Вместо этого они разработали норматив, которому этот сотрудник заведомо не мог соответствовать, а затем устроили дебаты на тему того, какие санкции следует применить, дабы они были согласованы с этим нормативом. Таким образом, получается, что это не отдельные коллеги, руководители кафедр или директора институтов выносили свои суждения, за них говорили холодные параграфы какого-то нормативного документа. Тем не менее эти правила были написаны не Богом, а самими учеными. И они всего лишь промежуточная инстанция, необходимая, чтобы отрешиться от того, с чем они не хотят сталкиваться лицом к лицу.

Но даже если бы мы все согласились судить о работе друг друга в соответствии с личным вкладом каждого (например, оценивать работу, основываясь на содержательной составляющей нескольких статей), а не на голых цифрах, финансирующие организации, как правительственные, так и другие, все равно останутся приверженцами цифр. Они чувствуют себя обязанными показать налогоплательщикам, что их деньги используются с умом. Когда речь идет об открытии новой трассы, реконструкции больниц или борьбе с загруженностью школ – результаты этой деятельности можно продемонстрировать напрямую. Как же быть с результатами фундаментальных исследований? Мало того, что их значение может быть понято только узким кругом специалистов, но потенциал их последующей коммерциализации (если таковой существует в принципе) – вопрос отдаленной перспективы.

Органы государственной власти имеют предвзятое представление о том, что общественность вообще хочет от науки. Причем эти пожелания могут часто отличаться от публичных требований к правительству. На самом деле общественность интересуется не только вопросы, связанные со здоровьем, стабильностью, безопасностью и энергией (те самые вопросы, акцент на



которых всегда делают национальные исследовательские программы [33]). Общественные слушания, проведенные правительством Нидерландов [34], помогли сформировать список из 140 вопросов, которые будут приоритетными в будущем. «Происхождение жизни» – моя область исследований – среди них. Это сугубо теоретическое исследование, но оно признается «фундаментальным» самой общественностью. Ведь люди, в отличие от других млекопитающих, сохраняют тягу к любопытству и в зрелом возрасте [35; 36].

Последнее – основа для всех научных инициатив. Мы всегда хотим раскрыть нечто новое. Мы должны стремиться туда, куда нас зовет наше любопытство (ср. с ценностью «научного бескорыстия», описанной Р. Мертоном [37]). Что ж, на этом пути неизбежны как тупики, неудачные эксперименты, так и целые исследовательские проекты, которые просто ни к чему не ведут. Всякое фундаментальное исследование – уже риск. Однако финансирующие науку организации не особенно жаждут каких-то рискованных проектов, они хотят регулярно отчитываться о «стабильном производстве научного знания» (использование в данном контексте экономического термина не является ошибкой). Следует также добавить, что эта позиция постепенно подрывает важность бескорыстия в науке – эта ценность больше не поддерживается большинством ученых [38].

Производными науки являются как сами публикации, так и их восприятие читателем (выраженное, например, в цитировании). Однако, «как только наука превращается в бизнес, для нее становится важным не то, насколько высоко качество содержания исследования, но насколько хорошо это содержание может быть продано» [39]. Другими словами, особое внимание здесь уделяется количеству, без особого интереса к качеству. К примеру, публикация в одном из ведущих журналов не только может принести «славу» и стимулировать карьеру ученого [40], но также пополнить и его банковский счет. Есть тенденция стимулировать деньгами за публикации в некоторых престижных журналах (в основном это касается журналов *Nature* или *Science*) [41; 42]. К примеру, ведущая субсидирующая организация в Венгрии (Национальное бюро исследований, разработок и инноваций) недавно открыла новый грант, по которому исследователям с высокими показателями цитируемости присуждается значительная сумма денег, и автоматически присуждается 20 миллионов венгерских форинтов (около 64 000 евро или 76 000 долларов США) тем, кому

удалось опубликовать свои работы в журналах по их дисциплинам, что входят в топ 5 %, в течение 2 лет [43].

«В престижных журналах повышенное внимание уделяется публикациям, имеющим революционный характер. Но наука не может быть только новаторской, так как существует множество крайне важных работ рутинного толка, неизбежных в рамках всякого нового открытия. Однако в системе вращается недостаточно финансов для оплаты такой работы, и потому эти статьи могут так и остаться неопубликованными, так как исследователи уделяют первостепенное внимание только статьям, публикация которых сразу же привлекла бы внимание общественности к автору, и они выпускают их в спешке, одну за другой» [44]. Те же исследователи, которые не могут выдать необходимое количество статей, представить их в самых престижных журналах, или собрать как можно больше цитирований, неминуемо окажутся на периферии науки-бизнеса. Соответственно, в научных кругах возникает принцип «Публикуйся или умри!» («Публикация или Смерть» – по-другому). Таким образом, совсем неудивительно, что процветают такие неэтичные и сомнительные практики, как, например, покупка за деньги авторства статьи [45; 46], подтасовка данных и их предвзятый анализ ради получения желаемых результатов [47] на выходе.

#### 4. Эффект Матфея и фактор удачи

Мы уже поняли, что в академических кругах немного возможностей для зарабатывания денег, если только человек не находится на самой вершине академической иерархии (т.е. не является штатным профессором) и (или) не в состоянии получить грант, обеспечивающий более высокую зарплату. Таким образом, есть существенный денежный стимул, чтобы достигнуть вершины как можно скорее. В этом отношении академическая структура чем-то напоминает организационную структуру наркокартелей [48]: там низкооплачиваемые и каждый день рискующие жизнью криминальные элементы стремятся достигнуть более безопасных и высокооплачиваемых уровней в иерархии. В научных кругах путь к вершине лежит через накопление библиометрических показателей. Эта дорога уже соблазнила многих ученых принести качество работы в жертву на алтарь «научных достижений». Однако есть еще один фактор, существенно ухудшающий ситуацию: разница в достижениях, особенно на ранних этапах карьеры, усиливается за счет положительной обратной связи.

Сидни Бреннер говорила в одном из интервью: «Чтобы добиться успеха, нужно родиться в нужное время и в нужном месте. Если вам это удалось, вы обязательно добьетесь успеха. Единственное, вы должны быть открытыми к новым идеям и иметь некоторый талант» [49]. В этом вопросе многое решает фактор удачи, поскольку талантливых людей в разы больше, чем преуспевающих. Любые стартовые различия, равно как и преимущества, полученные на ранней стадии, будут со временем только возрастать [50]. Те исследователи, у кого больше публикаций, кто смог накопить большой импакт-фактор или обучался в более престижных учреждениях, имеют больше шансов получить хорошую должность, в том числе на постоянный контракт, выиграть грант и сохранить при этом работоспособность [51]. Стабильная занятость и гранты помогают готовить еще большее количество публикаций, получать больше новых грантов и накапливать большой импакт-фактор. Вместе с тем те исследователи, у кого меньше публикаций, кто публикуется в менее престижных журналах и чьи заявки на гранты были отклонены, имеют меньший шанс, чтобы опубликоваться в дальнейшем, разместить статью в престижном журнале или выиграть следующую заявку на грант. В этом заключается т.н. эффект Матфея, названный в честь цитаты из Библии в версии короля Иакова: «ибо всякому имеющему дастся и приумножится, а у не имеющего отнимется и то, что имеет» (Евангелие от Матфея, 25:29).

Роберт Мертон, который и ввел в оборот данный термин [28], утверждает, основываясь на интервью с нобелевскими лауреатами [52], что престиж, связанный с премией, также дал лауреатам дополнительный бонус к их нынешней работе. «Нобелевские лауреаты сами по себе являются косвенными доказательствами существования данного эффекта, поскольку сами говорят о его существовании, но не как жертвы, что могло бы поставить под сомнение их свидетельство, а как невольные благоприобретатели». Речь идет о репутации и дополнительных предпочтениях, которыми одаривают лауреатов, и о том, как это влияет на их научную жизнь. Ряд историй, рассказанных этими выдающимися учеными, в которых они свидетельствуют, что задолго до того, как они стали знаменитыми, им довелось столкнуться и с обратной стороной медали – нестандартные предложения от менее именитых ученых вызывают подозрение, и при прочих равных (качество статьи, результатов, заявки), награжден будет более известный специалист. Так, некоторые ра-

боты, содержащие в себе результаты, по которым впоследствии была присуждена Нобелевская премия, сначала были отклонены.

В своих исследованиях Мертон сосредоточился на вопросах репутации ученых, а также на аспектах узнаваемости или неузнаваемости их исследований. И репутация, и узнаваемость результатов могут как непропорционально возрасти, если человек получает признание в мире науки, так и уменьшиться, когда признание к нему не приходит. Эффект Матфея влияет не только на т.н. статус ученого, но от него зависят и занимаемые им должности, и зарплаты, и получаемые гранты (средства к существованию). Последнее является огромной проблемой. Поскольку между учреждениями существуют значительные различия в заработной плате сотрудников [54], и даже ведущие 10 % испытывают трудности с получением средств на свои исследования [55], существует достаточно жесткая конкуренция за право попасть в пул т.н. «успешных ученых». Есть еще один существенный момент. По мере того как возрастают различия между учеными, становится понятно: чем раньше удастся получить место среди избранных, тем лучше. Эффект Матфея также непропорционально влияет и на молодых исследователей [55; 56]. Что касается уже опытных ученых, столкнувшись с трудностями, они могут прожить без финансирования (или без достаточного финансирования) какое-то время, но у молодых и начинающих исследователей нет такой роскошной возможности. Если у тебя нет постоянной должности, ты не способен продвигаться по академической иерархии после защиты диссертации, или выиграть грант, который обеспечит твою стажировку – ты рискуешь просто оказаться «за бортом».

## 5. Вы получаете то, что вы выбираете

Если вспомнить в этом контексте об эволюционной биологии, мне сразу приходит в голову первый закон направленной эволюции: «вы получаете ровно то, что выбираете» [57]. И ученые, и финансирующие их организации признаются (если их об этом спросить), что заинтересованы в том, чтобы самые большие умы создавали великую науку. Это выбор, в пользу которого они будут работать. Тем не менее критериями выбора зачастую являются количественные показатели, такие как количество статей, совокупный импакт-фактор, количество независимых ссылок на работы автора, индекс Хирша и т. д. Тогда неудивительно, что ученый будет преследовать те цели, что приведут к увеличению этих показателей. И конечно эти цели могут вредить качеству научных иссле-

дований, а последнее является нашим высшим приоритетом.

Перед учеными стоит множество задач, и проведение научных исследований – только одна из них. Те, кто работает в университетах, могут быть обязаны вести преподавательскую деятельность. Мы все должны участвовать в экспертном рецензировании. В том случае, если продвижение по карьере зависит исключительно от публикаций и (или) от метрических показателей, то придется умножать их количество за счет пренебрежения остальной деятельностью. Таким образом, те ученые, кому удастся каким-то образом освободиться как от преподавательской нагрузки, так и от запросов на рецензии, имеют преимущество перед остальными. Система же тщательно исключает любую деятельность, что не направлена на увеличение показателей, которые являются основой для оценки. Успешные ученые также являются образцами для подражания для будущих поколений, и поскольку у них есть ресурсы, чтобы вербовать новых аспирантов или докторантов, мы обучаем новое поколение ученых преследовать в качестве цели получение библиометрических показателей вместо новых знаний. Я не говорю, что успешность лаборатории основывается только на пренебрежении этическими нормами и умелом игнорировании разных обязанностей, что являются неотъемлемой частью жизни других ученых (например, преподавание), но если такие «успешные» лаборатории все же существуют, они транслируют свою «культуру». Это эволюция, а всякая эволюция предусматривает воспроизводство, наследование и изменения. Новые ученые как бы «производятся» в лабораториях по всему миру, и рабочая атмосфера оказывает непосредственное влияние на людей, там обученных. Научные навыки, в основном методологические, наследуются у руководителей. Однако существуют и другие варианты. Например, разные исследователи все чаще отмечают, как «чистая наука» приносится в жертву беспощадной гонке за библиометрическими показателями.

Эволюционная биология может прийти нам на выручку еще двумя путями. Во-первых, она подскажет, что субпопуляции с фенотипами, имеющими более высокую приспособляемость, будут увеличиваться в своей численности по сравнению с субпопуляциями с более низкой приспособляемостью. Простейший математический способ показать эволюцию – проследить численность фенотипов (A и B) в двух экспоненциально растущих подгруппах. Эволюция требует, в первую очередь, воспроизводства (способности экспоненциаль-

ного роста), во вторую очередь – наследственности и в третью очередь – вариативности [58]. Мы предполагаем экспоненциальный рост, наследственность (A порождает A и B порождает B) и вариацию (так как присутствуют два фенотипа).

Возрастание по экспоненте двух субпопуляций может быть записано следующим образом:

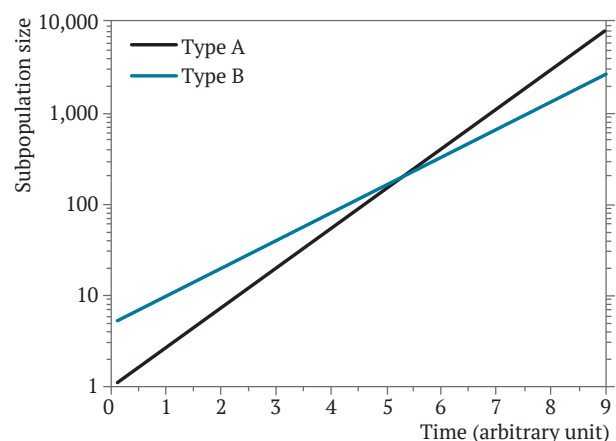
$$N_A(t) = N_{A0} e^{r_A t},$$

$$N_B(t) = N_{B0} e^{r_B t},$$

где  $N$  – численность населения;  $N_0$  – начальная численность населения на момент времени  $t = 0$ ;  $r$  – мгновенный темп прироста населения из расчета на одного человека [59]. Если  $r_A > r_B$ , а частота A достигнет 1, при наличии достаточного времени, то:

$$\lim_{t \rightarrow \infty} \frac{N_A(t)}{N_A(t) + N_B(t)} = 1.$$

Здесь мгновенные темпы прироста населения на душу населения ( $r_A$  и  $r_B$ ) являются характеристиками фенотипов. Фенотип, имеющий более высокую приспособленность, со временем начнет доминировать над другими в популяции (рис. 4). Следовательно, любая стартовая разница между первоначальными размерами популяции не повлияет на итоговый результат. Здесь я специально подчеркиваю фразу «с течением времени». Начальный размер популяции ( $N_{A0}$  и  $N_{B0}$ ) влияет на численность типов с самого начала (рис. 4).



**Рис. 4.** Размер субпопуляции двух экспоненциально растущих популяций (A: черный, B: серый).

Субпопуляция A имеет более низкий стартовый размер популяции,  $N_{A0} = 1$ , но более высокую скорость роста ( $r_A = 1$ ), тогда как субпопуляция B имеет более высокий начальный размер популяции,  $N_{B0} = 5$  и более низкую скорость роста ( $r_B = 0,7$ ). Численность популяции субпопуляции A превышает численность популяции субпопуляции B, но изначально она имеет меньшую численность населения

Сейчас я не стану утверждать, что рост по экспоненте или даже рост по ограниченной логистической кривой описывают то, как растет библиометрия, но он порождает аналогию. В конечном счете, в эволюции ключевым фактором является приспособляемость, но это динамическая и довольно неуловимая характеристика [60–63], мало чем отличающаяся от научного перфекционизма. Например, эволюционные биологи хотят измерить некоторую демографическую или морфологическую характеристику и использовать ее как показатель приспособляемости. Приспособляемость может быть измерена, но это требует времени, и это не решает проблему каким-либо образом прогнозировать ее на основе данных, которые можно получить здесь и сейчас.

Точно так же мы хотели бы предсказать, какой ученый сможет сделать долгую и продуктивную научную карьеру. Здесь существуют два варианта: либо мы даем людям возможность прожить всю жизнь в науке и оцениваем значимость их достижений уже ретроспективно, либо – как мы делаем это сейчас – мы основываем нашу оценку на чем-то, что мы можем измерить здесь и сейчас. С точки зрения эволюционной биологии, мы знаем, что численность населения является не особенно достоверным показателем для определения приспособляемости. У молодого и многообещающего ученого все равно будет меньше публикаций, ссылок на его (ее) работы, индекс Хирша и т. д., чем у более авторитетного ученого. Но это совершенно не означает, что его (ее) значимость как исследователя меньше или больше, все это лишь вопрос времени, проведенного в науке.

Самый строгий отбор приходится именно на молодое поколение ученых. Чтобы попасть в аспирантуру, получить научную степень и затем уже ставку научного сотрудника (англ. *postdoc*), необходимо пройти через узкий фильтр, который станет отсеивать всех тех, кого система считает недостойными. А критериями отбора являются количество публикаций, совокупный импакт-фактор, престижность научного института, откуда вышел исследователь и т. д. Все эти характеристики являются ложными показателями заслуг молодого ученого, поскольку они могут в большей степени соотноситься с престижем его (его) научного руководителя, либо же руководителя лаборатории или института. Характеристики, которые определяются генотипом родителей, а не генотипом самого индивидуума, в биологии считаются наследственными эффектами. К ним относятся изначальная численность населения, упомянутая выше, совокупность знаний и опыта, который каждый вы-

носит с собой из *alma mater*. Однако мы не хотим отбирать молодых ученых по заслугам их научных руководителей или руководителей лабораторий.

Есть еще и второй урок, который стоит извлечь из эволюционной биологии. Если население растет, то численность наиболее устойчивого типа увеличится. Результат будет меняться, если прирост населения будет происходить по гиперболе [64], т. е. быстрее, чем по экспоненте. В этом режиме, результат отбора зависит и от первоначальной численности населения [65]. Если представить две группы населения, имеющие одинаковые темпы роста, то одержит верх та из них, где начальная численность выше. Кроме того, субпопуляция с более низким ростом показателей приспособляемости все же способна выиграть, если ее первоначальный размер значительно превышает другие. Данная теория может быть применена к ситуации с ростом денежной массы [66]: в случае если процентная ставка увеличивается с ростом капитала, то мы вступаем в режим сверх-экспоненциального роста и различия в внутренних процентных ставках маскируются за количеством капитала участников. Процентные ставки на самом деле растут с вложенным капиталом [67; 68].

Таким образом, неравенство будет расти. Это открытие, сделанное Томасом Пикетти, в основном основывается на том же эффекте Матфея, но применительно к экономике. Собирая вышеизложенное вместе, мы можем обнаружить, что эффект Матфея приводит к такому режиму селекционного отбора, где победителем становится тот, у кого лучшие стартовые позиции (в плане репутации и послужного списка), независимо от его потенциала. Поэтому ученые, которые могут накапливать нужные показатели в начале своей карьеры, будут опережать в плане карьерного роста тех, кто имеет меньше заслуг на старте научной жизни. Таким образом, селекция на основании стартовых различий будет обостренной. И мы часто делаем выбор в пользу «первоцветов» [56], то есть тех, «кто необычайно ярок для своего возраста» [69]. И потому очень немногие «поздние цветы» могут войти в топ-листы, поскольку большие и важные публикации у них появляются достаточно поздно.

Резюмируя вышесказанное, мы можем наблюдать, что вся эта конкурентная среда, в которой достижения меряются только с помощью библиометрии, к тому же усугубленная эффектом Матфея, приводит к такому режиму отбора новых ученых, где существует строгая необходимость как можно скорее заработать большие библиометрические показатели и репутацию. Получается, что стремление к быстрому взлету на самый верх



становится личным интересом молодых ученых, даже если этот путь вымощен недобросовестным поведением.

## 6. Отдельные лица не смогут решить проблему

Наказать виновного – обычная реакция, в случае если было раскрыто его мошенничество или недобросовестное исполнение обязанностей. И это правильно. Затем следуют пресс-конференции и доклады, в которых институт, что представляет провинившийся сотрудник, обещает, что его ученые впредь будут более осторожными и добросовестными (например, вот так [70]). Таким образом, кажется, что существует вера (или самообман – т. е. попытка выдать желаемое за действительное) в то, будто такое поведение является всего лишь следствием слабохарактерности неких «невежд», и надлежащее нравоучение может предотвратить это. К сожалению, это не так. В условиях строгого селекционного отбора на пути к цели (больше статей, больше цитирований, более высокий суммарный импакт-фактор и т. д.), будут появляться и особые стратегии для достижения этих целей.

Можно сделать быстрый анализ соотношения затрат/выгод. Честная наука весьма «затратна»: работать придется, скорее всего, усерднее, но, при этом не получить никаких гарантий на публикацию в хорошем журнале. Что касается общества, то в целом оно определенно останется в выигрыше, если научные результаты будут достоверны: совокупность накопленных нами знаний увеличивается. Однако есть ли от этого польза для того, кто занимается исследованием? Репутация ученого, проводящего надежные и ответственные эксперименты, может иметь свои преимущества. Однако для приобретения такой репутации требуется время, и если человек не может сделать следующий шаг в научной карьере (от аспиранта до штатного сотрудника со степенью, от сотрудника на временном контракте до сотрудника на постоянном контракте), тогда это долгосрочная выгода не будет реализована.

С другой стороны, выгоды от манипулирования данными или их фальсификации могут быть существенными (публикация в лучшем журнале, экономия времени и ресурсов для проведения дополнительных исследований), хотя затраты на эти действия могут быть небольшими. Прямая фальсификация данных, конечно, может привести и к потере работы, но для этого нужно проявить немалую небрежность. Например, использовать одни и те же фальшивые значения во многих публикациях [71], использовать одни и те

же значения в параллельно проводимых анализах [72; 73], ссылаться на раздел какого-то стороннего медицинского набора данных, которого вовсе не существует [74], или хвастаться сомнительной практикой в блоге [75–77].

Иногда случается так, что инсайдеры предупреждают журналы и / или научные институты о том, что в ходе того или иного исследования что-то пошло не должным образом [78]. Но, к сожалению, можно публиковаться десятилетиями, основываясь на сфальсифицированных данных [79]. Ведь во многих областях науки минимален риск того, что какое-то исследование будет повторено, и тем самым выявится его недобросовестность, поскольку это дорого, затратно по времени (например, опыт требует высокой производительности компьютера [80]), или просто это невозможно осуществить. Предполагается, к примеру, что наследуемость для разных групп населения будет различаться, в схожих исследованиях генетических связей ожидаются разные результаты в разных популяциях [81]. Главная выгода от такой недобросовестной работы становится очевидна, если обратить внимание на то, что главным образом такие статьи попадают в журналы самого высокого ранга.

Вышеупомянутые истории – всего лишь вершина айсберга. Ведь самые резонансные публикации находятся под самым пристальным вниманием, а повторные манипуляции с их данными и их фальсификации имеют более высокие шансы обнаружения. Однако даже их раскрытие занимало годы, а затем еще шло длительное расследование произошедшего. Сколько мелких манипуляций и выдумок проходят незамеченными? Когда 2% исследователей признают, что они сфабриковали данные или манипулировали ими [82], тогда проблема скорее носит системный характер, нежели заключается в действиях отдельных «злодеев от науки».

Если карьерный рост отдельных личностей (что имеет принципиальное значение) может быть ускорен за счет неправомερных действий, которые к тому же влекут низкие риски и требуют малых затрат, рационально мыслящие люди будут испытывать искушение прибегнуть к таким средствам. Является ли недобросовестное поведение единственным способом продвижения вверх? В качестве реакции на этот вопрос кажется уместным привести ответ Магистра Йоды на вопрос Люка Скайуокера, является ли Темная сторона более могущественной: «Нет, нет. Проще и соблазнительнее – да; но не могущественнее». Люди будут склонны идти более легким путем, если этот путь приведет их к более высокой зарплате, принесет им постоянное место работы или большее количество

грантовых денег. Мы не можем ожидать от людей, что они начнут действовать против своих интересов. Поэтому нам нужно изменить режим селективного отбора, чтобы его выбор был в пользу научного совершенства, а не в пользу имиджа, в основе которого могут лежать какие-то неправомерные действия. Подобное изменение требует от агентств, предоставляющие гранты, и от институциональных комитетов пересмотреть критерии оценки заявок.

## 7. Предложения по улучшению системы

Эта статья не была бы полноценной, если бы в ней не было каких-то предложений по улучшению существующей системы. Мы все знаем, что наличие больших ресурсов приведет к снижению конкуренции, и это само по себе разрешит некоторые из проблем, что обсуждались здесь. К сожалению, я не склонен думать, что государства увеличат свои расходы на НИОКР только для того, чтобы вернуть этические стандарты в науку. Но только «власть имущие» могут изменить всю систему, чтобы возможности выгадать от нарушений в научной деятельности сошли на нет.

*(а) Не основывайте выбор на библиометрических показателях*

Совместное заявление трех научных академий требует, чтобы библиометрические показатели, наконец, прекратили использоваться как инструмент оценивания, особенно для исследователей, начинающих путь в науке [83]. Аналогичное заявление было сделано в Сан-Францисской декларации об оценке исследований (San Francisco Declaration on Research Assessment) [84]. Мы видели достаточно ущерба, который нанесла науке ментальность «публикуй или умрешь», не говоря уже о той непристойной атмосфере, которую она питает. Мы же должны отложить наши любимые цифры и произнести: «Давайте уже начнем читать сами работы и оценивать каждое исследование по существу» [85]. Нам нужно оценивать людей [86], даже если это выводит нас из зоны комфорта. Многие показатели, которые мы используем сегодня, говорят больше о журнале, а не об отдельном ученом. С другой стороны, об отдельных лицах также можно судить по их навыкам и характеристикам (например, по преподавательской деятельности). Следовательно, все-таки существуют способы оценок, не апеллирующие к библиометрическим цифрам. И это особенно важно – оценить молодого ученого за что-то еще, кроме как за импакт-фактор и объем цитирований его работ. Например, за черновую работу, которую была им фактически выполнена, или же за успешно проведенный эксперимент – все это может быть пока-

зателем их заслуг, а не только престижность журнала, в котором они опубликовались. Если люди чувствуют, что их продвижение зависит от их занятий чистой и беспристрастной наукой, у них остается меньше стимулов подделывать результаты или манипулировать данными.

*(b) Отбирайте, в первую очередь, те заявки, которые не должны финансироваться*

Процедуры рассмотрения заявок на финансирование, как правило, таковы, что они отсеивают недостойных (но не всегда, поскольку проект, ориентированный на создание «вечного двигателя», все-таки получил финансирование правительства Венгрии несколько лет назад [87]). В ходе отсеивания тех, кто в меньшей степени соответствует требованиям, развивающаяся популяция может оставаться на пике физической активности. Однако, когда отбор происходит среди людей, соответствующих в равной степени (всем должно «воздать по заслугам», но количество почестей ограничено), тогда это уже не выбор, это дрейф. Дрейф изменяет число мутаций наследуемой черты и может привести к фиксации одной черты над другой, но это не путь к адаптации. Иногда нелегко отличить дрейф от селекционного отбора, но когда процент успешных попыток получения гранта низок, возникает подозрение, что результат, кто получит грант, а кто нет – дело случая. Коэффициент успешного получения грантов Европейского исследовательского совета (European Research Council's (ERC) Consolidator Grant) – основного гранта на фундаментальные исследования в Европе – в 2017 г. составил 13 % [88]; аналогично, процент одобренных заявок NIH (США) значительно ниже 20 % [89]. Я уверен, что все исследователи, принявшие участие, достойны того, но в то же время в не получивших 80+ % есть много достойных проектов.

*(с) Базовое финансирование*

Если гранты в основном распределяются только на часть квалифицированных и достойных проектов, то мы должны признать, что это по большому счету лотерея. Плата за участие в ней огромна: цена написания заявки и ее оценки существенна [90]. Высвободив эти деньги, мы получим больше средств для дальнейшего распределения. В таком случае финансирование может стать «честной лотереей», и в этом случае победитель будет выбран случайным образом из квалифицированных лиц. В качестве альтернативы может быть введено базовое финансирование. В этом случае грантовые деньги распределяются поровну между всеми квалифицированными кадрами, и таким образом каждый сможет продолжить свои исследования [91].

Тем не менее реализовать распределение ресурсов в стиле лотереи значительно легче. Многие схемы финансирования имеют рейтинговую систему, в согласии с которой заявки получают одобрение на финансирование или отклоняются. Однако в силу нехватки ресурсов из утвержденных заявок фактически финансируются только некоторые. Соответственно, происходит следующее: все одобренные заявки входят в особого рода пул, где происходят случайные выборки. Однако эта система может быть сфальсифицирована путем намеренного выбора только такого количества заявок для пула, которое может быть профинансировано, и, следовательно, дисквалификации остальных заявок, которые при наличии должного финансирования были бы одобрены. Кроме того, эта система не решает проблему компенсации затрат, связанных с написанием и оценкой заявок.

Базовое финансирование решает проблему траты времени и ресурсов на написание и оценивание заявок на гранты. При его наличии каждый квалифицированный ученый получает причитающуюся ему долю доступных ресурсов. Распределение может не совпадать, ибо некоторые сферы требуют больше ресурсов, чем другие; например, исследования в области гуманитарных наук стоят меньше, чем исследования в области наук о живой природе. Однако доли должны быть максимально похожими, насколько это возможно. Обратите внимание, что заработная плата, стоимость участия в конференции, проезда и проживания, а также накладные расходы одинаковы, в независимости от области. Различия происходят из стоимости оборудования и расходных материалов.

*(d) Рецензирование должно ориентироваться на проверку научной обоснованности исследования и его должное представление, а не реагировать на внешне эффектные притязания*

Я не думаю, что с системой рецензирования есть фундаментальная проблема. Квалифицированные ученые могут с легкостью выявить недостатки в методологии, выводы, которые не следуют из результатов работы, отсутствие глубоких знаний в этой области и т. д. Это одна из задач системы рецензирования. Кроме того, коллеги-рецензенты могут дать совет, как лучшим образом представить рукопись. Это другие задачи системы рецензирования. К сожалению, помимо всего этого существует третий аспект системы: запрет или открытие возможностей для публикации в целевом журнале. Когда журналы в лице редакторов обращаются к рецензентам за комментариями, насколько интересными или новаторскими являются представленные результаты, с этого мо-

мента начинается «игра», суть которой не в том, чтобы отсеивать научно-необоснованные статьи, а в том, чтобы позволить или не позволить авторам снискать поощрение. Как рецензент, я явно отказываюсь отвечать на эти вопросы.

Журналы в основном представляют собой вполне коммерческие проекты, которые нужно продавать. Подписки на журналы с высоким импакт-фактором продаются лучше, и к ним легче привлекать платные публикации (открытый доступ). Таким образом, редакторы также формируют свой продукт, выбирая статьи, которые заведомо привлекут цитирование и увеличат ценность журнала в глазах общественности. Вести себя подобным образом – в собственных интересах редакторов. В крайнем случае «хищные» журналы готовы идти на все, лишь бы это принесло им доход [92; 93]. То есть, либо журналы должны стать некоммерческими и перейти под управление общественных организаций, университетов, академий и министерств (что уменьшит стоимость самих публикаций и доступа к ним), либо мы должны прекратить оценивать ученых и их результаты по журналам, в которых опубликованы их статьи (в соответствии с Сан-Францисской декларацией об оценке исследований [84], см. мой пункт (а) выше). Второй вариант проще в осуществлении, поскольку он требует изменения политики, а не приобретения журналов и / или запуска и создания новых.

*(e) Попытаться устранить фактор предвзятости*

Когда рецензенты знают о личностях авторов или об учреждениях, которые те представляют, это может повлиять на принимаемые решения. В недавнем исследовании сравнивался процент удовлетворенных заявок на участие в IT-конференции среди широко известных исследователей, представляющих престижные учреждения. Все они прошли процедуры либо одностороннего, либо двустороннего слепого рецензирования [94]. В условиях одностороннего слепого рецензирования, что является традиционным, у заявки от ученого «с именем», представляющего престижный научный институт, больше шансов быть принятой, чем в условиях двусторонней слепой рецензии. Следовательно, в первом случае – ничего не может помешать эффекту Матфея вступить в силу. Но система двустороннего слепого рецензирования может изменить ситуацию к лучшему.

## 8. Выводы

Низкие личные доходы и низкие шансы на продвижение по карьерной лестнице создают конкурентную среду с высокими ставками. До-

бавьте к этому условие, что личное продвижение зависит отнюдь не от усердия, моральной устойчивости, прилежного труда и умения заниматься наукой, а от библиометрических показателей. И эти показатели могут просто быть разыграны. Начальный рост дает необходимый импульс, который может действовать вплоть до самого конца карьеры посредством позитивной обратной связи (эффект Матфея). Поэтому «бросающиеся в глаза», эффектные результаты, что удастся представить в престижных научных журналах, становятся более важными, чем строгие научные результаты, которые можно еще и воспроизвести. Ученые, особенно молодые ученые, склонны пренебрегать повторным проведением экспери-

ментов, могут «улучшать» некоторые результаты, не принимая во внимание данные, которые им не подходят, настраивать статистические методы обработки информации на получение заведомо желаемого результата и т. п.

Таким образом, качество науки ухудшается. Поскольку средства к существованию людей зависят от послужного списка их публикаций, мы не можем ожидать, что они всегда будут придерживаться высоких этических стандартов, невзирая на конкурентные недостатки, которые те создают. Решение проблемы должно исходить от субсидирующих организаций (исследовательских институтов), которые должны порвать с пресловутым менталитетом «Публикуйся или умри!».

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Graeber D. Of flying cars and the declining rate of profit. *Baffler*. 2012;(19):66–84. Available at: <https://thebaffler.com/salvos/of-flying-cars-and-the-declining-rate-of-profit>
2. Prinz F., Schlange T., Asadullah K. Believe it or not: How much can we rely on published data on potential drug targets? *Nature Reviews Drug Discovery*. 2011;(10):712. DOI: [10.1038/nrd3439-c1](https://doi.org/10.1038/nrd3439-c1)
3. Osherovich L. Hedging against academic risk. *Science-Business eXchange*. 2011;4(15):416–416. DOI: [10.1038/scibx.2011.416](https://doi.org/10.1038/scibx.2011.416)
4. McNutt M. Reproducibility. *Science*. 2014;343(6168):229. DOI: [10.1126/science.1250475](https://doi.org/10.1126/science.1250475)
5. Begley C. G., Ellis L. M. Raise standards for preclinical cancer research. *Nature*. 2012;483:531–533. DOI: [10.1038/483531a](https://doi.org/10.1038/483531a)
6. Colhoun H. M., McKeigue P. M., Smith G. D. Problems of reporting genetic associations with complex outcomes. *The Lancet*. 2003;361(9360):865–872. DOI: [10.1016/S0140-6736\(03\)12715-8](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(03)12715-8)
7. Ioannidis J. P. A. Genetic associations: False or true? *Trends Molecular Medicine*. 2003;9(4):135–138. DOI: [10.1016/S1471-4914\(03\)00030-3](https://doi.org/10.1016/S1471-4914(03)00030-3)
8. Estimating the reproducibility of psychological science. *Science*. 2015;349(6251):aac4716. DOI: [10.1126/science.aac4716](https://doi.org/10.1126/science.aac4716)
9. Johnson V. E., Payne R. D., Wang T., Asher A., Mandal S. On the reproducibility of psychological science. *Journal of the American Statistical Association*. 2017;112(517):1–10. DOI: [10.1080/01621459.2016.1240079](https://doi.org/10.1080/01621459.2016.1240079)
10. Pashler H., Wagenmakers E. J. Editors' introduction to the special section on replicability in psychological science: A crisis of confidence? *Perspectives on Psychological Science*. 2012;7(6):528–530. DOI: [10.1177/1745691612465253](https://doi.org/10.1177/1745691612465253)
11. Ioannidis J. P. A. Why most published research findings are false. *PLoS Medicine*. 2005;2(8):e124. DOI: [10.1371/journal.pmed.0020124](https://doi.org/10.1371/journal.pmed.0020124)
12. Lei L., Zhang Y. Lack of improvement in scientific integrity: An analysis of WoS retractions by Chinese researchers (1997–2016). *Science and Engineering Ethics*. 2017;24(5):1409–1420. DOI: [10.1007/s11948-017-9962-7](https://doi.org/10.1007/s11948-017-9962-7)
13. Ataie-Ashtiani B. Chinese and Iranian scientific publications: Fast growth and poor ethics. *Science and Engineering Ethics*. 2017;23(1):317–319. DOI: [10.1007/s11948-016-9766-1](https://doi.org/10.1007/s11948-016-9766-1)
14. Casadevall A., Fang F. C. Reproducible science. *Infection and Immunity*. 2010;78(12):4972–4975. DOI: [10.1128/IAI.00908-10](https://doi.org/10.1128/IAI.00908-10)
15. Collins H. M. Tacit knowledge, trust and the Q of sapphire. *Social Studies of Science*. 2001;31(1):71–85. DOI: [10.1177/030631201031001004](https://doi.org/10.1177/030631201031001004)
16. Edge L. The biggest challenges facing young scientists. *Cell*. 2014;157(4):763–764. DOI: [10.1016/j.cell.2014.04.022](https://doi.org/10.1016/j.cell.2014.04.022)
17. Waaijer C. J. F., Heyer A., Kuli S. Effects of appointment types on the availability of research infrastructure, work pressure, stress, and career attitudes of PHD Candidates of a Dutch University. *Research Evaluation*. 2016;25(4):349–357. DOI: [10.1093/reseval/rvw008](https://doi.org/10.1093/reseval/rvw008)
18. Központi Statisztikai Hivatal. A doktori fokozattal rendelkezők életpályája. *Stat. Tükör*. 2011;(5):1–3.
19. Dany F., Mangematin V. Beyond the dualism between lifelong employment and job insecurity: Some new career promises for young scientists. *Higher Education Policy*. 2004;17(2):201–219. DOI: [10.1057/palgrave.hep.8300051](https://doi.org/10.1057/palgrave.hep.8300051)
20. Magyarország 1989–2009: A Változások Tükrében. Budapest: Központi Statisztikai Hivatal; 2010. Available at: [http://www.ksh.hu/docs/hun/xftp/idoszaki/mo/mo1989\\_2009.pdf](http://www.ksh.hu/docs/hun/xftp/idoszaki/mo/mo1989_2009.pdf)
21. CsécsinéMáriás E., Hagymásy T., Könyvesi T. *Statistical Yearbook of Education 2013/2014*. Budapest: Ministry of Human Capacities; 2015.



22. Chisholm-Burns M. A., Gatwood J., Spivey C. A., Dickey S. E. Net income of pharmacy faculty compared to community and hospital pharmacists. *American Journal of Pharmaceutical Education*. 2016;80(7):117. DOI: [10.5688/ajpe807117](https://doi.org/10.5688/ajpe807117)
23. Zolas N., Goldschlag N., Jarmin R., Stephan P., Owen-Smith J., Rosen R. F., Allen B. M., Weinberg B. A., Lane J.I. Wrapping it up in a person: Examining employment and earnings outcomes for Ph.D. Recipients. *Science*. 2015;350(6266):1367–1371. DOI: [10.1126/science.aac5949](https://doi.org/10.1126/science.aac5949)
24. István P. *Az Akadémiai Szféra és az Innováció: A Hazai FELSO OKTATÁS és a Gazdasági Fejlo dés*. Budapest: Új Mandátum Könyvkiadó; 2010.
25. *Munkaerő-Piaci Jellemzők (2003–2016)*. Budapest: Központi Statisztikai Hivatal; 2017.
26. Musselin C. European academic labor markets in transition. *Higher Education*. 2005;49(1–2):135–154. DOI: [10.1007/s10734-004-2918-2](https://doi.org/10.1007/s10734-004-2918-2)
27. Gábor T. Támogatott kutatócsoportok – Alulnézetből. *Magy. Tud.* 2009;170:481–484.
28. Merton R. K. The Matthew effect in science. *Science*. 1968;159(3810):56–63. DOI: [10.1126/science.159.3810.56](https://doi.org/10.1126/science.159.3810.56)
29. Kozak M., Bornmann L., Leydesdorff L. How have the eastern European countries of the former Warsaw pact developed since 1990? A bibliometric study. *Scientometrics*. 2015;102(2):1101–1117. DOI: [10.1007/s11192-014-1439-8](https://doi.org/10.1007/s11192-014-1439-8)
30. Grančay M., Vveinhardt J., Šumilo E. Publish or perish: How central and eastern European economists have dealt with the ever-increasing academic publishing requirements 2000–2015. *Scientometrics*. 2017;111(3):1813–1837. DOI: [10.1007/s11192-017-2332-z](https://doi.org/10.1007/s11192-017-2332-z)
31. Brenner S. Frederick Sanger (1918–2013). *Science*. 2014;343(6168):262. DOI: [10.1126/science.1249912](https://doi.org/10.1126/science.1249912)
32. Drahl C. In names, history and legacy. *Chem. Eng. News Arch.* 2010;88(20):31–33. DOI: [10.1021/cen-v088n020.p031](https://doi.org/10.1021/cen-v088n020.p031)
33. De Haas W. National research agendas an international comparison. In: Graaf B. D., Kan A. R., Molenaar H. (eds) *The Dutch National Research Agenda in Perspective*. Amsterdam: Amsterdam University Press; 2017, pp. 47–60.
34. *Dutch National Research Agenda*. Available at: <https://wetenschapsagenda.nl/national-science-agenda/?lang=en> [Accessed December 1, 2017].
35. Montagu M. F. A. Time, morphology, and neoteny in the evolution of man. *American Anthropologist*. 1955;57(1):13–27. DOI: [0.1525/aa.1955.57.1.02a00030](https://doi.org/0.1525/aa.1955.57.1.02a00030)
36. Brüne M. Neoteny, psychiatric disorders and the social brain: Hypotheses on heterochrony and the modularity of the mind. *Anthropology & Medicine*. 2000;7(3):301–318. DOI: [10.1080/713650607](https://doi.org/10.1080/713650607)
37. Merton R. K. The normative structure of science. In: Merton R.K.; Storer N.W. (ed.) *The Sociology of Science: Theoretical and Empirical Investigations*. Chicago, IL: University of Chicago Press; 1942.
38. Macfarlane B., Cheng M. Communism, universalism and disinterestedness: Re-examining contemporary support among academics for Merton's scientific norms. *Journal of Academic Ethics*. 2008;6(1):67–78. DOI: [10.1007/s10805-008-9055-y](https://doi.org/10.1007/s10805-008-9055-y)
39. Pagano M. Don't run biomedical science as a business. *Nature*. 2017;547(7664):381. DOI: [10.1038/547381a](https://doi.org/10.1038/547381a)
40. Reich E. S. Science publishing: The golden club. *Nature*. 2013;502(7471):291–293. DOI: [10.1038/502291a](https://doi.org/10.1038/502291a)
41. Abritis A., McCook A. Retraction Watch. Cash bonuses for peer-reviewed papers go global. *Science*. 2017. DOI: [10.1126/science.aan7214](https://doi.org/10.1126/science.aan7214)
42. Franzoni C., Scellato G., Stephan P. Changing incentives to publish. *Science*. 2011;333(6043):702–703. DOI: [10.1126/science.1197286](https://doi.org/10.1126/science.1197286)
43. Abbott A. Hungary rewards highly cited scientists with bonus grants. *Nature*. 2017;551(7681):425–426. DOI: [10.1038/551425a](https://doi.org/10.1038/551425a)
44. Leyser O. The Science “Reproducibility Crisis” – and What Can Be Done about It. In *The Conversation*. Available at: <https://theconversation.com/the-science-reproducibility-crisis-and-what-can-be-done-about-it-74198> [Accessed December 3, 2017].
45. Seife C. For Sale: “Your Name Here” in a Prestigious Science Journal. Available at: <https://www.scientificamerican.com/article/for-sale-your-name-here-in-a-prestigious-science-journal/> [Accessed November 27, 2017].
46. Hvistendahl M. China's publication bazaar. *Science*. 2013;342(6162):1035–1039. DOI: [10.1126/science.342.6162.1035](https://doi.org/10.1126/science.342.6162.1035)
47. Gorman D. M., Elkins A. D., Lawley M. A systems approach to understanding and improving research integrity. *Science and Engineering Ethics*. 2017. DOI: [10.1007/s11948-017-9986-z](https://doi.org/10.1007/s11948-017-9986-z)
48. Afonso A. How Academia Resembles a Drug Gang. Available at: <https://blogs.lse.ac.uk/impactofsocialsciences/2013/12/11/how-academia-resembles-a-drug-gang/> [Accessed November 27, 2017].
49. Dzeng E. *How Academia and Publishing Are Destroying Scientific Innovation: A Conversation with Sydney Brenner. MD, PhD, MPH*. Available at: <https://elizabethdzeng.com/2014/02/26/how-academia-and-publishing-are-destroying-scientific-innovation-a-conversation-with-sydney-brenner/> [Accessed November 12, 2017].

50. Allison P. D., Stewart J. A. Productivity differences among scientists: Evidence for accumulative advantage. *American Sociological Review*. 1974;39(4):596–606. DOI: [10.2307/2094424](https://doi.org/10.2307/2094424)
51. Cole S., Cole J. R. Scientific output and recognition: A study in the operation of the reward system in science. *American Sociological Review*. 1967;32(3):377–390. DOI: [10.2307/2091085](https://doi.org/10.2307/2091085)
52. Zuckerman H. Nobel laureates in science: Patterns of productivity, collaboration, and authorship. *American Sociological Review*. 1967;32(3):391–403. DOI: [10.2307/2091086](https://doi.org/10.2307/2091086)
53. McDonald F. 8 scientific papers that were rejected before going on to win a Nobel prize. Available at: <https://www.sciencealert.com/these-8-papers-were-rejected-before-going-on-to-win-the-nobel-prize> [Accessed December 11, 2017].
54. Cheslock J. J., Callie T. M. Changing salary structure and faculty composition within business schools: Differences across sectors and state funding levels. *Economics of Education Review*. 2015;49:42–54. DOI: [10.1016/j.econedurev.2015.08.001](https://doi.org/10.1016/j.econedurev.2015.08.001)
55. Robinson G. F. W. B. The 41st chair: Defining careers in the current biomedical research environment. *Journal of Research Administration*. 2009;40(1):213601799.
56. Merton R. K. The Matthew effect in science, II: Cumulative advantage and the symbolism of intellectual property. *Isis*. 1988;79(1):606–623. DOI: [10.1086/354848](https://doi.org/10.1086/354848)
57. Schmidt-Dannert C., Arnold F. H. Directed evolution of industrial enzymes. *Trends in Biotechnology*. 1999;17(4):135–136. DOI: [10.1016/S0167-7799\(98\)01283-9](https://doi.org/10.1016/S0167-7799(98)01283-9)
58. Maynard Smith J. Models of evolution. *Proceedings of the Royal Society B*. 1983;219(1216):315–325. DOI: [10.1098/rspb.1983.0076](https://doi.org/10.1098/rspb.1983.0076)
59. Pásztor L., Botta-Dukát Z., Magyar G., Czárán T., Meszéna G. *Theory-Based Ecology: A Darwinian Approach*. Oxford, UK: Oxford University Press; 2016.
60. Ariew A., Ernst Z. What fitness can't be. *Erkenntnis*. 2009;71:289–301. DOI: [10.1007/s10670-009-9183-9](https://doi.org/10.1007/s10670-009-9183-9)
61. Ariew A., Lewontin R. C. The confusions of fitness. *The British Journal for the Philosophy of Science*. 2004;55(2):347–363. DOI: [10.1093/bjps/55.2.347](https://doi.org/10.1093/bjps/55.2.347)
62. Krimbas C. B. On fitness. *Biology and Philosophy*. 2004;19(2):185–203. DOI: [10.1023/B:BIPH.0000024402.80835.a7](https://doi.org/10.1023/B:BIPH.0000024402.80835.a7)
63. Orr H. A. Fitness and its role in evolutionary genetics. *Nature Reviews Genetics*. 2009;10:531–539. DOI: [10.1038/nrg2603](https://doi.org/10.1038/nrg2603)
64. Eigen M., Schuster P. *The Hypercycle: A Principle of Natural Self-Organization*. Berlin: Springer; 1979.
65. Szathmáry E. Simple growth laws and selection consequences. *Trends in Ecology & Evolution*. 1991;6(11):366–370. DOI: [10.1016/0169-5347\(91\)90228-P](https://doi.org/10.1016/0169-5347(91)90228-P)
66. Von Kiedrowski G., Szathmáry E. The monetary growth order. *arXiv*. 2012:1204.6590. Available at: <https://arxiv.org/abs/1204.6590>
67. Piketty T., Saez E. Inequality in the long run. *Science*. 2014;344(6186):838–843. DOI: [10.1126/science.1251936](https://doi.org/10.1126/science.1251936)
68. Piketty T. *Capital in the Twenty-First Century*. Cambridge, MA: Harvard University Press; 2014.
69. Gregg A. *For Future Doctors*. Chicago, IL: University of Chicago Press; 1957.
70. Levelt N., Drenth Committees. *The Flawed Science Surrounding Diederik Stapel*. Tilburg: Tilburg University; 2012.
71. Service R. F. Bell labs fires star physicist found guilty of forging data. *Science*. 2002;298(5591):30–31. DOI: [10.1126/science.298.5591.30](https://doi.org/10.1126/science.298.5591.30)
72. Timmer J. The Stem Cell Breakthrough That Wasn't. In *arsTechnica*. Available at: <https://arstechnica.com/uncategorized/2005/12/5761-2/> [Accessed December 4, 2017].
73. Kim M.-S., Kondo T., Takada I., Youn M.-Y., Yamamoto Y., Takahashi S., Matsumoto T., Fujiyama S., Shirode Y., Yamaoka I., et al. Retraction: DNA demethylation in hormone-induced transcriptional derepression. *Nature*. 2012;486:280. DOI: [10.1038/nature08456](https://doi.org/10.1038/nature08456)
74. Vastag B. Cancer fraud case stuns research community, prompts reflection on peer review process. *JNCI: Journal of the National Cancer Institute*. 2006;98(6):374–376. DOI: [10.1093/jnci/djj118](https://doi.org/10.1093/jnci/djj118)
75. Van der Zee T., Anaya J., Brown N.J.L. Statistical heartburn: An attempt to digest four pizza publications from the Cornell food and brand lab. *BMC Nutrition*. 2017;3:54. DOI: [10.1186/s40795-017-0167-x](https://doi.org/10.1186/s40795-017-0167-x)
76. Lee S. M. *The Inside Story of How an Ivy League Food Scientist Turned Shoddy Data into Viral Studies in BuzzFeed*. Available at: <https://www.buzzfeed.com/stephaniemlee/brian-wansink-cornell-p-hacking> [Accessed March 5, 2018].
77. Van der Zee T. *The Wansink Dossier: An Overview*. Available at: <http://www.timvanderzee.com/the-wansink-dossier-an-overview/#> [Accessed March 5, 2018].
78. Extance A. *Data Falsification Hits Polymer Mechanochemistry Papers*. Available at: <https://www.chemistryworld.com/news/data-falsification-hits-polymer-mechanochemistry-papers/8369.article> [Accessed December 4, 2017].
79. Timmer J. *Epic Fraud: How to Succeed in Science (without Doing Any)*. Available at: <https://arstechnica.com/science/2012/07/epic-fraud-how-to-succeed-in-science-without-doing-any/> [Accessed December 4, 2017].

80. Peng R. D. Reproducible research in computational science. *Science*. 2011;334(6060):1226–1227. DOI: [10.1126/science.1213847](https://doi.org/10.1126/science.1213847)
81. Vieland V. J. The replication requirement. *Nature Genetics*. 2001;29:244–245. DOI: [10.1038/ng1101-244](https://doi.org/10.1038/ng1101-244)
82. Fanelli D. How many scientists fabricate and falsify research? A systematic review and meta-analysis of survey data. *PLoS ONE*. 2009;4(5):e5738. DOI: [10.1371/journal.pone.0005738](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0005738)
83. Statement by Three National Academies (Académie des Sciences, Leopoldina and Royal Society) on Good Practice in the Evaluation of Researchers and Research Programmes. Available at: <https://royalsociety.org/~media/policy/Publications/2017/08-12-2017-royal-society-leopoldina-and-academie-des-sciences-call-for-more-support-for-research-evaluators.pdf> [Accessed December 22, 2017].
84. San Francisco Declaration on Research Assessment. Available at: <http://www.ascb.org/dora/> [Accessed December 22, 2017].
85. Vazire S. Our obsession with eminence warps research. *Nature*. 2017;547(7661):7. DOI: [10.1038/547007a](https://doi.org/10.1038/547007a)
86. Benedictus R., Miedema F., Ferguson M. W. J. Fewer numbers, better science. *Nature*. 2016;538(7626):453–455. DOI: [10.1038/538453a](https://doi.org/10.1038/538453a)
87. Szilágyi A. Ingyenenergia-gép Kifejlesztésére Ítélt Meg Félmilliárd Forintnyi eu-s Támogatást a Magyar Állam. Available at: [https://szkeptikus.blog.hu/2017/06/29/ingyenenergia-gep\\_kifejlesztesere\\_itelt\\_meg\\_felmilliard\\_forintnyi\\_eu-s\\_tamogatast\\_a\\_magyar\\_allam](https://szkeptikus.blog.hu/2017/06/29/ingyenenergia-gep_kifejlesztesere_itelt_meg_felmilliard_forintnyi_eu-s_tamogatast_a_magyar_allam) [Accessed December 11, 2017].
88. ERC Consolidator Grants 2017 Outcome: Indicative Statistics. Available at: [https://erc.europa.eu/sites/default/files/document/file/erc\\_2017\\_cog\\_statistics.pdf](https://erc.europa.eu/sites/default/files/document/file/erc_2017_cog_statistics.pdf) [Accessed November 28, 2017].
89. Rockey S. What Are the Chances of Getting Funded? Available at: <https://nexus.od.nih.gov/all/2015/06/29/what-are-the-chances-of-getting-funded/> [Accessed December 11, 2017].
90. Gordon R., Poulin B. J. Cost of the NSERC science grant peer review system exceeds the cost of giving every qualified researcher a baseline grant. *Accountability in Research*. 2009;16(1):13–40. DOI: [10.1080/08989620802689821](https://doi.org/10.1080/08989620802689821)
91. Vaesen K., Katzav J. How much would each researcher receive if competitive government research funding were distributed equally among researchers? *PLoS ONE*. 2017;12(9):e0183967. DOI: [10.1371/journal.pone.0183967](https://doi.org/10.1371/journal.pone.0183967)
92. McDonald F. A Study by Maggie Simpson and Edna Krabappel Has Been Accepted by Two Scientific Journals. Available at: <https://www.sciencealert.com/two-scientific-journals-have-accepted-a-study-by-maggie-simpson-and-edna-krabappel> [Accessed December 11, 2017].
93. Neuroskeptic. Predatory Journals Hit by 'Star Wars' Sting. Available at: <http://blogs.discovermagazine.com/neuroskeptic/2017/07/22/predatory-journals-star-wars-sting/#> [Accessed July 30, 2017].
94. Tomkins A., Zhang M., Heavlin W. D. Reviewer bias in single-versus double-blind peer review. *PNAS*. 2017;114(48):12708–12713. DOI: [10.1073/pnas.1707323114](https://doi.org/10.1073/pnas.1707323114)

### КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов. Кроме того, спонсоры не участвовали в разработке исследования, в сборе, анализе или интерпретации данных, в написании рукописи и в решении опубликовать результаты.

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Адам Кун**, Центр концептуальных оснований науки, Фонд Парменида, Кирхплатц 1, Пулах 802049, Мюнхен, Германия; Исследовательская группа эволюционных систем, МТА Центр экологических исследований, Венгерская академия наук, Клебельсберг Куно у. 3, 8237 Тихани, Венгрия; МТА-ELTE Исследовательская группа по теоретической биологии и эволюционной экологии, Департамент систематизации растений, экологии и теоретической биологии, Университет имени Лóранда Этвёша, наб. Петера Пазманы. 1/С, 1117 Будапешт, Венгрия; ORCID <https://orcid.org/0000-0002-8409-8521>; e-mail: kunadam@elte.hu.

**Ádám Kun**, Center for the Conceptual Foundations of Science, Parmenides Foundation, Kirchplatz 1, Pullach, 82049 Munich, Germany; Evolutionary Systems Research Group, MTA Centre for Ecological Research, Hungarian Academy of Sciences, Klebelsberg Kuno u. 3, 8237 Tihany, Hungary; MTA-ELTE Theoretical Biology and Evolutionary Ecology Research Group, Department of Plant Systematics, Ecology and Theoretical Biology, Eötvös Loránd University, Pázmány Péter sétány. 1/C, 1117 Budapest, Hungary; ORCID <https://orcid.org/0000-0002-8409-8521>; e-mail: kunadam@elte.hu.

Получено: 18 января 2018 г.; принято: 20 апреля 2018 г.; опубликовано: 23 апреля 2018 г.

Received: 15 January 2018; Accepted: 20 April 2018; Published: 23 April 2018

Перевод **Я. Ю. Моисеенко**  
Редактор перевода **Н. Г. Попова**



## Открытый стол идей, за который приглашен каждый: Библиотека научного редактора и издателя



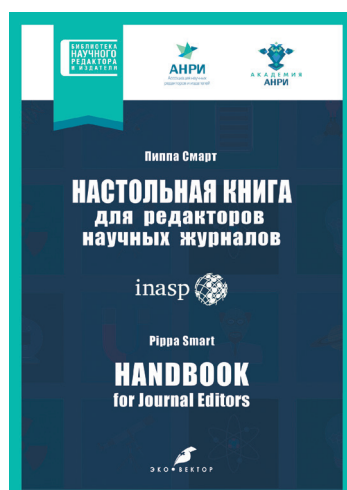
An open table of ideas to which everyone is invited: library of science editor and publisher

Представляем подборку книг, которые полезны редакторам, издателям, авторам и всем тем, кто пишет, рецензирует, редактирует, издает и просто имеет отношение к научной периодике. В книгах освещаются вопросы, связанные с совершенствованием качества научных, в первую очередь, периодических изданий (научных журналов), их продвижением в международные информационные системы, повышением публикационной активности российских авторов, публикационной этикой и многие другие проблемы российской научной периодики. Книги позволяют узнать много новой, необходимой и интересной информации, могут быть полезны как для редакторов научных журналов и рецензентов, учредителей и издателей научной периодики, так и для широкого круга авторов, которые пишут не только научные статьи, но и книги, рецензии на книги, доклады на конференции и т. д.

В подборку вошли книги, вышедшие в серии «Библиотека научного редактора и издателя». Эта серия была основана в 2016 г. для реализации задачи, стоящей перед Ассоциацией научных редакторов и издателей (АНРИ), по подготовке и распространению методических и информационных материалов с целью поддержки профессиональной деятельности редакционно-издательского сообщества и развития российских научных периодических изданий. В «Библиотеке» издаются руководства и рекомендации, справочные и нормативно-методические пособия, основанные на единых методологических подходах и международных стандартах. Ряд пособий этой серии отмечен грамотами книжных конкурсов. Так, в сентябре 2018 г. две книги (Академическое письмо: статьи в формате IMRAD и Белая книга Совета научных редакторов о соблюдении принципов целостности публикаций в научных журналах) получили дипломы 8-го Общероссийского конкурса изданий для вузов «Университетская книга – 2018», проходившего в г. Томске на базе Национального исследовательского Томского государственного университета, в номинации «Лучшее учебное издание по журналистике, книжной торговле, издательскому делу и полиграфии», а весной 2019 г. «Белая книга Совета научных редакторов о соблюдении принципов целостности публикаций в научных журналах» получила еще и почетную грамоту 8-го Сибирского межрегионального конкурса «Университетская книга – 2019: Евразийский мир: наука, образование, культура с международным участием (Россия, Монголия)» в номинации «Лучшее переводное издание».

Надеемся, что книги, уже вышедшие в этой серии и планируемые к выпуску, помогут вам открыть новые двери в информационный мир научной сферы, усовершенствовать свои знания и добиться всех поставленных целей и задач.

### Книги из серии «Библиотека научного редактора и издателя»



Смарт П. Настольная книга для редакторов научных журналов : пер. с англ. / ред. пер. на рус. яз. О. В. Кириллова ; Ассоциация научных редакторов и издателей. СПб. : Эко-Вектор, 2019. 146 с. (Библиотека научного редактора и издателя). ISBN 978-5-906648-96-9. DOI: [10.17816/BRASEP201901](https://doi.org/10.17816/BRASEP201901).

Данное справочное руководство подготовлено на основе раздаточных материалов, используемых ассоциацией INASP (The International Network for the Availability of Scientific Publications) во время своих семинаров, и адаптировано для более широкой аудитории. В материалах излагаются основные принципы лучшей практики по основным направлениям, необходимым для подготовки журналов высокого качества, обеспечения их устойчивого издания, развития и продвижения в международное пространство. Как отмечает сама Пиппа Смарт, материалы не являются исчерпывающими и представляют только часть вопросов, которые требуется знать редакторам и издателям при издании совре-



менного научного журнала. Однако краткость изложения, высокая концентрация поставленных задач и предложений их решения, безусловно, окажут значительную помощь русскоязычным редакторам и всем, кто заинтересован в издании научных журналов международного уровня. Пособие действительно может и должно стать «настольной книгой» для редактора научного журнала, как точно определено названием этого переводного издания.

### Практические рекомендации по подготовке научных публикаций на примере сестринского дела и охраны здоровья

Под редакцией  
Карен Холланд и Роджера Уотсона



НАУКА

**Практические рекомендации по подготовке научных публикаций на примере сестринского дела и охраны здоровья / под ред. К. Холланд, Р. Уотсона ; пер. Е. М. Базановой; ред. изд. на рус. яз. О. В. Кириллова. М. : Наука, 2018. 319 с. (Серия «Библиотека научного редактора и издателя»). ISBN 978-5-02-040109-9.**

Появление этой книги своевременно и не случайно. Оно состоялось как раз в тот момент, когда среди ученых и специалистов наблюдается повышенный интерес к задачам публикации результатов своих исследований. То, что книга на английском языке была написана и издана Издательством Wiley в 2012 г., а переведена на русский язык только в 2017 г., не умаляет ее достоинств, так же как и то, что она основана на примерах достаточно узкой тематики – сестринского дела. Рекомендации авторов универсальны и будут полезны ученым и специалистам любой тематики. Книга представляет собой небольшое по объему, но емкое по содержанию методическое руководство для авторов, стремящихся достичь полного понимания, как подготавливать к публикации или, точнее, к обнародованию и продвижению в научно-информационное про-

странство результатов своих исследований. Авторы не ограничиваются советами, как подготавливать статью к публикации в научном журнале. Они дают рекомендации, как готовить другие виды изданий и публикаций: писать книгу, работать над презентацией доклада на конференцию, и затем на ее основе готовить к публикации текст, как писать рецензии на книги. Авторы также размышляют, какие задачи стоят перед редакторами и рецензентами, подготавливающими и оценивающими поступающие в журналы рукописи. Книга профессионально подготовлена, а легкий стиль и доступность – одни из ее самых привлекательных качеств. Упражнения и выделенные ключевые моменты структурируют книгу и помогают вовлечь читателя в работу.

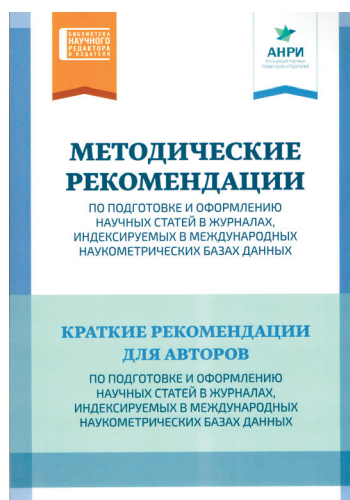
Для широкого круга научных сотрудников, специалистов, преподавателей вузов, аспирантов и студентов, пишущих научные статьи, книги, рецензии на книги, доклады на конференции, а также для редакторов и рецензентов научных изданий.



**Рекомендации по подготовке сайта научного журнала: основные требования для представления издания российскому и международному сообществу / О. В. Кириллова, Н. Г. Попова, А. В. Скалабан и др.; под ред. О. В. Кирилловой; АНРИ; НП «НЭИКОН». Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2018. 92 с. (Серия «Библиотека научного редактора и издателя»). ISBN 978-5-7996-2332-6. DOI: [10.24069/B978-5-7996-2332-6](https://doi.org/10.24069/B978-5-7996-2332-6).**

Рекомендации предназначены всем редакторам, издателям, дизайнерам, перед которыми стоит задача подготовки качественного сайта одного журнала или группы журналов. Такой сайт должен удовлетворять потребности в информации о журнале и о его содержании не только российское, но и зарубежное научное сообщество. Рекомендации основаны на требованиях доступности и прозрачности информации, предъявляемых к научным журналам экспертами и пользователями всех стран. При подготовке данного издания использовались документы международных ассоциаций

и других профильных организаций, а также рекомендации экспертов и руководителей базы данных Scopus. Издание распространяется по лицензии Creative Commons CC BY4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) и размещено в открытом доступе для читателей на сайте АНРИ ([https://academy.rasep.ru/images/materials/КирилловаОВ\\_Рекомендации%20по%20подготовке%20сайта.pdf](https://academy.rasep.ru/images/materials/КирилловаОВ_Рекомендации%20по%20подготовке%20сайта.pdf)).



**Методические рекомендации по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах данных.** Краткие рекомендации для авторов по подготовке и оформлению научных статей в журналах, индексируемых в международных наукометрических базах данных / авт.-сост. О. В. Кириллова, С. Л. Парфенова, Е. Г. Гришакина и др.; под общ. ред. О. В. Кирилловой; Ассоциация научных редакторов и издателей. М.: Наука, 2017. 159 с. (Серия «Библиотека научного редактора и издателя»). ISBN 978-5-02-040040-5.

Рекомендации предназначены всем авторам – молодым и более опытным ученым, заинтересованным в успешной публикации и продвижении своих научных результатов в международные наукометрические системы и в целом – в международное научное пространство, а также будут полезны редакторам и издателям научных журналов, нацеленным на выведение своих изданий на международный уровень. В книге описываются основные этапы и требования к процессу подготовки к публи-

кации результатов исследований; процесс отбора и оценки научного журнала для публикации научных статей; структура и оформление научной статьи; этические принципы и нормы научно-публикационного процесса; продвижение опубликованных статей; дан список использованных и рекомендуемых источников. Рекомендации состоят из более полной методической части с приложениями и кратких рекомендаций, составленных на основе полных и предназначенных для оперативного ознакомления с основными аспектами процесса подготовки к изданию и продвижению публикаций. Краткий вариант издания рекомендован Минобрнауки России для подведомственных организаций. Оба варианта рекомендаций доступны в открытом доступе на сайте Академии АНПИ по адресу: <https://academy.rasep.ru/images/documents/rukovodstva/Методические рекомендации%20полные-на%20сайт%20АНПИ.pdf>



**Попова Н. Г., Коптяева Н. Н. Академическое письмо: статьи в формате IMRAD.** Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2016. 165 с. (Серия «Библиотека научного редактора и издателя»). ISBN 978-5-7996-1741-7.

В пособии освещаются особенности процесса подготовки научной статьи к публикации в рецензируемом журнале на английском языке: специфика научной письменной речи, способы структурирования текста, выбор адекватных лексических и грамматических средств. Читателю предлагается практический алгоритм написания научной статьи в формате IMRAD (Introduction, Methods, Results and Discussion) и обширный справочный материал для оформления каждого раздела. В основе пособия лежат аутентичные англоязычные тексты по методологии научного исследования, оригинальные научные статьи из рецензируемых журналов с высоким импакт-фактором, многолетний опыт авторов в сфере преподавания английского языка для академических целей и перевода, а также материалы авторского курса «Competent Research Writing».

Книга может быть интересна и полезна аспирантам естественно-научных специальностей, начинающим исследователям, опытным ученым, преподавателям кафедр иностранных языков и всем тем, кто сталкивается с трудностями в представлении результатов научного исследования на английском языке. Пособие может быть использовано для самостоятельного обучения академическому письму. Книга получила Диплом в номинации «Лучшее учебное издание по журналистике, книжной торговле, издательскому делу и полиграфии» 8-го Общероссийского конкурса изданий для вузов «Университетская книга – 2018».







народным участием (Россия, Монголия) в номинации «Лучшее переводное издание». Книга размещена в открытом доступе на сайте АНРИ: [https://rasep.ru/images/materials/White%20Paper\\_Doi\\_Rus.pdf](https://rasep.ru/images/materials/White%20Paper_Doi_Rus.pdf).

Белая книга Совета научных редакторов о соблюдении принципов целостности публикаций в научных журналах. Обновленная версия 2012 г. / Комитет по редакционной политике (2011–2012) ; пер. с англ. к. п. н. В. Н. Гуреева под ред. к. т. н. Н. А. Мазова. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2016. 132 с. (Серия «Библиотека научного редактора и издателя»). ISBN 978-5-7996-1742-4.

Данное издание представляет собой перевод на русский язык экспертного доклада Совета научных редакторов по поддержке принципов добросовестности в журнальных научных публикациях. Основное внимание в экспертном докладе сосредоточено на функциях и сфере ответственности участников издательского процесса (редакторов, авторов, рецензентов, спонсоров и издателей), а также на выявлении недобросовестного поведения исследователей и рекомендациях по борьбе с ним для редакторов. Целью публикации экспертного доклада является открытие диалога по этике издательской деятельности, а также обеспечение условий для информационного принятия решений редакторами. Издание будет полезно редакторам, рецензентам, авторам и издателям, всем, кто вовлечен в процесс издания научных журналов. Основные пункты экспертного доклада могут быть использованы в качестве руководства для усовершенствования инструкций для авторов и при разработке редакционной политики журналов. Книга получила Диплом 8-го Общероссийского конкурса изданий для вузов «Университетская книга – 2018» в номинации «Лучшее учебное издание по журналистике, книжной торговле, издательскому делу и полиграфии» и почетную грамоту 8-го Сибирского межрегионального конкурса «Университетская книга – 2019: Евразийский мир: наука, образование, культура с между-



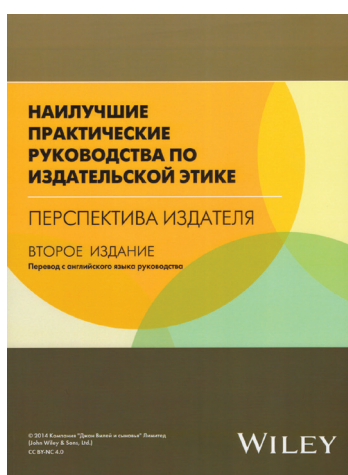
### Другие книги АНРИ



Обновление инструкции для авторов научных журналов: Методические материалы / пер. с англ. А. В. Бажанова; под ред. А. Ю. Гаспаряна, О. В. Кирилловой. СПб.: Сев.-Зап. ин-т упр. – фил. РАНХиГС, 2015. 48 с.

Инструкция (руководство, правила) для авторов научных журналов в современной научной и информационной среде играет значительную роль. Грамотная, полная, содержательная инструкция, раскрывающая все аспекты требований по подготовке авторами к публикации результатов своих научных исследований, является залогом получения в портфель журнала качественных рукописей, рассчитанных на их признание российским и зарубежным научным сообществом, снижения редакционной нагрузки и ускорения прохождения рукописей через процесс рецензирования. В связи с тем, что опыт российских журналов в части разработки инструкций нового типа совсем невелик и от-

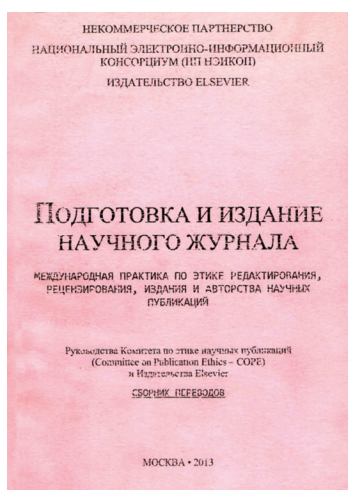
существуют какие-либо нормативно-методические документы по этой части, для составления данного пособия были использованы зарубежные материалы. В сборнике представлен перевод статьи А. Ю. Гаспаряна (с соавторами) по обновлению инструкций для авторов научных журналов в свете быстрого развития научных коммуникаций и повышения влияния глобальных индексов цитирования для оценки качества научных публикаций. В качестве примера образцовой инструкции для авторов приведен перевод руководства для авторов одного из журналов Издательства Elsevier. Электронный вариант книги размещен на сайте Академии АНРИ: <https://academy.rasep.ru/images/documents/Instruction-0515.pdf>.



**Наилучшие практические руководства по издательской этике. Перспектива издателя. 2-е изд. Пер. с англ. языка руководства Издательства Wiley / под ред. О. В. Кирилловой. 2-е изд. М.: Книга по требованию, 2014. 128 с. ISBN 978-5-519-01851-7.**

Целью данного руководства одного из крупнейших зарубежных издательств, посвященного задачам этической подготовки и издания научных публикаций, является информационная и методическая поддержка вовлеченных в научный издательский процесс редакторов, издателей, авторов, научных обществ и других заинтересованных лиц и организаций. Издание включает краткое изложение наилучших практик ведущих организаций мира. Перевод издания на русский язык позволяет русскоговорящему сообществу более детально ознакомиться с зарубежной практикой этического издания журналов и публикаций.

Издание содержит большое количество ссылок (URL) на Интернет-ресурсы, которые недоступны в печатной версии издания. Однако их можно найти в электронной версии оригинального электронного издания, размещенного в формате html на сайте издательства Wiley по адресу: <http://exchanges.wiley.com/ethicsguidelines>.



**Подготовка и издание научного журнала. Международная практика по этике редактирования, рецензирования, издания и авторства научных публикаций: Сборник переводов / сост. О. В. Кириллова; пер. ООО «Инновационные лингвистические технологии – РЭС». М.: Финансовый университет, 2013. 140 с.**

Международные стандарты для авторов и редакторов призваны помочь в решении сложных вопросов, таких как необъективность исследований и дезориентирующая реклама. Необъективные исследования, дезориентирующая реклама, конфиденциальность и запреты на преждевременное разглашение информации – таковы лишь некоторые из наиболее острых вопросов, которые регулируются международными стандартами для редакторов и авторов журналов, разработанными с участием мировых экспертов и координируемыми Комитетом по этике научных публикаций (Committee on Publication Ethics – COPE). Благотворительные акции, которые продвигали и распространяли этические принципы международных публикаций с 1997 г., призывают ис-

следовательские институты, фонды, профессиональные сообщества и издателей поддержать новые стандарты ответственной публикации научно-исследовательских работ. Стандарты, разработанные после 2-й Всемирной конференции по вопросам целостности научных исследований, прошедшей в Сингапуре, собрали воедино мнения экспертов в области биологии, лесного хозяйства, геологии, гуманитарных дисциплин, математики, медицины, философии и политологии из Африки, Азии, Австралии, Европы, Среднего Востока и Северной Америки.

В сборник включены переведенные на русский язык материалы Комитета по этике публикаций, а также Руководство для рецензентов издательства Elsevier. Издание представляет интерес для ре-



дакторов, рецензентов, издателей, авторов и руководителей научных учреждений – всех, кто так или иначе связан с подготовкой научных публикаций. Материалы представлены в открытом доступе на сайте Академии АНРИ по следующей ссылке: [https://academy.rasep.ru/files/documents/\\_\\_\\_\\_3\\_1.pdf](https://academy.rasep.ru/files/documents/____3_1.pdf).

О. В. Кириллова

**Редакционная  
подготовка научных  
журналов  
по международным  
стандартам**

НОБЕЛЬ ПРЕСС

**Кириллова О. В. Редакционная подготовка научных журналов по международным стандартам: рекомендации эксперта БД Scopus. М.: Нобель пресс, 2013. 90 с. ISBN 978-5-518-73515-6.**

Решение задачи включения научных журналов в глобальные индексы цитирования Scopus и Web of Science требует от редакций и издательств выполнения установленных этими системами критериев отбора, которые в целом соответствуют международным стандартам издания научной периодики. Объясняя в этом пособии содержание критериев экспертной системы базы данных Scopus, автор пытается обобщить требования международных систем к научным журналам. Своими рекомендациями автор преследует цель помочь региональным журналам повысить свой качественный уровень и включаться в международное сообщество научной периодики. Данные рекомендации принесут пользу редакторам и издателям России и стран СНГ, будут способствовать повышению качества российских журналов и увеличению их числа в глобальных индексах цитирования, что позволит улучшить показатели

страны в международном масштабе по числу публикаций и цитируемости наших ученых. Электронная версия рекомендаций опубликована на сайте Академии АНРИ: [https://academy.rasep.ru/images/documents/1\\_kirillovaredprep\\_2013.pdf](https://academy.rasep.ru/images/documents/1_kirillovaredprep_2013.pdf).

Следует оговориться, что с момента издания данных рекомендаций прошло достаточно много времени, 7 лет. За это время произошли какие-то изменения, по большей части – дополнения к требованиям, экспертами приобретен дополнительный опыт. Поэтому, кроме данного пособия, для полного понимания процесса подготовки и требований к журналам желательно изучать статьи по разным аспектам требований международных масштабов, публикующиеся по большей части в нашем журнале начиная с первого номера (№ 1–4) 2016 г.

Материал подготовила **Т. А. Лоскутова**



В этом номере журнала мы публикуем выдержки главы 5 «Подготовка к публикации: Журнальная статья» (автор Р. Уотсон) из книги «Практические рекомендации по подготовке научных публикаций на примере сестринского дела и охраны здоровья»<sup>1</sup>, которая вышла в 2018 г. в серии «Библиотека научного редактора и издателя».

## Подготовка к публикации: журнальная статья

Writing for publication: the journal article

Роджер Уотсон

(Roger Watson)

*Faculty of Health and Social Care, University of Hull, Hull, UK*

### Введение

В этой главе мы рассмотрим особенности работы над оригинальной статьей для журнала. Журналы публикуют не только оригинальные статьи, хотя они и наиболее распространены, но и обзоры, дискуссионные статьи и другие менее объемные материалы, такие как редакционные статьи, комментарии и краткие сообщения. Но чаще в журналы отправляются именно оригинальные статьи. Особенности их написания, по сути, сходны с написанием других типов публикаций.

Мы рассмотрим общие особенности на примере работы над оригинальной статьей, предназначенной для публикации, и определим основные этапы работы. Для удобства глава разделена на три части: первая часть посвящена издательским протоколам и написанию статьи, т. е. тому, что нужно учитывать перед началом работы; вторая часть посвящена алгоритмам написания статьи и разработке ее структуры, а третья – написанию самой статьи.

### О чем вы пишете и для кого?

Важно четко понимать, какую идею вы хотите выразить в своей статье и кому хотите ее адресовать. Возможно, вы потратите некоторое время на обдумывание этих вопросов, прежде чем вы примитесь за работу, но не стоит надолго останавливаться на этом этапе. Часто только после того, как вы что-то написали, вы можете просмотреть материал и отредактировать его в соответствии с вашей идеей и ожиданиями ваших читателей. Не забывайте об этом в процессе всей работы (вплоть до финального редактирования).

Что касается идеи, часто то, что вы собираетесь выразить в одной статье, может быть частью более масштабного исследования, например, докторской диссертации или научно-исследовательского проекта, написанного с целью получения фи-

нансирования. Всегда следует уточнять, что ваша статья – это часть большого исследования. Таким образом, она является первой из серии последующих статей, поэтому не стоит поднимать сразу все вопросы в рамках одной публикации. Ясно сформулируйте цели и задачи и осветите их в самом начале, чтобы лучше на них сосредоточиться.

Для того чтобы правильно выбрать свою целевую аудиторию, необходимо выбрать соответствующий журнал. Внимательно прочитайте раздел «Цели и тематический охват» нескольких релевантных изданий. <...>

Таким образом, принципиально важно внимательно изучить цели и тематический охват журнала и, если есть какие-либо сомнения, просмотреть несколько выпусков журнала, чтобы решить, соответствуют ли по формату публикуемые в нем статьи вашему материалу и поможет ли вам этот журнал выразить свои идеи и достичь своей целевой аудитории. Сегодня и поиск, и публикация статей осуществляются в Интернете, поэтому не так уж важно для публикации образовательной статьи выбрать именно журнал по вашей тематике. Статью или выпуск журнала можно найти в сети. <...>

Кроме того, журналы общей направленности, как правило, принимают большое количество публикаций; следовательно, вашей статье придется конкурировать с огромным количеством статей разного вида. В конце концов ничто не мешает вам сначала отправить аннотацию своей статьи в журнал и спросить, подходит ли она, или связаться с редактором и уточнить, интересна ли ему такая статья, подходит ли она для публикации в его журнале. <...>

### Выбор журнала

Хотя никто не гарантирует, что ваш материал опубликуют именно в том журнале, куда вы направили рукопись, принципиально важно, чтобы при

<sup>1</sup> Под ред. К. Холланд, Р. Уотсона ; [ред. изд. на рус. яз. О. В. Кириллова] ; пер. Е. М. Базановой. М.: Наука, 2018. Приобрести книгу можно в АНРИ. Заказы принимаются по e-mail: [office@rasep.ru](mailto:office@rasep.ru).

подготовке статьи вы понимали, в какой конкретно журнал собираетесь ее отправить. Возможно, вы рассматривали несколько журналов, в которые вы хотели бы отправить свою работу, однако в процессе подготовки следует четко понимать, для какого именно журнала предназначается ваша статья. Логично при подготовке статьи к публикации сверяться с руководствами журнала, которые помогают подготовить статью согласно его требованиям. Руководства могут помочь вам скорректировать вашу статью надлежащим образом.

Если это ваш первый опыт в написании статьи, тогда подумайте, в какое издание ее можно отправить. Вам неизбежно придется вносить изменения, иногда принципиально важные, или даже получить отказ в публикации статьи, потому что вы не подготовили ее должным образом. На самом деле это отнимает очень много времени – не только у вас, когда вы пытаетесь опубликовать свою работу, но также у редакторов и рецензентов (если дело доходит до них), и понижает шансы на публикацию.

Некоторые утверждают, что начинать лучше с наиболее популярных и престижных журналов в своей области исследований (с тех, в которые поступает больше всего статей, предназначенных для публикации) и двигаться по списку в порядке убывания популярности, пока один из этих журналов не примет вашу статью. Вам может повезти при использовании такого метода, но вы должны понимать, что чем престижнее журнал, тем выше вероятность отказа в публикации. Конечно, могут быть исключения, особенно если ваша статья хорошо написана или содержит важные достижения в науке и / или соответствует общим высоким стандартам данного журнала. <...>

Более опытные авторы могут точнее определить, какой журнал примет их работу. Имея уже опубликованные статьи, они не станут торопиться с тем, чтобы скорее опубликовать свою следующую статью, в отличие от начинающих авторов, которые только формируют свое резюме (curriculum vitae, CV) или сведения о своей академической карьере, клинической практике.

Однако не стоит недооценивать свою работу, публикуясь только в привычных журналах, которые регулярно принимают ваши статьи, в то время как вы и ваши коллеги считаете их недостаточно престижными, ведь в конечном итоге это не пойдет на пользу ни вашей академической, ни писательской карьере. Это замечание справедливо в отношении написания статей как в журналы общей направленности, так и в специализированные. Сталкиваясь с отказами, вы, скорее всего, будете переживать, но, следуя «четырем правилам»

письма, перечисленным в Главе 2, старайтесь воспринимать их просто как повод для составления новой заявки на публикацию. Таким образом, если вашу статью не приняли, а отказы получаем мы все, вне зависимости от нашего публикационного опыта, придется выбрать другой журнал. Возможно, вы не захотите заниматься этим сразу, но важно, чтобы статья, над которой вы усердно работали, не лежала в письменном столе до окончания века! Обдумайте снова, куда еще стоит попробовать отправить вашу статью, и если она в прошлый раз дошла до рецензентов, учтите их комментарии перед тем, как снова отправить статью в другое издание. Вы написали статью, потому что полагали, что ее содержание представляет некую ценность, поэтому просмотрите основные идеи в вашей статье, найдите новый журнал, прочитайте новые рекомендации и в соответствии с ними внесите изменения в свою рукопись. <...>

### Часть 1: Чтение рекомендаций

Для начала найдите страницы с рекомендациями журнала, в который планируете подать свою статью. Обычно они находятся на задней обложке печатной версии журнала (не в каждом выпуске) или в большинстве случаев на сайте. <...>

1. Первый пункт, на который стоит обратить внимание, это допустимый лимит по количеству слов в статьях и исключения из этого правила. Например, некоторые журналы публикуют короткие доклады или допускают к публикации более длинные статьи с разрешения редактора. В качестве примера можно привести систематический обзор, в котором содержатся большие таблицы с перечнем проанализированных статей, и комментарии, объясняющие принцип их поиска и отбора. Знание максимально допустимого объема, которого вы не обязаны придерживаться, дает вам первый ориентир. Тем не менее важно, чтобы статья не была слишком короткой, так как она может не предоставить рецензентам достаточно деталей, которые позволили бы адекватно оценить ценность публикации (см. Главу 12). <...>

2. Второй важный момент в рекомендациях – это проработка структуры статьи. Кратко об этом говорилось в Главе 2; структура статьи с заголовками и подзаголовками обычно обсуждается в рекомендациях. Но если есть сомнения, прочитайте несколько статей журнала и посмотрите, каким образом авторы структурировали свой текст; вам станет ясно, настаивает ли журнал на какой-то определенной структуре, или допустимы гибкость и различия в разных видах статей. Структурирование статьи очень важно, поскольку это задает

статье «направленность» и помогает ориентировать читателя в процессе чтения статьи от начала до конца. Построение статьи с помощью общих заголовков также важно для быстрого получения информации из статьи, особенно для аннотаций, используемых в онлайн-базах данных. <...>

Нередко академические статьи не читают полностью; вместо этого некоторые читатели могут прочитать только цели и заключения, чтобы прийти к какому-то выводу; другим же могут быть интересны только *Дизайн и Методы*. В основном это зависит от того, по какой причине они изначально обратились к этому журналу и этой статье.

Ваша задача – помочь людям быстро найти нужную информацию, размещая определенное содержание под соответствующими подзаголовками. Тем не менее в некоторых журналах нет особых требований к подзаголовкам, но есть определенные ожидания по структуре статьи и особенно составлению аннотации. <...>

В рекомендациях будет указан предпочтительный шаблон для оформления статьи. Даже для работ, принимаемых онлайн и в электронном формате, требуется оформление текста с двойным интервалом и широкими полями. Кроме того, должен быть указан размер и тип шрифта. В своей работе необходимо придерживаться этих формальных требований. Отправляя свою рукопись в корректном формате, вы производите хорошее впечатление на редакторов и демонстрируете, что проявили уважение, прочитав рекомендации журнала и выполнив их.

Сотрудники редакции очень загружены, часто им приходится иметь дело с тысячами рукописей ежегодно (с сотнями еженедельно), и у них нет времени на то, чтобы делать проверку за вас. Если ваша рукопись не соответствует требованиям журнала, ее, что вполне справедливо, вернут вам на доработку или отклонят еще до того, как она попадет к рецензенту. Процесс редактирования и принятия решений будет обсуждаться в Главе 10. <...>

## Часть 2: Структура и оформление научной статьи

### Структура рукописи

Мы уже кратко упоминали о необходимости правильного оформления рукописи (см. Главу 2), а также о важности использования рекомендаций журнала по ее структурированию. <...>

#### Заголовок

Заголовок имеет большое значение. Он должен быть как можно более коротким и инфор-

мативным (Watson, 2010). Необходимо написать заголовок таким образом, чтобы потенциальный читатель нашел вашу статью, прочитал и понял его, а затем заинтересовался статьей и, возможно, ее процитировал. Добиться всего этого вам поможет заголовок, поэтому тщательно продумайте и отредактируйте его до отправки в журнал. Рецензенты могут порекомендовать изменить заголовок, особенно если посчитают, что содержание самой статьи мало с ним связано.

Иногда редакторы, либо опираясь на комментарии рецензентов, либо следуя собственному профессиональному мнению, могут предложить вам внести изменения в заголовок или сами делают незначительные правки, предварительно согласовав их с вами. Таким образом, редактор пытается улучшить заголовок, привести его в соответствие со стилем журнала и повысить «вероятность обнаружения» вашей статьи (см. раздел «Вероятность обнаружения статьи»).

Важно, чтобы содержание статьи отражалось в ее заголовке и находилось с левой стороны для более легкого понимания и гарантии того, что оно корректно отобразится на веб-странице, не будет перекрыто и его часть не пропадет с экрана. Помните, что сейчас весь поиск статей происходит через Интернет или базы данных издательств. Учитывайте это при написании статьи, если хотите, чтобы с ней ознакомились международное сообщество. Например, если ваша статья представляет собой систематический обзор, обзор литературы или рандомизированное контролируемое исследование, это все важные и достойные аспекты статьи. Пользователи, открывшие вашу статью, уже будут искать материалы по определенной тематике и интересоваться как обзорами, так и рандомизированными контролируемыми исследованиями. Например, вместо «Нефармакологическое лечение депрессии: системный обзор» лучше написать «Системный обзор нефармакологических методов лечения депрессии». Точно так же вместо того, чтобы писать «Сравнение парацетамола и аспирина: рандомизированное контролируемое исследование», лучше использовать «Рандомизированное контролируемое исследование парацетамола в сравнении с аспирином». <...>

Рекомендуется избегать включения в заголовки юмористических фраз, названия литературных произведений, имен собственных их авторов и героев или культурных реалий, если только они не имеют прямого отношения к содержанию статьи и вы полностью уверены в целесообразности их использования. <...>



### Аннотация

Аннотация, как и заголовок, должна быть максимально краткой и информативной (Watson, 2006). Обычно в журнале указан объем аннотации. Так, например, аннотация может быть очень короткой и содержать, к примеру, 100 слов или более развернутой – до 300 слов. В настоящее время объем аннотации вряд ли изменится, так как, по возможности, она должна занимать одну страницу печатного текста или онлайн-страницы. <...> Четкая аннотация, структурированная или нет, чрезвычайно значима, так как поиск почти во всех крупнейших базах данных ведется именно по этой части статьи. Это позволяет исследователям и авторам определить, имеет ли та или иная статья отношение к их работе. Далее они могут перейти непосредственно к полному тексту статьи и благодаря понятной аннотации не тратить впустую свое время и ресурсы. <...>

Все чаще журналы требуют, чтобы аннотация была структурирована. Однако даже если этого не требуется рекомендуем вам придерживаться такой структуры. В начале почти всех аннотаций первыми подзаголовками должны быть указаны цели исследования (*purpose, aims, objectives*), обзор или теоретической концепции в зависимости от типа статьи. Такая структура поможет не только четко понять цели исследования и содержание статьи в печатных изданиях, но и, что особенно важно, в онлайн-версиях в связи с наличием крупных аналитических баз данных и поисковых систем, таких как, например, *Google Scholar*.

Важно иметь в виду, что первыми читателями вашей статьи, пока еще в форме рукописи (отправленной в электронном виде, с аннотацией в виде отдельного файла), станет редактор, а потом рецензент, и если им не будет ясна цель рукописи, то ее, скорее всего, не примут. Таким образом, аннотация играет дополнительную роль на первом этапе отбора, где оценивают соответствие вашей статьи целям и тематическому охвату журнала (см. Главу 11).

Более того, если в вашей аннотации не соблюдена указанная структура, то редактор, получивший статью (а в некоторых крупных журналах редакторов несколько) не примет рукопись к публикации и не отправит ее рецензенту, поскольку если вы не смогли составить аннотацию согласно рекомендациям журнала, то вряд ли вы следовали прочим рекомендациям при написании всей рукописи. Аннотация – это возможность произвести впечатление на редактора, поэтому позаботьтесь о том, чтобы первое впечатление было положительным.

Другие подзаголовки также являются важными, и некоторые журналы требуют помещать «Замысел исследования» и «Методы» в отдельные разделы. <...> Методы должны быть кратко и четко сформулированы (социологический опрос по телефону, фокус-группы или наблюдение за участниками исследования). Должны также быть указаны тип анализа (описательный, корреляционный, мультивариантный или нарративный) и тематический контент-анализ. «Результаты» – это часто встречающийся в аннотациях подзаголовок, который является заключительной частью, где могут быть указаны основные выводы исследования. Таким образом, можно сказать, что аннотация – это краткое изложение содержания статьи, которое должно быть отражено не только в самой статье, но и в аннотации, независимо от ее структуры. <...>

### Вероятность обнаружения статьи

Перед тем как перейти к основной части рукописи, полезно обсудить проблему, связанную с вероятностью обнаружения статьи после ее публикации. При подаче рукописи вас попросят составить список ключевых слов. Ключевые слова выполняют две функции: во-первых, они помогают редактору найти подходящих рецензентов, а во-вторых, способствуют поиску статьи через Интернет или крупные наукометрические базы данных. <...>

### Введение и история вопроса

Довольно часто одни статьи имеют только введение, а другие – только историю вопроса. Тем не менее в некоторых журналах требуется и то и другое, так как они служат разным целям.

### Введение

Введение дает общее представление о предмете статьи. <...> Введение не должно быть слишком длинным и не должно содержать слишком много ссылок. Например, если в вашей статье обсуждается какой-либо нормативный аспект, возможно, достаточно будет процитировать последние нормативные документы, касающиеся нормы, которую вы исследуете, и добавить краткое пояснение относительно ее перспектив, а также кратко описать, почему исследуется именно этот вопрос. Здесь вы можете указать общую цель статьи и перейти к вопросам исследования. Цель статьи может соответствовать цели исследования, по которому составлялась ваша статья, если исследование было небольшим. Некоторые исследования проводятся годами и имеют множество целей и задач, следовательно, стоит проверить, что цель статьи соответствует содержанию, а не повторяет цели более крупного исследования.

Многие авторы путают цель исследования, которое они описывают в статье, с тем, что бы они хотели обсудить в статье, т.е. с целью статьи. Для рецензентов очень важно сразу определить цель статьи, для того чтобы понять, не произошло ли подобной ошибки (см. Главу 11).

Некоторые журналы не требуют выделять введение в отдельный раздел, однако первую часть статьи следует структурировать таким образом, чтобы у нее было несколько вступительных абзацев до того, как вы раскроете перед читателем детали исследования. Введение необходимо для того, чтобы сориентировать читателя (в том числе редактора и рецензентов) относительно главных целей статьи и помочь им разобраться в деталях.

### История вопроса

История вопроса – это обзор литературы, относящейся к теме статьи. При освещении истории вопроса по теме исследования должна быть ссылка на то, о чем вы писали в предисловии, чтобы конкретизировать информацию. Например, если ваша статья посвящена нормативным вопросам, то следует рассказать об истории данного норматива и описать научные исследования, относящиеся к данной нормативной области. Для описания истории вопроса нет необходимости делать систематический обзор литературы, но в некоторых случаях стоит описать стратегию поиска соответствующих источников информации. Например, если найти литературу в данной области достаточно тяжело, или вы хотите собрать свидетельства о заключениях, сделанных относительно данной области исследования, тогда, возможно, стоит задуматься о системном поиске.

Если данная статья является оригинальной, то при описании истории вопроса следует обратить внимание на ранее проведенные в рассматриваемой вами области исследования, на то, что известно, на существующие пробелы – и обращать особое внимание на те из них, которые вы намерены заполнить. Здесь также следует упомянуть методы, в настоящее время используемые в исследованиях по данной проблематике – в чем их преимущества и в чем недостатки. <...>

Наконец, если это не противоречит рекомендациям журнала, описание истории вопроса должно завершаться четко поставленным исследовательским вопросом, ответ на который содержится в самой статье. Есть много других способов определить, чему посвящено исследование, т.е. его цели и задачи или просто определение того, что будет исследоваться в данной работе. Тем не менее будет полезно научиться заканчивать данный раздел статьи формулировкой вопроса, ответ

на который содержится в самой статье, поскольку это поможет осмыслить то, что вы изложили. История вопроса должна быть написана таким образом, чтобы подвести к теме исследования – это проясняет вопросы, которые вы исследуете, помогает определить гипотезу, например, в количественном исследовании, и проанализировать ответы на вопрос исследования в разделе «Обсуждение». Можно назвать вопрос исследования осевой точкой оригинальной статьи. Очень полезно также формулировать вопрос исследования в обзоре литературы; там он выполнит ту же функцию, что и в оригинальной статье. <...>

### Исследование

В настоящее время различные журналы предъявляют разные требования к статье, многие требуют наличие раздела «Методы». Вне зависимости от требований конкретного журнала, в разделе «Исследование» необходимо повторно представить замысел исследования (из аннотации), а также более подробно описать использованные методы, чем это сделано в аннотации. Это очень важная часть статьи. Обычно исследователи читают этот раздел отдельно от остального текста статьи, намереваясь использовать ваш метод, особо не вдаваясь в результаты исследования.

Необходимо описать метод таким образом, чтобы с его помощью читатели могли повторить ваше исследование или просто использовать данный метод в своем исследовании. В целом это относится как к количественным, так и к качественным исследованиям. Не скрывайте информацию: укажите каждую деталь, достойную упоминания; не делайте предположений, особенно если ваш метод является инновационным. В том случае, если вы используете новый или необычный метод исследования, возможно, стоит описать подробности его открытия, ссылаясь на теоретические сведения и список использованной литературы по данному предмету и смежным дисциплинам.

Если метод достаточно распространен (как, например, *t*-тест, который является известным методом статистической проверки гипотез), то необходимости в описании последовательности действий нет. Кроме того, при согласии рецензентов и редакторов для некоторых методов достаточно сделать ссылку на работы других авторов или собственные публикации, содержащие подробное описание указанных методов.

Вы должны помнить, что рецензенты достаточно долго изучают методы исследования, чтобы четко понять, как было проведено исследование, а также удостовериться, что методы были подо-

браны и описаны корректно. Недопустимо публиковать исследования с сомнительной методологией, так как читатели полагаются на описанные результаты в виде данных, которые должны быть достоверными и актуальными для рассматриваемой области. Особенно это важно в случае, если автор неверно понял суть метода и привел слабое обоснование для его использования.

Замысел исследования (совокупность методов, методологии и этических принципов) относительно легко сформулировать, однако, если исследование является экспериментальным, следует прояснить, является ли оно рандомизированным, слепым, прагматическим и т. д. Это делается для того, чтобы дать читателю понять, до какой степени результаты исследования могут быть обобщены, а также позволить ему проследить логику метода. Если исследование является опросом, тогда стоит отдельно отметить, является ли он перекрестным или лонгитюдным. Если метод является лонгитюдным, необходимо выяснить, является ли выборка трендом, группой или панелью, чтобы читатель понимал, какова вероятность того, что результатам исследования можно будет доверять спустя определенное количество времени.

Чрезвычайно важно четко описать замысел исследования, учитывая при этом ограничения объема количеством слов. Впоследствии можно будет более подробно отразить замысел в разделе «Обсуждение». То же самое, разумеется, относится к качественным исследованиям: замысел должен иметь феноменологическую, этнографическую и теоретическую основу. Тем не менее в последнее время среди редакторов наблюдается тенденция к использованию качественных исследований: авторы обязаны четко указывать, как именно они собирали, расшифровывали и анализировали данные. Кроме того, ожидается, что, если статья сфокусирована на результатах и рекомендациях, то их итоги, а также информация относительно того, как были получены результаты, должны быть четко сформулированы для читателя, который, вероятно, захочет обратиться к используемой методологии. Количественные исследования очень легко описать с помощью штампов, так как описательный язык вполне стандартен, но все по-разному используют количественные методы, что влияет на анализ и интерпретацию результатов. <...>

### Результаты

Раздел «Результаты» в статье с количественным исследованием должен быть кратким. Просто перечислите свои результаты, не поясняя развернуто каждый пункт. Проверьте, что все значимые резуль-

таты указаны, т.е. только те, к которым вы обратитесь в обсуждении. По возможности представляйте результаты исследования в виде таблиц и рисунков. Следите за тем, чтобы все рисунки и таблицы упоминались в разделе с результатами, и постарайтесь выделить только самое главное, не повторяйте всю информацию, занесенную в таблицы.

В статьях по качественным исследованиям постарайтесь выбрать несколько кратких фраз, которые описывают тему исследования; необязательно выбирать слишком длинные фразы или слишком много фраз, поскольку они затрудняют чтение статьи и занимают большой объем в тексте. Часто в журналах можно увидеть заголовки статей о качественных исследованиях, которые представляют собой, скорее, выводы, чем результаты; в некоторых журналах можно увидеть либо один из подзаголовков, либо оба. <...>

### Обсуждение

Относительно раздела «Обсуждение» полезно иметь в виду то, что вы как бы «замыкаете круг», потому что обсуждение должно вернуть читателя к цели статьи, объяснить, каким образом цель была достигнута, а также пояснить значение результатов. Обсуждение должно согласовываться с остальными разделами статьи: постарайтесь не допускать частую ошибку, т.е. не обсуждайте здесь новые идеи или новую литературу – обсуждение должно касаться только вопроса исследования в свете его результатов.

В некоторых статьях редакторы допускают появление и использование новой литературы в обсуждении в тех случаях, когда автор структурировал статью или обосновал то, каким образом представлена литература (например, при обращении к каким-либо феноменологическим исследованиям). Однако для большинства статей это не является нормой.

Как правило, обсуждение – это самый значительный раздел статьи, он напоминает читателю о цели статьи, в самом начале уточняя эту цель или вопрос исследования. Это очень полезно, так как некоторые читатели могут обратиться только к обсуждению. Такой подход также помогает включить в содержание те заключения, которые будут сделаны в обсуждении. В дополнение к этому стоит снова перечислить основные выводы – это также сводит воедино значение исследования и его результаты перед их обсуждением. <...>

С учетом того, что вы уже рассмотрели литературу в разделе «История вопроса», постарайтесь воздержаться от ее повторного рассмотрения при обсуждении результатов исследования. Вместо

этого сошлитесь на основные статьи, где подтверждают или опровергают причины, по которым вы провели данное исследование, и укажите, в какой степени ваше исследование подтверждает преобладающую точку зрения, склоняет ли оно чашу весов в пользу какого-либо взгляда и что конкретно оно привносит в данную область исследований. Здесь нужна объективная оценка вашего вклада в науку без лишней скромности, но и без его преувеличения.

Полезно будет указать присущие исследованию ограничения, что, как и в прочих разделах вашего обсуждения, может быть выделено под отдельный подзаголовок. С одной стороны, стоит иметь в виду, что все исследования имеют свои ограничения, но, с другой – не стоит вредить своему исследованию. Ограничения важны сами по себе, но они также позволяют определить, что может быть усовершенствовано в будущем, помогают вам или другим исследователям найти «зацепку», которая поможет улучшить исследование и внести дальнейший вклад в данную область исследований.

### Заключение

Большинство журналов требуют оформлять заключение, но это стоит делать, даже если прямого требования нет, если и не отдельным разделом, то в качестве подраздела в «Обсуждении». Обратите внимание, что «Заключение» – это не резюме, которое должно содержаться в аннотации. В заключении необходимо выделить основные выводы и их значение. Если вы не давали рекомендаций в «Обсуждении», то самое время сделать это. Они могут касаться правовых норм, практики, образования или будущих исследований. Не следует упоминать новые идеи и начинать новую статью. Завершите те мысли, над которыми уже работаете, и не приводите никаких ссылок. Помните, что многие прочтут только аннотацию и раздел «Заключение» вашей статьи. Следовательно, здесь следует обозначить основные моменты, которые вы хотели бы донести до читателя. Таким образом, вы демонстрируете читателю, что получилось из исследования, обзора литературы или оценки теоретических сведений, на которых был основан посыл содержания вашей статьи.

## Часть 3: Работа над статьей

### С чего начать

Несмотря на очевидность порядка расположения разделов статьи, не рекомендуется писать рукопись в том же порядке. Для начала было бы полезно вообще не пользоваться этим приемом.

Однако каждый автор в конечном итоге приходит к собственному методу работы над статьей или другими текстовыми материалами. Существуют некоторые основные принципы, описанные в этом разделе, которые будут полезны для начинающих авторов.

Полезно начать с раздела «Замысел исследования» или «Методы», так как он не изменится и, скорее всего, будет уже продуман до того, как вы начнете собирать данные. Следовательно, стоит сначала поработать над ним, так как это будет «знакомой территорией» кроме того, вы уже начнете работу над своей рукописью и впоследствии ее будет легче продолжить. По завершении раздела о замысле исследования стоит написать раздел «Результаты» или «Выводы» – это станет основой будущей рукописи.

Порядок расположения остальных разделов – это дело вкуса, но, по логике, стоит перейти к истории вопроса, так как после описания результатов вы поймете, какая литература потребуется для данной рукописи. Далее можно написать разделы «Обсуждение», а затем – «Заключение» и «Введение». Наконец, даже если у вас уже была готовая аннотация, стоит вернуться к ней и проверить, что все ранее описанные необходимые элементы на месте и что заглавие действительно отражает содержание рукописи. <...>

### Распределение содержания статьи

Обычно не прописываются правила в отношении объема каждого раздела рукописи. Объем аннотации и общий объем рукописи будут указаны в рекомендациях для авторов, и вам необходимо будет знать, включены ли в объем рукописи аннотация и список литературы. <...> Наиболее существенной частью рукописи, как правило, являются разделы «История вопроса» и «Обсуждение». <...>

### Таблицы и рисунки

Иногда журналы указывают допустимое количество таблиц и рисунков, а также других способов обобщения результатов. <...> Если четких указаний на этот счет нет, тогда лучше всего будет сделать все возможное для упрощения понимания материала читателем; очень сложно работать с большим массивом данных, приведенных в разделе «Результаты», гораздо лучше будет представить их в виде таблицы или рисунка. Тем не менее избыток таблиц и рисунков также нежелательно, поскольку они могут отвлечь от чтения статьи. Чтобы не перегружать статью изобразительным материалом, целесообразно представить максимальное количество информации в минимальном количестве таблиц. <...>



Относительно таблиц и рисунков существуют определенные правила: не повторяйте в тексте информацию, представленную в виде таблиц, просто выделяйте основные моменты; не прибегайте к таблице или рисунку для того, чтобы показать одни и те же данные, а также ссылайтесь в рукописи на все рисунки и таблицы. Кроме того, делайте выбор в пользу рисунка или таблицы только в случае необходимости: ни то ни другое само по себе не является подходящим вариантом, выбирайте то, что больше подходит, при необходимости поэкспериментируйте или посоветуйтесь с теми, кому вы доверяете в этом вопросе. <...> Делайте рисунки простыми: объемные графики могут выглядеть впечатляюще в гляцевых журналах и презентациях, но они совершенно не нужны в академической статье. Для качественного изложения выводов проведенного исследования часто приводятся рассказы участников, принимавших участие в исследовании. Необходимо соблюсти баланс между использованием большого количества цитат в разделе «Обсуждение», наглядно иллюстрирующих полученные в ходе исследования данные, и тем, что жизненно важно упомянуть, чтобы продемонстрировать определенные данные. С опытом авторы научатся выделять из большого количества цитат одну или две, которые наилучшим образом отражают значение полученных данных. <...>

### Литература

Ссылки на источники являются неотъемлемой частью рукописи, поэтому чрезвычайно важно, чтобы библиографический список точно совпадал с процитированными в рукописи статьями, а также чтобы все ссылки были полными и правильно оформленными. Обязательно сверяйтесь с рекомендациями для авторов относительно стиля цитирования и протоколов.

Используемые вами ссылки должны быть релевантными и актуальными. Последнее не означает, что ссылки на «старую» литературу нельзя использовать, если они абсолютно необходимы и релевантны. Особенно это относится к систематическому обзору литературы. Тем не менее если существуют актуальные материалы, которые вы не процитировали в разделе об истории вопроса исследования, то есть вероятность, что вы недостаточно изучили данные и доказательства, не прочитали их или игнорируете их, чтобы подтвердить свою точку зрения. Не стоит делать этого при работе над статьей для публикации, так как рецензенты заметят это, ведь обычно они являются экспертами или опытными специалистами в той сфере, работы по которой рецензируют (см. Главу 11).

Иногда рецензенты могут посоветовать прочитать и процитировать определенные материалы, и часто, хотя вы можете об этом и не догадываться, в процессе рецензирования это могут оказаться статьи самого рецензента из этой же предметной области. Редакторы могут посоветовать статьи, опубликованные в журнале, в который вы отправили рукопись, что опять же может стать показателем вашей недостаточной подготовки.

Обычно их, действительно, стоит процитировать, но при этом непременно прочитать и удостовериться, что они являются релевантными и что вы цитируете их должным образом. Стоит избегать необоснованного цитирования статей. Если они не кажутся вам подходящими, то тогда в ответе рецензентам при повторной подаче статьи лучше упомянуть это, но стоит пояснить, почему именно они, по вашему мнению, не подходят. Это очень важно, так как рецензенты и редакторы крайне благосклонны и стараются улучшить вашу статью, поэтому не стоит оставлять их предложение без ответа.

Цитирование ваших собственных работ в статье – это и не хорошо, и не плохо, это достаточно распространенное явление, которое называется «самоцитированием». Если вы говорите о работе в области, которую вы исследуете уже много лет, то вполне естественно, что ваши предыдущие публикации будут релевантны и достойны цитирования. На самом деле, избегая самоцитирования, вы наносите себе вред, так как вы умалчиваете о собственном вкладе в данную научную область и упускаете возможность процитировать собственную статью и повысить таким образом собственную цитируемость. В таких базах данных, как Web of Science и Scopus, где можно изучить источники, достаточно легко отделить самоцитирование от тех случаев, когда на вашу работу ссылаются другие ученые.

В наше время доступны программы, которые помогают вам сохранять ссылки и составлять из них библиографический список в стиле того журнала, для которого вы пишете. Издатели одобряют использование таких программ, так как они помогают минимизировать ошибки в соответствии цитат в рукописи со списком источников и так как ссылки можно найти и скачать из Интернета и баз данных напрямую, это помогает избежать ошибок в оформлении источников.

### Приложения

Вы можете на свое усмотрение включать или не включать приложения в рукопись. Если приложения не учитываются в общем объеме слов, тогда полезно включать в них дополнительную

информацию. <...> Все чаще журналы просят публиковать любые дополнительные материалы на сайте журнала со ссылкой на электронную версию статьи, в таком случае необходимость в разделе с приложением отпадает. Вместо этого читатель сможет найти дополнительные материалы, обратившись к онлайн-версии статьи.

### Советы по написанию рукописи

Некоторых определенных недостатков вашей рукописи, на предмет которых редакторы будут ее проверять, вполне можно избежать, ознакомившись с Главой 10. Здесь я рассмотрю несколько общих моментов, которые помогут вам в написании рукописи. Некоторые из них имеют отношение к советам о том, с чего начать, из Главы 2.

«Четыре правила», описанные в той главе, помогут вам как начать писать в принципе, так и сделать ваш текст логически связанным. Следовательно, кроме определения и следования целям, часто бывает полезно использовать первое слово, которое приходит в голову, когда вы пишете какой-либо раздел рукописи; иначе говоря, не пытайтесь найти более сложное или умное слово – то, которое вы уже написали, как правило, вполне подходит. Если нет, то вы всегда можете обратиться на это внимание при редактировании черновика рукописи. <...>

### Простота языка

При написании статьи вы можете использовать слова и выражения в свободной форме, а затем их заменять и редактировать, приводя к строгой форме изложения. Такая схема возможна. Тем не менее если вы пишете подобным образом, а позже редактируете – и такая схема для вас предпочтительна, – тогда вы будете вынуждены часто находить слова и фразы, не подходящие по стилю, которые следует заменить. Изначально не стоит беспокоиться по этому поводу, так как с практикой вы научитесь все делать правильно с первого раза. Избегайте жаргона и клише. <...> Аудитория, для которой вы пишете, должна быть максимально широкой, и подразумеваемый вами объем знаний, необходимый для понима-

ния, должен быть минимальным. Вам нечасто придется слышать критику насчет слишком простого языка, однако вас будут критиковать, если вы будете писать слишком сложно. <...> Вот почему крайне полезно дать почитать готовую статью коллеге до того, как вы отправите ее в журнал (см. Главу 2). <...>

### Убираем лишние слова

Хороший афоризм, который звучит так: «Если можно выкинуть слово из текста, всегда делайте это» (<https://www.pickthebrain.com/blog/george-orwells-5-rules-for-effective-writing/>). Попробуйте обходиться как можно меньшим количеством слов, хотя не стоит на это отвлекаться в то время, пока вы пишете. Следуя за своими мыслями, вы можете добавить дополнительное слово, которое поможет перейти от одной мысли к другой. Это хороший способ, чтобы согласовать текст. Однако черновики необходимо редактировать, и самое лучшее, что можно сделать – это избавиться от лишних слов. То же самое сделает редактор; в Главе 10 вы можете увидеть несколько конкретных примеров. <...> Если вы будете читать свою работу с этой точки зрения, то вы быстро научитесь редактировать текст и заметите в своем стиле некоторые аспекты, которые стоило бы изменить. Здесь невозможно привести исчерпывающий список подобных аспектов, но вскоре вы сами составите собственный список фраз, которые следует исключить или укоротить. <...>

### Заключение

В этой главе были рассмотрены основные составляющие типичной оригинальной статьи для научного журнала. Приведенные в этой главе советы применимы ко многим журналам и типам статей. Советы не являются альтернативой чтению рекомендаций для авторов в каждом из журналов, для которых вы пишете, а также чтению образцов того типа рукописей, который вы хотите отправить. Надеемся, что после прочтения трех частей данной главы вы стали уверенней в том, что сможете написать статью и отправить ее на рассмотрение в журнал для последующей публикации.

### ЛИТЕРАТУРА

Darbyshire P. Rage against the machine?: nurses' and midwives' experiences of using computerized patient information systems for clinical information. *Journal of Clinical Nursing*. 2004;13:17–25.

Long T., Fallon D. Ethics approval, guarantees of quality and the meddlesome editor. *Journal of Clinical Nursing*. 2007;16:1398–1404; 2007;17(4):1534–1535.

Watson R. Writing an abstract. *Nurse Author & Editor*. 2006;16(4):1–3.

Watson R. What's in a title? *Journal of Clinical Nursing*. 2010;19:2–3.

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-109-112](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-109-112)

## РЕЗОЛЮЦИЯ

**8-й Международной научно-практической конференции  
«Научное издание международного уровня – 2019: стратегия  
и тактика управления и развития», 23–26 апреля 2019 г., г. Москва**

## RESOLUTION

of the 8<sup>th</sup> international scientific and practical conference “World-class scientific publication – 2019: strategy and tactics of management and development”, April 23–26, 2019, Moscow

Участники отметили высокий содержательный и организационный уровень 8-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня – 2019: стратегия и тактика управления и развития», прошедшей 23–26 апреля 2019 г. в НИТУ «МИСиС» и подготовленной силами Ассоциации научных редакторов и издателей (АНРИ), НИТУ «МИСиС», компании «Эко-Вектор» и других организаций – членов и партнеров АНРИ.

В подготовке и проведении конференции активное участие приняли: Издательство «Наука», Московский областной научно-исследовательский клинический институт им. М. В. Владимирского (МОНИКИ), Издательство «Медиа-Сфера», ММА «Медиамедика», Лаборатория научного перевода Натальи Поповой. В формировании программы конференции участвовали: Российский институт экономики, политики и права в научно-технической сфере (РИЭПП), Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (РАНХиГС), Компания Elsevier, Ассоциация Интернет-издателей, Ассоциация «Национальный консорциум центров письма», Государственный академический университет гуманитарных наук (ГАУГН), Российское психологическое общество, Всероссийский институт научной и технической информации (ВИНИТИ), Национальный электронно-информационный консорциум (НЭИКОН), ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ).

Спонсорскую поддержку оказали: Белгородский государственный университет (БелГУ), Уральский федеральный университет (УрФУ), Издательство Pensoft (Болгария), ООО «ВЦИ», ООО «Георесурсы», Компания 100k20.

Участие в Конференции руководителей зарубежных профессиональных редакторских ассоциаций: Пиппы Сمارт (Pipra Smart) – президента Европейской ассоциации научных редакторов (European Association of Science Editors – EASE) и Хюнсун Кима (Hyungsun Kim) – президента Корейского совета научных редакторов (Korean Council of Science Editors); представителей и экспертов

международных компаний и издательств: Elsevier, Clarivate Analytics, CrossRef; других зарубежных специалистов, их мастер-классы и доклады вызвали огромный интерес и внесли большой вклад в содержательную часть конференции, дали участникам конференции массу новой и полезной информации, которую еще предстоит осмыслить и применить на практике. Содержательную часть Конференции дополнили специально подготовленные и предоставленные участникам конференции справочные материалы – перевод книги Пиппы Сمارт «Настольная книга редактора научного журнала» (*Handbook for Journal Editors*) и очередной выпуск журнала «Научный редактор и издатель».

Участие в конференции представителей Государственной Думы и руководителей департаментов Министерства науки и высшего образования Российской Федерации показало большой интерес со стороны государства, признание важности решения вопросов развития российских научных изданий и продвижения их в международное информационное пространство.

В мероприятии приняли участие около 400 российских и зарубежных специалистов, ученых, редакторов и издателей.

За три полных дня, в течение которых проходила конференция, состоялись: Пленарное заседание, круглый стол «Программа поддержки и развития журналов в рамках Национального проекта “Наука”: направления, акценты, решения» и 16 тематических секций. С приветственными словами к участникам Конференции выступили: представитель заместителя председателя Комитета по науке и образованию Государственной Думы РФ О. Н. Смолин, заместитель директора РФФИ Н. А. Высочин, представитель Делегации Евросоюза в России Р. Бургер, представители компаний Elsevier В. Меестер и Clarivate Analytics О. Г. Уткин, генеральный директор МЦНТИ Е. В. Угринович, руководители компании 100K20 М. Айхер и Издательства Pensoft Л. Пенев, врио директора «Наука», председатель Наблюдательного совета АНРИ В. А. Лепешев, президент АНРИ О. В. Кириллова.

На Пленарном заседании были представлены 11 ключевых докладов. Заслушанные на круглом столе 12 сообщений позволили оценить отношение руководства страны к развитию научно-издательской сферы, являющейся неотъемлемой частью научной деятельности, а также текущее состояние публикационной активности российских ученых в международном информационном пространстве. Всего в соответствии с программой конференции провели работу 16 секций, представлено около 100 докладов.

Впервые в рамках конференции было проведено повышение квалификации редакторов и издателей журналов. По результатам заслушанных докладов и полученных консультаций во время конференции более 170 слушателей прошли аттестацию, повысили квалификацию и получили удостоверение установленного образца.

Необходимо также отметить получение полезного опыта участниками Международного научно-практического семинара «Scopus Only Day», который был проведен менеджерами и экспертами Scopus, издательством Elsevier и Российским экспертным советом (ECSAC-RF) на той же площадке в канун конференции – 22 апреля 2019 г. В семинаре приняли участие около 100 человек. Значительная часть времени была уделена практической работе с журналами, их оценке и разъяснению роли различных критериев для представления изданий международной аудитории. Верится, что результаты семинара будут продемонстрированы увеличением числа российских журналов в БД Scopus.

#### **На конференции было решено:**

1. Одобрить многопрофильный характер проводимых на данной конференции сессий, круглых столов и мастер-классов, освещающих большой спектр редакционно-издательской и научно-информационной деятельности, в совокупности способствующих повышению уровня публикационной активности научного сообщества и развитию научно-издательской деятельности в России и в странах СНГ. Однако, в связи с возросшим числом более подготовленных редакторов и издателей и большим числом журналов, только начинающих свою деятельность по подготовке к международному уровню, в дальнейшем целесообразно применить большую дифференциацию мероприятий в зависимости от подготовленности аудитории.

2. Поддерживать усилия АНРИ по развитию и продвижению лучших мировых практик издания научных журналов и признать необходимость дальнейшего осуществления мер, направленных на развитие российских изданий, повышение их научного уровня и конкурентоспособности.

3. Рекомендовать АНРИ принять участие в программе, связанной с развитием российских журналов и продвижением их в международное пространство, заложенной в Национальном проекте «Наука», а также в корректировке имеющихся и разработке новых законодательных и нормативных документов.

4. Рекомендовать продолжать взаимодействие АНРИ с COPE и EASE, совершенствовать алгоритмы работы Совета по этике научных публикаций АНРИ, улучшать практики ретракции научных текстов и объединение информации с РИНЦ отозванных текстах. Рекомендовать также расширение образовательных программ Совета по этике.

5. Необходимо детально разработать и внедрить для оценки качества российских журналов систему мониторинга и сертификации изданий на основе критериев, принятых с учетом международных стандартов и апробированных при проведении анкетирования журналов Перечня ВАК на основе анкеты, разработанной АНРИ.

6. Необходимо оказывать всестороннюю консультативную и методическую помощь редакциям журналов по языковой поддержке. С этой целью практиковать проведение краткосрочных семинаров (курсов) для редакторов журналов силами партнеров АНРИ (Ассоциацией «Национальный консорциум центров письма») и лекторов АНРИ.

7. Необходимо всемерно поощрять открытый доступ к электронным ресурсам российских периодических и других изданий, публикаций и других типов научных документов, рассматривая его как один из путей к реализации программы Открытой науки. В связи с этим:

а) поддержать Plan S, приняв во внимание специфику российской ситуации;

б) способствовать разработке политики открытого доступа в Российской Федерации и обеспечить публикацию в открытом доступе всех исследований, выполненных за счет средств государства, на условиях открытых лицензий на национальном уровне, на уровне РАН и ведущих государственных научных фондов;

в) проработать вопрос публикации в открытом доступе монографий российских ученых, создание которых профинансировано за счет государственных грантов;

г) рекомендовать операторам национальной подписки изучить вопрос о переводе централизованной и национальной подписки на модель «офсетных сделок», разработанную в рамках проекта ЕС OA2020;

д) поддерживать и развивать проекты по созданию инфраструктуры для открытой публикации результатов исследований, в том числе открытых платформ с открытым рецензированием



как альтернативных традиционным журналам каналов коммуникации;

е) развивать международное сотрудничество с организациями, работающими в сфере открытого доступа, в том числе объединить усилия с Creative Commons Foundation для обеспечения российских авторов и правообладателей максимально комфортными и понятными инструментами для работы с правовым статусом произведений.

8. Продолжить изучение российского и международного опыта научных рецензируемых журналов в области организации систем рецензирования, включая традиционные и инновационные формы и подходы. Активно информировать авторов о возможностях платформ Mendeley и Publons в их научно-исследовательской и публикационной деятельности.

9. Проводить регулярные семинары, вебинары, курсы повышения квалификации, круглые столы для обмена актуальной научной, теоретической и практической информацией между представителями профессионального научного, журнального и издательского сообществ.

10. Обобщить и распространить опыт работы различных электронных редакций.

11. Продолжить активное продвижение российских журналов в международное пространство. Для этого создавать англоязычные сайты и аккаунты в англоязычных социальных сетях, создавать профили журналов в научных и профессиональных сетях ResearchGate, Mendeley, Academy.edu, а также в Google Scholar, Википедии и на других открытых онлайн-платформах.

12. В связи с большим вниманием в настоящее время к теме препринтов:

а) предложить редакциям на сайтах журналов в разделе этика / права авторов / редакционная политика четко и грамотно прописать свое отношение к опубликованию препринтов;

б) рекомендовать редакциям включить в инструкции для авторов на сайтах журналов необходимым условием информирование редакции при подаче рукописи, подготовлена ли рукопись на основе препринта, и если да, то указать место публикации препринта;

в) по результатам работы секции экономических журналов рекомендовать секции разработать критерии, на основании которых будут приниматься к опубликованию статьи на основе препринтов, представленных на специализированных тематических серверах препринтов.

**По результатам заслушанных докладов участники конференции отметили, что:**

– существующие формы рецензирования не всегда и не в полной мере могут обеспечивать объе-

ktivность и компетентность оценки поступающих в журналы рукописей, поэтому необходимо способствовать совершенствованию форм рецензирования и созданию комплексных международных систем рецензирования;

– в России накоплен значительный опыт рецензирования в научных журналах, который, кроме традиционных форм, включает вариации и разновидности, обеспечивающие оптимальную оценку рукописей, поступающих в редакции, с учетом специфики научных направлений и областей;

– российские научные журналы создаются и развиваются на основе различных алгоритмов, что отражает многообразие научной периодики и разные подходы издателей;

– международный опыт в области рецензирования, реализуемый через платформу Publons, начинает распространяться в России и используется в системах рецензирования ряда российских научных журналов;

– организация журнала по проектному методу (с нуля) является оптимальным алгоритмом его продвижения в международные базы данных, поскольку позволяет изначально строить весь редакционный цикл, исходя из четких критериев и не расходуя время и ресурсы на преодоление «наследия» предыдущих номеров;

– электронные редакции позволяют оптимизировать взаимодействие редакторов с авторами и рецензентами;

– информация на сайте журналов должна быть ориентирована, прежде всего, на нужды автора и не содержать избыточный объем информации в каждой вкладке, для чего целесообразно выстраивать информацию иерархически;

– следует обобщать и распространять опыт продвижения научных журналов на разных этапах их существования, в том числе после их вхождения в международные базы данных.

В заключение Конференции ее участники заслушали проект Рекомендаций круглого стола на тему «Совершенствование системы научных публикаций в Российской Федерации», прошедшего 5 апреля 2019 г. в Государственной Думе РФ, и отметили важность внимания Комитета по науке и образованию ГД РФ к этому вопросу. Из подготовленного документа следующие акценты Рекомендаций получили поддержку участников конференции:

– научная публикация признается и является важным элементом научной деятельности, на развитие которого должно быть обращено пристальное внимание государственных органов, министерств и ведомств, в функции и задачи которых входит проведение научных исследований;

– часто отчетность о результатах исследовательской деятельности, основанная исключительно на количестве публикаций, приоритетном значении библиометрических показателей и индексов цитирования как источниках корректных данных о научных результатах, приводит к снижению качества публикаций в целом, этическим нарушениям в области публикационной активности и ухудшению отношения к публикациям как к достоверному источнику нового научного знания. В связи с этим требуется создание системы и определение набора критериев объективной оценки результативности научной деятельности с учетом формирования «благоприятного научного климата, материальной базы науки и уровня финансирования науки», а также качества научных журналов, которые бы «корректно характеризовали эффективность научной деятельности и могли бы быть применены при выполнении Национального проекта «Наука»»;

– значительную роль в повышении качества публикаций, в том числе на международном уровне, должны играть российские научные журналы. Однако в настоящее время их качество остается достаточно низким, в большой степени не соответствующим международным стандартам. Причиной тому можно считать отсутствие качественного рецензирования и сложившуюся практику ориентации журналов на выполнение требований ВАК как основы проводимой политики. Необходимо качественная перестройка работы редакций журналов, глубокое внедрение международных издательских стандартов, интернационализация состава редколлегии, авторов и рецензентов, усиление требований к качеству и отбору публикуемых материалов, увеличение объема английского языка в российских изданиях, широкое продвижение журналов в международное пространство и в целом – выведение их на новый качественный уровень. Это требует серьезной государственной и ведомственной поддержки, в определенном объеме уже заложенной в Национальном проекте «Наука». Первоочередной задачей следует признать формирование устойчивой финансовой модели функционирования научных журналов, предполагающей системное обеспечение редакционных процессов, в том числе мер, направленных на доведение журнала до требований международных наукометрических баз данных. Необходимо учесть, что средства грантов не способны выполнить такую задачу, поскольку поступают дискретно. При этом институциональная централизованная подписка на российские научные периодические издания, способная восполнить этот бюджет, отсутствует. Между тем опыт РАН, всегда обладавшей системным финансированием научных журналов, показывает, что именно журналы

РАН, формируют «жемчужину» российских научных журналов. Не в малой степени в связи с тем, что могли развиваться на постоянной основе. К сожалению, в настоящее время ситуация с этим пакетом меняется, о чем будет сказано ниже.

Участники конференции отметили, что необходимо сформировать объективные критерии оценки качества российских журналов, основанные на стандартах и моделях издания, согласующихся с международными, но приемлемых для российского национального уровня, имеющих определенную дифференциацию в зависимости от тематики изданий и оцениваемых не только на основе данных об индексировании в международных наукометрических базах данных, но и на основе специально разработанных для этой цели ресурсов. Такие критерии практически сформированы и отработаны в рамках проводившегося по заданию ВАК в 2017 г. анкетирования журналов Перечня ВАК. Результаты анкетирования могут быть положены в основу мониторинга и сертификации российских журналов.

Участники конференции с сожалением констатировали, что в связи с изменениями, произошедшими в последние годы в издательской сфере академических журналов, «использовать возможности и опыт РАН как издателя лучших российских научных журналов и наиболее авторитетного экспертного сообщества» для продвижения российских журналов на международный уровень нельзя. Значительная часть журналов, учредителями которых являются вузы и другие издатели, отличается большим пониманием и лучшей подготовленностью к выходу на международный уровень, чем академические журналы. В первую очередь, это касается журналов социально-гуманитарных дисциплин.

Участники конференции поддерживают инициативы, отмеченные в Рекомендациях относительно развития электронных научных изданий, дополнения нормативной и законодательной базы в части регулирования их издания, управления и учета как полноценных научных изданий.

Участники конференции поддерживают также рекомендации представителей круглого стола относительно сохранения и развития национальных аналитических, реферативных и полнотекстовых ресурсов российских научных публикаций, которые должны стать основной информационной базой для оценки результатов научной деятельности внутри страны. При этом полезно учесть опыт зарубежных стран, в частности, Китая, Южной Кореи, латиноамериканских стран, которые успешно создают и развивают свои собственные ресурсы, на основе которых реализуются задачи оценки и учета результатов научной деятельности.

DOI [10.24069/2542-0267-2019-1-2-113-119](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-113-119)

## Российские и зарубежные и научные мероприятия в сфере редакционно-издательской деятельности (осень–зима 2019 года)

Russian and foreign scientific events on scholarly publishing (Fall–Winter 2019)

### РОССИЙСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

**7-я международная конференция НЭИКОН  
«Электронные научные и образовательные  
ресурсы: создание, продвижение  
и использование», 22–29 сентября 2019 г.,  
Греция, о. Крит, г. Ретимно**

Организаторы конференции – Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НП «НЭИ-КОН») – основной задачей конференции видят определение роли российских и зарубежных электронных информационных ресурсов и сервисов, условий их создания и эффективного использования в решении вопросов государственной политики, направленной на повышение уровня российского образования и науки. Кроме того, в задачи мероприятия входит содействие развитию системы научных периодических изданий России и расширению их присутствия в международном научно-информационном пространстве.

Основные докладчики конференции:

– Профессор, Доктор **Винсент Ларивьер (Vincent Larivière)**, профессор университета Монреаля, специалист в области библиометрии, научной коммуникации и научной политики, Директор Канадского научного центра преобразований в области научных коммуникации (Canada Research Chair on the Transformations of Scholarly Communication), Научный директор издательской платформы «Эрудит», ассоциированный научный руководитель Наблюдательного Совета в области науки и технологий и член Межвузовского центра научных исследований и технологий. Автор более 100 научных статей в области библиометрии и научной коммуникации. Недавние работы (Nature, 2018) посвящены влиянию открытого доступа на публикационную политику авторов.

– Профессор **Кассиди Сугимото (Cassidy Rose Sugimoto)**, Ph.D., профессор университета Индиана Блумингтон, крупнейший специалист в области наукометрии и информатики, научной политики и научной коммуникации. Автор более 100 научных статей в области наукометрии

и научной коммуникации. Президент Международного общества по наукометрии и информетрии (International Society for Scientometrics and Informetrics, ISSI).

На конференции предполагается обсудить следующий комплекс проблем:

1. Научная политика. Финансирование науки в России и за рубежом.

2. Информационное обеспечение образования и науки. Государственные программы, проекты и инициативы в области информационного обеспечения российской науки и образования.

3. Управление научными исследованиями. Инструменты для управления научной деятельностью. Current Research Information System (CRIS).

4. Аттестация науки и образования. Публикационная активность российских авторов. Проект 5-100.

5. Количественное науковедение: информетрия, наукометрия, библиометрия.

6. Современные направления развития электронных информационных ресурсов для науки и образования: нарастающее разнообразие типов, форматов и уровня грануляции контента. Ресурсы научных данных, ресурсы открытого доступа.

7. Развитие инициативы открытого доступа как элемента научной политики и коммуникации и информационного обеспечения науки и образования. Национальные и международные проекты и программы открытого доступа. Открытая наука. Инструменты открытой науки: открытые репозитории; открытые научные данные; открытые образовательные ресурсы; открытое рецензирование. Инфраструктура открытой науки.

8. Роль библиотек, международных и национальных библиотечных консорциумов в информационном обеспечении науки и образования.

9. Управление электронными ресурсами. Российские и зарубежные электронные ресурсы: выявление, комплектование, продвижение и использование. Проблемы интеграции и интероперабельности.

10. Политика и новейшие разработки ведущих западных и российских провайдеров образовательных и научных ресурсов.

11. Анализ рынка электронных ресурсов. Электронные книги, электронные учебники и ЭБС.

12. Новые формы работы с читателями. Организация и трансформация библиотечного пространства. Продвижение информационной грамотности.

13. Научная коммуникация. Роль и место научных журналов в развитии науки и образования и научной коммуникации.

14. Новые международные и национальные инициативы и новые требования к научным журналам (coalitionS, PlanS и др.). Изменения в издательской политике и практике ведущих информационных провайдеров. Новые формы научных журналов: мегажурналы, зеркальные журналы. Библиотеки как издатели.

15. Продвижение национальных журналов на международный уровень. Национальные проекты и их результаты.

Помимо устных и стендовых докладов в программе конференции предусмотрены специальные мероприятия: мастер-классы, круглые столы и дискуссии. С учетом положительного опыта предыдущих конференций в программу включено мероприятие в формате экспресс-общения пользователей и производителей информационных ресурсов: «Speed-Dating».

По установившейся традиции в рамках конференции будет предоставлена возможность знакомства с продукцией ведущих мировых провайдеров научной электронной информации на специально организованной выставке.

Подробную информацию можно найти на сайте конференции: <https://conf.neicon.ru/index.php/science/overseas2019>

**Международная конференция по Академическому письму «2<sup>nd</sup> International Conference Academic Writing in a Global World: Current Challenges and Future Perspectives», 17–19 октября 2019 г., г. Долгопрудный (Московская область), МФТИ**

Конференция объединит российских и зарубежных специалистов в области научного письма, преподавателей английского языка для академических и специальных целей, ученых и научных сотрудников, переводчиков, редакторов и издателей журналов, руководителей образовательных программ и проектов, тьюторов и администра-

торов университетских центров письма. Целями конференции являются повышение осведомленности преподавателей и исследователей о передовом опыте и международных стандартах центров письма и создание благоприятной среды для научного общения между редакторами, исследователями и специалистами по письму и написанию научных работ. Участники обсудят интернационализацию российского высшего образования, тенденции развития академического письма и центров письма в России, а также следующие темы и вопросы.

1. От подачи до публикации: какие трудности поджидают российских ученых на пути публикации их исследований в международных журналах.

2. Онлайн vs. офлайн: как обеспечить экспертную поддержку российским авторам научных статей.

3. Консорциум центров письма: консультации, обучение и научные задачи.

4. Этика в науке: «Мусорные» публикации, «Хищнические журналы» и Антиплагиат.

5. Повышение публикационной активности или публикационный фастфуд: Web of Science, Scopus, РИНЦ и возможности продвижения в международном интернет-пространстве.

6. Купить авторство или научить автора: какие вызовы стоят перед преподавателями академического письма.

Конференция проводится на английском языке.

Подробности можно найти на сайте конференции: <https://www.nwcc2019.ru/> или на сайте Ассоциации «Национальный консорциум центров письма»: <https://nwcc-consortium.ru/>

**Международная научно-практическая конференция по итогам реализации проекта «Поддержка программ развития научных журналов с целью их вхождения в международные наукометрические базы данных», 21–23 октября 2019 г., г. Москва, Конгресс-центр, гостиничный комплекс «Вега», Измайловское шоссе, д. 71, корп. 3В**

На конференции будут подведены итоги реализации проекта «Поддержка программ развития научных журналов с целью их вхождения в международные наукометрические базы данных», а также обсуждены вопросы развития российских научных журналов как инструментов научной коммуникации, позволяющих представить научные достижения российских и зарубежных



ученых международному сообществу; стимулирования и мотивации российских исследователей к качественным публикациям достойных результатов научных исследований в российских научных журналах и перспективы развития российских научных журналов.

В программе конференции будут организованы дополнительные семинары и мастер-классы по академическому письму, рецензированию научных текстов, редактированию научных текстов. Свои мастер-классы проведут компании Elsevier и Clarivate Analytics.

Подробная информация о конференции, а также регистрация доступна на сайте Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НП НЭИКОН): <https://conf.neicon.ru/index.php/science/domestic0419/schedConf/overview>

### Международная научно-практическая конференция «Обнаружение заимствований – 2019», 24–25 октября 2019 г., г. Москва, Ленинский проспект, 6, НИТУ МИСиС

Ежегодное научно-практическое мероприятие для специалистов в образовательной, научной и издательской сферах деятельности – это крупнейшая профессиональная площадка, предназначенная для формирования экспертной среды по обсуждению проблемы плагиата. К участию в конференции приглашаются представители образовательного и научного сообществ России и стран СНГ. Обсуждаемые темы будут интересны руководителям, преподавателям, методистам, экспертам, ученым и специалистам по информационным технологиям, неравнодушным к проблеме повышения качества образования и развития научного потенциала общества.

Основные темы конференции

1. Правовые основы использования систем обнаружения заимствований для контроля оригинальности текстов учебных, квалификационных и научных работ.

2. Методология внедрения и использования технических средств обнаружения заимствований в образовательных организациях высшего и среднего профессионального образования, НИИ, СМИ, издательском деле, государственных органах, коммерческих компаниях.

3. Экспертиза правомерности и корректности текстовых заимствований, технология принятия решения о соответствии представленных работ существующим требованиям.

4. Этические и социологические проблемы заимствований в научных исследованиях, в квалификационных и учебных работах.

5. Алгоритмы и технологии обнаружения заимствований, обработки и анализа текстов.

6. Средства и системы информационной поддержки обнаружения заимствований, электронно-библиотечные системы, системы открытого доступа.

7. Интеграция систем обнаружения заимствований с внутренними информационными системами организаций.

Участники получают удостоверение о повышении квалификации по теме «Обнаружение заимствований: методология, теория, практика» (объем 18 часов).

Зарегистрироваться на конференцию, а также получить подробную информацию можно на официальном сайте: <https://ozconf.ru/oz-2019>

### Семинар Пиппы СМАРТ «Совершенствование стандартов журнала и качества публикаций», 4–5 декабря 2019 г., г. Москва, Шубинский пер., 6

Ассоциация научных редакторов и издателей (АНРИ) проводит очно-заочный семинар Пиппы СМАРТ «Совершенствование стандартов журнала и качества публикаций». Пиппа СМАРТ в течение 30 лет работает консультантом по издательским вопросам в STM publishing (международная ассоциация издателей научных изданий); проводит консультации для издателей и редакторов (в частности, для некоммерческих организаций) по разработке программ развития издательств и журналов, по издательским стратегиям, а также по вопросам авторского права и лицензированию; готовит ежемесячные информационные бюллетени для издательского (Association of Learned & Professional Society Publishers, ALPSP) и редакторского (EASE) сообществ.

К участию приглашаются редакторы и издатели российских журналов, а также сотрудники редакций.

Основная цель семинара – представить участникам информацию, инструменты и новые решения для совершенствования качества публикаций и, таким образом, повысить их значимость. Семинар будет включать лекции и дискуссию, которые позволят участникам обсудить полученную информацию и составить план действий для внедрения изменений в своем журнале. На обсуждение будут вынесены конкретные примеры, которые помогут понять, как можно осуществить предло-

женные решения на практике. Формат семинара предполагает интерактивную деятельность, активное общение между участниками.

Возможно как очное, так и заочное участие в семинаре. При очном – участники получают сертификат о повышении квалификации. *Более подробно ознакомиться с программой и условиями участия можно на сайте АНРИ: <https://rasep.ru/novosti/400-dekabrskie-seminary-anri>*

**Семинар-тренинг Любомира Пенева по новым бизнес-моделям для журналов открытого доступа в свете Plan S и трансформационных соглашений, по использованию русскоязычной версии платформы ARPHA и продвижению журналов в международном пространстве, 5 декабря 2019 г., г. Москва, Шубинский пер., 6**

Любомир Пенев, основатель компании Pensoft Publishers, проведет семинар-тренинг для редакторов и издателей журналов. Семинар для участников бесплатный. Семинар включает следующие мероприятия:

1. План S, трансформационные соглашения, новые бизнес-модели для журналов открытого доступа (презентация).
2. Демонстрация-тренинг использования двуязычной версии (русский и английский) платформы ARPHA.
3. Тренинг по продвижению журналов в соцсетях.

4. Тренинг по индексированию и архивированию журналов в двенадцати важнейших международных базах данных.

ARPHA (Authoring, Reviewing, Publishing, Hosting and Archiving) – уникальная зарубежная платформа журналов и других изданий открытого доступа. Журналы, размещенные на платформе ARPHA, используют полнофункциональную, высокоавтоматизированную систему электронной редакции и издательской платформы, основанную на XML и облачных технологиях, наличной на английском и русском языках, состоящую из подсистем для: (1) подачи рукописей; (2) рецензирования; (3) управления версткой; (4) опубликования и хостинга; (5) распространения и продвижения; (6) индексирования и архивирования; (7) статистики и управления журналом. В настоящее время на ней размещены около пятидесяти журналов, в т.ч. журналы Германии, Нидерландов, России, Бразилии, Польши, Италии, Болгарии, Румынии и ряда международных научных сообществ, и их число постоянно увеличивается. Прозрачная структура затрат платформы ARPHA предлагает различные [бизнес-планы и ценовые модели](#) в соответствии с технологическими требованиями и бюджетными возможностями журналов. Подробную информацию о платформе см. здесь: <https://rasep.ru/proekt-arpha>.

*Более подробно ознакомиться с программой и условиями участия в семинаре можно на сайте АНРИ: <https://rasep.ru/novosti/400-dekabrskie-seminary-anri>*

## ЗАРУБЕЖНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

**Association of Earth Science Editors  
53<sup>rd</sup> Annual Meeting, Regina, Saskatchewan,  
September 4–7, 2019**

**53-я ежегодная встреча Ассоциации редакторов изданий по наукам о Земле (AESE), 4–7 сентября 2019 г., Реджайна, провинция Саскачеван, Канада**  
[http://www.aese.org/AESE2019Update\\_2019-06-06.pdf](http://www.aese.org/AESE2019Update_2019-06-06.pdf)

53-я ежегодная встреча Ассоциации редакторов изданий по наукам о Земле пройдет в г. Реджайна (Канада) с 4 по 7 сентября 2019 г. Программа встречи состоит из двухдневных тематических секций и однодневного выездного занятия и предлагает уникальную возможность поработать вместе редакторам, издателям и преподавателям. К участию в мероприятии приглашается каждый, кто интересуется вопросами подготовки к печати, публикации и распространения исследований в области науки о Земле.

Более подробную информацию о мероприятии можно посмотреть на сайте Ассоциации: <http://www.aese.org/shell.html?page=home&menu=1>

**12<sup>th</sup> ALPSP Annual Conference and Awards 2019, Old Windsor, UK, September 11–13, 2019**

**12-я ежегодная конференция и вручение наград ALPSP 2019, 11–13 сентября 2019 г., Олд Виндзор, Великобритания**

<https://www.alpssp.org/Conference>

12-я ежегодная конференция Ассоциации научных и профессиональных издателей (Association of Learned and Professional Society Publishers) – это форум для обмена информацией о новых инициативах и обсуждения проблем, стоящих перед издателями. На конференции планируется обсудить:

1. Открытая наука и прозрачность – «Новые горизонты открытой науки». На секции будет рассмотрен ряд вопросов, которые считаются неотъемлемой частью открытого исследования: какие достижения и перспективы несет с собой открытый методологический аппарат; как открытое рецензирование может повысить уровень прозрачности и доверия к исследованиям; какую реакцию на развитие открытого доступа можно ожидать от издателей и какую пользу они могут извлечь из него.

2. Бизнес-модели и инновации (в том числе технологии). Научное сообщество и издательский рынок стремительно меняются. Библиотекари, ученые, спонсоры и поставщики технологий тестируют новые бизнес-модели и сообща разрабатывают новые идеи, чтобы решать все более масштабные задачи. На пленарном заседании и параллельных секциях будут даны ответы на следующие вопросы: как мы предоставляем открытый доступ и выполняем поставленные перед нами задачи; как сделать выбор между открытыми источниками информации и авторскими методиками, как заработать на метаданных и др.

3. Интернационализация и многообразие мира. Что мы можем сделать, чтобы издательское дело с большей точностью отражало многообразие мира, в котором мы живем? Говорить ли нам о гендерном, географическом, культурном, профессиональном многообразии или о многообразии областей знаний? Как подойти к этому вопросу, оценить и осветить достигнутые успехи? На объединенных секциях будут рассмотрены пути стимулирования всех форм многообразия в издательском деле, а также способы принятия ответственности за достижение этих целей.

Посмотреть программу конференции можно здесь: <https://events.bizzabo.com/alpsp19/agenda>

**6<sup>th</sup> Conference on Scholarly Publishing in the Context of Open Science – PUBMET2019, Zadar, Croatia, September 18–20, 2019**

**6-я конференция по научно-издательской деятельности в контексте открытой науки – PUBMET2019, 18–20 сентября 2019 г., Задар, Хорватия**

<http://pubmet.unizd.hr/pubmet2019/>

На конференции PUBMET2019 будут представлены новаторские подходы, обсуждены передовые технологии и приняты дальнейшие вызовы в области научно-издательской деятельности.

Докладчики конференции осветят широкий круг вопросов по темам, имеющим непосред-

ственное отношение к открытой науке, включая открытый доступ, открытые данные, открытые репозитории и открытые рецензии, практики публикации и редактирования, вопросы авторского права и лицензирования, плагиат и другие этические вопросы, достижения в области электронных научных изданий, научных показателей и метрик.

До начала работы конференции будут проведены специальные семинары, на которых участники смогут получить дополнительные знания о лицензиях Creative Commons, инициативе Plan S, новых публикационных моделях и академическом письме.

Посмотреть программу конференции можно по ссылке: <http://pubmet.unizd.hr/pubmet2019/programme>.

**COPE European Seminar 2019. September 23, 2019, Leiden, Netherlands**

**Европейский семинар COPE 2019. 23 сентября 2019 г., Лейден, Нидерланды**

<https://publicationethics.org/cope-european-seminar-2019/>

Тема предстоящего европейского семинара Комитета по этике научных публикаций (COPE) «Текущие задачи и будущие проблемы публикационной этики».

На семинаре будут представлен ряд актуальных документов, разработанных COPE, в том числе:

1. Новый аналитический документ по манипуляции цитированием.
2. Обновленное руководство по ретракции статей.
3. Новая редакция аналитического документа по препринтам.
4. Новая редакция аналитического документа по вопросу о том, что представляет собой авторство.

Одна из основных дискуссионных площадок семинара будет посвящена Научно-исследовательскому проекту по самоцитированию.

Несмотря на то что самоцитирование – это крайне важный и неоднозначный вопрос в научной коммуникации, фактических исследований по этой проблеме проведено мало, и он редко затрагивается в процессе подготовки исследователей. Научно-исследовательский проект по самоцитированию является первым масштабным исследованием данной темы. Цель проекта, поддерживаемого Национальным научным фондом США (NSF), состоит в том, чтобы лучше понять самоцитирование, помочь заинтересованным сторонам достиг-

нута консенсуса и способствовать продвижению этических методов работы.

Ознакомиться с более подробной информацией по семинару можно по ссылке: <https://publicationethics.org/cope-european-seminar-2019/#Registration>

### **11<sup>th</sup> Annual Conference on Open Access Scholarly Publishing OASPA, Copenhagen, Denmark, September 24–26, 2019**

**11-ая Ежегодная конференция по научно-издательской деятельности открытого доступа, 24–26 сентября 2019 г., Копенгаген, Дания**

<https://oaspa.org/conference/>

В этом году конференция, организованная Ассоциацией научных издателей открытого доступа, соберет членов сообщества, чтобы обсудить разработки и нововведения в научно-издательской деятельности и объединить усилия для обеспечения доступности исследований, ведущихся во всем мире. Конференция начнется со «Спонсорской» панельной дискуссии между представителями международных спонсорских организаций с расширенными вопросами и ответами. Основные доклады и экспертные мнения будут посвящены вопросам комплексной глобализации, новым исследованиям, исследовательской культуре, основным перспективам, а также книгам открытого доступа.

Посмотреть подробную программу можно на сайте Ассоциации: <https://oaspa.org/conference/oaspa-2019-conference-program/>

### **International Open Access Week 2019, October 21–27. “Open for Whom? Equity in Open Knowledge”**

**Международная Неделя Открытого Доступа, 21–27 октября 2019 г. Тема недели «Открытый для кого? Равенство в открытом знании»**

<http://www.openaccessweek.org/>

Международная неделя открытого доступа, впервые инициированная в 2008 г. SPARC (Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition – Объединение научных изданий и источников), дает возможность сделать все, чтобы открытость исследований стала стандартом по умолчанию, чтобы повысить доступность научных знаний, развить исследовательскую деятельность и сделать шаг в лучшую жизнь. В этом году Неделя открытого доступа будет проходить с 21 по 27 октября 2019 г. Консультативный совет Недели открытого доступа

формулирует тему события этого года следующим образом: «Сейчас наступил критический момент. Решения, которые мы принимаем сейчас – индивидуально и коллективно – фундаментально определят будущее на многие годы вперед. Поскольку открытость становится стандартом по умолчанию, все заинтересованные стороны должны действовать осознанно, разрабатывая новые открытые системы, чтобы гарантировать их беспристрастное и честное служение на благо всего глобального сообщества».

Тематические материалы Недели открытого доступа можно посмотреть по ссылке: <http://www.openaccessweek.org/page/graphics>.

### **EASE AGM & EASE/EC Joint Discussion Forum. October 11, 2019, Brussels, Belgium**

**Ежегодное общее собрание EASE и совместный дискуссионный форум EASE и Европейского союза. 11 октября 2019 г., Брюссель, Бельгия**

<https://ease.org.uk/ease-events/ease-agm-ec-forum/>

Тема предстоящего форума – «Регламент *Global Data Protection Regulation* (GDPR) Европейского союза и конфиденциальность в контексте журнальных публикаций: рекомендуемые практики подачи и рецензирования работ». Участники форума обсудят ряд актуальных вопросов, в частности, влияние норм GDPR на редакционные процессы и требования; обеспечение защиты личных данных и бесперебойный процесс подачи, рецензирования и публикации статей; трудности с соблюдением норм GDPR, с которыми сталкиваются крупные коммерческие издательства по сравнению с небольшими научными журналами и издательствами.

Посмотреть программу форума и зарегистрироваться можно по ссылке: <https://ease.org.uk/ease-events/ease-agm-ec-forum/>

### **Medical Writing & Communication Conference – AMWA 2019. November 3–7, 2019, San Diego, USA**

**Конференция по академическому письму и коммуникации в медицине – AMWA 2019. 3–7 ноября 2019 г., Сан-Диего, США**

<https://www.amwa.org/page/Conference>

В этом году конференция, организованная Американской ассоциацией авторов медицинских текстов, пройдет под общей темой «Пути и возможности популяризации медицинских знаний». Конференция предлагает инновационный



и динамичный подход к обучению, поэтому в ее программу включены:

- почти 60 обучающих тематических сессий;
- различные возможности нетворкинга для знакомства с популяризаторами медицинских знаний всех направлений,
- New Med Write Talks – 15-минутные презентации с конкретными примерами и выводами;
- 32 воркшопа (за дополнительную плату);
- более 60 круглых столов (за дополнительную плату).

Подробное расписание мероприятий можно посмотреть на сайте конференции: [https://www.amwa.org/page/at\\_a\\_glance](https://www.amwa.org/page/at_a_glance)

**Charleston Conference. November 4–8, 2019, Charleston, SC, USA**

**Конференция в Чарльстоне. 4–8 ноября 2019 г., Чарльстон, Южная Каролина, США**

<https://charlestonlibraryconference.com/>

Конференция в Чарльстоне – это неофициальная ежегодная встреча библиотекарей, из-

дателей, менеджеров электронных ресурсов, консультантов и поставщиков библиотечных материалов. Начавшаяся в 1980 г. конференция в Чарльстоне выросла с 20 участников до нескольких тысяч в 2018 г. Мероприятие собирает людей из различных областей, которые хотят обсудить актуальные для них вопросы в дружеской неформальной обстановке. Руководители компаний дискутируют с директорами библиотек и научными работниками, специалистами по комплектованию фондов и работе с научно-справочным аппаратом и многими другими.

Тема конференции 2019 г. «Пришло время говорить о многих вещах!» Участники конференции постараются найти ответы на следующие вопросы: Могут ли библиотекари и поставщики работать в условиях, удовлетворяющих обе стороны? Могут ли издатели сдерживать цены в условиях растущих издержек? Как интернет и электронные публикации влияют на рынок? Каковы права и обязанности каждой из участвующих сторон?

Зарегистрироваться на конференцию можно по ссылке: <https://charlestonlibraryconference.com/conference-events/2019-conference-registration/#>

Материал подготовили  
**А. Н. Арцишевская,  
Е. А. Балякина,  
Т. А. Лоскутова**

## ДЕКАБРЬСКИЕ СЕМИНАРЫ АНРИ

Ассоциация научных редакторов и издателей совместно с Издательством «Наука» проводит серию семинаров для редакторов и издателей российских журналов, а также сотрудников редакций

**4–5 декабря  
2019 года**

**Пиппа СМАРТ** – консультант по издательским вопросам в STM publishing; проводит консультации для издателей и редакторов по разработке программ развития издательств и журналов, по издательским стратегиям, а также по вопросам авторского права и лицензированию

### Семинар Пиппы СМАРТ Совершенствование стандартов журнала и качества публикаций

Основная цель семинара – представить участникам информацию, инструменты и новые решения для совершенствования качества публикаций и, таким образом, повысить их значимость. Семинар будет включать лекции и дискуссию, которые позволят участникам обсудить полученную информацию и составить план действий для внедрения изменений в своем журнале. На обсуждение будут вынесены конкретные примеры, которые помогут понять, как можно осуществить предложенные решения на практике. Формат семинара предполагает интерактивную деятельность, активное общение между участниками.

**6 декабря  
2019 года**

**Любомир Пенев** – основатель компании Pensoft Publishers



**ARPHA** (Authoring, Reviewing, Publishing, Hosting and Archiving) – уникальная зарубежная платформа журналов и других изданий открытого доступа

### Семинар-тренинг Любомира Пенева по новым бизнес-моделям для журналов открытого доступа в свете Plan S и трансформационных соглашений, по использованию русскоязычной версии платформы ARPHA и продвижению журналов в международном пространстве

Семинар включает следующие мероприятия:

1. План S, трансформационные соглашения, новые бизнес-модели для журналов открытого доступа (презентация).
2. Демонстрация-тренинг использования двуязычной версии (русский и английский) платформы ARPHA.
3. Тренинг по продвижению журналов в соцсетях.
4. Тренинг по индексированию и архивированию журналов в двенадцати важнейших международных базах данных.

Более подробно ознакомиться с программой и условиями участия можно по ссылке:  
<https://rasep.ru/novosti/400-dekabrskie-seminary-anri>

По вопросам участия в семинарах можно обращаться по e-mail: [conf@rasep.ru](mailto:conf@rasep.ru)

Место проведения семинара: Издательство «Наука»  
г. Москва, Шубинский пер., д. 6, стр. 1

Заявки принимаются до 26 ноября 2019 года

DOI 10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ

## Гармонизация требований к формату и стилю научных и медицинских публикаций: время для реализации давней мечты<sup>1</sup>

П. Бхардвай<sup>1</sup>, Р. К. Ядав<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Консультационная служба Tata, Ноида, Индия; e-mail: payal.bhardwaj@tcs.com

<sup>2</sup> Всеиндийский институт медицинских наук, Нью-Дели, Индия

**Резюме:** Научные публикации играют ключевую роль в распространении информации среди медицинских работников, ученых и исследователей, позволяя им «держать руку на пульсе» происходящего в мире медицины. Тем не менее опубликовать свою работу может быть затруднительно ввиду отсутствия какой-либо согласованности в структуре, формате и стиле рукописей в различных журналах. Авторы вынуждены приспосабливаться к этим переменчивым условиям, что не дает им сосредоточиться на науке и медицине должным образом. В данной статье обсуждаются ключевые вопросы, касающиеся структуры, формата и стиля публикаций, включая количество слов, ссылки и цитирование, предлагаются шаги для их возможного решения. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны собраться вместе и согласовать технические требования для научных и медицинских публикаций в консенсусе с фармацевтической промышленностью, учеными, издателями и соответствующими организациями, имеющими опыт в области написания медицинских текстов и планирования публикационной деятельности. Это потребует существенных усилий от всех заинтересованных сторон, но достигнутый конечный результат, где все требования будут гармонизированы, является тем «чистым горизонтом», к которому стоит стремиться.

**Для цитирования:** Бхардвай П., Ядав Р. К. Гармонизация требований к формату и стилю научных и медицинских публикаций: время для реализации давней мечты. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):00–00. DOI: 10.24069/2542-0267-2019-1-2-00-00.

## Harmonising format and style requirements for scientific and medical publications: Time to address a long-pending dream

P. Bhardwaj<sup>1</sup>, R. K. Yadav<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Medical Writing Services, Tata Consultancy Services, Noida, India; e-mail: payal.bhardwaj@tcs.com

<sup>2</sup> Department of Physiology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi, India

**Abstract:** Scientific and medical publications are the pulse of the clinical world and play a key role in disseminating data to healthcare providers, scientists, and researchers. However, the process of publishing is hampered by the lack of harmonisation in structure, format, and style of manuscripts across journals. The authors/writers are challenged by this variability, which dilutes their ability to focus on science and medicine. The key challenges of structure, format, and style, including word count, referencing, and citation, are discussed here. We also provide a framework for a possible solution. We urge key stakeholders to come together and harmonise the formatting and technical requirements of scientific and medical publications with consensus from pharmaceutical industry, academics, publishers, and relevant organisations with expertise in medical writing and publication planning. It would take considerable effort from all stakeholders, but the end result of harmonised specifications represents a “blue sky” that is worth striving toward.

**For citation:** Bhardwaj P., Yadav R. K. Harmonising format and style requirements for scientific and medical publications: Time to address a long-pending dream. *Medical Writing*. 2018;27(2):71–75.

<sup>1</sup> Перевод статьи: Bhardwaj P., Yadav R. K. Harmonising format and style requirements for scientific and medical publications: Time to address a long-pending dream. *Medical Writing*. 2018;27(2):71–75. Необходимо иметь в виду, что в статье представлена точка зрения авторов-медиков, и предлагаемые решения в значительной части относятся к публикациям в области медицины (прим. ред.).

## Введение

Научные публикации долгое время демонстрировали большую вариативность стилей, и читателю это нравилось. Тем не менее по мере того как число публикаций год от года растет, чрезмерное разнообразие стилей начинает всерьез осложнять жизнь исследователей, авторов, составителей текстов и редакторов, поскольку им приходится все время пересматривать свои тексты и приложения к ним, приводя их в соответствие с требованиями различных журналов или научных конференций. Большим достижением была реформа, направленная на гармонизацию структуры и содержания нормативных документов, используемых в клинических исследованиях. Что же касается научных публикаций, то их данная реформа обошла стороной. Связано это может быть в значительной степени с тем, что отсутствует консенсус в части выбора формата научных публикаций, а также с тем, что сама читающая аудитория крайне разнообразна. Мы понимаем, что научные журналы могут преследовать разные цели, а также могут значительно различаться позиции редакторов относительно того, как представлять научные данные. Однако мы уверяем, что разбираться во всем этом разнообразии – значит напрасно тратить свое время и ресурсы, что препятствует своевременному представлению данных.

Таким образом, мы предполагаем, что было бы целесообразно согласовать формат научных публикаций аналогично тому, как это было сделано с отчетами о клинических исследованиях (*clinical study reports (CSR)*) через Международный совет по согласованию технических требований к фармацевтическим препаратам для употребления человеком (*International Council for Harmonisation of Technical Requirements for Pharmaceuticals for Human Use (ICH)*). Часто происходит так, что рукописи приходится представлять в несколько журналов, прежде чем один из них примет их, что приводит к необходимости следовать различным рекомендациям и стилям форматирования. Международный комитет редакторов медицинских журналов (*International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE)*) усердно работает над улучшением качества отчетности и публикации результатов клинических испытаний. Имея это в виду, мы настоятельно призываем ICMJE, возможно, в сотрудничестве с ICH и Международным обществом специалистов по медицинским публикациям (*International Society for Medical Publication Professionals (ISMPP)*), рассмотреть, внедрить гармонизацию научных публикаций по крайней мере по стилю и формату.

В данной статье обсуждается насущная необходимость согласования стиля и формата научных публикаций в журналах и докладах конференций. Дополнительно обсуждаются существующие руководства по подготовке публикаций и предлагаются решения, которые могут способствовать гармонизации. Это позволит тем, кто пишет статьи, авторам и исследователям, сосредоточиться на науке, а не на разных аспектах редактирования, форматирования и стилизации. Это также устранит разрыв во времени между новым открытием и распространением этой информации, что часто имеет решающее значение для здоровья пациентов и веры общественности в добросовестность клинических исследований. Часто происходит так, что хорошие работы отклоняются из-за несоответствия форматирования, стиля и структуры [1]. Это ясно указывает на насущную необходимость согласования формата научных публикаций.

## Руководства, рекомендации и пробелы

В настоящее время не существует общепринятых руководств, которые обеспечивали бы согласованность при подготовке журнальных публикаций и материалов конференций по всему миру. Положения, выпущенные Международным комитетом редакторов медицинских журналов (*ICMJE*) и Американской медицинской ассоциацией (*AMA Manual of Style*), используются чаще всего, но они не охватывают такие аспекты, как гармонизация структуры и формата, хотя и содержат некоторые рекомендации по этим вопросам. Кроме того, ICMJE не может принудить все стороны научной коммуникации их выполнять. В связи с этим авторы и составители текстов часто теряют время и ресурсы, сталкиваясь с этими проблемами расхождения форматов, особенно при необходимости представлять статью в журнал на повторное рассмотрение или же когда публикацию приходится перепрофилировать. В настоящем разделе представлен обзор рекомендаций ICMJE и AMA Manual of Style.

## Международный комитет редакторов медицинских журналов (ICMJE)

ICMJE является некоммерческой структурой, которая состоит из редакторов медицинских журналов общего профиля и представителей отдельных организаций. Своей целью Комитет ставит улучшение качества научных публикаций при соблюдении научной этики. ICMJE разработал рекомендации, которые охватывают образцовые практики и этические нормы для проведения исследований и отчетности о результатах.



Что касается рукописей, ICMJE рекомендовал использовать формат документа IMRAD (*Introduction, Methods, Results and Discussion*), в котором основные разделы в структуре рукописи видятся как Введение, Методы, Результаты и Обсуждение. Этот стандарт действует сейчас де-факто для большинства рукописей и их аннотаций [2]. ICMJE также предоставил рекомендации для оформления титульного листа, аннотаций и ссылок [3]. Журналы под эгидой этого международного комитета следуют этим рекомендациям, что создает гармонию внутри этой группы. Кроме того, существует также стандартный формат для сообщения о конфликте интересов (*conflict of interest (COI)*). Однако следует отметить, что многие другие журналы не соблюдают эти рекомендации.

#### Руководство по стилю (AMA Manual of Style)

Руководство по стилю Американской Медицинской Ассоциации (AMA) имеет целью ориентировать авторов в отношении подготовки рукописи, правильности оформления ссылок и представления данных. Ее содержание крайне полезно, но, несмотря на ограничения, накладываемые ICMJE, некоторые журналы не следуют руководству по стилю AMA и имеют собственные правила форматирования и стилизации. В следующих разделах мы обсудим имеющиеся проблемы и предложим решения, которые могут помочь упростить процесс публикации.

#### Массив проблем, связанных с подготовкой публикаций

Прежде чем окунуться в поиск решений, было бы полезно осознать, каков общий охват проблем, с которыми сталкиваются авторы при разработке и повторной подаче научных статей к публикации. С целью расстановки приоритетов и обозначения рамок для поиска и принятия решений, мы будем оценивать проблемы по степени их воздействия.

Основные проблемы, возникающие при написании и перепрофилировании публикаций, представлены на рис. 1.

#### Проблема № 1: Оформление списков литературы и цитирование

Первым в списке вопросов значится проблема оформления ссылок, поскольку этот фактор оказывает максимальное воздействие не только с точки зрения формата публикации, но и цитирования. Непостоянство формата и стиля в оформлении ссылок может быть присуще журналам, в том числе принадлежащим одному издателю. Справиться с этой проблемой – одна из самых унылых задач, с которыми сталкиваются авторы и составители текстов, в особенности когда им приходится отправлять свои статьи повторно. Вариация между различными стилями может быть колоссальна, как, например, какое количество соавторов статьи перечислять перед тем

| Оформление списков литературы и цитирование (Referencing and citation)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Подсчет слов (Word count)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Иллюстрации (Illustrations)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Структура и стиль (Structure and style)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ограничение по количеству авторов</li> <li>● Использование полужирного шрифта или курсива</li> <li>● Указание года после фамилий авторов или после названия журнала</li> <li>● Требования к использованию или пропуску запятых и пробелов при перечислении авторов</li> <li>● Различия в оформлении внутритекстовых ссылок (использование надстрочных чисел, номеров в скобках или фамилии автора, года и т.д.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Количество слов в аннотации или рукописи в зависимости от их типа (например, систематический обзор, мета-анализ или др.)</li> <li>● Требования к количеству слов в тезисах докладов, выдвигаемых различными организациями конгрессов</li> <li>● Запрет на включение благодарностей, сообщения о конфликте интересов и другой подобной информации в общее количество слов</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Различия в разрешенном количестве таблиц и рисунков</li> <li>● Дополнительные иллюстрации не всегда разрешены</li> <li>● Цветные иллюстрации не всегда разрешены или доступны, что иногда приводит к необходимости переделывать рисунки, дабы избежать трудно читаемых в изображении оттенков серого</li> <li>● Технические проблемы при создании рисунков, в соответствии с требованиями к формату журнала</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Отсутствие гармонии в общей структуре требований к рукописям (IMRAD или нет; различия в требованиях к оформлению обзорных статей)</li> <li>● Различия в подзаголовках / разделах структурированных аннотаций</li> <li>● Различия в стиле представления статей конференций</li> </ul> |

Рис. 1. Четыре главных проблемы, с которыми авторы сталкиваются при написании и перепрофилировании публикаций

как поставить «*et al.*», где указывается год публикации, выделять ли курсивом или сокращать ли название журнала, ставить или не указывать номер тома полужирным шрифтом, сколько ссылок может быть включено и т. д.

Внутритекстовое цитирование также сильно варьируется: использовать ли надстрочные цифры для указания сноски или же приводить год публикации и фамилию автора в квадратных скобках в конце предложения и т. п. Выдерживать единообразный стиль цитирования и не допустить расхождений в нумерации ссылок является задачей сродни тому, чтобы продержаться на марафонной дистанции. Вероятность ошибиться здесь очень велика, и она лишь усложняется с каждой повторной подачей рукописи в новый журнал. Программное обеспечение, такое как *EndNote*, *Reference Manager* и *Zotero*, доступно к использованию и работает так же быстро, как щелчок по кнопке мыши, но полная и эффективная версия может стоить около двухсот долларов США, хотя для студентов и организаций возможны скидки. Кроме того, обновления и продление лицензий приводят к дополнительным расходам.

### Проблема № 2: Подсчет слов

Второй важной проблемой является ограничения по количеству слов. Это может быть особенно неприятно, когда приходится сокращать количество слов в черновике, который уже был одобрен командой авторов. Лимиты на количество слов влияют как на аннотацию, так и на текст статьи в целом. Для аннотации целесообразным видится установить ограничение в 250–300 слов, поскольку меньшее значение может быть недостаточным для содержательного описания результатов исследований, особенно это касается сложных экспериментов.

Точно так же ограничение в 1500 слов, введенных на рукопись, может быть сдерживающим фактором по крайней мере до тех пор, пока широко не будет принята концепция «сжатых публикаций» (*lean publications*), в рамках которой разделы «Введение» и «Обсуждение» сводятся к описанию самых основных моментов работы, в «Методах» перечисляются только те, что демонстрируют достаточную воспроизводимость, а «Выводы» содержат результаты в табличной форме. В предыдущей статье мы предложили концепцию, которая предполагает «сжатые, но содержательные» публикации (*lean and mean*) [4]. Если данная концепция будет реализована, это позволит избежать многих проблем, связанных с подсчетом слов.

Следующий вопрос, который приходит на ум, заключается в том, должны ли журналы и конференции использовать количество слов или число символов в качестве основного инструмента ограничения размера публикации. Использовать для этих целей количество символов в качестве мерил может показаться привлекательной идеей, так как это вынудит авторов использовать более короткие и определенные слова вместо более длинных и двусмысленных, но это также может и усложнить научное письмо. Ограничения по количеству символов вводит необходимость искусственно сокращать некоторые слова, что неминуемо приводит к образованию незнакомых сокращений, которые не только могут снизить читабельность текста, но и могут быть трудно запоминаемыми.

Ограничения на количество символов часто встречаются в требованиях к тезисам докладов конференции; и они становятся особенно проблематичными, когда авторы загружают свои тезисы на веб-сайты. Часто существует несоответствие между тем, как текстовые процессоры, такие как *Microsoft Word*, учитывают символы, и как их считают подобные сайты конференций. Таким образом, из-за разночтений в подсчете символов авторы и составители текстов вынуждены вносить какие-то корректировки в свой текст в самый последний момент. Еще один фактор, который подлежит обсуждению, касается включения разделов с благодарностями, информацией об авторах и т. п. в общий лимит слов (символов). Вопрос о введении единого стандарта в отношении этих разделов также должен быть решен.

Для того чтобы уменьшить количество слов в рукописи, может потребоваться немало усилий. В особенности это касается отраслевых публикаций, поскольку в ходе их рецензирования участвуют несколько заинтересованных сторон, что превращает переработку рукописи и повторное рецензирование в довольно вялотекущий процесс. В конечном итоге все эти задержки подрывают главную цель, которую преследует публикация статьи, то есть распространение новых результатов среди медицинских и научных работников в кратчайшие сроки с целью извлечения из них пользы для последующего лечения.

### Проблема № 3: Количество иллюстраций

Иллюстрации (рисунки, таблицы и изображения) являются основой любой научной публикации. Они эффективно передают результаты целевой аудитории, но часто требуется значительные усилия, чтобы создать их. Журналы, как правило,

допускают шесть иллюстраций для статьи, но и здесь наблюдается вариативность. Таким образом, повторная подача рукописи в другой журнал, правилами которого регламентируется меньшее количество иллюстраций, может быть очень трудоемким процессом для автора, особенно если журналы не допускают дополнительных иллюстраций. Авторы и составители текстов должны провести целый «мозговой штурм», чтобы решить, какие иллюстрации можно исключить, а какие нужно переделать. Это отрицательно влияет на время переработки рукописи, пока рисунки перерисовываются, проверяются и утверждаются. Кроме того, могут возникнуть проблемы с форматированием рисунков, связанные с использованием цвета или оттенков серого, используемых шрифтов и т. д.

#### Проблема № 4: Структура, формат и стиль

Что касается общей структуры рукописи, то в настоящее время этот аспект является наиболее синхронизированным, поскольку сейчас в большинстве журналов публикации выдерживаются в формате IMRAD. Это также формат, рекомендованный *ICMJE*, и его неукоснительно соблюдают журналы, входящие в него. Тем не менее и в этом вопросе все же есть свои разночтения. Некоторые журналы, например, требуют, чтобы рубрики «Результаты» и «Обсуждение» были объединены, в то время как другие вовсе не имеют IMRAD структуру. Что касается абстрактов (авторских резюме), то их разделы в разных журналах различаются, и некоторые просят даже включать незначительные детали, такие как настройки, дизайн и т. д. в отдельные заголовки, при этом другие группируют их по методам. Однако обзорные

статьи могут не следовать этой структуре во всей ее строгости, и требования к используемым в них заголовкам могут отличаться.

Что касается формата и стиля, здесь опять же присутствует вариативность. Возможны различные рекомендации для шрифта, межстрочного интервала, параметров страницы, нумерации страниц, обозначения десятичных дробей и т. п. Список проблем может быть бесконечен. На иллюстрации также влияют проблемы с форматированием и стилизацией, и желаемый формат представления текста (EPS, JPEG, TIFF или PDF). Эти меняющиеся требования приводят в замешательство авторов и редакторов, что непреднамеренно тормозит публикационный процесс. Кроме того, некоторые журналы начали запрашивать отдельные резюме для продвижения статей в средствах массовой информации или изложение практических рекомендаций на языке, понятном пациентам. Интересно, что многие такие требования не упоминаются в инструкциях для авторов, представленных в журналах, и становятся неожиданностью при представлении рукописей.

При подготовке рукописи к публикации редакции, как правило, привлекают специалистов по верстке, которые и выполняют работу по оформлению и редактированию. Несомненно, это требует затрат времени, средств и ресурсов. Хотя не столь вероятно, что рукопись будет отклонена из-за несоблюдения рекомендуемого руководства по стилю, все же это затрудняет и задерживает процесс публикации. Все описанные нами сложности подчеркивают необходимость гармонизации, особенно с точки зрения форматирования и стиля.

Таблица 1

#### Текущая публикационная среда и ее «светлое» будущее

| Аспекты                  | Текущий момент                                              | В будущем                                                                                                    |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Структура                | Вариативная, исчерпывающая и всеобъемлющая                  | Гармонизированная, основанная на шаблонах и «сжатая»                                                         |
| Формат и стиль           | Вариативный                                                 | Гармонизированный, основанный на директивах                                                                  |
| Публикация               | Онлайн и бумажный формат                                    | Только онлайн                                                                                                |
| Доступность              | Открытый и закрытый доступ, нечастое использование QR-кодов | Только открытый доступ, обязательное использование QR-кодов                                                  |
| Хранение и архивирование | На сайтах журнала или издательства                          | Общее облачное хранилище                                                                                     |
| Распространение          | Нечастое использование цифровых методов распространения     | Использование мобильных приложений и социальных сетей                                                        |
| Издательские дома        | Множество узкоспециализированных журналов                   | Объединение по специальности или слияние журналов под эгидой корпораций, например, фармацевтической компании |

## Решения

### Гармонизированный шаблон (harmonised template)

Создание согласованного шаблона формата и стиля стало бы важной вехой на пути к оптимизации процесса подготовки научных публикаций. Не менее важно, чтобы структура самих рукописей также была согласована, причем повсеместно, в глобальном масштабе. Все эти факторы помогут авторам и составителям текстов сосредоточиться на научном (медицинском) содержании своей работы вместо того, чтобы тратить время на преодоление проблем, связанных с оформлением. Мы настоятельно призываем все комитеты и ассоциации – *ICMJE*, *AMA*, *ISMPP*, *EMWA*, *AMWA*, а также издателей собраться вместе и достигнуть консенсуса по вопросу такого шаблона. Решение этой проблемы также поможет авторам, потому что они могут выбрать подходящий для публикации журнал, руководствуясь его научной спецификой, а не тем, какое количество текста и иллюстраций в нем разрешено. Мы предлагаем принять структуру близкую той, которая описана на рис. 2. В дополнение может быть выпущен шаблон с руководством или образцом текста, хотя в этих вопросах следует проявить гибкость, как в случае с шаблоном *ICH E3* для *CSR*. Что касается прин-

ципов форматирования и стиля, они также могут быть рекомендованы (обязательны), чтобы рукописи можно было отправлять в любые журналы без необходимости сокращать объем статьи или изменять стиль и форматирование.

Еще одно очень важное усовершенствование будет заключаться в согласовании структуры и особенно форматирования стендовых докладов. Докладчики, выступающие с такого рода презентациями, распечатывают свои плакаты для участия в конференциях. В то же время те же самые данные могут быть презентованы на другой конференции и для другой аудитории, следовательно, докладчику может потребоваться распечатать еще один, новый плакат, поскольку специфика второй конференции может сильно отличаться от первой. Согласование структуры, формата и макета стенда может помочь в использовании, в том числе и повторном, одного и того же плаката, что будет способствовать также сохранению природных ресурсов. В тех ситуациях, когда необходимо изменить последовательность перечисления авторов доклада или внести изменения в заголовок в зависимости от региона, где проходит конференция, аудиторию или автора самой презентации, эту информацию можно добавить в виде заметки, вместо того чтобы повторно перепечатывать сам плакат.

| Предлагаемая структура рукописи (шаблон)                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                  | Предлагаемый формат и стиль                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Аннотация</b><br>● Введение, методы, результаты и выводы                                                                                                                                                                         | <b>Результаты</b><br>● Данные первичного и вторичного анализа эффективности                                                                      | <b>Ограничение по количеству слов</b><br>● Тело рукописи, IMRAD, от 2500 до 3000 слов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Стиль и форматирование</b><br>● Стиль, рекомендованный AMA                                                     |
| <b>Введение</b><br>● Предпосылки, исследовательская лагуна и гипотеза<br>● Цели исследования                                                                                                                                        | ● Данные безопасности                                                                                                                            | ● Аннотация, 250–300 слов<br>● Иллюстрации, до 8 штук<br>● Дополнительный материал, до 5 файлов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ● Times New Roman, 12, выравнивание по левому краю, с двойным интервалом, пронумерованные страницы и номера строк |
| <b>Методы</b><br>● Ход исследования, участники эксперимента (обоснованность, размер выборки), критерии исследования и их оценка<br>● Статистический анализ<br>● Этические соображения и уникальный идентификатор исследования (NCT) | <b>Обсуждение</b><br>● Основные выводы и их обсуждение в сопоставлении с другими исследованиями                                                  | <b>Оформление библиографического списка</b><br>● Список литературы, до 45 ссылок<br>● Внутритекстовое цитирование: фамилия автора, дата или только идентификатор PubMed, который показывает автора и год при наведении курсора мыши на идентификатор; использование гиперссылок<br>● Стиль оформления ссылок: Ван-кувер<br>● Библиографический список: в алфавитном порядке или по идентификатору PubMed, в зависимости от ситуации | ● Иллюстрации нумеруются римскими цифрами                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Практические рекомендации</b><br>● Практические рекомендации для профессионалов<br>● Практические рекомендации для пациентов и общественности |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                   |

Рис. 2. Общие принципы для гармонизации структуры, формата и стиля рукописи



### Единообразие в формате и стиле

Помимо достижения консенсуса относительно шаблона, крайне важно согласовать формат и стиль, особенно это касается цитирований и оформления ссылок, чему посвящен рис. 2. Мы рассматриваем все эти вопросы как наиболее серьезные и в сложном и медленном процессе публикации статьи, который иногда занимает до целого года. Журналы и издательства должны прийти к единому мнению относительно использования надстрочных цифр, цифр в скобках или стиля «автор – год» для цитирования в тексте.

Мы полагаем, что для списка использованных источников могут быть применены стили Гарвард или Ванкувер. Таким образом, независимо от выбранного формата и стиля, гармонизация должна быть реализована глобально. Мы же рекомендуем использовать формат, где сначала указывается фамилия автора, а затем год публикации, поскольку эта опция устраняет проблемы, связанные с нумерацией.

### «Твоя статья, твой путь» (“Your paper, your way”)

Очень привлекательный вариант, с которым нам довелось столкнуться – инициатива журналов Elsevier под названием *Your paper, your way* [5]. Авторы могут подать статью в виде объединенного PDF-файла, а вопросами формата и стиля заниматься уже после того, как статья будет принята к публикации. Такие инициативы очень приветствуются и ускоряют процесс публикации, могут помочь также авторам, которые не будут больше бояться, что журнал отклонит их статьи из-за несоблюдения этих критериев. Единственная проблема, которая возникает в этом случае, – усилия по форматированию рукописи после ее принятия, по соблюдению лимитов на количество слов, иллюстраций, изменению стиля ссылок и т. д.

### Автоматическое перенаправление контента из одного журнала в другой

Возможность автоматической пересылки рукописей из одного журнала в другой – еще одна приятная инициатива от издателей. Журналы, опубликованные одним и тем же издательским домом, гармонизированы друг с другом, и рукописи могут быть переданы между ними с помощью одного клика мышки. Тем не менее такие журналы не обязательно являются специализированными, потому не всегда могут быть предпочтительным вариантом для авторов. Важно, что эта опция решает проблемы форматирования и необходимости изменения стиля.

### Путь вперед

По нашему мнению, лучшим способом продвижения вперед было бы повсеместное принятие «сжатых публикаций» (“lean” publications), а также предоставление шаблонного формата со спецификациями, которые используются во всем мире. В таком случае публикация будет содержать ссылки на информацию, размещенную на сторонних электронных ресурсах, в самом тексте лишь представляя ее интерпретацию. Например, в тексте могут содержаться ссылки на методы исследования, описанные в отдельном протоколе, на данные, представленные в реестрах клинических испытаний в виде таблиц (или рисунков) или отчетах клинических испытаний. Кроме того, оформление публикаций на основе шаблонов представляется многообещающим, и от этого изменения ожидается преимущество, аналогичное преимуществам в нормативном письме. Аналогичным образом, для ссылок рекомендуется использовать идентификаторы *PubMed*, где при наведении курсора мыши указывается автор, журнал и год. Эта опция доступна для большинства бесплатных полнотекстовых онлайн-документов в формате *HTML*.

Мы твердо убеждены, что печатные журналы скоро окончательно устареют. Цифровые аналоги получают все большее и большее распространение, что может преодолеть ограничения, связанные с пространством печатных страниц. Мы, будучи авторами / писателями и издателями, должны приветствовать «облачные» публикации непредвзято и выступить в авангарде этих изменений, а не следовать за ними. Гармонизация разного типа публикаций и переход к «сжатым» публикациям – требование времени в интересах тех, кто стремится распространять научную (и клиническую) информацию. В совокупности нам многое предстоит сделать в будущем, особенно в сравнении с нынешним положением дел, и достичь «безоблачного горизонта» (см. табл. 1), что поможет нам реализовать давнюю мечту о гармонизации публикаций.

### Ключевые моменты

Таким образом, гармонизация стилей, форматов, а также «сжатые публикации» (*lean writing*), станут основой редакционно-издательской деятельности и могут быть реализованы только благодаря усилиям всех заинтересованных сторон, включая авторов, составителей текстов, спонсоров и издателей журналов, а также организаций, включая *EMWA*, *ICH*, *ICMJE*, *AMA*, Международное общество медицинских профессиональных изда-

телей (International Society for Medical Publication Professionals) и Американскую ассоциацию медицинских писателей (American Medical Writers Association). Авторы должны приветствовать эту идею, а журналы и издатели должны быть готовы претворить эти изменения в жизнь, руководству-

ясь общими интересами. Кроме того, дальнейшая оцифровка издательской индустрии откроет новые возможности для науки и медицины, обеспечивая для публикаций более широкий, своевременный и экономически эффективный выход на желаемую аудиторию.

### КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

О потенциальном конфликте интересов, связанном с этой статьей, не сообщалось.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Sullivan G. M. What to do when your paper is rejected. *Journal of Graduate Medical Education*. 2015;7(1):1–3. DOI: [10.4300/JGME-D-14-00686.1](https://doi.org/10.4300/JGME-D-14-00686.1)
2. International Committee of Medical Journal Editors. *Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing, and Publication of Scholarly Work in Medical Journals*. Available at: <http://www.icmje.org/recommendations/browse/manuscript-preparation/preparing-for-submission.html> [Accessed 2017, 18 July].
3. US National Library of Medicine. *Samples of Formatted References for Authors of Journal Articles*. Available at: [https://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform\\_requirements.html](https://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html) [Accessed 2017, 18 July].
4. Bhardwaj P., Sinha S., Yadav R. K. Medical and scientific writing: Time to go lean and mean. *Perspect Clin Res.*, 2017;8(3):113–117. DOI: [10.4103/picr.PICR\\_11\\_17](https://doi.org/10.4103/picr.PICR_11_17)
5. Bert A. *Forget those pesky style guidelines – for now*. Elsevier Connect. 2012. Available at: <https://www.elsevier.com/connect/forget-those-pesky-style-guidelines-for-now> [Accessed 2018, 22 May].

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Доктор **Пайал Бхардвай** имеет более чем шестнадцатилетний опыт работы в области клинических исследований и написания медицинских текстов, охватывающих широкий спектр документов и испытаний. Она имеет степень PhD AIIMS, Нью-Дели, работала в пяти мировых фармацевтических компаниях мирового уровня и имеет более 100 научных публикаций как в качестве автора, так и в качестве соавтора.

Доктор **Радж Кумар Ядав** имеет более двадцати пяти лет опыта проведения научных исследований и более 150 публикаций. Он был заместителем редактора научных журналов, а также рецензентом в нескольких журналах. Д-р Ядав выступал наставником у более двадцати пяти студентов и испытывает большой интерес к научным публикациям.

Dr **Payal Bhardwaj** has over 16 years' experience in clinical research and medical writing covering a vast range of documents and trials. She holds a PhD degree from AIIMS, New Delhi. She has worked with top 5 global pharma and has over 100 scientific publications to her credit, both as an author and a publication writer.

Dr **Raj Kumar Yadav** has over 25 years of experience in academics and research and has over 150 publications. He has been an associate editor for scientific journals and also served as reviewer for multiple journals. He has mentored over 25 students and has a strong interest in scientific publications.

Перевод **Я. Ю. Моисеенко**  
Редактор перевода **Н. Г. Попова**